BancoSur banco de hoy

☐ Nuevo presidente ☐ "Goni" recibió de Chile inicia su gestión

trato descortés en Jesús de Machaca



Página nueve

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.754 LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 13 DE MARZO DE 1994 - 88 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS Bs. 2.50

Exdictador será trasladado a Brasilia

## Brasil agiliza extradición de García Meza a Bolivia

El gobierno brasileño agiliza los trámites de la extradición del exdictador boliviano Luis Gareia Meza, que podrá darse más rapido de lo esperado debido a que tiene una condena de la Corte Suprema de Justicia y fue arrestado con documentos falsos el viernes, informaron ayer voceros de ese país. Las fuertes entrevistadas explicaron que la Cancillería de Brasilsiguió inusula e inmediatamente el curso burocrático del trámite y locuvió a conocimiento del ministro Octavio Gallott, presidente de la Corte Suprema, quien a su vez lo dervivo, el mismo viernes, al magistrado Paulo Brossard, uno de los 11 miembros de la más alta instancia udicial.

Brossard, dijeron, decretó la prisido preventiva de García Meza, que puede ser procesado en Brasil sor falsificación de documentos y su traslado a Brasilla para permanecer bajo custodia de la Policia deceral a disposición del Supremo rithumal Federal, con lo que fueron niciados formalmente los procedimientos de la extradición.

En La Paz, el cansciller Antonio tranibar, quen afirmo que hasta el unes o martes se sabrá con precinentos de la extradición el dequenadará la stradición, arunicó que el equipo uridico del Ministerio de Pelaciones Exteriores reune todos los execilientes sobre el juictos a rela la prasila de la Policia de la desponición el despono que demandará la curso de martes se sabrá con precincia de la mismo que a la esta decidente sobre el juictos de responabilidades para errivarios a Brasila en las protomas horas.



El poder y la caída

Asimismo, dijo desconocer una eventual solicitud de extradicion del gotierne de Estados Unidos, pero, en Washington, el Departamento norteamericano de Justicia informo que no tiene 'interición immediata'

En relación al golpe de Estado que jefaturizó dijo que "era una situación que no podia refusar. Fui responsable por lo que ocurrió entre el 17 y 18 de julio de 1980, no como persona, sino como integran-te de las Fuerzas Armadas, que no dieron un golpe sino participaron

"Estoy pagando por cosas que otros hicieron, y voy a probarlo", declaró en prisión. Canciller Araníbar adelantó que hasta el lunes o martes se sabrá el tiempo que demandará la extradición.

tes. fue como militar, dijo el exdictador.

Testoy pagando por cosas que otros hicieron, y voy a probarlo, agrego para luego relatar que huyo de Bolivia colaborado "por amigos" que lo llevaron hasta Corumba con su identidad real cuando aun no estaba condernado.

Sus colaboradores, detenidos en la cárcel de Chonchocoro, dijeron que las declaraciones que pueda hacer el exmilitar y una eventual extradición al país de su ex ministro del interior. Luís Arce Gómez, esclarecerán definitivamente "toda la verdad" de la negra historia de la dictadura militar.

"Garcia Mesa debería estar a contratar que a contrata despensa de la dictadura militar.

"Garcia Mesa debería estar a contratar que contrata de contratar que de la contrata de la contr

Un problema económico...

#### La vivienda, un drama de la mayoría empobrecida

La ausencia de planes de vi-coda gubernamentales y la falta voluntad política para desarro-iros, son los mayores problemas d ya dramatico deficii hat-cional en el país, según opinio-ne recipidas por PRESENCIA en roonas involucadas en el cam-de la construcción.

En un mercado saturado por las empresas lucrativas, los sectores de baios ingresos quedan rezagados a la posibilidad de contar con vivienda propia.

Siguen en emergencia

#### Cocaleros reforzaron comités de autodefensa campesina



Sin embargo, no

descartan reanudación de

diálogo con el

#### Falta de líderes, el talón de Aquiles de la COB

Uno de los problemas más apremiantes de la Central Obrera Boliviana es la fatta de lideres laborales, lo que se constituye en su talon de Aquiles para poder impulsar la lucha por sus retrinciacciones. necesairas de la COB en las últimas movilizaciones preparadas ata del goberno al piego dincio nacional, es el resultado de una conocida por los propios ejecutivos de la soguente por encia del modelo de ajunte estructural de del conserva de la consecia por los propios ejecutivos de la soguente de la consecia por los propios ejecutivos de la soguente de la consecia por la consecia del modelo de ajunte estructural de ello es el retrir de más ficarante el primer goberen. La consecia del modelo de ajunte de la consecia del modelo de la consecia del consecia

rearon un amorene tenso en todo la expresio-hapare.

Todos los asistentes han rechazado las expresio-es del ministro Quiroga, que constantemente trata de esprestiglar a los dirigentes cocaleros e interflere egativamente en el problema", afirmó Morales en ontacto telefonico con PRESENCIA. Agrego que la sambiea determinó "fortalecer los comites de utodefensa, principalmente en Chipriri".

De acuerdo con su explicación, el pasado Jueves, al en que se rompieron las conversaciones con las utoridades de gobierno, el director del Fondo Nacio-

nal de Desarrollo Alternativo (PONADAL), Gastón Martinic, in-tentó restablecer el diálogo, pero insistó con la aplicación del punto 4º, que comprometta a la dirección sindical a no interferir en la erradicación voluntaria de cocales. Eso fue considerado en la re-unión, pero nuevamente ha sido rechazado, aunque tenemos les

### En esta Edición

eportajes

CRAZ WABIERTO

Primera Dama de la on, Ximena de thez de Lozada ssentante personal Presidente de la blica en la

misión del mando dencial de Chile; nó anoche al país. encida de que se

cones entre ambos 85, siempre

indo al mar". rchas

inicia nuevas zaciones mañana

cio to de Tecnología Imentos iniciará a presidente de esarios privados SENCIA del País, 11)

igenas emo creará el lejo Indígena para over una mayor

pación na 6) inces

ICEF, Bolivia mportantisimos" es en la salud de

R (PRESENCIA La página 1): empleo nda el lunes

peo (página 10)

#### 13-3-94: Un obseguio póstumo

Por Rodolfo San Martin Rollano

Por Rodolfo San Martin

La fecha "capicia" del rótulo

significa el dia, el mes y el año del
nactiniento de Marcelo Quiroga

santa Cruz. Hubiera cumpildo 63

años fisicamente si el ex-dictador

Lus Garcia Meza y otras manos

ocultas no hubieran ordenado su

asessimato al dia siguiente de la

efemerides paceria, hace i la años

For esan fronias de la vida y

ode cumpleaños, cuanto hastumo

de cumpleaños, cuanto hastumo

de cumpleaños, cuanto hastumo

de cumpleaños, esta de la vida y

ode cumpleaños, esta de la vida y

ode cumpleaños, esta de la vida y

de canto años, el prófugo y contu
mana net las leyes bolivianas cayo

os a que siempre estuvo acos
tumbrado, vivia desearadamente

con identidad fraudulenta. La jus
tidad fraudulenta.

Jest de reconsenta de la vida de la la della della

Hollano

las principoles capitales, se sintió un regocijo general. Vivimos un mundo tan corrupto que dudábamos de la sinceridad de los gobernantes de turno cuando mostraban la intención de capturario.

Los moros de las diferentes corrientes poblicas y los cristianos que lo serguian fletimente, lo recuredan sino con profundo afecto por lo menos con gran respeto. Nade le cuestionaba su talento y la promesa que el significaba para el porvenir de la nación.

Su programa político anti-oligizquico y anii-mperialista ino confuna de la dispensa de la marcismo dogmatico y mecanicista, explicaba nuestra realidad como le guistaba al pueblo comprender y aplicarlo.

En julio de 1978, luego de 14 de la dispensa, disacció obtuvo al retorna del estado de la dispensa, disacció obtuvo al retorna del capita de la dispensa, disacció obtuvo al retorna del capita de la dispensa, disacció obtuvo al retorna del capita de la dispensa, disacció obtuvo al retorna del capita del convertido en el triunfador nato de la convertido en el criunfador nato de

democracia. Aqui, la "cosa nos-tra-militar empresaria" que sa-queó la nación a partir de aquel trágico 21 de agosto de 1971, como él calificaba, se atemorizó y pre-paró "un golpe" con el exclusivo propósito de climinario fisicamen-te. Garcia Meza fue designado como el verdugo intelectual del golpe. Arze Cómez el verdugo material y el narcotráfico sus fi-nanciadores.

malerial y el narcotráfico sus financiadores. Ros gusta recordar aquella fábula que el sacerdote jesuita Gregorio Iriarte la aplica cuando se refiere al asesinato de Marcelo: Una luciernaga volaba libre en medio de la oscuridad de la noche mientras un horrible sapo hundido en el barro no la perdia de vista descando se le aproximase. La luciernaga volaba hasta que se le aproximó lo suficiente como pare estar al alcame de su mortal escupitajo. El sapo escupió a la luciernaga y ésta sabiendose perdida alcanzo a preguntar al supo. ¿Por que me has encho ses daños? y el sapo le respondio; ¡Porque britlant.

#### Homenaje a las lágrimas de tantas mujeres

Por Ruth Llanos Vda. de Navarro

Este viernes 12 de marzo de 1994 no existen las palabras que puedan definir los sentimientos por la noticia que estremece los corazones: Garcia Meza, el dictador que tenicio una larga noche de aprobio en la historia boliviana está en las manos de la justicia. Al igual que Luis Arce Gómese debe comenzar a pagar la sentencia de un tribunal, la sentencia de todo un pueblo. Hoy 12 de marzo, volvemos a recordar ese trágico 15 de enero de 1981, más trágico aún cuando hoy dia la mancha de la corrupción y la impunidad cubre a los que traicinnaron la entrega incommensurable que ustedes hicieron.

"no nos dejes caer en la tentación de olvidar o vender este pasado o arrendar una sola bectárea de su olvido abora que es la hora de saber quienes somos..."

abora que es la hora de saber quienes somos...

Queridos Artemio, Lucho, Ricardo, Ramiro, Pepe,
Arcil, Jorge y Gonzalo:

Al llegar los primeros cabies sobre la detención de
Garcia Meza comenzaron las primeras declaraciones, se elaboraron crissológias de la dictadura, aintesis del juncio, se biaso de l'arterio de los políticos, las emisoras buscaron la opinion de sus radicoyentes...
Todos, sin testamentos bajo el brazo, pudieron decir Todos, sin testamentos bajo el brazo, pudieron decir de la composição de la democracia. Decembral, como la composição de la democracia. Decembral, como de la democracia de lucion de la democracia. Decembral de la democracia y el libre mercado hace que se comercializen los eventos y por ello no faltaron las cláticiones extras para aprovechar el lado sensaciona-lista de la información.

Como lo que importa es vender, antes que el analisis de lo que he esa dictadura, fue más importantes "infor-mar" que el sexagenario ex-dictador vivía con uma joven-

Arcil. Jorge y Gonzalo.

Las dectaduras quisieron negarles el derecho a portir el pan de cada dia, de protestar por uma invasion, de saborear un libro, de contar a la vida, de leer las primeras leiras de los higos, de gittar un gol..

Pero no pudieron, porque la impunidad no es eterna, porque ustedes, la generación de las utopias, están en los versos, los pensamientos y los compromisos de esos niños y niñas que hace trece años esperaron, vanamiente en el umbral de sus puertas, la liegada del padre que había salido a cumplir un compromiso con la Patria.

cita de 22 años. Pobre Maria Divinal, instrumento comprado con los fondos siqueados al Estado boliviano. Y esta prensa se olivida que en estos trece años de búsqueda de la justicia muchas mujeres lucharon por la diginidad del pais, por la justicia y por encontrar verdaderos significados a la democracia y a la libertal. Por ello, para recordira e quientes tienen la memoria corta mi Acristina Quiroga que no descanso un solo dia para buscar la justicia. A Loyola Guzmán y a las mispersa que integran la Asociación de Familiares de Defenidos y Martires por la Liberación Nacional (ASOFAMD) que si desmayos buscam la verdiad de lo que se guieres que integran la Asociación foxicional ASOFAMD) que forma de los Martires de la culle Harrington que con dudas, remores y entereas ascaron fuerza de flasqueza parabuscar la diguidad nacional. En los nomitres de Betina. Coino estas mujeres muchas más merceon ser recordadas porque desde la cotidianidad decidieron que el olvido no era la norma de sua vidas, menos aún cuando ahora sabemos quiénes a nombre de los mártires lucraron de un poder, cuando subenos que la injusticia. Cuando sabemos quiénes a nombre de los mártires lucraron de un poder, cuando subenos que la injusticia y la impunidad campea, cuando concernos a los que solio elaboran discursos sobre la realidad sin hacer nada por cambitar fa. mio. Lucho, Ricardo, Ramiro, Pepe. Las defetaduras quisieron negarles el derecho a partir el pon de cada día, de protestar por uma invasión, de raborear um libro, de contar a la vida, de leer las

#### La cadena informativa y las marcas del garciamezismo

Por Julio C. Peñaloza Bretel

En un pais plural y diverso como el nuestro, ya no parece postible la sobrevivencia singular y aplastante de una dictadura. Suponga que hoy es menos probable que esto pudiera solver a succeler. Cince años de democracia nos llevan a pensar que todo lo hocho en este tiempo no la comparta de la comparta del comparta de la comparta del comparta de la co

dos.

Tales temas quedaban fuera de la cadena y de las campañas de advertencia-amenaza-ultimátus que se resumen en una frase de Arve Gómez que 
decia cast textualmente. A quienes sovprendamos conspirando, les decimos 
que es mejor que lleven un testamento 
hajo el brazo, porque no nos temblará la 
mano para actuar sin contemplaciones , Jesuis, Muria y José.

ulio Peñalosa B. es comunicador. El rtículo forma parte del libro "Infor-es desde el Gobierno" próximo a

#### La integración regional en una perspectiva hemisférica

Por Vincent Gómez-García Palao

La aprobación —y posterior en-trada en vigor— del Tratado de Libre Comercio de Norte América entre Canadá. Estados Unidos y México (NAFTA) ha generado un profuso debate sobre la futura evo-lución de los diversos esquemas integracionistas de América Lati-na.

inción de los diversos esquemas integracionistas de América Latina.

La eventual opción de participar en la zona de libre comercio norteamericana ha venido a complicar atin más el panorama de la integración latinoamericana, ya de por si coninso, debido a la superposición de esquemas de integración subregional, como también a la reciente bilateralización de las relaciones comerciales.

Al entusiasmo inicial que embargó a gran parte de los países latinoamericanos la eventualidad de ingresar al NAFTA, ha seguido un período de reflexión más serena que empieza a manifestar serias reservas ante una apresurada adhesión al NAFTA, Podemos mencionar el caso de Argentina, donde medios empresariades bastante influyentes se han manifestado abiertamente contra la adhesión de su país al NAFTA, luego de realizar estudios donde demuestran que las ventajas serian minimas en relación con los costos.

En el ámbito institucional, la primera respuesta arficulada ha surgido de la última reunión de cancilleres de la Asociación (ALA-inoamericana de Integración (ALA-inoamericana de Integración (ALA-inoamericana de Integración (ALA-inoamericana de Integración (ALA-inoamericana)

Di) en febrero pasado, donde se ha decidido estudiar los mecanismos de convergencia de los distintos grupos de integración. Sin embar-go, la crists por la que está atrave-sando esta organización diluye las iniciativas originadas por la mis-ma.

sando esta organizacion unitariativa sorginiadas por la misma.

Asi, la reciente propuesta brasileña de crear un Area de Libre
Comercio Sudamericana (ALCSA)
como la alternativa reglonal máscomo la alternativa reglonal máscomo reta a la simple y pura adhesión de cada país al AAFTA. De
acuerdo a esta iniciativa la liberalización comercial acordada entre
los cuatro países del MERCOSUR
(Argentina, Brasil, Paraguayy Untuay) se extendería progresivamenle a otros mecanismos subregionales, como el Pacto Andino (Bolivia Colombia. Ecuador, Perú y
Venezuela), y a otros países, como
Chile que sólo pertenece a la ALADi. Al linal de este proceso se podría encarar la integración hemisferica, nego-ciando conjuntamente
la ampliación del NAFTA.

La iniciativa de Brasil tiene el
metrio de introdución
la debate actual la idea de un ingreso colectivo
cha la consigio una contradicción
nar uniones aduaneras (MÉRCOLibre Comercio, sobretodo st las
uniones aduaneras contemplan

tiempos y prioridades dien Más aún, al ser el MERCO eje articulador del Arta de Comercio, se propone con esta Area airedende del es relativamente más proteco lo cual fundamentalmene in ra las reformas más decida han sido emprendidas por la los problemas internas davia confronta el MERCO de la relativamente debido esencialmente a la bilidad macroeconómica principal socio: el Brasil principal socio: el Brasil principal socio: el Brasil Rescatando la idea de ma la decida de sencialmente del decida de serian los mecanismos de gencia entre los diferentes en mas de subintegración en mas de subintegración el mera que se optimicen les ciales beneficios de adhesi electiva en relación em ma sión individual.

#### El proyecto de Ley de Participación Popular

Por Jorge Urquidi Barrau

En nuestro artículo anterior sobre el tema, hemos considerado la correlación entre los ámbitos regionales y locales. Hoy analizaremos un tema clave: La Dicotomia Campo - Ciudad.

En este aspecto consideramos que, si no se altende la temática de Desarrollo Rural en forma adecuada, tendremos una aceleración del proceso migratorio campo-ciudad concentrado en unas cuantas ciudades capitales, con características macrocéfalas de dificil absorción, una oferta de empleo productivo limitado con respecto a la exigencia de servicios y equipamientos urbanos por encima de la capacidad real de los municipios.

DICOTOMIA CAMPO-CIUDAD

En Bolivia esta dicotomia nace en los períodos del Tiahuanacu y el Incario. En ambos las sociedades eran muy diferenciadas en su componente social: las elites gobernantes apoyadas en un sistema religiosomilitar se concentraban en ciudades de tipo más bien ceremonial y el resto de la mayoría poblacional se constituía en un sistema de asentamiento rural disperso, con organizaciones comunitarias de agrupación territorial solamente.

Durante la colonia se estableció una clara diferenciación cuite el centro urbano a damero, natre el centro urbano el centro el centro urbano el centro el centro urbano el centro el centro urbano el centro urbano el centro urbano el centro ur

Durante la colonta se establectó una clara dife-enciación entre el centro urbano a damero, que albergaba la población de origen español, en contra-osición al sistema de haciendas en el ámbito rural, suyos asentamientos campesinos eran dispersos y precarios. Los mitayos mineros eran sólo población hotavie.

cuyos asentamientos campesinos eran dispersos y precarios. Los milayos mineros cran sólo población fotante.

La Reforma Agraria de 1953 dio origen a una diferenciación aún más profunda entre el ámbito urbano y rural, y sólo en los últimos 30 años se ha acelerado la migración campo-ciudad, generando una nueva clase de tipo urbano en expansión acelerada, con raices rurales, pero distanciada de su origen. Ello lia dado como resultado un sobresaturado sistema de centros urbanos principales, con un precario sistema de centros secundarios y menores, en clara contraposición con un asentamiento campesino disperso basado en la autosubaistencia.

El sistema de distribución de Centros Urbanos es distanciado entre unos y otros, debido a la extensión del territorio y está a enpaldas de su realidad rural circundante. Las distancias son mayores en el tropico.

El sistema de ciudades intermedias y poblados menores, que cumple una función semi-especuladora de lutermediación comercial y de oferta minma de servicios, no tiene interrelaciones dinámicas y positivas con sus respectivas áreas rurales de internediación comercial y de oferta minma de servicios, no tiene interrelaciones dinámicas y positivas con sus respectivas áreas rurales de internediación conercial y de oferta minma de servicios, no tiene interrelaciones dinámicas y positivas con sus respectivas áreas rurales de influencia directa. Existe una subordinación en claro desmedro de estas últimas.

El hecho de que la dicotomia sea menor en las áreas tropicales planas, posiblemente en raxón de un proceso histórico diferente por la presencia misiones religiosas y debido a sus actuales relaciones agroindustriales, no quiere decir que sea inexistente.

Todo lo anterior nos demuestra que una proceso de municipalización del territorio, probablemente responda a responda o resultados de formos países del mundo, caso Alemanta o España, pero no necesarta-

mente a la nuestra. El establecer la depende las áreas rurales campestnas de los centros o poblados, que han demostrado histórica na cia hacía ellos, puede determinar que los pen permanentes de nuestra sociedad sean mue los habitantes rurales a quienes muy poste no ilegarán los beneficios reales de la propuparticipación popular.

Es indudable, sin embargo, que la espinistrucional acumulada en materia de orusal, hoy en dia radica en las corporaciones o rurales de la propuparticipación popular.

participación popular.

Es indudable, sin embargo, que la espinstitucional acumulada en materia de orural, hoy en dia radica en las corporaciones les de desarrollo y no en los municipies y menos en los municipies y menos en los municipies de pobliados inten menores, que están más relacionados con en tradicionados con en la compositio de ley ofree tilitmos funciones y recursios que están mos servir a la promoción de su propio desimucho menos, el desarrollo rural de se influencia immediata.

Para reforzar las dimensiones poblacios que estámos analizando, acudiremos a la centrales de 1992, donde se señala que lapurbana (localizada en centros de más é abitantes) en de 1992, donde se señala que lapurbana (localizada en centros de más é habitantes) era de 3.04 8.46 personas [57.5] población rural era de 2.775, 9.46 habituntesid Del 57.55 de población urbana. 2.893.3 tantes están en capitales departamentales importante 76.6% del total urbano nacem impacto administrativo sobre sus áreas en influencia inmediata será mas bien matgenes.

intermedios y menores que incluy diferenciaciónd en la distribución de la inversión para el poblador rural campe una definición clara del rol de la Corp nal de Desarrollo sobre este particula

#### La crisis del sistema político

Javier Medina

La crisis del MIR es también la

La crisis del sistema político boliviano. En cualquier caso vale la pena
que el sistema mismo se cure en
salud y se repiense a si mismo.

El financiamiento de los partidos debe estar regulado y, para
no dar lugar a la corrupción, la
sociedad civil debe financiar, con
sus impuestos, a los partidos. Si
la sociedad civil debe financiar, con
sus impuestos, a los partidos. Si
la sociedad civil debe financiar, con
sus impuestos, a los partidos. Si
la sociedad civil debe financiar su sistema político, ella misma es responsable de que estos se financien inexorablemente -ademáscon dineros dudosamente habidos.

Esto, plantes accessos

cracia representativa". Si lo quiere, entonces no hay por donde 
perderase: debe financiario, Si no 
quiere hacerio, debe ser consciente que este sistema -con todas sus 
limitaciones- es el lenguaje que 
nos comunica con la comunidad 
internacional. Y no están los tiempos -aunque quisiéramos- para 
asisiarnos. Eso por un lado. Por el 
otro, la ley de Participación Popula, está poniendo sobre el tapete 
un modelo de "Denocracia participativa" de rais indigena. Este 
modelo no exige un mecanismo 
ef financiamito, pues se ajusta 
al sistema indigena de "Cargo" al 
ravés de la mita.

Este sistema hace siglos que 
funciona. Está, pues, validado. 
Ahora va a hacer su prueba republicana.

He ahi los dos sistemas demo de 
de 
de la los dos sistemas demo 
de la los dos sistemas demo.



irii Homero de Garapero Greek Carlos Ossio Amatiller Juliato: Juan Cristóbal Soruco Q. Jedeción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, domingo 13 de marzo de 1994

#### na ayuda condicionada

guds de las naciones industrializadas al sundo siempre ha sido bienvenida: lo sundo de que tales países hacen esfuer-sorieguir esta colaboración, sin la cual s royctos de desarrollo quedarían vara-simón menos privados de recursos básicos g stanque promisorio.

perdad que en los últimos tiempos han apomones muy críticas sobre los alcances se originado y sobre los alcances se gernacionales y gobiernos del mundo combindo, pericipalmente porque muchas senecisones financieras no consultan las ades prentiorias del Tercer Mundo y des perentorias del Tercer Mundo y giado programas que poco tienen que ver inidad de los países atrasados.

ei que agregar a semejante contradicción es notvo para el cabal funcionamiento de di Biena parte de esos fondos se agotan en a gretos que favorecen a una tecnocracia por intereses ajenos y el resto apenas greno para gamancias políticas circunsglereno para gunancias políticas circuns-pa, kavista de este proceso que desmiente gide la cooperación publicitada, algunos fanates se han convencido de que en junta tienen que participar los pueblos gunamente se van a beneficiar con las

isuna cara de la ayuda internacional. La gia alarmante, pues revela que en algugia coperación económica está supedijumpra de armas, como contraparte de 
financiero en teoría transparente. Una 
demuncia de la organización pacifista Pax 
laternational señala a Gran Bretaña, 
a Pancia, Bélgica y Holanda como países 
hailente negocian sus paquetes de resdesarrollo con la condición de comprar 
bélico de sus fábricas de armamento. una cara de la ayuda internacional. La

La denuncia de Pax Christi International Invo-lucra sobre todo al sudeste asiático, región donde el crecimiento económico del cinco al nueve por ciento representa el espacio ideal para compensar la depresión de los mercados locales de los citados países de la Comunidad Europea.

En lo que concierne a América Latina, las cosas no van mejor. Un cable de la Agencia EFE asevera que Rusia participará en la Feria Internacional de Armamentos (FIDAE) -que esta vez se realizará en Santiago de Chile- con la abierta intención de conquistar el mercado de tres países: Argentina. Chile y Brasil. Para los rusos atrás quedaron las cuestiones ideológicas (en 1987). La URSS entregó a Cuba y Nicaragua, en calidad de "ayuda", armamentos por valor de 2.000 millones de dolares; pero sets años después Moscú se vio privado de clientes latinoamericanos de su industria bélica) y lo que cuenta ahora es la mera ganancia económica.

Estos escuetos datos revelan procedimientos de Estos escuetos datos revelan procedimientos de doble filo con relación a las regiones menos desarrolladas. En la superficie de esta cooperación predomina el afán de respaldar el despegue económico en un ambiente de paz, pero hay una corriente subterránea que va por otro lado y tiende a generar una peligrosa competitividad bélica que tarde o temprano puede derivar en franca hostilidad.

Si se toma en cuenta que América Latina y otras regiones del globo tienen pendientes de solución cuestiones sociales y económicas harto conflictivas, resulta un contrasentido que la "ayuda" de algunos países industralizados se halle condictonada a un fortalectimiento belico innecesario. Por supuesto que no se puede poner en tela de juicio la auténtica ayuda que recibe el Tercer Mundo, pero frente a la otra lo que cabe es una mirada más crítica y de cara a las verdaderas necesidades de nuestros países.

#### Amigos, camaradas, cómplices ...

Por Huáscar Cajías K.

De puro repetida, la palabra 'co-rrupción' comienza a aburrirnos, pronto causará náuseas inclusive a quienes se deleitan en el escándalo y viven en el y sueñan con el. Les hará el mismo efecto que la crema chanti-lly, deliciosa en poca cantidad, pero detestable cuando se la consume al por mayor. Ni siquiera pensemos en el daño mundial que surgirá cuando la corrupción se transforme en algo tan acostumbrado que concluya por no llamarmos la atención, per no pro-vocar la legituma indignación que lodo hombre debe sentir. Pensemos en que ya es bastante menos en que ya es bastante. Pensemos en que ya es bastante personas, institupción se asocie a personas, institupción se asocie a personas, institupción se asocie a personas, institupción es casocie a personas de propositos en que so de correa, inclusive a quienes son inocentes. Por eso, lo mejor es aleiarse de Por eso, lo mejor es aleiarse de Por eso, lo mejor es aleiarse de

cados de barro maloltente: cuando la corrupción estalla, sulpica a todos los que están ceros. Inclusive a quienes son inocente.

For eso, lo mejor es alejarse de quienes son potencialmente explosivos y contaminantes. No des la mano al que la tiene sucta de maldad. Si tienes unas palitas en la cola, no te acerques al huego pues puedes concluir ardiendo entero. Escoge a fus amigos a fin que no puedo decirte de ti. "Dime con quien erea y te dire como andas" o "quien con nitios funalos is es acuesta, con su pans se lo coma".

Lejos de un decir que hay que abandara al amigo porque pecò o se halla esta de la coma a la migo porque pecò o se halla esta de la coma a la migo porque pecò o se halla esta de la coma a la migo porque pecò o se halla estrutuada percesamente en tubes mos probar que somos amigos cortectoros y no fruitos reactos en un terrero abonado por intereses poco recomendables. Que migión buen amigo pueda decirte lo que escribió Ovidio. "Mentras vivas en la felicidad tendrás muchos amigos: en los tiempos desgraciados, quedarás solo". La lealad en una virtud loable, no un defecto. Pero ciertamente no escojas tus amigos entre quienes en la felicidad tendrás muchos amigos: en los tiempos desgraciados, quedarás solo". La lealad en una virtud loable, no un defecto. Pero ciertamente no escojas tus amigos entre quienes en la companión de avuelenca de la vida. No busquemos la companión de amigos porque lo pagarás caro. Todos subastitmos nadando dificilmente en el mar de la vida. No busquemos la companión de amigos porque los momentos de crisis seprenden de nosotros hasta que nos ahoguemos ambos. El que sepa leer que lea. Pero no hay peco avordo que el que no decido de la cual de la michos pareca curtoso, en los casos de corrupción: es que casa funca la conso de corrupción es que casa funca la conso de corrup

persona aislada. Casi siempee s- halian involucrados amigos del alma y
camaradas de barrio, cubi u otra
matutucion. Con lo cual el barrito
rebota sobre naciones Bolivia, pals
el controllaciones que tienen que
se del passan cualquier adunais. Ico yanquis son maflosos tipo Chicago, pistoleros del Far West o militares que se
deletan en matar vietnamitas; los
sicilianos son maflosos, habitantes
de una immenas isla llamada Corieoney asi succestvamente- o recae sobre ciertas profesiones (todos los que
cultivan coca en el Chapare son narcotraficantes); o instituciones: la policia es corrupta; los aviadores militares no saben ni siquiera que tal o cual
avión no puede volar, pero pagun por
licia es corrupta; los aviadores militares no saben ni siquiera que tal o cual
avión no puede volar, pero pagun por
licia es corrupta; los aviadores militares no saben ni siquiera que tal o cual
avión no puede volar, pero pagun por
licia es corrupta; los aviadores militares no saben ni siquiera que tal o cual
avión no puede volar, pero pagun por
licia es corrupta; los viadores los
gusta generalizar sin motivo.

Pero entonoces, tratemos de no ser
camaradada defensores del que origina ese mal olor, de ese único hedor
que se atribuye a todos. Nada de
camaraderías tontas e infundadas.
No sigamos el jueguito del que quiere
litrarse de la extradición invocando
la solidaridad de sus hermanos bolivianos; no creamos en la sinceritad
del juez prevaricador o el abogado
pinala cuando pretende crearse un
palas la cuando pretende crearse un
afacarlo, se quiere destrutro a utase al
poder judicial —o, más solemmemente,
la majestad de la justicia o del derecho; ni se apañe al camaraderío a la institución a la que
pertenece y cuyo amparo solicita.

Hay que se camaradada La camaradería es un vinculo digno, mercedor de todo respeto. Pero siempre que
no se conviertía en complicidad en la
inmoralidad o en el delífio. No nos
asoclamos en la larva de herir y de
cupor un teniente del ejército y
algunos de sus subordinados.

El

dos Unidos y especialmente de au democracia. Entonces crei y hoy sigo creyendo, que se demostró precisamente todo lo contrario: ciertamente que Estados Unidos había tenido un bién subia Unidos había tenido un bién subia Unidos había tenido un bién subia limpiar propriato de contrato de contrat



#### Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

#### cía Meza: Alea jacta est

volcur una pagina que tiene una tre-menda carga, porque represento focto aquello que runvia debimos trana-tar, que rismpto el sentido más ele-mentad de respeto por el prójimo y que marco una norma por muchos años, que el poder de las armas era el argumento principal para hacera e del gobierno y para decidir a título de sadvar a la patiria sobre las vidas y hacesañas de los bulturanos.

a quien fue legitimamente elegido para ejercerlo, pero uo ocurrió ano haat mais de siglo y medio de nuestro nacimiento como mación. Tenia que haceras ejaguna vez, y fue esta. El sentenciado tiene un nombre y apellido concreto y simboliza toda una saga de hombres que confundieron la nación con su patrimonio.

No puede pensarse que se puede ser unpune por siempre, sobre el peligroso arguniento de que siempre ha são ao. de de más peligroso toda, ha são ao. de de más peligroso toda ha são ao. de de más peligroso toda de modera de composições de modera de composições de modera de composições de modera de acurações de



#### Día del Señor

Lectura del Evangello según San Juan 3, 14-21.

San Juan 3, 14-21.

En aquel tiempo, Jesús dijo;

Como Moisés levantó la serpiente de bronce en el desierto, así
tiene que ser levantado el Hijo-deHombre, para que loda personia
que eros, tenga por el, vida eterna".

Porque tanto sindo Doss al mundo que fio a su Hjo Unigenito, para
que loda personia que crea en el no
muera, sino tenga vida eterna.

Porque Dios no ha enviado a su
Hjo al mundo, para juzgar al mundo, sino para que el mundo se salve
por el. Guien cree en el no es juzgado, pero quien no cree y a está juzgado, por no creer en el Nombre del
Hijo Unigenito de Dios.

"Y el juicto se debe a esto: La luz
vino al mundo, pero los hombres
predirieron las tinieblas, porque sus
obras eran malas. Todos los que
obran el mal aborrecen la luz y no
van a ella, para evitar que sus obras
sean censuradas. Pero quien obra
de acuerdo a la verdad va la luz,
para que se vea que cumple la
voluntad de Dios.

¿Es o no es verdad? Por José Gramunt de Moragas, S.J.

#### Sin ensañamiento, pero con justicia

Cuando este artículo se publique, ya en habria comentado todo o casi todo sobre la captura de Gaucía Meza. Recordar la dictadura truplantada el 17 de Julio de 1980, sus crimenes, su brutal prepotencia, su obseena corrupción. "el testamento debajo el beato", el miedo..., podría sonar a erasanamento.

rrupcion, el testamento occape un brazo", el miedo... podrá sonar a ensanamiento.

Sólo para refrescar la memoria histórica, be desempolvado un folleto amarilleado por el tiempo la Carta Pastoral Colectiva del Episcopado bistosao... DICMIDAD Y LIBERTAD. bién sacerdoites y laicos. Pue publicado el 10 de Settembre de 1980. Espigare selo algunos de sus párrafos más significativos, dejando otros por falta de espacio.

Tiobiva y su ligiesta afrontan momentos dificiles, en los que la dignidad del hombre y la fibertad del Evungello están somedos a uma dura prurba. "Nuestra intima soblativadad con el puedo de Bolivia". No se puede agro-rrungir un proceso considerato con doior, de la muerte violenta de cudadanos, apresamientos y torturas fisicas y sicológicas, allanamientos y

robos, destrucción de instalaciones radiales y otros bienes, persecución y autenaza aun a personnes ain culpadespidos masivos de empleados y obreroros, negación de salvolconductos a asilados on Representaciones Diplomáticas, confinamientos, destierros y otros abasos? "La utilización de los medios de comunicación del Statido, modicias y una versa parcialidad de las medios de comunicación del statido, noticias y una versa parcialidad de las modicias y una versa parcialidad de las conficialidad de las conficial

solve la teoría, entonces imperante, de la Seguridad Nacional, los obsepos advertiais. El desarrollo económico y el potencialo El desarrollo económico y el potencial béleo se superpoiene a las mecesidades de las massas abundonadas.

La Iglesta era sulversava. He aqui la prueba: Proclamamos el derecho a la vida (...) a la sintegridad fisica y siguica (...) el derecho a la buena fama de las personas (...) a la libertad y a la seguridad de la persona, de sus familias y de sus hogares (...) la liber circulación y residencia (...) a la protección legal (...) de la bertad religiosa, el conferencia de persamiento y de conferencia de derecho de resunitor y de conferencia de derecho de resunitor y a la sindicalización fibre dad laboral y a la sindicalización fibre dad laboral y a la sindicalización fibre dad laboral y a la sindicalización fibre dad labora de la midira de la conferencia de sistema política y la libra persona y la sistema política.

A Dios gracias, aquellos delocrosos tempos quedaron atrias. Ahora, la misma iglesia vuelve a hablaer: Desterrando toda actillud de venganza e revenachismo, pedimos, a nombre del pueblo hobivara, que se hasag justicas de pueblo hobivara, que se hasag justicas.

#### <sup>Nuestros</sup> colaboradores

- Al entregar los artículos se deberá consignar el nombre del autor, su ocupación, el número de su carnet de identidad y la dirección, o número ticlefinico donde pueda ubricir-selo en caso necesario.

- Tanto el envío de materiales contos su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelvem originades.

- Las ideas expuestas por nuestros iectores no comprometen la opnido de PRESENCIA que se expresa a través de sus editortales.

colón: José Vera P. Redacción: Barriro

Jefes de area: Investigación: A stigación: Amaria Fabbri C. nómica: Ana Maria Fabbri C. ica: Mario Cafipa Vargas Social: Teddy Molina Ch. Internacional: Marcel G. Unzueta E. Cultural: Rubén Vargas P. Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L. Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

# economía

#### PRESENCI*a*

Esta vez sí

#### Europeos decididos a apoyar a exportadores

Está en Bolivia delegación de la Comisión de Comunidades Europeas para promover las exportaciones bolivianas.- Se hará un estudio para incrementar la capacidad exportadora del país y mejorar sus condiciones de acceso al mercado internacional y luego vendrá el financiamiento de la CE.

dar un programa merecedor de un fi-nanciamiento por parte de la Comuni-dad Europea. del programa serán el fotalecimiento de la estructura insti-tucional de la promoción comercial, mediante un apoyo directo a la Canci-llería y el desarrollo e incremento de la capacidad de exportación de las empre

OBJETIVOS ESPECIFICOS

**CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCION** 

**ASAMBLEA NACIONAL** 

**ORDINARIA** En cumplimiento de los artículos 42º a 48º del Estatuto vigente de la Cámara, el Directorio Nacional convoca a la Asamblea Nacional Ordinaria que, de acuerdo a Resolución de la Asamblea de Santa Cruz del 15 de abril de 1993, se celebrará en la ciudad de Cochabamba

el día viernes 8 de abril próximo, a horas 10:00 a.m. con el siguiente:

**ORDEN DEL DIA** 1.- Aprobación del Acta de la Asamblea anterior. 2.- Informe Anual y Balance de Gestión.

4.- Política Institucional: Planes, Programas y Ponencias.

Las representaciones de las Cámaras Departamentales habilitadas deberán constituirse de acuerdo al Reglamento correspondiente.

EL COMITE EJECUTIVO

5.- Elección del Comité Ejecutivo y Tribunal de Honor

3.- Términos Básicos del Presupuesto.

para la gestión 1994-1995

ibinio de la constante de la c

ntry designal entre los países beneficiatos.

INFORME FINAL

Pinalmente, la misión elaborará un
nforme global con todos los puntos

necionados y definira las acciones de

rioridad a ser desarrolladas, descritiendo la intervención de la Conumidad

uropea y el contenido de sus propues
sa tobjetivas, finalidades, pustificacioes y inodalidades de ejecución.

Tratará, además, en hema separayopo a la Cancillería.

De manera particular, el informe

outendrá el análisis del sector, accioes propuestas, pustificaciones y prioriades, sección de contraparte, sea esta

gaistismo o listitución, ejecución; cosdel proyecto y, en caso necesaria, la

Thierry Beauglion y Rafael Sitva,

terres posentes dominio del tidoma es-

El aparente "boom" de la construcción

#### La vivienda: un problema económico con factura socia

\* Entre la falta de políticas gubernamentales destinadas a la vivienda social, el alza de los materiales de construcción, el afán lucrativo de los constructores, los avalúos técnicos y los baios ingresos, el sueño del techo propio" se torna en pesadilla

libre mercanalgunas empresas - que algunas empresas - que la responsabilidad del gobierno para 
desarrollar esos programas - han 
causado un deficir habitacional paulatino que parece no tener solución 
a corto plazo, mientras el gobierno 
siga demostrando falta de evoluntad 
política y deslindando su responsabilidad en sectores que obedecen 
sólo a sus intereses económicos.

En ese contexto, tener vivienda 
condicio de contexto, tener vivienda 
constituira de contexto.

nayoria de la población se actuar nitre la exigencia -a veces intinieri orde- de los propietarios que alqui un una vivienda, la imposibilida e acceder a créditos y la adminis ración de sus bajos ingresos. NI ESFUERZÓ NI VOLUNTAD POLITICA

vivienda y desarrollar fuentes propias y masivas generadoras de recursoa que el sistema tiene y que
puede poner en práctica sin poner
en riesgo al resto del mercado.

EL ESTADO DESLINDO
SU RESPONSABILIDAD
A pesar de que la solución del
problema habitacional es responsabilidad del Estado, éste derivo al
sector privado, afirmaron por su
parte dirigentes del Colegio de Arquitectos de La Paz.
No existe en absoluto interés de
los gobiernos para sulpicar progra-

No existe en absoluto interés de los gobiernos para aplicar progra-mas de vivienda social que abarater-los costos de construcción, como casas prefibricadas u otros siste-mas a los que puedan acceder los sectores de escasos recursos , agre-

on. EN EL TERRENO DEL REDITO

## TATENCION **GRANDES CONTRIBUYENTES!**

La Paz marzo de 1994

La DGII, al implementar a partir del mes de marzo el **NUEVO SISTEMA DE RECAUDACIONES.** facilitará el pago de sus impuestos por esta única vez:



Para la presentación de sus Formularios, deberán consignar necesariamente el número de RUC emergente de la recarnetización.

Se recuerda que para el pago de impuestos con cheques, éstos deben ser girados a razón de uno para cada formulario.



El aporte de todos...para tí

#### LICITACIÓN PÚBLICA CAISSE Nº C3D/007/94 DES DÉPÔTS SEGUNDA CONVOCATORIA DÉVELOPPEMENT

C3D, a nombre y por cuenta de la :

DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

Invita públicamente a todas las empresas de la industria gráfica interesadas a presentar propuestas para la :

#### IMPRESIÓN DE FORMULARIOS PARA LA GESTIÓN 1994

Previo cumplimiento de los requisitos financieros y técnicos establecidos Documento de Licitación.

Plazo de presentación de propuestas 28 de marzo de 1994 — Hrs. 11:00 Acto de apertura de propuestas

28 de marzo de 1994 — Hrs. 11:15

El Documento de Licitación podrá consi oficinas a partir del 16 de merzo de 1994. En Cochabamba se podrá consultar este Documento en las oficinal Federación de Empresarios Privados. En Santa Cruz en la Cárti Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior se pi lacor vía talez o fax.

A solicitud se podrán efectuar envios del Documento de Liciti interior.

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 300.

Celle Hermanos Manchego # 2571 — Teldt: 379452 - 379428 - 3888 391945 - 322635 — Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Psz - Bolisi

wengo con paz y para servir"

#### residente enfrentó trato escortés en Jesús de Machaca



\* Sostuvo que la Ley de Participación Popular no va a salir si no tiene el apoyo necesario...- Porque hasta el momento se oponen las alcaldías de las capitales, los comités cívicos no quieren poder ni dinero al pueblo y, al parecer, la población de Jesús de Machaca está de acuerdo con esa situación



Para Personas Importantes **₹721212 721515** 



#### H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ BOLIVIA

Ordenanza Municipal Nº 010/94 HAM - HCM 010/94 Secretaria General

Mónica Medina de Palenque ALCALDESA MUNICIPAL DE LA PAZ

MicrocoMectinocio/Colonque

Encuentro con el Canciller:

#### Iglesias aplican participación popular en comunidades rurales

uesta que nos estimula".

Aranibar destacó que es la prinera vez que se da un diálogo entre
Estado y las iglestas y asociacioes religiosas, con un ecumenismo
con espiritu democrático, que
xpresa muy bien la esencia de la
onstitución Política del Estado.





#### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

#### VENTA Y REMATE DE OVINOS MEJORADOS

Se comunica a las organizaciones no gubernamentales, pequeños ovicultores. comerciantes de ovinos, que en cumplimiento a la Resolución de Directorio Nº 08/94, se procederá a rematar 196 ovejas de descarte el día jueves 17 y venta de 173 ovinos (reproductores, vientres y crias) el dia viernes 18 de marzo del presente año. La venta se iniciará a horas 9:00 a.m. en la Cabaña Kallutaca, que se encuentra a 15 Kms. - camino La Paz - Laja.

La Paz, marzo de 1994

GERENCIA DE DESARROLLO AGROPECUARIO



A partir de la presente semana

#### COB retorna con los gremiales a las movilizaciones y bloqueos

La Central Obrera Boliviana retornará desde mañana a las movilizaciones en demanda de un mejor
tratamiento del gobierno al pliego
petitorio de los trabajadores. Los
gremiales programaron para el lunes marchas y bloqueos en todo el
territorio nacional.

Las medidas de presión fueron
aprobadas en la ultima reunión
ampilada de dirigentes de la COB,
donde tambien se ratifico a los dirigentes a continuar con el diálogo
con las autoridades gubernamentales.

gentes a cuminada gubernamentales.

El dirigente de la COB, Lucio
Gonzales, informó que la movilización de los gremiales comprende
también un paro de 24 horas de
todos los centros de abasto, comerción y puestos de venta que son
atendidos por este sector.

Dentro del plan de movilizaciomestambién esta previsto el paro de
24 ó 48 horas que se cumplirá el
lunes 28 de marzo. Esta medida,
aclaró, deberá ser ratificada por el
ampliado nacional que se realizará
en el curso de la presente semana.
Elsecretario ejecutivo de la COB.
Oscar Salas, anunció que los tráajadores se han visto obligados a
tomar el camino de las medidas de
presión ante la midirencia del Poder Ejecutivo por atender las demandas laborales.

UNIVERISTARIOS

Magisterio fiscal suspenderá actividades el próximo miércoles en todo el país .-Gremiales mañana cierran mercados y puestos de venta callejeros.

estudios perderá cerca de 12 millo-nes de bolivános por la aplicación de la Ley de Participación Popular. Sin embargo, las autoridades universidarias expresaron su deci-sión de continuar con las negocia-ciones para alcanzar resultados que posibiliten solucionar el problema

presupuestario.

PETROLEROS

La Federación de Trabajadores
Petroleros de Boltvia (FTPB) tam-bién se declaró en emergencia en defensa del presupuesto de Yaci-mientos Petroliferos Piscales Bolt-vianos (FFFB), que fue reducido por el sobierno.

Vantoserro.

El dirigente Vladimir Terceros
advirtó que con la reducción del presupuesto el gobierno creará serios
problemas económicos a la institu-ción. Si YPFB actualmente tiene un
presupuesto reducido que no cubrelos requerimientos del sector operati-

tieron que la actitud del gobierno perjudicará a la empresa porque no podrá responder a las expectativas trazadas en materia de explora-ción, perforación y producción de petróleo.

#### MIERCOLES NO HAY CLASES

MIRCOLES NO HAY CLASES
En cambio, el magisterio nacional, del sistema fiscal, declaró una
nueva suspensión de actividades
para el próximo miércoles en todo
el territorio nacional.

Mediante comunicado la másoma organización laboral docente,
señala que la suspensión de actividades escolares se debe a que ese
dia se realizarán movilizaciones de
protesta en demanda de un mejor
tratamiento a su pliego petitorio.
El comunicado acusa al secretario nacional de Educación. Enrique lpiña de ser el responsable de
los paros y movilizaciones del magisterio.

JUBILADOS

Los jubilados, rentistas y trabajadores de los fondos complementaños también se encuentran en
emergencia y advirtieron que instalarán piquetes de huelga de hambre si el gobierno persiste en su
afán de intervenir los recursos de
los trabajadores.
El lunbes permanecerán cerrados los fondos complementarios en
señal de protesta por la intervención del gobierno en el Fondo de
Comercio.

#### Ahora que ya no habrá sindicatos Jubilados piden custodiar bienes sindicales de centros mineros

La Asociación Nacional de Rentistas Mineros de Bolivia, demos de publicamente hace cargo de la custodía de los tienes sindicales de Catavi y Siglo XX, una vez que el retiro voluntario de la mayoria de los trabajadores de esos distritos provocará la desaparición temporal de su organización sindical.

Esa demanda surgió como reacción a la toma liegal y abusiva de esas sedes sindicales, el pasado sabado 5, por parte de grupos de relocalizados que desean apropiarras de los bienes que pertenecen al movimiento sindical minero, informó el secretario generá de los entistas unineros, Wencentro de los carciarios de carcia de los entistas unineros, Wencentro de los carciarios de los sindicados de ambos distritos, las radios "Vox del Minero" y 21 de Diciembre", y el teatro "Federico Escobar Zapata", además de otras propiedades menores.

Esos bienes son considerados históricos, por cuanto los mismos fueron testigos de importantes acontecimientos sociales, que ingresarion a la historia boliviana contemporánea. Pero con el retiro "voluntario" mastro de los unidados de los cuitar dichos bienes.

La toma degal de las sedes el pasado sabado, por parte un grupo de relocalizados, fue condenada por los rentistas mineros que permanecian en esos distritos, es previsible la desaparición, aunque momentalma. De sus sociales que los cuitar dichos bienes.

La toma degal de las sedes el pasado sabado, por parte un grupo de relocalizados, fue condenada por los rentistas mineros que abora demandan a la Federación Studical de Trabadadores Mineros de de cuitar respectores de la condenada por los rentistas mineros, que abora demandan a la Federación Studical de Trabadadores Mineros de la de trabadadores Mineros de la del condenada por los rentistas mineros que abora demandan a la Federación Studical de Trabadadores Mineros de la del condenada por los rentistas mineros que abora demandan a la Federación Studical de Trabadadores Mineros de la del condenada por los rentistas mineros que abora demandan a la federación studical de Trabadadores Miner

Secretaría de Asuntos Etnicos:

#### Gobierno creará Consejo Indígena para promover mayor participació

Con el propósito de promover una mayor participación y real representación de las organizaciones indigenas en los niveles del Estado. la Secretaria Nacional de Asuntos Etnicos, de Genero y Generacionales, crearà bajo su jurisdicción el Consejo Indigena, organismo destinado a incorporar a este sector en la toma de decisiones sobre los problemas que enfrenta.

El títular de la Secretaria de Asuntos Etnicos, Lie Ramiro Molina, explicó que la propuesta de crear el Consejo Indigena ha sido puesta en consideración de los pueblos indigenas mediante sus prefeccionamiento.

"Serán ellos quienes el jam as un perfeccionamiento.

"Serán ellos quienes el jam a su conseguinto con el gobierno. las estrateglas afamino la autoridad.

La labor que desempenta el desentra el ventr y participar en el diseno de ciarteglas, supervisión y vigilan cia de los programas del gobierno genas, su pervisión ciones indigena en la facion de las poblacciones indigena en la facion de las poblacciones indigenas en la facione el media de las portones de la gobierno de en el accion a las poblacciones indigenas.

nas. En otro nivel, el Consejo Indíge-coordinará su participación en a políticas regionales y microre-onales, como parte decisiva de la



Curso para periodistas en EE.UU.

#### FARMACIAS 327245 DE TURNO

#### **A LOS IMPORTADORES**

#### PROCEDIMIENTO PARA LAS SOLICITUDES DE DESPACHO PREFERENTE EN EL SISTEMA INTEGRADO DE TRANSITO-SIT

En las reuniones del Sistema Integrado de Trânsito-SIT, llevadas a cabo en la ciudad de Arica en octubre y diciembre del pasado año, se decició actualizar el procedimiento de esta Sistema, reestableciendo el nortar il funcionamiento del Centro de Intermación y Coordinación-CiO, que es un organismo multi-institucional, creado para coordinar las acciones que intervienen directamente en el flujo de operaciones y documentación del Procedimiento del SIT en los puertos de Arica y Artiolagasta, en el que se define que el puerto es un mero punto de transbordo para la carga en transito de y hacia Bolivia.

El Sistema Integrado de Trânsio-SIT, establecido por los Gobiernos de Bolivia y Chile, es la modalidad que agrupa y compromete a las instituciones relacionadas directa e indirectamente con el tránsido de las mercaderias bolivianas que utilizan los puertos de Arica y Antofagasta.

ma Integrado de Tránsito -SIT, está compuesto por las siguientes

- \* Un representante de A.A.D.A.A.
- Un representante de ENFE.
- Un representante de la Cámara Nacional de Industrias de Bolivia.
- Un representante de la Cámara Nacional de Comercio de Bolivia. Un representante de la Empresa Portuaria de Chile-EMPORCHI.
- Un representante de la Aduana de Chile.
- Un representante del Ferrocarril Arica La Paz; y
- Un representante del Ferrocarril Antologasta a Bolivia.

El despacho de las mercaderías, se somete a la programación diaria del Centro de Información y Coordinación-CIC, para efectuar, en lo posible, el transbordo de las mercancias en forma directa y automática por ferrocarril y subsidiariamente en otros medios de transporte, sin que se espere ni se exija fa llegada del Conceimiento de Embarque Original. La programación diaria para el despacho de las mercaderías desde puerto a destino final se lieva a cabo veinticuatro horas (24 Hrs.) antes.

Sin embargo, se reconoce la facultad del consignatario o su apoderado (delegado o representante designado por escrito) de disponer con la más absoluta libertad sobre el destino de las mercancias y la elección del medio de transporte, mediante la solicitud de despacho preferente.

- 5e entrance que es una solicitud de despacho preferente, cuando;
  1. El consignatario o apoderado, solicita expresamente que su mercadería sea despachada de puerto a destino final, por otro medio de transporte que no sea necesariamente el ferroviario y cualquier confirmiación sobre el medio de transporte elegido, así como la forma de despacho (directo o indirecto).
  2. El consignatario solicite que su mercadería, al flegar, no sea considerada, temporalmente, en la programación digita del CIC, para posteriormente enviar una orden de reembarque, siempre considerado los cinco días de articipación, asumiando los costos extras. (p.a. trastado entre sitios, financiamiento de los gastos portuarios y otros en los que se pueda incurnir).
- Para la Solicitud de Despacho Preferente, se deben cumplir los siguientes
- El consignatario o su apoderado, deberá presentar por lo menos con cinco (5) días de anticipación al arribo de la nave que trae su mercaderia, la Sellicitud de Despacho Preferente a la Oficina Central de A.A.D.A.A., o a las Cámaras Nacionales de Industria y Comercio en La Paz o a las Cámaras Departamentales de Industria y Comercio en el resto del país.
  - 2.- Esta Solicitud de Despacho Preferente, además de anexar copia, fax o foto

- 2.2. Número de Conocimiento Marítimo (Bill of Lading).
- 2.3.- Nombre del Consignatario. 2.4.- Características de la mercadería, núm
- 2.5.- Para Graneles y carga masiva incluir la copia del "Charter Party"
- 2.6. Destino final en Bolivia (Cludad y Zona Franca o Recinto Adulo que corresponda).
- Medio de transporte (Ferrocarril o Razón So propios medios).
- Individualización de los Contenedores (Prefijo y Núm Contenedor), e indicación si éste, se despechar à a diconsolidado o desconsolidado.

NOTA - Si la instrucción es Despacho Preferente Directo, en caso de no ser ible, A.A.D.A.A. notificará al consignatario.

- 3.- Aspectos que deben ser considerados por el consignatario
  - 3.1.- Para contenedores FCL (full container Loaded) se deberá obtener de la naviera el certificado de liberación del conteneo anticipación al despacho.
  - 3.2.- La carga clasificada como peligrosa, no tiene período lbre almacenamiento en puento. Por lo tanto incide en costos por concepto desde el primer día de su arribo a Arica o Antidagal Esta carga de acuerdo al procedimiento vigente tiene prorda el despacho a Botivia.
  - 3.0 respuero a porreo.
    3.1- En toda importación efectuada mediante carta de crédito, el importación deberá tener el cuidado de instruir a su proveedor embarcador que además de la dirección corracta de su banco como consignatario, se específique claramente como primer notificado ("NOTIFIER") al importador o dueño de la mercader Se aconseja que como segundo notificado sea AADA, como Se aconseja que como segundo notificado sea AADA.

Carga en Tránsito.- De acuerdo al inciso a) del Artículo IV de sobre Tránsito", del 16 de agosto ade 1937, dice:

"Les mercaderías se manifestarán a las aduanas charadamente de las destinadas a Chile, para los efectos de su

en manera visible además de sus m EN TRANSITO A BOLIVIA".

Por lo tanto el consignatario deberá instruir a su en posiciones.

#### arcia Meza: "Estoy pagando cosas que otros hicieron"

processis de la company de la

ntos nto de identidad por 1.500 dólares a un homb

#### Aceleran extradición de García Meza en Brasil

García Meza e

Bradila. El proceso de extradición del expresidente de Bolivia. Luis
García Meza, podrá ser más rápido
de lo esperado porque ya fine condenado por la Corte Suprema de Justicia y también porque cometió un delito contra las leyes
brasileñas al ser arrestado con documentos falsos.
Informanon hoy finentes del gobierno brasileño. Pocas
horas después de su arresto en Sao Paulo fineron
inicados los procedimientos que culminarán con el fallo
que emitirá el Supremo Tribunal Federal de Brasil,
aceptando o rechazando el pedido de extradición formulado por el gobierno boliviano.

Para de la más alta instancia judicial brasileña,
decreto el comento de la más alta instancia judicial brasileña,
decreto el comento de la resultando de la resultando de extradición de extradición el comento de la más alta instancia judicial brasileña,
decreto se el camento de la Podería Federal a disposición del
supremo Tribunal de la Podería. El pedido de extradición
cenviado por el cameria Federal a disposición del
Supremo Tribunal de la Podería. El pedido de extradición
cenviado por el cameria. El pedido de extradición
cenviado por el cameria de la concenta de la noche del
supremo Tribuna para permena benancia de la ministro Octavio málicio, presidente de la
Corte Suprema, en las primeras balon, presidente de la
Corte Suprema, en las primeras balon, presidente de la
Corte Suprema, en las primeras balon, presidente de la
Corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte suprema, en las primeras balon, presidente de la
corte sup

mayor, exclusivo estar de la consecución de la c

Mañana

#### Diputados rendirán homenaje a Marcelo Quiroga Santa Cruz

- Crearán condecoración "Marcelo Quiroga"

Lo que son las casualidades. Le Camara de Diputados programe para este lunes un acto de home naje al lider socialista asesinado Marcelo Quiroga Santa Cruz, an tes de que se conocierra la captur de Luis Garcia Meza, el hombre que mandó matar al brillante par-lamentario.

tes de que de luis Garcia Meza, es muque mandó matar al brillante parque mandó matar al brillante parlamentario.

En la sesión de este lunes, convocado por el presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal, la Asamblea de los Diputados rendirá homenaje a la memoria del ex-diputado Marcelo Quiroga Santa Cruz y votará la creación
de "La Orden Parlamentaria al
Merito Democrático. Diputado
Marcelo Quiroga Santa Cruz".

El ació tendrá especial relevancia Iras la captura del ex-dictador.

Quiroga fue la primera victima
de la dictadura. Cayó herido y luego fue assesinado bajo tortura el
mismo día del golpe, el 17 de julio
de 1980. Era uno de los políticos
más brillantes de los últimos tiempo, de una honestidad y consecuencia a toda prueba.

PDC:

#### "Es hecho un sin precedentes"

El Fartido Demócrata Cristiano considera que la captura del exgeneral Luis Garcia Meza Tejada es un acontecimiento sin precedentes, que quedará registrado en la historia del país.

El PDC estima que en Bolivia es possible continuar con la construeción de una sociedad civilizada, que respete la dignidad humana y participe en las decisiones del Estado, leyes de la república. Constitución Folitica del Estado. a fin de 
consolidar el sistema democrático 
instaurado hace 12 años en el país.

Lo quieren rápido en Chonchocoro

### Cancillería apresura trámites gobierno actual no hace sino in-ferpretar el sentimiento nacional del pueblo boliviano que espera que Garcia Meza cumpla la sen-iencia de 30 años de prisión en Chonchocoro.

horas toda la documentación sobre el juicio de responsabilidades.

- Gobierno enviará en las próximas

El pedido de extradición a Bo-livia del ex dictador Luis García Meza ya está en manos de la Cancilleria de Brasil. El Ministe-rio de Relaciones Exteriores ace-lería las gestiones para extraditar de Brasil al reo lo más antes po-sable, aminició ayer el canciller. Antonio Aranibar Quiroga al in-formar que un equipo jurídico de su despacho está haciendo el aco-pio de todos los expedientes so-bre el juicio de responsabilidades para enviar a Brasilia en las próxi-mas horas.

ra enviar a Brasilia en las proxi-as hoñas.

Themos becho todo lo posible ga lograr una espulsión suma-de García Meza, la Cancilleria Brasil hino las consultas y dijo e ese camino no era viable y que queda otra opción que el Trata-de Extradición", explica de Arambar dijo que hasta el ha-so martes se sabrá con mayor eccisión el tiempo que podría de-andar la extradición a Bolivia lex militar, sur embargo desta-lex militar, sur embargo desta-

l ex militar, sui embargo de sta-les a voluntad de cooperacio de es a sutoridades brasilerias. Señado que las autoridades del bierno de Ifrasil comprendieron premura que tiene el gobierno Bolivia para resolver el caso y se de acuerdo con el tratado sus-tico entre los dos países, el Esta-boliviano tiene 60 dias para spalpar el pedido, pero en este so será mucho menor. Para el canciller Aranibar el



Chonchocoro.

La Cancilleria de Bolivia no tiene ningoi informe acerca de un pedido de extradición que podría haber hecho el gobjerno de EE. UU, en contra de Gürcia Meza por delitos de narcostrálico. "No se nada al respecto y desconozo a Brasal y EE. UU, tienen un tratado bilasterial", manifesto.

MINISTERIO DE HACIENDA Y DESARROLLO ECONOMICO

SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA

BOLIVIA

#### **ACLARACION: PRESUPUESTOS** MINISTERIOS DE DEFENSA Y GOBIERNO

ANTE VERSIONES DE QUE EL PRESUPUESTO DE 1994, CONTEMPLARIA UNA MAYOR ASIGNACION DE RECURSOS PARA EL MINISTERIO DE GOBIERNO COMPA-RADO CON EL MINISTERIO DE DEFENSA, LA SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA

EN EL PRESUPUESTO DEL MINISTERIO DE GOBIERNO, AL IGUAL QUE EN GESTIO-NES ANTERIORES, POR METODOLOGIA Y CLASIFICACION INSTITUCIONAL DEL SECTOR PUBLICO, SE REGISTRAN LAS TRANSFERENCIAS QUE EFECTUA EL GOBIERNO CENTRAL A LAS ALCALDIAS Y PREFECTURAS, SIN QUE ESTO SIGNIFIQUE QUE ESTOS RECURSOS SEAN DE LIBRE DISPONIBILIDAD NI FORMEN PARTE DE LA EJECUCION OPERATIVA DEL MINISTERIO DE GOBIERNO.

EL MONTO POR CONCEPTO DE ESTAS TRANSFERENCIAS A LOS GOBIERNOS DEPARTAMENTALES Y MUNICIPALES PARA 1994, ASCIENDE A BS. 671,759,130. CONSIGUIENTEMENTE, LOS RECURSOS NETOS DEL MINISTERIO DE GOBIERNO ALCANZAN A BS. 279,103,556 TAL COMO SE DESCRIBE EN EL SIGUIENTE CUA-

RELACION PROYECTO DE PRESUPUESTO 1994 MINISTERIO DE GOBIERNO Y DE DEFENSA (EN BOLIVIANOS)

DETALLE	MINISTERIO	DE GOBIERNO	MINISTERIO DE DEFENSA
TOTAL PRESUR MINISTERIO	PUESTO	963,521,797 279,103,556	593,702,693 592,311,562
TRANSFERENC MUNICIPIOS Y F		684,418,241 671,759,130	1,391,131
ADSCRITAS		12,659,111	1,391,131

Nota: INCLUYE TODAS LAS FUENTES DE FINANCIAMIENTO EN EL MINISTERIO DE GOBIERNO SE INCLUYE LA POLICIA BOLIVIANA POR BS. 207.713,442.



## DÑA. ESTHER TEJADA DE RIVEROS

La Paz, 13 de marzo de 1994

"CAFE SEMILLA JUVENIL", el SECRETARIO DE SOLIDARIDAD CRISTIANA "OSCAR NULFO ROMERO" y la PARROQUIA "SANTA MARIA DE LOS ANGELES" al connemorar 14 aerembrio del MARTHIO POR LA LIBERACION DEL PUEBLO DE NUESTROS PIMANOS PROPETAS



#### PADRE LUIS ESPINAL CAMPS, S.J. DE BOLIVIA

MONSENOR OSCAR ARNULFO ROMERO DE EL SALVADOR

(marzo 24, 1980)

Tida, a la EUCARISTIA AL DIOS DE LA VIDA que se celebrará el día sébado 19 de marzo a Hra emoquia Santa María de los Anosles de la Ciudad de El Alto (Av. 15 de Julio esquina Nisthaus)

La Paz. Bolivia, marzo 1994.

#### COB reconoce falta de formación de nuevos líderes laborales

Paternalismo sindical y egoismo de dirigentes vitalicios evita que surjan nuevos líderes. Resquebrajamiento de paradigmas socialistas provocó relajamiento y estupefacción laboral.- COB creó la "ABC" de los trabajadores, empeñada en formación y capacitación sindical.

EGOISMO SINDICAL
Por su parte, el secretario general de
la COB y dirigente fabril. Toribio Hinojosa, dijo que los despidos masivos de
trabajadores a partir de 1985, provocaron la pérdida de una mayoria de dirigentes. Desde entonces no ban surgido
nuevos "cuadros" sindicales, porque no
aba prestado atención, a sea saspecio.

tico hacia las propias cúpulas dirigencia-les, que practican el paternalismo.

"Si no hay renovación dirigencial es por el poco interés en la formación de nuevos valores. Existe paternalismo sin-dical y egoismo de los dirigentes vitali-cios, que se creen los únicos', sentenció-el representante minero.

"Por esa causa se dan casos de jóve-nes que llegan a ser dirigentes sin saber nada y ante el golpe más debil doblan immediatamente las rodillas", dijo ape-sadumbrado Camacho.

NUEVOS PARADIGMAS,
NUEVOS LIDERAZOG.

NUEVOS LIDERAZOG.

SE nel intento de encontrar salidas a
ese problema. Ocaca Salas propusa evigara el "error de la subordinación ideolójar el "error de la subordinación ideolópaís y elabora visiones propias, a partir
del análisis de la situación nacional".

En su opintón, "el socialismo siguevigente, pero debe ser vitalizado con losvalores propios de la sociedad boliviana". En hunción de ses objetivo, dip. sevalores propios de la sociedad boliviana". En hunción de ses objetivo, dip. sedo estructuración de un modelo social
alternativo al neoliberalismo".

El dirigente está convencido de la
necesacidad de un cambio de mentalidad
en los trabajadores, para dejar conveyciones obrevistas "recoliberalismo y la
nación", que exige la ampliación de
espectro social de la COB.

La estructuración del nuevo modelo
alternativo y el cambio de mentalidad es
alin debla, y debe fortalecerse dentro de
alin debla, y debe fortalecerse dentro de
alin debla, y debe fortalecerse dentro de
univos cuadaros sandicales deben sersurveyos cuadros sandicales deben sersurveyos cuadros sandicales deben ser-

sanas miormo que dentro de la nue-va perspectiva de la COB se ha consti-tuido, desde hace dos años, la "ABC" que es la Asociación Boliviana para la Cultura de los trabajadores.

sindicales y capacitar a tos accusars partir de actividades educativas a nivel de los trabajadores de base. Recibio apoyo de una insultadar de Social, de los insultadar de Social, de la missultadar de la companio del la companio de la companio del la companio de la companio del la compan

CAMARA NACIONAL DE COMERCIO
CAMARA DE COMERCIO DE COCHABAMBA
CAMARA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE SANTA CRUZ
UNIVERSIDAD PRIVADA DE SANTA CRUZ
CORTE DE DISTRITO DE TARIJA
FUNDACION INTER-AMERICANA DE ABOGADOS
USAID/BOLIVIA

#### Misioneras de Cristo: 25 años al servicio de la Iglesia en Bolivia

Poserdoras de un espíritu de noble entirega al bien de su prómica naisioneras de Cristo Jesuis, congregación extendida a tived mundid, se aparona la servicio de la fajesia en folivia. De la companya del companya de la companya del companya de la companya del la companya de la

#### SEÑORA GRACIELA VELASCO R. DE PANIAGUA

Ladislao Paniagua Palacios, esposo; Santiago, Martha y Patricia, hijos; Armando, Alberto, Norha, Fily, Adela (ausente), hermanos: Coronel DESP, Antenor Tabuada y Clara Requena de Paniagua, hijos políticos; los nietos, primos, sobrinos y demás familla, ruegan a sua amistades se dignen asietir a la misea de cuerpo presente a horas 15.00 p.m. y a la traslación de sua restos mortales de la existina al cementeriori general el día de hoy domingo 13 del presente a horas 16.00 p.m. el cortejo fúnebre partirá de la calle Iriarte Nº 783.

Favor que agradecerá la familia dollente. SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA. CALLE FIGUEROA №. 121. Tels. 324290 - 369414.



"Bienaventurados los limpios de corazón, porque ellos verán a Dios" Mat 5:8

#### Srta. Nelly del Solar Clavijo

invita a los amigos a orar por su descanso eterno en la misa que en su memoria se celebrará en la Iglesia de la Exaltación (Obrajes), el día martes 15 de marzo de 1994 a Hrs. 12.00.



BANCO INTERNACIONAL DESARROLLO SA

COMUNICA A LA HINCHADA STRONGUISTA, BOLIVARISTA Y PUBLICO EN GENERAL, QUE A PARTIR DEL DIA 14 PONDRA A LA VENTA LAS ENTRADAS DE LA "COPA LIBERTADORES DE AMERICA"

> "STRONGEST vs. BOLIVAR" Miércoles 16 de marzo de 1994

EN SUS AGENCIAS DE:

- COLON ESQ. COMERCIO
- INDABURO NRO. 1143
- POTOSI 1285 EDF. TOBIA



organizadores locales

Invitan a participar en el SEMINARIO/TALLER sobre

con referencia a los siguientes métodos alternativos:

a dictarse por las expertas argentinas.



SEMINARIO INTERNACIONAL

"RESOLUCION ALTERNATIVA DE DISPUTAS"

Dra. Gladys Stella Alvarez (Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil de la Capital Federal)

Dra. Helena înés Highton/ (Juez Nacional Civil de la Capital Federal)

Arbitrajes - Negociación - Evaluación neutral - Ombusman Experto neutral - Conciliación - Minijuicio - Mediación ROL DE SEMINARIOS/TALLER

SANTA CRUZ: 21 de marzo - Camara Departamental de Industria y Comercio, CAINCO -Teléfono: 334555
TARLIA: 22 de marzo - Cotte de Distrão de Tarija - Teléfono: 45196
CDCHABAMBRI - 24 de movzo - Cámara Departamental de Comercio de Cochatamba, CADECO - Teléfono: 22955
LA PAZ: 25 de marzo - Cámara Necional de Comercio - Teléfono: 324340

MPC/DIFEM/008/93 CONVENIO PRE/USAID/B

Las inscripciones serán gratuitas y se recibirán hasta hrs. 18 00 del dia viernes 18 de marzo en las institu El seminario tentrá cuatro horas de duración con una pausa de descanso y los horarios serán determinados por organizadores locales.

DISEÑO Y EVALUACION DE SISTEMAS DE RIEGO POR SUPERFICIE Y RIEGO PRESURIZADO

#### RIEGO POR GOTEO Y MICROASPERSIO

El seminario está dirigido a Ingenieros y Tácnicos Agrinomos y Agricolas. Estudiantes de cameras tánicas agricolas y agropecuarias, profesoras de universidades en el área, agricultoras en general.

- S. Esmenida Saletino

  \* Ingeniero Agrificomo-Especialista en Regactios

  \* Investigadora e Instructora del INCYTH-Mendoza

  \* Trabajos prácticos en Israel

Con el apoyo del instituto Nacional de Ciencia y Tecnología. Hídrica de la República Argentina.

#### FECHAS DE REALIZACION

COCHABAMBA: 15 al 17 de Marzo (Práctica 18/01 OHURO: 18 al 19 de Marzo (Práctica 18/01 LA PAZ: 21 el 23 de Marzo (Práctica 28/01 24 al 26 de Marzo (Práctica 28/01

#### INFORMES E INSCRIPCIONES

IDEA - LA PAZ

Av. Camacho 1485 Edif. La Urbana 3er. Pst Telfs: 323148 - 370896 - 363346 Casilla: 10508 Fax: 391514

. IDEA - COCHABAMBA Av. Aniceto Padilla E-579 Edificio del Notal

1er Piso Telfs. 80436 - 80094

. IDEA - SANTA CRUZ Av. Cardenal Cushing Calle Jorori Nº 34 Teléfono y Fax 423250 Casilla 5187

 ORURO Federación de Empresarios Printes Calle La Plata entre Junin y Adolfo Mill Edif. Oruro 2o Piso Telf. 52054

Plazas Limitadas

#### chile se reconcilia con Latinoamérica

and y subrayogen con América Latina, nuestro barrio en la
sal o con América Latina, nuestro barrio en la
sal o con América Latina, nuestro barrio en
sal proposicio de la composicio del subrentano la subrentano del subrentano del subrandamericanios que assistaron de 
le publico de Frei -esta noche - ante variomodore, partidarios e livitados a la Recopmodore, partidarios e la subrandos a la Recopmodore, partidarios e la subrandos por 
producto de la región. La clave del éxito radica
spaises de la región. La clave del éxito radica
spaises de la región. La clave del éxito radica
spaises de la región. La clave del éxito radica
spaises de la región. La clave del éxito radica
spaises de la región. La clave del éxito radica
spaises de la región. La clave del éxito radica
spaises de la región. La clave del éxito radica
spaises mentions processor de la subranda de 
producto de la región del la región del 
producto del 
p

solo y debemos, intercambiar productos y servicios con todas has naciones. "Nuestra nación ya no puede refugiar-se entre de cordillera y el mar". Insistó Frei en su principar se entre de complemento de la globalización de la economía nos explantes de mar de compenso de

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO FACULTAD DE ARQUITECTURA Y URBANISMO

#### CONVOCATORIA A EXAMENES DE COMPETENCIA GESTION 1994

ribanismo de la universidad teorica de oruro, convoca a concleso de mentos y examenes de Catedras para la geston academica 1994, in Calibad de docente contratado. Teneraciós, derenan cumplir y acreditar lo siguente

Local de admissión a Concurso de Méritos y Examen de Competencia dirigida al Decarso de la Facultad junto la calmissión y Filazi en Provision Nacional, Obstocopias Replicadas), partes habentos y Filazi en Provision Nacional, Obstocopias Replicadas), partes la missional en entre pode exhabitados al Caregio de Arquitestas. Per o trabest (describes, investigación y dedenidos, programa availibo en base al contenido mission) de acuendo a formulario adquirido en Secretaria procesimientos del central de poduciación a socialme por alequadas. Signoci primiental de conversación y continuada de acuendo a filazione de Provisión Nacional Constitución de acuendo a y continuada de acuendo a Regional.

i propini vitali documento y montanto por Processo e listrabilitación en el H. Consejo Universidad por Processo e listrabilitación en el H. Consejo Universidad por Processo de listrabilitación en el H. Consejo Universidad

Spirit Sp	province proc le marchinale, descriendo los señores docentes enmarcarse en
CENTURAS CONVOCADAS	
WALKER AND RESERVED TO AND A	

MAILES MAGNICITORIOS SPORIGIAND I DO GRINFIAMENTOS SPRINGANO E PRINCIPAD I SERVICIO COMPUTANCIAZO I SERVICIO COMPUTANCIAZO I SERVICIO COMPUTANCIAZO I SERVICIO COMPUTANCIAZO DESCRIZOCOSTOS DESCRIZOCOSTOS DESCRIZOCOSTOS DE	plan   plan 	6 Arsabam. 4 forabam. 6 forabam. 6 forabam. 6 forabam. 4 trabam. 4 trabam. 4 trabam. 4 trabam. 5 forabam. 5 forabam. 6 resbam. 16 trabam. 16 trabam. 16 trabam.	1º nivel 1º nivel 4º nivel 5º nivel 6º nivel 1º nivel



#### ANADORES DE HOGARGRAMA Y GRAMADEPORTE





I bos, la señora MARINA PABÓN DE SORIA ganadora GARGRAMA Nº 44 y el señor JUSTO POMA ARGOLLO, do de GRAMADEPORTE Nº 67

#### GANADOR DE LA SEMANA -

LEXICOGRAMA № 1.002

Mor JORGE SAAVEDRA QUIÑONES con C.I. 1095779.

Sado en la calle B. Puertas № 1342 de la ciudad de La

Breccionado señor debe apersoniarie a riuestras oficiboto. de Circulación) con fotocopia de su carnet de

ded, para recoger su premio de Bs. 100.00

1	ī		72	1.0	TU	79	ī:	Te	70	źκ	(TE	77	4,		Ē.
A.		2	1.5	3	64	68	39	2.5	M	äδ	(34	ĮS.	47	7	
	7	1	2	R		Jπ	3#	20	19	14		(8	IJ.	1	
ě.	ċ	Ť	H	·V	8	1.5	18	16	18		P.P	Ç,	ş,	-	40
	1	-	Ų,	R	V		1.8	A	29	98	A	23	8	Į,	Ħ
÷	Ť	۰	15	A	6	23	M	g,		15	A	ĮΣ	R	16	þ
٦	ē.	5		-	A		A	FA	4	6		0	4	ĺΑ	3
	٩		P		0			H.	A	4	.0		0	Ř	9
	*	A	L	•	R	*	A	ĮΨ	-	LV.	A	R			1
5	*	L	A	7	0		4		7	0		A	*		ø
М	Ą.	*	7	L	-				W.	14	A	1	-	*	3
ř.	1		96	Г	1	_	33	×	100	72	300		A		1
ř	6	A		1	×	0	9	3	a	16	R		Y.	A	ķ
Ч	A.	A	*	1			X	9/1	A	er	A	Ä			Ä
	7	9	9	L				7	100		H		A	8	Ä
١,	η	7	0	4	1	v	ü	TZ.	7	2	SÇ.	A			G
۲,	٨.	R	1	i i	7	2	-	•			H	٥		+	6
53	*1	A	7	W.	÷	2	2	-	2	φ.	13			÷	é
R.	и	M	A				1		6		10	×		¢	
50	۳	A		2	-		2		e	÷	۵,		r	*	S
ĸ,	t.	5	0	-74	-			8		2	2	9		Ы	V
		-	-		-		c	3	æ,	Œ.		-		4	ľ

#### Colombia cambia Parlamento

sumas que se invirteron en las acampañas políticas hacem prever lo contrario, de acuerdo con Durante coho boras de votación los 17 millones de colombianos aptos para sufragar elegírais a 265 congresistas, que de acuernos aptos para sufragar elegírais a 265 congresistas, que de acuerdo con las encuestas de optnión pública, serán en su mayoria a que pervenece el presidente Cesar 
Entre los 102 acuadores y 163 diputados a la ciamara, los liberal, al que pervenece el presidente Cesar 
Entre los 102 acuadores y 163 diputados a la ciamara, los liberalses mantiendrán su mayoría dejando a los conservadores como las 
esquada turas política y al alhanas Democrática-Movimiento 19 de 
Abril (AD-M 19) con la tercera.

Fiseron inscritas 251 listas 
para el senado y 625 para la 
relación de la conservador de la recenta 
para las indigentas, que desciamara corresponiden la circunsciamara corresponiden la circunsde la legislatura pasada tienen 
representación. Pero los calculos 
será para las indigensa, que desde la legislatura pasada tienen 
representación. Pero los calculos 
será para cada seriador y menos de 
calgiria entre 60.000 y 80.000 y 
tos para cada seriador y menos de 
juntante para los diputados Pero

Extravío Por extravio queda anulada la libreta de ahorro No. 1900013406 del Banco Nacional de Bolivia.

La Paz, 11 de marzo de 1994

#### Se entrega "capo" del cartel de Cali

#### Chile y Perú firmarán acuerdo comercial

SANTIAGO

Reuter

El presidente de Perú Alberto Fujimori dijo que su gobierno negociará un acuerdo de complementación económica con Chile. Iras sostener la primera conversación oficial con su nuevo par chileno Eduardo Frei.

En el Palacio de La Moneda, sede del gobierno local, Fujimori dijo que este acuerdo debería firmarse muy pronto y transporte su minucles aduasteros, aminucles aduasteros, mentiones fronteriasa, dende existem poblemas pendientes. Fujimori dijo haber conversado también sobre la polémica Convención de Lima. una acuerdo intergular manental alcanzado el año pasado para solucionar problemas lusifrodes que se arrastran desde la Ouerra del Postillo en 1879 y que fue objetado por el congreso persuano.

El mandatario visitante dijo que se

#### FUNDES 53 BOLIVIA

#### JUNTA ORDINARIA DE CONTRIBUYENTES

De conformidad al Art. 20 de los estatulos, se convoca a todos los Contribuyentes de PUNDES-BOLIVIA, a la Junta Ordinaria, a realizarse en ciudad de La Paz, el día miércoles 30 de marzo de 1994, a hrs. 17:00 p.m., en el Salón de Conferencias del Benco Solidario, C./Nicolás Acosta N° 289 esq. Cañada Strongest.

ORDEN DEL DIA

- 1.- Consideración Memoria Anual

- Consideración Memoras Anuas
   Informe Gerencia General
   Aprobación Informe Auditoria Externa
   Aprobación Informe Sindico
   Elección de Auditoria Externos
   Elección de Auditoria Externos
   Elección de Auditoria Externos
   Asuntos varios Cochabamba, 08 de marzo de 1994



#### "Casa del horror" estremece a británicos

GLOUCESTER, Inglaterra

La policia británica, exhausta tras s serinanas de excavaciones en busca de tos humanos, tuvo hoy un día de socanso en el macabro caso que se teme eda incluir hasta 16 cadáveres para ando culmine la tenebrosa investiga-

#### G-7 inicia debate sobre desocupación

DETROIT

Los ministros de Trabajo y de Economia de los siete países más industrializados (57) se reunirán a partir del 'unes en Detroit para tratar el tema de la desocupación, en una convención donde participarán también el presidente Bill Clinton y el vice presidente Al Gore.

"La desocupación es un tema que redue a los países industrializados: ninguno ha encontrado una repuesta definitiva.

Todos podemos aprender de las experiencias de los otros, por eso propuse una conferencia sobre los problemas de la ocupación", explicó hoy Clinton.

Todos podemos aprender de nas experiencias de la cupación", explicó hoy inton.

quise una conferencia abote los problemas de la cupación", explicó hoy inton.

L'unitro diversas secciones de la conferencia, que termina el martes el todos exercio manginadas por ministros del gabinete de Clinton, y el simo presidente pronunciará dos discursos, lo ministro de la casa Blanca a la cumbro del Gr.

Los trabajos de la conferencia estarán cerrados a la prensa y al público, no se preve un comunicado conjunto cunado termine.

El ministro del Tesoro de Estados Unidos, Lloyd Bentisen, resumirá los mass del debate en una conferencia del prensa mal, tras establecer que se teca dar al debate un aspecto práctico.

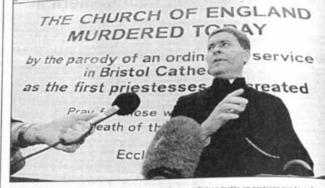
Agon envirar à la conferencia són al ministro de trabajo Chilacta, dapon envirar à la conferencia són el ministro de trabajo Chilacta, dapon envirar à la conferencia cale se en estada representada por el misariro para los problemas sociales. Padraig Flynn, y los problemas anacieros. Harung Christophersen.

Pero no todos concuerdan en Estados Unidos sobre la utilidad de la desocipación, esiste solamente una crisis europea", escribió bert Samuelsom en un polemico atrículo publicado en el Washington Post.

No tenemos mada de aprender de Europa en materia de creación de bertos politicos y sociales, de poso no tienen uniquia posibilidad, por obvos politicos y sociales, de poso no tienen uniquia posibilidad, por hoso tros", agrega Samuelson.

En los ultimos doce meses, el sector privado creó en Estados Unidos dos llones de nuevos puestos de trabajo. La tasa de desocupación escendia.

EXTRACTS SPICIAL



PROTESTA. "La iglesia anglicana ha muerto", dice un religioso inglés en protesta pe socerdotes mujeres (Londres, Reuter)

#### "Caso Whitewater" amenaza plan de salud de EE.UU

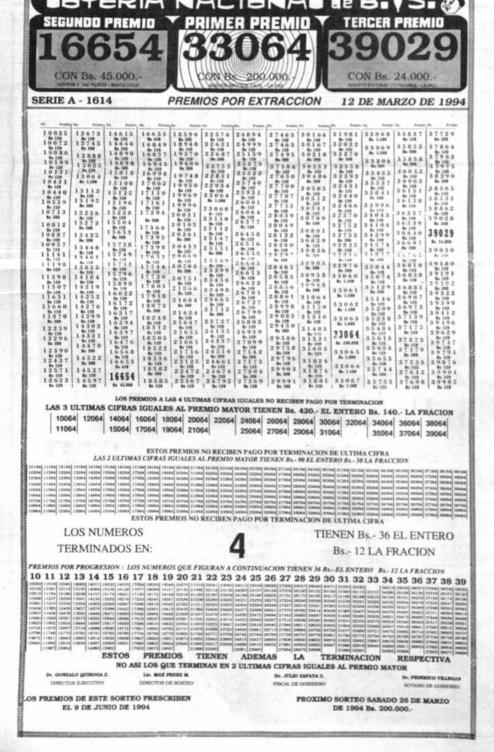
WASHINGTON

El escándalo Whitewater que en-vuelve a la Casa Blanca podría soca-var la fuerza política del presidente

Bill Clinton para imponer la reforma del programa de salud en el Congreso, serialaron analistas.

Todavia no sabemos si estamos frente a una tormenta por incise por anuna para la compania del considera por anuna tras los cargos", dio Thomas Mann, director de estudios guber-namentales de la Institución Hrookings.

Hamilia de la martica de l'Informa del sastema de salud estaban en problemas aún antes de que el presi-dente y la primera damia aspiercieran implicados en una frustrada empresa immobiliaria en Arkanasa. Whiteworfer Development Corp-en un escaludado que ha afectado sertamente a la Casa



#### CAMARA NACIONAL DE COMERCIO ELECCIONES DE DIRECTORES PERIODO 1994 - 1996

De acuerdo con las disposiciones de la Título IV de los Estatutos Sociales de la entidad, se convoca a elecciones de Vocales para la renovación parcial del Directorio de la Cámara Nacional de Comercio para el período 1994 - 1996; que se llevará a efecto el día Miércoles 30 de Marzo, de horas 09:00 a 12:00 y de 14:30 - 118:00 para el período 1994 - 1996; que se llevará a efecto el día Miércoles 30 de Marzo, de horas 09:00 a 12:00 y de 14:30 - 118:00 para 12:00 y de 14:30 para 18:00 para 19:00 pa a 12:00 y de 14:30 a 18:00.

Los socios individuales interesados el candidatear por la Categoria a la que pertenecen, deberán inscribir su postulación en las oficinas de la Cámara hasta el día Martes de la Cámara hasta el día Martes 15 del presente mes a horas 18:30.

Se elegirán diez Vocales; dos por cada una de las cinco Categorías de asociados.

La votación se efectuará en los recintos habilitados en nuestras oficinas de la Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1392, Primer Piso.

El escrutinio se verificará en el mismo

Tienen derecho al voto los socios que tengan sus cuotas canceladas al 31 de Diciembre de 1993.

La Paz, Marzo de 1994

LA PRESIDENCIA

#### fensa calma en Sudáfrica

narica Frederik de Klerk dijo que se deben adoptar caces: para asegurar la estabilidad en el homeland lependiente de Bophuthatswana, escenario de vio-

de Saddirico para asegurar la superioria de participa de la vicincia de la principa de la compania del la compania de la compania de la compania de la compania del la compania de la compania del l

# escubra la Emoción! SUZUK para el trabajo... TF 125 ( ) GN 12

#### QUERIMIENTO DE PERSONAL

the COORDINADOR(A) DE PROYECTOS

- IMCRUZ

inflación, preparación, ejecución y evaluación de programas y Protos de formación y capacitación.

llación del desarrollo y resultados obsenidos de los proyectos de

Actomicnto con empresas privadas, instituciones públicas y palanos internacionales.

DE COORDINADOR(A) DE PROYECTOS DE APOYO A NA EMPRESA

na EMPRESA

se a desempeñar:

ridiación, preparación, ejecución y evaluación de programas y

season relacionados con la pequeña empresa.

sación del desarrollo y resultados obtenidos de los diferentes

obtenidos del desarrollo y resultados obtenidos de los diferentes

obtenidos pelicados en el soctor.

De computar a perior del peroyectros area.

BE COORDINADOR(A) DE PROYECTOS AREA IACION PROFESIONAL DE LA MUJER

ación, preparación, ejecución, evaluación de programas y ta relacionados con la Capacitación Profesional de la Mujer na de género. ti del desarrollo y resultados obtenidos de los diferentes del área

onal relacionada con el cargo al que postula. preparación, evaluación y seguimiento de en la preparación, evaluación y seguimi

conocimientos y experiencia en el manejo de paquetes de

de para trabajar en equipo miento con organismos e

dos deberán enviar su curriculum vitae a la casilla de La Paz, adjuntando una carta de solicitud manuscri Ma salarial y cargo al que postula, hasta el día martes 22

#### OLP espera respaldo de EE.UU y Rusia para hablar con Israel

tiembre.

Los Estados Unidos y Rusia son gidos a "proseguir con sus esfuerzos stinados a fortalecer el proceso de de la compara de la implementación" de las medi-

Mahmoud Abbas, un miembro del ulté ejecutivo de la OLP, dijo hoy a atter que las conversaciones de paz l Israel podrían reanudarse "una que haya sido votada la resolución ue sus coautores se comprometara a 'antizar la seguridad de los estinos".

#### China "no aceptará dictados de EE.UU"

#### Activistas islámicos liberan a 900 compañeros

Reuter

Activistas islámicos asalitaron una prissón de máxima seguridad en las sua compañeros, entre ellos 280 condenados en intereste informaron la radio estatal y la prensa argelina. La emisora tumpiendo el sidencio oficial en torno de la Ruga masiva, dijo que las fuerzas de seguridad salieron en perseucición de los esguridads aladeron en perseucición de los esguridads aladeron en perseucición de las diseras de seguridads alamento de la fuera de las fuerzas francesas durante la guerra que condujo a la independencia de Argelia en 1962.

En un informe capitado en Paria, la aspecta notaciona del alamento de la fuerza de la fuerza por grupos terroristas contra la prission de l'asoult, cerca de Batma, a 350 kilómetros al esta de Argel.

Agragoque 300 prissuseros alámnos, de lasoult, cerca de Batma, a 350 kilómetros al esta de Argel.

La radio hao en muerte, se evaderon y cuatro guardias que habrian colaborado con los assiliantes los que según los desados sumaron varias decenas, pero sin aludia de la seguir su sucedió en la noche del jueves al viernes, al cabo de la festividad musulmana del Ramadad, tideron los diarlos.

Batma se encuentra al aur de Ramada, abates del Ratina se encuentra al autro de Ramada.

ruerte.

"Fuerzas de seguridad combinadas straron inmediatamente en acción y sittinúan rastreando la región de ares", dijo Liberté.



## regalías petroleras en Chuquisaca

DEUDA HISTORICA IMPAGABLE

La asignación de recursos a Chutulsaca fue el argumento principal 
e los dirtigentes civicos, para paralitulsaca fue el argumento principal 
e los dirtigentes civicos, para paralitulsaca fue el argumento protesta 
or las asignaciones estatales.
El gobierno tiene una deuda hisprisca e "impagable", contextualizo
PRESENCIA el presidente de la 
orporación Regional de Desurrollo. 
razas Barrios.
Tradicionalmente, la región ha 
wertido aus recursos provenientes 
e regalias petroleras, en la ejecunida e programas, proyectos y obrasie mejoramiento infinestructural.
Ahora el gobierno está obligado a 
corporar a Chuquissaca en paínes y 
ogramas nacionales, matizo Ba-

Aparte de la mencionada arteria.

stinada a convertirse en corredor
esta de la mencionada arteria.

la Rota Transchaco. la mayor
bleión de la nueva directiva de
ROBECH es crear las condiciones a
ROBECH es crear las condiciones a
la desarrollar el desolado Chaco
aquisaqueino, surtidor de hidroburos, en proceso de integración
erdepartamential.

cionales".

El Banco Mundial, por ejemplo, acaba de aprobar un crédito de 40 millones de dólares para proyectos de agua y saneamento ambiental en cuatro departamentos, uno de los cuales es Chuquisaca.

Una misión nipona de JICA dispondrá hasta 10 millones de dólares para proyectos de agua subterránea.

La KFW proyecta extender el riego en

BOLIVIANO AMA

**TU PAIS** 

mágica 'Nuestra Enciclopedia"

U n motivo más para sentirte orgulloso de tu pais Una obra inédita de investigación a la patria que tú amas

/ 1.200 páginas

/ 1.000 fotografias / 400 mapas a todo color

20.000 datos inéditos y temas de actualidad

EDITORIAL VERTIENTE Edit. Cosmos Paseo el Prado Piso 10 of. 3,

coniribuir eficazmente a disminur los indices de pobreza de la región. UNA NATURALEZA UNA NATURALEZA HOSTIL Y DIFICIL. CORDECH ha evolucionado un plan de "auxilio" con apenas 50.000 dolares de immediata disponibilidad, para acudir en ayuda de damnifica-dos por riadas, sequias, granizadas y otros castigos de la naturaleza. Estas acciones están emarcadas dentro de un plan de emergencia más am-

plio, al que se piensa destinar 1.4.

Billones de bolivíanos en 1994.

Es el puente que ha tendido la nueva administración con los planes anuales operativos de la entidad. Más allà de la programación anual, lo que se pretende es desarrollar programas de nutrición, de prevención del cólera o del mal de Chagas.

La creación del fondo será una forma de superar también el padrinazgo que existia en la Corponación, mediante la distribución discreción alde recursos para cuanta obra de emergencia se presentaba en la región. Algo más, al evaluar las necesidades de las poblaciones urbanas y rurales, la Corporación de Chuquisa-ca se habrá insertado de hecho en el programa de participación popular.

Agricultura hacia el año 2010

#### Habrá progresos en la nutrición... pero no para todos

Hacia el año 2010 se habrá producido progresos en la alimentación y nutrición en el mundo, pero esos adelantos no serán para todos. Si bien habrá un mejoramiento en el constino de calorías en la región de América Latina y El Caribe, en cambio para los países del Africa subsahariana -dentro de la clasificación del FMI, por ejemplo, Bolivia se encuentira entre esos países-los suministros de alimentos por habitante seguirán a nivelies muy bajos.

De acuerdo con los pronósticos de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, títulado "Agricultura hacia el año 2010", el mundo irá avanizando hacia un aumento en la producción y suministros de alimentos per cápita. Pero, insiste, di-chos progresos serán muy lentos para muchos países y su incidencia continuará siendo significativa.

Los suministros mundiales de alimentos por habitante son hoy por hoy 18% superiores a lo que eran hace 30 años.

panjene, cess popolision. De hechola du gran paisesy grupon de población. De hechola Afrasas está pero mitrida que hace 20 a 30 años. DE 2.500 CALORIAS A LAS 3.000 Según ios calculos es muy probable quen en desarrollo en su conjunto la desnutrición al vez a miveles absolutos aigo más bajos, 2010 se tenga 650 millones de desanutridos i 800 millones de la actualidad "Seguirán siendo necesarias las interven-hacer frente al problema y habrá que segui-la forma de erradicar la pobreza, que es produnda de la desnutrición". Los objetivos de la FAO/OMS son llegara desnutrición y la inseguirdad alimentaria, y dar las posibilidades productivas y las fin bientales más amplias de los recursos agrícos futuras generaciones.



Redimensionamiento institucional

## CORDECH busca multiplicar

Disminuidas como la producción de los campos petroleros del sudeste, las regalias petroleras de Chuquisaca podrian ser multiplicadas en el próximo triento, mediante la caralización de recursos externos e internos por parte de la Corporación de Desarrollo de Chuquisaca.

CORDECH se ha puesto a tono com los tiempos de restricción presu puestaria y redefinición de roles y competencias. Su requerimiento en el Presupuesto General de la Nación ascendia a 32 milliones de dolares, pero deberá conformanse con 22 miliones. Un monto mas realista, a sectiene en cuenta que el presupuesto ejecutado en 1993 fise de 17 milliones de dolares. De la suma asignada debe deducirse además la coparticipación de impuestos, que sera transferida a los municipios para la aplicación de limpuestos, que sera transferida a los municipios para la aplicación de la Ley de Participación de la Ley de Participación de los recursos debes en progreso no son los únicos en la nueva realidad de la Corporación de Desarrollo de Chuquisaca. Solo un 15% de los recursos debe ser utilizado en gastos corrientes y el resto en inversión. Con esa reducción, en una corporación que sobredimensiono sus gastos de funcionamiento en pasadas gestiones, es previsible una reducción significativa de personal.

Son las devisiones del Ejecutivo que deberán ser acatadas, pese a que la nueva administración ya habita prescindido de unos 300 empleados considerados supernumerarios. La planta burocrática de la Corporación de Chuquisaca se reducirá previsiblemente a 600 subalternos, incluidos los que forman parte de conveniso con organismos extranjeros.

mildo si no se forman centros de caarrollo y actividad productiva en zona, en Machareti e Hito Villazón, dvierte el sociólogo y presidente de Corporación Regional de Desarro-



#### 2 AMOR INFIEL

Una encuesta de la Universidad Católica Boliviana, realizada con motivo del Año Internacional de la Familia demuestra que el 11.9% de los paceños mantienen relaciones extramatrimoniales. En los hombres priva la aventura, mientras que las mujeres lo hacen por infelicidad conyugal o por insatisfacción sexual.

#### 8 LOCURA DE AMOR

Después del atracón de reality show de violencia y crimen de los últimos años, lo que quiere la gente es emoción y sentimientos. Vuelve en Europa la moda del amor dulzón moviendo millones de dólares en programas de televisión lacrimógenos, películas y novelas rosa.



PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 13 de marzo de 1994

3a. sección

# Editora: Arnalia Barrón Editora: Arnalia Barrón Editora: Arnalia Barrón Editora: Arnalia Barrón

## TERNO MOR

Amalia Barrón

ue los paceños son más infieles que las paceñas ya lo sabiamos: 8.64 % contra 3.26%. Que mientras más viejos más verdes, tamato esta encuesta realia por la Universidad Católica, es elias lo hacen por "infelicidad" yyaly por "insatisfacción" sexual, sal deja muy mai parado al macho los. (Págs. 2 a 4).

con este dato, ¿quién se atreve a la piedra sobre las teleadictas de culebrones? (Págs. 6 y 7). Habrá que limar de alguna manera y hasta el limar de alguna manera y limar de limar de alguna el limar de alguna manera y limar de alguna el limar de alguna el

obretodo si sopian vientos de amor intico. Desde que hace poco los safeses importaron -presumiinte de Latinoamérica - la receta les de -amores lacrimógenos + fiblar ingentes cantidades de dólatinvierten en Europa airededor de do. Corin Tellado se baña en agua lasa. (Pág. 8).

viria creerse que esta moda amoresponde a la expansión de una dis epidemia que hace estragos los jupples, provocada por el beralismo: la astenia sexual. (Pág.

dia creerse que se trata de una dia, si no se supiera que estos mientos se preparan friamente na computadora con programas presentadora con programas presentadora con programas

uelatracón de violencia y crimen Priecta una etapa dulzona. El 15 render y da lo mismo Sylvester de que el trio Los Panchos.



CORAZON ABIERTO



#### La infidelidad en La Paz

investigación de la Universidad Católica Boliviana, sobre un muestreo de 613 encuestados. El 3,26% de las mujeres y el 8,64% de los hombres tienen relaciones extramatrimoniales.

La infidelidad aumenta en los hombres con la edad. Los más infieles tienen más de treinta años. Los de nivel universitario son 7 veces más infieles que los de nivel básico, los intelectuales más que los obreros y los que tienen hijos, más que los que no los tienen.

En cambio en las mujeres la infidelidad aumenta entre los 23 y los 26 años. A menos estudios y menos hijos, más aventuras. Lo hacen por "infelicidad" conyugal y por "insatisfacción" sexual.

Como contribución al Año Internacional de la Familia, el Departamento de estigaciones de la Universidad Católica Boliviana ha iniciado una serie de udios destinados a encontrar elementos que permitan comprender la situación la unidad familiar en el paía. Los resultados de este estudios obre las relaciones extramatrimoniales ayuda-en la comprensión de fenómenos como el divorcio, la separación, crisis-tillares y suas efectos en el bienestar de la sociedad. Esta investigación es parte un estudio más amplio realizado sobre una muestra de 613 individuos de los les el 52% pertenecen al sexo femenino y el 48% restante, al masculino. Se incluyeron variables como edad, nivel educativo, ecupación y estado etvil. Los En ciudios en variables como edad, nivel educativo, en virtud de su canácter parcial, internativa en la comprensión de estado etvil. Los En la indiagación se com a forma descriptiva, en virtud de su canácter parcial, inta actualmente vinculadas formalmente a otra persona en calidad de conyuge. Se les preguntó si mientras mantivieron o mantienen una relación estable se dujo un acto extramatrimonial. Una relación de este tipo supone el establecimo de relaciones afectivas y sexuales con una persona ajena al vinculo estable estructura su vida de familia.

Hasados en estos dos criterios se estableció que la tasa de infidelidad para la lación total de la ciudad de la Paz alcanza el 11.9%. Discriminando por sexos & corresponde a la población fementina, y 6.5% a la masculina.

La compositiva de la ciudad de la Paz alcanza el 11.9%. Discriminando por sexos & corresponde a la población fementina, y 15.9% a la masculina.

La población de la ciudad de la Paz alcanza el 11.9%. Discriminando por sexos & corresponde a la población fementina, y 15.9% a la masculina.

TABLA 1
RELACIONES EXTRAMATRIMONIALES
DISTRIBUCION POR SEXO

	DISTRIBUCIO	ON POR SEXO	
RESPUESTA SI NO	MUJERES 27.4 59.0	72.6 41.0	TOTAL 100 100
enter IC FICE (10)			

EL EFECTO EDAD

La edad resultó ser un factor de verdadera importancia en la incidencia de la delidad conyugal, En efecto, en el rango de 20-22 años la tasa es de 11%, en 25-30 de 61.4%, en el de 27 a 35 años de 28.6% y en el de 36 o más años la tasa 25.0 de 61.4%, en el de 27 a 35 años de 28.6% y en el de 36 o más años la tasa Como se v., entre el primero y el segundo rango el inscrimento fue de 5.4%, entre esta y el como se v., entre el primero y el segundo y el tercenento fue de 5.4%, entre esta y el coltimo de 15%. Fara folgar una a año más precisa de la importancia de la edad en el fendineso, cabe mencionar en el recorrido que va de los 20 a 36 o más años de edad, la infidelidad se rementa en un tezelo (33%).

#### TABLA 2 DISTRIBUCION POR SEXO SEGUN RANGO DE EDAD

Edades	Mujer	Hombre	Total
20-22	37.5	62.5	100
23-26	41.7	58.3	100

27-35	38.1	61.9	100
36-maa	12.5	87.5	100

Fuente: DI-UCB (1993)

#### (gráfica 2)

igráfica 2)

La infideitidad femenina, aegún la tabla anterior, describe una curvue la incidencia mayor se registra entre los 25-36 años. Los incremes la incidencia mayor se registra entre los 25-36 años. Los incremes la segundo la infideidad asciende en 4%, pero del aegundo al teredimeno experimenta una reducción de -3.0%, para llegar al cuartor ran na tasa negativa de -25.0%. Escambio, en la población masculina en el mismo lapso de tiem venturas extramatrimoniales se incrementan en la misma proporción in embargo, la secuencia es diferente. Del primer grupe elárse al segunombres son 5.4% más infieles, del segundo al tercero 2, al composição de la composição de

#### TABLA 3 RELACIONES PREMATRIMONIALES DISTRIBUCCION POR SEVO SEGUIN NIVEL DE INSTRUCCION

GRADO	MUJER	HOMBRE	TOTAL
Básico	66.7	33.3	100
Medio-bachiller	37.5	62.5	100
Normal	40.0	60.0	100
Universitario	22.9	77.1	100
Técnico	28.6	71.4	100
Sin especificar	0.0	100.0	100

EL FACTOR OCUPACIÓN Otro de los factores condici



#### RELACIONES EXTRAMATRIMONIALES SEGUN SEXO



DE-UCR. 1989 Población total de La Paz

#### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES CARRERAS DE ANTROPOLOGIA ARQUEOLOGIA

#### CONVOCATORIA EXTERNA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA

ANTHOPOLOGIA ANDIMA ETRORIGAMPO LOGICA ANDIM	RASMES
METODOS DE INVESTIGACION SOCIAL.  22 HORASSMES 23 HORASSMES 24 HORASSMES 25 HORASSMES 25 HORASSMES 26 HORASSMES 26 HORASSMES 26 HORASSMES 27 HORASSMES 27 HORASSMES 27 HORASSMES 28 HORASSM	
FORMACION SOCIAL I 32 HORASMES PREHISTORIA GENERAL II 32 HORASMES PREHISTORIA GENERAL III 32 HORASMES PRELIZIONES PREMISTORIA GENERAL III 32 HORASMES PREHISTORIA GENERAL III 32 HORASMES PREHISTORIA DE MONETALICIO ARGUELO GGICOS II 32 HORASMES PREHISTORIA DE MONETALICIO ARGUELO GICOS II 32 HORASMES PREHISTORIA DE BOLIVIA II 32 HORASMES PREHISTORIA DE BOLIV	HAS/MES
TEORIA E HISTORIA DE LA ANTROPOLOGIA II 22 HORASMES ANTROPOLOGIA POLITICA 22 HORASMES ANTROPOLOGIA POLITICA 22 HORASMES ANTROPOLOGIA POLITICA 22 HORASMES ANTROPOLOGIA POLITICA 22 HORASMES 22 HORASMES 23 HORASMES 24 HORASMES 23 HORASMES 24 HORASMES 25 HORASME	PAS/MES PAS/MES
HISTORIA SCORA, Y ECONOMICA DE AMERICA LATINA 22 HORASAMES 24 HORASAMES 24 HORASAMES 24 HORASAMES 24 HORASAMES 24 HORASAMES 24 HORASAMES 25 HORASAME	PRASMES PRASMES
ANTROPOLOGIA DEL ORIENTE Y CHACO 32 HORAS/MES SEMINARIO PREHISTORIA AMERICANA 32 HORAS	DRAS/MES DRAS/MES
ANTROPOLOGIA DEL ORIENTE Y CHACO 32 HORAS/MES SEMINARIO PREHISTORIA AMERICANA 32 HORAS	TRAS/MES
ANTROPOLOGIA DEL ORIENTE Y CHACO 32 HORAS/MES SEMINARIO PREHISTORIA AMERICANA 32 HORAS	PAS/MES PAS/MES PAS/MES
SEMINARIO PRACTICA "A" METODOS DE INVESTIGACION PREHISTORIA DE AMERICA III 32 HORAI	DRAS/MES DRAS/MES DRAS/MES
	ORAS/MES

#### Los requisitos a presentar son los siguientes:

Titulos Académicos de Licenciatura en Antropo Titulo Profesional en Provisión Nacional. Experiencia Profesional en el área que postula Plan de Trabajo que contiene:

rograma mínimo y analítico según contenidos de la Carrera Rétodo de Evaluación Rétodos Didártico

nograma ografía general y específica fucción intelectual que contien licaciones del postulante sajos científicos originales

is, el postulante podrá optar en un máximo de 2 muterias dentro de un área específico, según Resolución de Consejo de Carrera Nº 03/ documentos deberán ser presentados hasta el día miércoles 6 de abril del año en curso, en las oficinas del Decanato Edificio "Hoy" 5º piso

La Paz, marzo de 1994

Lic. Soniu Alconini Mujica DIRECTORA s. J. CARRERAS ANTROPOLOGIA ARQUEOLOGIA

V<sup>1</sup>8° Lic. Teresa Moreno Morales DECANO FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

Satio: FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES - DECANATO U.M.S.A. - La Paz-Bolivia.



"PROGRAMA DE RACIONALIZACION DE Y.P.F.B. Y/O MEJORAMIENTO DE LA EMPRESA"

#### AVISO DE REMATE

De conformidad a disposiciones legates en vigencia en Resolución Ministerial 873/91 de 19-06-91, previa autorgazione. Resolución de Directorio de la Empresa No. 26/94 de teche 22-6-94 "VACIMIENTOS PETROLIFEROS RISALES BOLIVIANOS" convoca a la venta en subasta picibles. Ventivado della escapa della especia del proposito della especia de

ITEM	NUMERO INTERNO	TIPO VEHICULO	MARCA	MODELO (ANO)	NUMERO WORKS
1 2 3 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 3 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 22 24 25 26 27 28 29 33 31 32 33 44 5 6 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 11 22 22 24 25 26 27 28 29 33 31 32 33 44 5 6 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7	GCM-26 CBB GCM-17-CBB GCM-110-CBB GCM-130-CBB GCM-140-CBB GCM-140-CBB GCM-140-CBB GCM-140-CBB GCM-140-CBB GCM-140-CBB GCM-130-	CAMION CA	INTERNATIONAL MACK MACK MACK MACK MACK MACK MACK MACK	1973 1974 1977 1981 1991 1981 1981 1981 1981 1981	CHA-487 3,000 CHA-328 4,000 CH

RELACIONES PUBLICAS Y P.F.B





#### TABLA 4 RELACIONES EXTRAMATRIMONIALES BUCION POR SEXO SEGUN TENENCIA DE MI

Boars		Committee of the commit	or now hereight, but
600	MUJER	HOMBRE	TOTAL
IN HUOS EN HUOS	27.1 63.1	72.9 36.9	100
west DI-UCB	1993)		

TABLA NRO. 5

DISTRI	BUC	NRO.	OR	NUMERO HIJOS	DE	HIJOS
I bjo.	2	hje.		3 hje.		bje.

	90200				O O MAR
iĝot :	26.0	27.4	15.1	6.8	5.4
a DCB	(1993)	1.1	7 (0.0)		

TABLA 6
RELACIONES EXTRAMATRIMONIALES
RELACIONES EXTRAMATRIMONIALES

SO, DE HIJON	MUJERES	HOMBRES	TOTAL
90 108 128 Extric 300 G MAS	26.3 30.0 27.3 0.0 50.0	73.7 70.0 72.7 100.0 50.0	100 100 100 100 100
om DL, UCB (1993)			

- Carlotte - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 -	350000	ELLINE T		
re si summar de la constanta d	F 14 12.5 33 75 11 56 33 100	M 86 87.5 67 25 80 44 67 0	Total 100 100 100 100 100 100 100 100	

#### GRAFICA 2. RELACIONES EXTRAMATRIMONIALES



#### Población infiel de La Paz



#### INVITACION PUBLICA

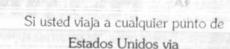
11 12 13 14 15 18	Serve Serve Serve Serve	57 30 31 27	Meterial ferreteria Equipos Técnicos Sumeriatros de oficina Computadoras y suministri Equipos de oficina
17	Rema.	4	Armamento
18	Same .	4	Cables y ferreteria Muebles
20	him	20	Formularios Continuos Técnico y Ferreteria
71	Remark .	50	Requestos vehiculos

ELACIONES PUBLICAS, PRENSA, Y PUBLICIDAD



# EN EL AÑO MUNDIAL

IVIANO



#### **MIAMI**

#### LLOYD AEREO BOLIVIANO

#### **USAir**

Le ofrecen un excelente programa de tarifas preferenciales.

Solicite nuestras tarifas de punto a punto o la cuponera.

Consulte con su Agencia de Viajes o en Nuestras Oficinas

COCHERAMEA LAPAZ SANTA CREZ SUCRE TARLA TRANSAD PLESTO SANEZ Lab. 19710-19762 Lab. 197718 Lab. 44333-4411 Lab. 1956-17100 Lab. 4229-4356 Lab. 1956-20178 Lab. 1241-1242



PIDA SU



#### LLOYD AEREO BOLIVIANO

...somos su linea aérea



UN TRAUMA

La Inflichidad conyugai es considaromo un acontecimiento traumático das las culturas. En el medio latino y a pales cerentales es particularmente es acias punticularmente es actas punticular es actas punticular es actas punticular estada es paga con la vida. Pasages biblicos establecen y a ef inerintrol social que sobre este delito se ticaba. En la esposo, torna plaga cuantiera caposa de Zeus descubre la belidad de at esposo, torna plaga en estada de la estada por estada estada de la estada de la estada estada de la estada

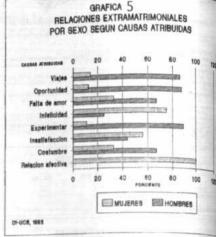
fuerzas repres largo del proce de socialización Estabilidad

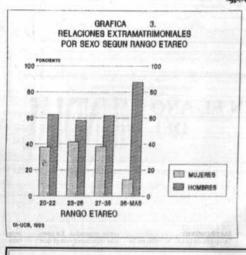


No VAYAS A OFENDER ELCIRA PERO JNOSOTROS ÉRAMOS AMIGOS, PARIENTES, ESPOSOS

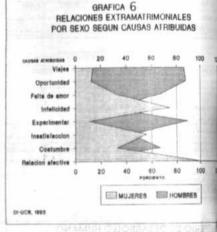
O QUE?

En la pour endado por el control social endado por el control social Por lo demás, el espectro social qua ta un acto inflei en la cultu-serifico sobre l









SOLICITADA

## ACLARACION PUBLICA

En forma capciosa se han vertido especulaciones de toda indole, sobre la adquisición de aviones para la Fiserza Afrea Boliviana, donde mi persona, como Comandante General de IAFA, ha tenilo participación, y por cujo motivo, estoy sometido a un proceso penal militar ante el Tribonal Supremo de Justicio Militar.

Con el objeto de desviritar affirmaciones temerarias que dafián mi dignidad y honorabilidad profesional, logisida a travels de treinita aflos de sensicios ininterrumpidos en la FAB, hasta alcanzar el misulmo grado de General de la Fuerza Afrea, me veo obligado a la FAB, hasta alcanzar el misulmo grado de General de la Fuerza Afrea, me veo obligado a el tectuar la siguiente acclaración poblica.

1º, He desempeñado el cargo de Comandante General de la FAB desde el 4 de octubre de 1996 hasta el 19 de noviembre de 1991 hasta el 20 de aposto de 1992.

2º, En mi condición de Comandante General de la FAB, y porque así lo dispone el Decreto Supremo 15081 de 7 de noviembre de 1997. Le asumido la Presidencia del Directorio de Transportes Afreas, Bolivannos (TAB), conjuntamente cuatro directores, que eran el Jafe de Stado Mayor de la FAB y los Jeles de los Departamento de Finanzas y VII del Departamento de Senanzas de la vione la Hercules del TAB, el CP - 1379 y el CP - 1596, contratos celebrados y suscritos en el mes de junio del año 1990, con la empresa Trans-Afria, fecha en la cual todavía yo no era Comandante de los dos aviones Hércules era para volar en el Confinente Ativano.

mes de junio del año 1990, con la empresa Trans-Afrix, fecha en la cual todavia yo no era imandante de la FAB.

El arrendamiento de los dos avioces Hérquies era para volar en el Continente Africano. El da 16 de miarzo de 1991, se produjo en Angolu, centro neurálgico de una guerra civil, simiento del avion Hérutela CP-1954. Immediatmente dispuse el viaje a Angolu el rente General de TAB, para que investigue en el liugar de los hechos las circunstancias del inserto. Gualimente, mi pernona en su condición de Comandante General de La Pobre sestoro, igualimente, mi pernona en su condición de Comandante General de la Pobre sestoro, gualimente, mi pernona en su condición de Comandante General de La Pobre sestoro, positivo de compañía aseguradora Norman Butcheir and Jones Grope Ltda. uciendo varias razones y factores, entre las que se mencionaban las siguientes: a) Artibulant el siniestro del avión simiestrado a CP-1564, a su obsolescencia perque ya sia mais de 10 años de uso, b) Que el simiestro ocurrió en una zona de operaciones bélicas, an el companyo de la compañía aseguradora Norman Butcheir and Jones Grope Ltda. uciendo varias razones y factores, entre las que se mencionaban las siguientes; a) Artibulant el siniestro del avión simiestrado a CP-1564, a su obsolescencia perque ya la mais de 10 años de uso, b) Que el simiestro ocurrió en una zona de operaciones bélicas de rar anternacional y civil, norma legal de carácter universal, exclusión que está establecida el artículo 10-17 del Código de Comercio Bolivánno, concordante con el Código de rondatica, e) Que la suma asegurada era sumamente elevada vigente, que no estaba en cación y no correspondia al valor rend de la nave siniestrada, razones y reclamaciones que un compartidas por las firmas arrendatarias que pagaron primas costosas, pretendendo

infinimente acción judicial por daños y perjucicios, que hubiera ocasionado el embargo y retención del valor del seguro, e) Es de conocimiento general, que cuando ocurre un sitietario de la majoritud que soportó el avión CP-1564, los tramites del pago del seguro se prolongan indirindiciamente, porque las compañías aseguradoras son encuentes a pagar el morto asegurado. Esta afirmación acometes también en ouestro país, porque con ocasión de aviones sinientaridos, las compañías aseguradoras tenden a distancion recursos vedados el pago del seguro, inclunive en casos de pilotos fallecidos, en que sus herneforos deben recorrer un largo calvario para obleme el pago, que además setá sujeito a transacciones para cobrar sumas menores a las originalmente contempladas en la póliza; f) Con carácter general, para determinar las cursas del siniestro, es pertinente acudir a peritajes, que demanda mucho tiempo y cancelación de honorarios elevados.

Ese era el cuadro de situación que imperaba en Miami con motitivo del siniestro del avión CP-1564.

hecho al asegurador, porque la omisión del aviso puede liberar al aseg ciones, conforme señala el artículo 1030 del citado Código de Comercia

noncarios profesionales astronómicos como usualmente acontico en esta cissa de accionas judiciales.

Manteda a nuestra probiada profesional y la lime convisción de defender los intereses de la Fuerza Afera Boliviana, cuya comandarica general ejercia, se logró despois de ardorosas confrontaciones, que la compañía aseguradora, carcicle el valor de la púliza, deducidos que fueron el pago por el uso y alquiter de dos furbinas que se encontraban en el avión siniestrado, porque existia una cilususta confractual que obligaba al TAB a pagar el valor de las dos turbinas (gualmente, se deducieron los gastos que demandaron el pago a la Fuerza de Defensa de Angola por la biduqued del avión siniestrado. El pago de alquiter de histópeteros y personal de seguridad y transporte hacia y desde el lugar del accidents. Pago por la suspensión de actividades por el lapro de diece dals del otro avión alquillado. CP-1376, haste sectances el accidente del avión siniestrado; y pago de comisiones de reaseguros y gastos menores. Obvamente, estos gastos estan focturados por Trans-Afrix y documentos de descargo. El absoluto exito de lugrar el pago del seguro en tiempo récorá, se ha traducido en la cancelación del la suma de Sus-9-392. 420- que fueron depositados en la cuenta de la FAB en el Sivins Back Corporation de Estados Unidos, conforme se evidencia de toda la documentación de la FAB y del TAB.

que se ha acompañado en el proceso militar y que se encuentran en los archivos de contabilidad en ExB. 96 et AB.

19. Ha sido una preocupación permanente en la FAB, repotenciar su material alereo. Esos antelos nursa se cristalizaron en realidad, por la talencia crónica de sus recursos económicos, merceá al pago del seguro del avión sinientado, o el logo lo sileguente a) Recuperar 9 turbinas y 2.000. Hems de repuestros para aviónens T.33 adquiridos de Francia; 3) Pagar y recuperar 3 turbinas de aviones Focker que se encontraban en el firsal desde hacia 3 años atrias; s) Adquisición de 4 aviones Focker que se encontraban en el firsal desde hacia 3 años atrias; s) Con essa adquisiciones y el pago y recuperación de las turbinas mencionadas y el material de vuelo, se lograron que el TAM, el TAB y Unidades Operativas, obtengan un total de 16 aviones, que significó un verdadero repotenciamiento aéreo de la FAB.

6. Con resterencia a la adquisición de los 4 aviones Convair CV 580, que el precio total de SUS: -2.400.00. - denda su llegada al país, se encuentran operando por el lapeo de dos años y medio, volando atrededor de 3.000. - horas. Según certificados del Departamento Vinanzas. Sus el proposito de la FAB por la primeras 1.671. Horas de vuelo y hasta el 31 de eneru de 1999, o en casuldador de Sus de la FAB por la primeras 1.671. Horas de vuelo y hasta el 31 de eneru de 1999, o en casuldador de de verda de la FAB por la primeras 1.671. Horas de vuelo y hasta el 31 de eneru de 1999, o en casuldador de Sus de la FAB por la primeras 1.672. Horas de vuelo y hasta el 31 de eneru de 1999, o en casuldador de Sus de la FAB por la primeras 1.672. Horas de vuelo hasta el 31 de mesos, de noviembre, diciembre de 1993 y enero y febrero de 1994. En consecuencia, se inferer de 1991, y de los 4 aviones Convair CV 580 el día 4 de junto de 1991, con las subscripción de les contratos respectivos, se decir en fecha posterior a la sudorozación del directorio del TAB. de fecha 20 de mayo de 1991, con las sectorios militar.

Atimismo que

acompañados al proceso militar.

Aliminimo recalacir que mi persona ha sido felicitado por los documentos respectivos y que han sido felicitado por sus gestiones en la reunido de Directorio del TAB, del 20 de major de 1991, en cuya acta de reunido se insertan las palabras de General Fernando Sanjoles YaBez, miembro ale Directorio y que testualmente dice lo siguiente.

Telicita al 57 crail. Camponovo por haber concretado dichos traintes, agregando al respecto que es un dia, un momento muy importante, memorable para la FAB sobre todo entendiendo al transporta como un factor determinante.

Destaca asimismo la importancia de pasar del sun.

el precio es muy conveniente".

9º - Respecto al adquisición del avión DC 8, desde su llegada al país se encontraba en perfecte
estado de operabilidad. Hasta el día 19 de noviembre de 1991, fecha en que dejé el mando de la FAB
dicho avión DC 8, había acumilado on trola de 681.5 horas de vaelo, habiendo recaudado 5xxx.

905.697.59. Estas alfirmaciones están respalidadas por la documentación contable que cursa en ju

por el éarto logrado y por las gesencies N° 02/91, suscrir está contenida en el Acta de Directorio N° 02/91, suscrir está contenida en el Acta de Directorio N° 02/91, suscrir después de la llegada al país de los cinco aviones ado ceremonia el día 12 de octubre de 1991, de presentación con asistencia el Sr. Presidente Constitucional de la Gabineta, autoridades del Poder Ejecutivo y parlament destado la importancia y significación de los siviones ad 19º. Como Ex-Comandante General de Is FAB y E Fazzas Armadas de la Nación, conocro de mis deber descena de las Fuerzas Armadas, que en el Sr. Presidente Por disciplina militar y obedecica práriquica, sempre y parte de mis actuaciónes de Comandande General de las Fuerzas Armadas. Es así que, con motivo del siniestro de parte y le hice conocer de sea somitecimento, ingulament parte y le hice conocer de sea somitecimento, ingulament ades de la visije a Misimi para tramitar el seguro. A Junciona de mi visije a Misimi para tramitar el seguro. A Junciona de mis visije a Misimi para tramitar el seguro. rifs y le nice conocer de ses acontecimiento, igualmente, avi-nocer de mi viaja a Miami par tramitar el segoro. A mi inter rife de mi gestión del cobro del seguro y la intorne de la po-lones, el día exacti- tiun el día 19 de mayo de 1991 a l everaciones bajo declaraciones juradas ante el Tribuna II spriento de Justicia Militar. 11º-5 e eliginimo como un argumento en el proceso de que obrera prescindido de comeccar a licitaciones públicas per

hubiera prescindido de convocar a licitaciones pouman - juivones. Esa teoría es absolutamente irracionas, porque atentia-seguridad nacionai de las Fuerzas Armadas. Todo materia di estratégico y nunca jamás se ha convocado a licitación publica pá-la FAB. como tampoco acontece con adquisiciones de esta natur

ia. Assignion Carlo Y Re-Copylinterio

C.I. 1601281 - TJ

Costumbres que no mueren

## Amor aymara

g'eschwañas (fiestas) y matrimonios son los escenarios del g. Cescularios de la tawakhos y el huaynuchus (jóvenes solteros) en las <sub>id</sub>ades paceñas. Mediante la Irpakha, el perdón, y la entrega de det firman el compromiso. En ciudades como El Alto y La Paz, las e firman compo aún perduran, aunque se pierden poco a poco.

ado silencioso y perma-si campo a la ciudad, na-si campo a la ciudad, na-sisti y que se acentuo en ma dica años. Revo a los effectos de La Paz y El-ostumbrea de las comu-ganaras. Familias ente-campo, empujadas por se naturales y por el se se vieron obligadas a se vieron obligadas a



EL MATRIMONIO

Doña Paullina y Jacinto, con la

mirada hacia el techo repintado

con estucoy cola, con voe mostalgica,

rememora para REFORTALES su

vida de hace 30 años.

Paullina con sus veinte años, se

acababa de salvar del compromiso

contraido por aus padres de casar
la con in joven de la comunidad

vecina, que le era indiferente. Afor
tunadamente para ella, el mucha
cho conoció en la feria a otra

tawatiko y se enamoró.

Era un viernes. La casa de paja

Era un viernes. La casa de paja

de tata Sebastián lucia bandera

da con ramas de eucalpito, habas y

productos del lugar. Se celebraba el

matrimonio del hijo, Sebastián, el

Joven.

Dos hombres portando peque-

joven. Dos hombres portando pequi-nas banderas blancas corren por la pampa de la comunidad de Faulina, anxando ensordecedores gritos. Uno de ellos representa al hombre y el otro a la mujer. De esta carrera

colocada en una mesa comur (ajtapi). Popas cocidas y peladas, habas chuño y tunta, llajua aromatizada chuño hierba waka-taya, chalona pescado, quispiña y generosos tro-zos de queso, forman parte del banquete.
En la flesta, tras probar los efectos del alcohol y la cerveza, Paulina
y Jacinto entablaron su primera
conversación y su primera cita fue
para la siguiente feria del pueblo.

depende la suerte del futuro hogar. Si gana el representante del hom-bre, significa que todo le saldra bien a la pareja recién casada. Por el contrario no es buen presago que gane el que representa a la mujer.

el contrario o que giane el que representa mujer.

No hay invitaciones, todos los comunarios están invitados, porque así lo establece la costumbre. El padrino es el hombre más anciano y respetado de la comunidad.

Hombresy mujeres con sus ves-timentas coloridas aparecen de las lomas lejanas cargando bultos Entregan al padrino lo mejor que tienen. Productos y comida que será colocada en una mesa común latitani

para la siguiente feria dei puecos.

DE LA FERIA
A LA FIESTA
Junto al Hilario, Teodoro y
Macario, Jacinto quedó comprometido, Jalo la manta de Paulina
varias veces hasta lograr convencerla para que participen en la flesta del pueblo.
Al calor de la flesta y los hiumos
del alcohol que "treparon" a las cabezas de varios huaymuchos y
tawakhos, Jacinto durante cuatro
dias convivió con Paulina.
Al quinto dia, al enterarase don
Saturnino, padre de Jacinto de lo
ocurrido entre los jóvenes tuvo que

111/1/

ir donde el corregues, de la comunidad para que lo acom-pañen a comunicar a los padres de Paulina su deseo de obligar a Ja-cinto a cumplir sus responsabilida-

cinto a cumpra de de que en cuatro des.
En la creencia de que en cuatro dias, seguro que ya está embarazada la Paulina, sus padres no tuvieron más remedio que aceptar la propuesta del matrimonio.

LA IRPAKHA

Tata, me vas a disculpar pues
por la irresponsabilidad de mi hijo,
pero que le vaunos a hacer, les casaremos no màs-, habla en tono humillado Saturnino. Sentadas las
abuelas en sus k'ara lip'ichis (cueros pelados) de oveja y los jach'a
tatas ipersonas mayores) en camas
de cayto grueso, miran inquisidores
de cayto grueso, miran inquisidores
al joven a y los familiares de Jacinto, Los rostros se ven mas severos e
inplacables a la luz del mechero de
kerrien.

implacatises se in la constitución de la constitución de constitución de la constitución de co

¡Pedite perdón de rodillas por tu culpa!, ordenan a Jacinto. El tiempo se hace una eternidad en el cuarto semi oscuro. Jacinto de rodillas pide perdón a cada uno de los presentes hasta lograr su aprobación. ¿Te has amarrado bien los pan-talones?, pregiantan a tiempo que le exigen su libreta de servicio mili-tura.

Jacinto ha conseguido lo que queria. Apenas se enteran los músicos, comienzan a hacer brotar de los moseños músico a legre en senial de Júbilo. Como por arte de magia aparece la bebido, alcohol y cerveza para los padres de Paulina. El compromiso está hecho, la fecha fijada.

De la aparece altida y corrector de la conseguido de la fecha fijada.

por los comunarios, se vuelve a repetir el rito aymara en la casa de

Por Julio Mamani Conde

repetir el rito aymara en la casa de don Saturnino.

Jacinto y Paulina, después de la fiesta recebieron con algarabia sus dotes, una pedazo de parcela y algunos animalitos. Desgraciadamente, años más tarde, las constantes secuias e inundaciones se los arrebataron y obligaron a la pareja a sumurse a ese exodo silencioso hacia la ciudad, con sus tres pequeños, que ahora, jovenes, se aferran a la vida urbana.

Mirando al cielo, con los ojos húmedos, doña Jacinta murriura. "Si pudiera volver al campo con mis hijos..."

Jacinto añade. "Volveriamos a sembrar y criar nuestras vaquitas, ovejitas y gallinitas".

CHISPAS ANDINAS

Como recuerdo de la vida en las commidiades, estas costumbres se matitiene en los barrios periféricos de las ciudades de La Paz y El Aito, de las ciudades de La Paz y El Aito, las coindas, estas comentas comentas comentas comentas comentas comentas en la seguia de polio y el lecchón al reempiazado al ajtaphi, la banda de músicos a la moseñada o pinquillada, el padrino ya no es el más anciano y respetado del jugursino el que tiene más dinero.

Los lugares los que los jovenes ahora conocen a su pareja son los chojehos, las fiestas de cumpleaños, las carpas de las chicherias.

UN PARENTESIS OBLIGADO

STERIO DE DESARROLLO HUMANO etaría Nacional de Educación

idocentes in percibi tes y funcionarios administrativos del Sistema Educativo Fiscal que declaren voluntariament ndo haberes INDEBIDOS y/o estuvieran en categorias que no les corresponden tienen tiunidad de poner en orden sus papeles para que puedan cumplir correctamente con el Registro

nordocente, Señor funcionario administrativo si Ud. está en una situación irregular, Méntese en las oficinas de O.D.A. en el Interior del país y en las oficinas de COMEC (Av. Arce) en La Paz antes del 25 de marzo y regularice su expediente.

a rez regularizada su situación, entregue su formulario de Registro en las agencias bancarias Uradas al efecto, caso contrario no podrá cobrar su sueldo del próximo mes. El plazo vence el 31

docentes y funcionarios administrativos deberán registrarse sólo en las agencias bancarias brizadas donde se les extenderá una copia del registro con sello y sticker (constancia de recepción).

La Paz, lunes 7 de marzo de 1994

5 Esto no lo libera de las consecuencias fiscales

#### COMUNICADO

#### ated procede de esta manera, podrá permanecer en el escalatón y continuará la carrera doc ente (\*)

## PERFORACION DE POZOS DE AGUA

#### EN COMUNIDADES DEL VALLE ALTO **INVITACION GT-01/9**

RAMA DE DESARROLLO, con financiamiento de DBOLIVIA:

linita a todas las empresas de Perforación de Pozos de Agua, legalmente a a todas las empresas de renoma a la:

PERFORACION DE CUATRO POZOS DE AGUA, EN COMUNIDADES DEL VALLE ALTO DE COCHABAMBA.

stados podrán adquirir el pliego de condiciones y especificaciones técnicas, de Bs. 50.- (cincuenta 00/100 bolivianos), en la Oficina de Servicios el del PDAR, 7mo. piso, edificio Los Tiempos, plazuela Quintanilla, Cochabamba

Propuestas se recibirán, en sobre cerrado, hasta horas 12:00 del día jueves de 1994, en horas laborables, en la Oficina de Asesoría Legal del PDAR, de dificio Los Tiempos.

s de apertura de sobres se llevará a cabo el mismo día, a horas 16:00, en de los interesados.

Cochabamba, marzo de 1994

#### <u>INVITACION PUBLICA № 01/94</u>

EI PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO "CDTAGAITA-SAN JUAN DEL ORO", en aplicación del D.S. 21880 Anexo II del 10 de julio de 1987 y el D.S. N° 22678 del 12 de diciembre de 1980, invite a las firmas consultoras legalimente establecidas en el país, a presentar propuestas para la realización de.

AUDITORIA EXTERNA INDEPENDIENTE DE NUESTROS ESTADOS CONTABLES Y FINANCIEROS POR LA GESTION 1993

Los términos de referencia, podrán ser retirados de las oficinas del Instituto Interamericano de Cooperación Agric (IRCA) ubicadas en el piso 12 del Edificio FONCOMIN, Avda, 20 de Octubre de la ciudad de La Paz, o en nuest oficinas en la ciudad de Tupica, obicadas en zona Chajarhuasi.

Las propuestas en dos sobres (Sobre 'A' Documentos Legales y sobre 'B' Propuesta Técnico-Económica), deberán ser presentadas hasta el día miércoles 31 de marzo a horas 18:00 en las direcciones indicadas. La apertura de propuestas se llevará a cabo et día lunes 4 de abril del año en curso a horas 10:00, por el Comité de Contrataciones: en presencia de los delegados de las firmas proponentes que fueran habilitados expresamente. El proyecto se reserva el derecho de declarar Desierra la frivitación, de no presentarse el mínimo de dos firmas o por no flenar éstas los requisitos exigidos para esta classe de eventos.

Tupiza, 4 de marzo de 1994



#### COOPERATIVA **DE TELEFONOS** AUTOMATICOS LA PAZ LTDA

#### COMUNICADO

COTEL, comunica a sus socios y usuarios que debido al cumplimiento del plazo para la cancelación de la factura correspondiente al mes FEBRERO/94 tengan a bien apersonarse indistintamente por cualquiera de las siguientes sucursales de cobranza, con el fin de evitarse molestias posteriores por corte de servicio telefónico

EDIF. GRAN CENTRO SUCURSAL CAMACHO SUCURSAL PLAZA RIOSINHO SUCURSAL CALACOTO SUCURSAL OBRAJES SUCURSAL VILLA FATIMA SUCURSAL MIRAFLORES SUCURSAL GARITA DE LIMA SUCURSAL EDIF, INDIANA SUCURSAL EL ALTO

AV. MCAL. STA. CRUZ S/N AV. CAMACHO Nº 122 AV. ARMENTIA Nº 675 PLAZA HUMBOLT Nº 79 CALLE 13 Y ORMACHEA Nº 264 AV. LAS AMERICAS Nº 434 PLAZA DEL STADIUM Y SAAVEDRA CALLE TUMUSLA Nº 783 AV. 6 DE AGOSTO Nº 2150 AV. JORGE CARRASCO Nº 411 FRENTE A H.A.M. DE EL ALTO

CON EL PAGO DE SU FACTURA, RECLAME CON CARACTER GRATUI-TO EL "MANUAL DE PROCEDIMIENTO DE TRAMITES DE COTEL Para consulta de su deuda, disque el "102" en el horario de 8:30 a 18:00 de lunes a viernes y sábado de 8:30 a 13:00

DEPARTAMENTO DE COBRANZAS



Telenovelas

Por Stela Romero, La Paz Iván Canelas, Cochabamba

#### El amor en pantalla

Para las personas adictas a las telenovelas, éstas son el reflejo de la vida misma. Para los estudiosos del fenómeno, se trata, por lo general, de una forma de intoxicación de las clases de más bajo nivel cultural. Así es el amor en la pequeña pantalla.

La mayoría de las telenovelas La mayoría de las telenovelas que se dan en Bolivia, orientan sus mensajes al tema del amory tratan preferentemente las rela-ciones prematrimoniales y del adulterio. La meta que la mujer busca en ellas es casarse. El problema más relevante que tratan las telenovelas es el de las madres solteras y la

de las madres solteras y la infancia abandonada.

infancia abandonada.

Exaltan el machismo, considerado socialmente deseable y aceptado por todos, Si ella es la protagonista asume una conducta ejemplar y se acepta a si misma tal como es. La liberación femenina se limita a la independencia económica con respecto al hombre a través del trabaio.

dependencia consistante de pecto al hombre a través del trabajo.

Los problemas ractales, las drogas, el amor libre y otros tienen poca trascendencia en el contenido de estos mensajes, los cuales parecen eludir el abordaje de asuntos que preocupan a la sociedad.

LAS TELEADICTAS
REPORTAJES ha entrevistado a unas cuantas mujeres
adictas a las telenovelas que
emiten las cadenas de La Paz
y Cochabamba. La mayoría de
las personas encuestadas coinciden en la importancia de
ver telenovelas porque son un
reflejo de la realidad cotidiana". Consideran que se analizan temas esenciales que son
comunes a la pareja, a la familia y a la sociedad.

Maria Quispe sueña con
conquistar algún día al hijo de
la dueña de casa donde presta
servicios como trabajadora delhogar, igual que "Rosa de le-

hogar, igual que "Rosa de le-jos", la protagonista de una

famosa telenovela argentina difundida en varios canales de televisión latinoamericanos. María cree que los persona-jes de las novelas que se difun-den en el país, viven como ac-túan.

Por ello -dice- las escenas de Por ello dice-las escenas de televisión se repiten con nor-malidad en la mayoría de las familias bolivíanas. Aunque no le faltan pretendientes, piensa que cualquier dia, Raúl -el hijo de la dueña de casa-se fijará en ella.

que cuanquas de la dueña de casa- se fijará en ella.

Su amiga, Juana no comparte ese criterio, cree que es mejor vivir de acuerdo al momento, como lo hacen los personajes más jóvenes de las novelas. Hay que ganar dinero, ahorrar lo más que se pueda, independizarse, hacer negocios, alquilar una pensión o vender ropa, porque en las casas donde se trabaja una no está segura de nada.

Ambas trabajadoras del hogaven de tres a cuatro telenovelas cada da. La primera intercambia opiniones no sólo con sus amigus de barrio, sino con la dueña de casa.

casa. En algunos casos le cuenta En algunos casos le cuenta los últimos capítulos. La se-gunda afirma estar prohibida de ver televisión, pero espera a que no haya nadle en casa, principalmente en las maña-nas y parte de la tarde, para estar al día en los capítulos de las novelas.

las novelas. Les consultamos si les gus-Les consultamos si les gus-ta vestirse y comportarse como lo hacen las principales actri-ces de las telenovelas. Ellas comparten el criterio y creen que imitándolas son más atractivas y conquistarán a

VOTO RESOLUTIVO

os de San Andrés de Machaca de la Prov. Ingavi en un Cabildo Mach

bilin se han apropiado de FONDOS destinados al área rural, como lo es el caso del FONDO DE DESARHOLLO 10, quien fixer su discotor el 5x - HUGO LOZANO SIMONOS, quan haciando figurar cooperativas fantaarnas y a succampiente ha logrado embolisiarse les auma de 8us - 800.000. Essiciente en mil didarse americanos); para funcionario de succampiente de la composiciente de succampiente de la composiciente del composiciente de la composiciente del composiciente de la composiciente del composiciente

de lucro personal y en ros na logrado emboulais de la suma de Sus- e00.000. Estado de FONDO DE DESAL COUE, Lo más pour y enriqueciones a costa de la suma de Sus- e00.000. Esteciardos má dideres americanos COUE, Lo más pour y grave es PADRE DE LA PATRIA (DIPUTADO); que sigue riéndose de nosotros y del pueblo. PRIMERO: Be castiguen con todo el rigor de la ley a quienes trafiquen con nuestras tierras. SEGUNDO: Que no se permita el envirquecimiento ILUCTIO a costa de los careceras tierras.

EN TANTO RESUEL/Ven:

PRIMERIO. Se castiguen con todo el rigor de la ley a quienes trafiquen con nuestras tierras.

SEGUNDO: Siae no se permita el enriquecimiento ILICITO a costa de los campesinos.

TERCERO: Pedimos al desabluero del diputado HUGO LOZANO, y que dete responda ante la justicia y devuelva los 600.000
(esiscientos mil diclares americancios) y que estros sean destinados al dire nursi.

La costa de la JUSTICIA ORDINARIA para que purguen

La riellos.

do en la sede sindical del Cantón San Andrés de Machaca, de la Prov. Ingavi de este Depto, de La Paz, a los veintiún días es de febrero de mil novecientos noventa y cuatro años.

mayor número de galanes.

A muy pocas personas les gusta confesar si las telenovelas influyen o no en su comportamiento. La mayoría dicen verlas por distracción, o por relajarse después de una jornada de trabajo.

"El contenido de las telenovelas nos recuerda que nada puede darnos mayor felicidad que sentir el amor y, cuando este se va, ningún sufrimiento se parece al que empieza", opina Julia H.

Marisol M., resumió su interés por las telenovelas señalando que éstas reflejaban situaciones dramáticas que vive el ser humano como "perder a la persona que se ama, algo dificil de aceptar. Un adiós implica soledad, recuerdos, incertidumbre."

Maria Isabel, piensa que "terminar un amor es un hecho más común de lo que muchas personas imaginan. De cien parejas, cincuenta por lo menos no terminan juntas", dijo.

Políticos de izquierda opi-

menos no terminan juntas, dijo.

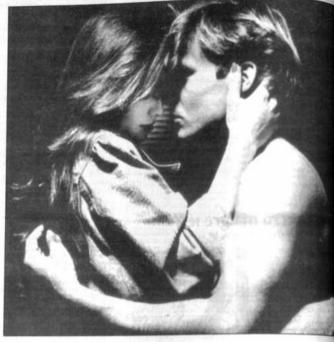
Políticos de izquierda opinan que la invasión trans-nacional al Tercer Mundo implica diversas formas de imposición y penetración cultural. Por ello, opinan, los países dependientes han ampliado su lucha desde la liberación política que fue su impulso inicial, a la liberación económica y en los últimos 20 años, a la conquista de la independencia cultural e informativa.

Las telenovelas son los pro-

mativa.

Las telenovelas son los pro-gramas de mayor audiencia en muchas emisoras y captan sobre todo a los públicos de menor educación, señalan al-

e se han propuesto; TRAFICAR CON NUESTRAS



gunos observadores.
Uno de los efectos más des-tacados de este tipo de pro-gramas es que acaparan toda la atención del espectador y no dejan trabajar su fantasía y creatividad, con lo cual lo-gran la atrofia de la imagina-ción.

Las telenovelas exigen tan

Las telenovelas exigen tan-ta atención del perceptor que éste, para no perder detalle, no reflexiona ni analiza. Su público, de bajo nivel crítico, las considera entrete-nidas instructivas y positivas porque las toma como un mo-delo con el cual identificarse,

stempre según los obse

Esta situación ind pensar que el comunio través de los mensajes mitidos por estos prog logra influtr en la fer vida, valores y creencia



SOCIEDAD BOLIVIANA DE **ANESTESIOLOGIA** FEDERACION DE ASOCIACIONES SUDAMERICANAS DE ANESTESIOLOGI

#### III CONGRESO SUDAMERICANO DI **ANESTESIOLOGIA** F.A.S.A. 94 XIII CONGRESO BOLIVIANO DE ANESTESIOLOGIA

La Paz, 26 al 30 de septiembre de 1994

#### COMUNICADO

munica a los Sres. Médicos Anestesiólogos de la ciudad de La Paz y del interior del pais que s como plazos de inscripción las siguientes fechas:

- Hasta el dia 9 de abril del 94 como fecha limite con 100 8us. como derecho de inscripcie d
- referencial). Hasta el 31 de agosto 150 9us. Del 31 de agosto hasta el inicio del Congreso 180 8us.
- Se hace saber que la recepción de trabajos libres a ser incluidos en el programa, sólo se reclinis el día sábado 30 de julio del presente año.

La Paz, 12 de marzo de 1994

EL COMITE ORGANIZADOR





CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO

INVITACION NO. 45

#### INVITACION PUBLICA PARA LA ADQUISICION DE UN INMUEBLE EN CALIDAD DE ANTICRETICO Y/O ALQUILER PARA LA OFICINA DD.RR.

La R. Corte Superior de Justicia de La Paz, invita a las persona interesadas en conceder en calidad de anticrético y/o alquiler un inmuel independiente no menos de dos plantas con ambientes amplios, ubicas en las zonas Central, Miraflores o Sopocachi para el funcionamiento de Dorocachi para el funcionamient Oficinas de Registro de Derechos Reales. Presentar sus propuestas sobre cerrado acomo acom sobre cerrado acompañando los documentos de propiedad y los plantes perceptivos hasta el día 2 de los documentos de propiedad y los plantes de la compaña de los documentos de propiedad y los plantes de la compaña respectivos hasta el día 2 de abril a Hrs. 12:00, en Secretaria de Cana de la Presidencia, ubicada en el 7mo. Piso del Edificio Arco Iris, Cal Yanacocha, lado tribupales de la 7mo. Piso del Edificio Arco Iris, Cal Yanacocha, lado tribunales de Justicia.

La Paz, 13 de marzo de 1994

SECRETARIA DE CAMARA DE LA PRESIDENCIA Y SALA PLENA DE LA R. CORTE SUPERIOR DE JUSTICIA DE LA PAZ

Por Jesús Urzagasti

Por Lorenzo Carri

#### roceto de amor

gador de la primera telenovela boliviana, nta su experiencia en la investigación he el amor para crear los protagonistas Radiopasión, televisada entre octubre y mbre del año pasado.



("Visto va en serio, verdad?", me preguntaba Marcos, cuando surgia algo de eso en el libreto, y habia muelhas razones para la pregunta, porque, entre otras cosas, era preciso saber si se contrataba a una active o a un actor para una semana de trabajo, o si el amor imponente, definilivo, ant vuedta de hoja- era algo que fiba a mantener hasta el final, con marcha nupetal y detinies accesorosol. Muchos de los personajes se empiñaron, y creyeron que habia liegado el amor; otros aprovecharon para disfradre de amor la oportunidad o el laseito. Apareció algun personaje que resultó fiel: cuando todo parecia indicar que su amor era una manera el legar a la comio-didad.

Finalmente hubo algunos

La eternidad es uno de los conceptos más difíciles de asi-milar por el ser humano, pre-cisamente porque su condi-ción efimera le hace descon-fiar de sus más duraderos in-ventos.

ventos.

Es probable, sin embargo, que el amor -tan endeble como la criatura que lo sustentasea la vía más expedita para 
presentir fenómeno tan 
inasible como la eternidad. 
Pero, por otro lado, el 
amor está estrechamente relacionado con la muerte, o 
sea con aquello que físicamente lo niega. No es casual 
que para definir a un sujeto 
que perdió los estribos por 
una mujer, se diga: Feliciano 
se está muriendo de amor 
por Teresa. Tampoco es casual que los jóvenes enamorados sean los más propensos al suicidio: felizmente 
esas inclinaciones malsanas 
suelen concluir con una foto 
familiar: allí el esposo convertido en padre rechoncho, 
apenas remedo del antiguo 
galán, al lado la esposa, con 
algunos kilos demás, madre 
de seis hijos a cual más 
atrabiliario. 
Hay unos como el romántico alemán Heinrich Von 
Kleist, que se quitó la vida 
junto con su novia Henriette 
Vogel. Ni para qué recordar 
los sufrimientos de Armando 
Duval, amante de Margarita 
Gauthier, la Dama de las Camellas de Alejandro Dumas 
hijo. Pero hay otros que prefieren la vida lozana, como el 
poeta francés Louis Aragón 
que compuso un libro memorable: "Los ojos de Elsa", en 
homenaje a su esposa, y se 
conservó sano y delgado en 
calidad de militante comunista.

Los que viven mucho tiempo juntos, en calidad de amanados o bajo los rigores del
matrimonio, terminan pareciéndose como gemelos; no
sueñan lo mismo y generalmente discuten por cosas triviales, pero el paso de los años
les ha enseñado a reconocer
que la magia del primer encuestro, trractonal a primera
vista, era la señal de que debian repetir una aventura alguna vez acometida con un
ardor constante y sin fisuras.
Pues por algo los enamorados
tienen la sensación de haberse conocido en el más remoto
pasado.

No todos tienen la suerte Los que viven mucho tiem

muy bien. Lo demuestran boleros y otras piezas de nuestro
acervo musical: Te sigo esperando, Yo vendo unos ojos negros, Eres como un tronco seco,
Ando volando bajo, Tra tu panuelo al rio, Yo quisiera olvidarie, La desgracia está en
una nadita, En las concavidades de un pecho herido, Lloraré lloraré, La enorme distancia. Me cansé de rogarle, y un
largo etcétera.

Naturalmente están los escépticos: los que mirran arder el fuego y mirran el humo
final. Sóren Kierkegaard enamorado de Regina Olsenlos representa de cuerpo entero cuando afirma en su
"Diap-salmata": Si te casas,
te arrepentirás; si no te cases o no te cases, igual te
arrepentiras.

El amor ha consumido vi-

El amor ha consumido vi-das de filósofos y de poetas, sin que alguno de ellos haya quedado satisfecho con sus

A

muy bien. Lo demuestran bo

No todos tienen la suerte de envejecer bailando cuecas orenegando a duo Por el con-trario, hay una larga lista de desencuentros amorosos que nosotros, en calidad de lati-noamericanos, conocemos

CITACION

La Paz, marzo 1994

instrucción expresa del CRIDA La Paz, se-ENCIA Médica 1994, de la signisente lista, a et de identidad, el dia viernes 18 de marzo so 13 de la Facultad de Medicina, Sala de Pre Igrado e Investigación.

El amor eterno

Quizás por eso prefiero una definición provisional, elabo-rada por un caminante con alma de arriero: El amor es la

definición provisional, elaborada por un caminante con alma de arriero: El amor es la gasa que nos impide, momentáneamente o para siempre, ver los defectos del ser amado. Milagro que sólo a un zopenco no podría llenarlo de felicidad.

Sobre esta cuestión de los defectos invisibles se podría hilar fino y desembocar en otro misterio del amor, que hace que el bruto deje de ser necio y el precavido se torne imprudente para vestirse con las mejores galas del alma, aéreos y meticulosos en un ámbito donde no se sienten las alas del tiempo.

Para rematar esta nota, un recuerdo: Allá por 1954, en Villamontes, creo haber leido el diario de una mujer, aunque andando el tiempo creo haberla conocido fisicamente. Era joven y bella, con una cabellera negra que Augusto Céspedes atribuye a "La paraguaya" de su libro "Sangre de mestizos".

Apareció un fuereño que la sedujo y se fue poco tiempo después. En lugar de la imagen del perverso, en el diario aparece una figura masculina enteramente jovial que inoculó en la joven los gérmenes de la locura del amor eterno por la via de la ausencia definitiva.

#### INDUSTRIA REQUIERE GERENTE ADMINISTRADOR

Para agencia (LA PAZ)

#### Requisitos

- Experiencia mínima 2 años Disponibilidad de trabajo inmediato, tiempo completo
- Conocimiento computación
- Garantias reales
  Sólidos conocimientos de mercadeo y contables

Sólidos conocimientos de mercadeo y contador
 Profesional en: Auditor, contador, economista, administrador de empresas.
 Administrador de empresas.
 Enviar curriculum vitae a Industria casilla 3225
 Cbba. fecha límite 19-03-94



H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

#### COMUNICADO

La Dirección de Tráfico y Vialidad de la H. Alcaldía Municipal de La Paz, en coordinación con el Organismo Operativo de Tránsito, comunica a los señores transportistas y público en general que debido a los conflictivos problemas de circulación en el cestro urbano, ha determinado difunder la siguiente disposición que está acorde con las normas estatuidas en la Ordenanza Municipal 24/86 y el Código Nacional de Tránsito y su Reclamento.

Ordenanza Municipal 24/86 y et Código Nacional de Tránsito y su Reglamento:

CREACION DE LINEAS NUEVAS DEL TRANSPORTE PUBLICO URBANO
Los problemas emergentes de la saturación vial, es un factor predominante que determina las condiciones adversas de circulación. Situación por la que a patrir de la fecha:

No se atenderán solicitudes de lineas nuevas, en todas las modali dades del transporte público urbano.

Se prohiben las operaciones de ramates con el mismo número de identificación y con diferentes colores de discos.

Asimismo, solicitudes de cambios de recorrido, modificaciones y/o alarques de ilinerarios.

ACTUALIZACION DE LAS CONCESIONES PARA PRESTACION DE SERVICIO DE TRANSPORTE URBANO
Conforme a las previsiones de los articulos 14º, 15º y siguientes de la Ordenanza Municipal 24/86, los CONCESIONARIOS del transporte público urbano, deben proceder a la renovación de sus permisos de operación, en el término de 30 dias hábbles a partir de la fecha, en tanto que se ha podido advertir que desde la gestión 1990, muchas líneas y organizaciones no cumplen esta norma vigorite en el contexto de las disposiciones comunales.

La Paz, marzo 9 1994

La Paz, marzo 9 1994 DIRECCION DE PRENSA Y RR.PP.

# SICKINGER y Cía

nuamos apersonarse por el estudio dico del Edificio Asbún. Calle acocha Nº 300 Of. 103 o por las oficide ACONCAL LTDA.

#### PLASTICOS PABOA SANTA CRUZ

Nuamos apersonarse por el estudio jurídiel edificio Asbún calle Yanacocha Nº 300 03, por las oficinas de ACONCAL LTDA. .....



VITACION PUBLICA

RTE NACIONAL ELECTORAL invita a las firm prisonal ELECTORAL invita a las invisional de l'Accional del Registro intensivo para la Dirección Nacional del Registro

ris se recibirán en la SECRETARIA DE CAMARA DE RIE MACIONAL ELECTORAL (Av. Arce Nº 2985 San lasa el día lunes 21 de los corrientes a horas 18:00.

tia especificaciones y condiciones en la DIVISION DE 305 GENERALES en la misma CORTE NACIONAL 084.

La Paz, marzo 11, 1994

#### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES ROL DE DEFENSA DE PROYECTOS DE GRADO

N°	TEMA	POSTULANTE(S)	ASESOR	TRIBUNAL	FECHA DEFENSA	LUGAR
1	UNIVERSIDAD TECNICA DEL NORTE	VIRGILIO MANSILIA DORA A. ZARATE REYNALDO ROJAS	ARQ. J.C. BARRIENTOS	ARQ. NORMAN RAMIREZ ARQ. RENE CONTRERAS ARQ. MIGUEL MERCADO	LU.14.3.94 HS. 18:00	5. EXPOSICION
2	CENTRO DE DESARROLLO INTEGRAL PARA EL MENOR TRABAJADOR	IVAN BRAVO G. FABIOLA TERAN G.	ARQ. ALFONSO VILLEGAS	ARQ, CARLOS VILLAGOMEZ ING. ANTONIO RIVERA ARQ, RENE ALIAGA A.	MA.15.3.94 HS.18:00	S. EXPOSICION

Moviendo miles de millones en TV, cine, novelas

#### Vuelve el amor

Miguel Angel del Arco

Millones de europeos: franceses, holandeses, alemanes y españoles se dan continuos atracones de emociones con programas televisivos románticos, con la llegada de una nueva moda del amor.

Historias reales como la vida misma, amores lacrimógenos y final feliz asegurado. Es la fórmula mágica de estos programas cuyo máximo valor ha consistido en revelar el hambre de sentimientos, ternura, historias blancas y cansancio de truculencias que vive la sociedad europea igual que la americana como lo prueba, por estas latitudes y guardando las distancias, el programa de Cristina.

Estos grandes "shows" del amor ante las cámaras no son sino la punta de un iceberg que cada día se extiende más a todos los campos de la cultura. Novelas rosas reeditadas sin complejos en cantidades y cifras millonarias, películas que convocan largas colas porque garantizan al espectador que llorará como en los viejos tiempos en que todos éramos más inocentes, programas de radio llenos de estremecedoras

Miles de millones en un negocio que late aceleradamente. Mientras, sociólogos y expertos en Comunicación siguen buscando la raíz profunda de esta agridulce moda internacional.

South American Express

HACE LLEGAR SU INCONDICIONAL APOYO AL COLEGIO DE

BIOQUIMICA Y FARMACIA, ASOCIACION NACIONAL DE PROFESIONALES PROPIETARIOS DE FARMACIA (ANDPROFAR) Y FACULTADES DE FARMACIA Y BIOQUIMICA, EN SU LUCHA POR LA DEFENSA DE LA PROPIEDAD DE LA FARMACIA, LA

CUAL ES Y DEBE SER DEL PROFESIONAL FARMACEUTICO, A

FIN DE EVITAR LA DISPENSACION INADECUADA DE

EN ARAS DEL USO RACIONAL DEL MEDICAMENTO,

SOLIDARIDAD

MEDICAMENTOS POR PERSONAS NO CAPACITADAS.



llenas de líbros de amor y lujo redactados por las grandes escritoras románticas.

Por si fuera poco, el filósofo José Antonio Marina, autor del premiado Elogio del ingenio, está embarcado en una empresa tan ambiciosa como el Diccionario de los sentimentos. "Es un tema -dice el filósofo- de absoluta actualidad y del que hay que hablar mucho".

Enrique Murillo, director

Enrique Murillo, director editorial de Plaza y Janés, afirma: "En los años ochenta, los grandes best sellers' estaban llenos de sexo y lujo. En los noventa, de ternura".

Paco Diaz Ujados, director-realizador de Lo que necesitas es amor, dice que su programa "toca todo lo que está alrededor del amor y busca la emoción en cada minuto. La gente está cansada de miserias y de sangre". Afirma que costó vender la idea de final feliz, pero lo cierto es

serias y de sangre" Afirma que costó vender la idea de final feliz, pero lo cierto es que una media de siete miliones de personas ve el programa y en ocasiones han llegado casi a los nueve.

El programa es una idea holandesa que se ve también en las televisiones de Francia, Holanda y Alemania. Consiste en que alguien escribe al programa y explica su amor roto; quieexplica su amor roto: quieyexplica su amor roto: quie-re recuperar a su mujer o pretende pedir perdón a su amante y está dispuesto a hacer cualquier cosa para logrario. Entonces Isabel Ge-mio visita al desagraciado en amores y graba su historia. Luego, si la persona reclama-da está de acuerdo, cuenta su



Corin Tellado la escrit

versión de los hechos. El do mingo por la noche se recon-cilian ante las cámaras.

#### COMO LA VIDA MISMA.

"No es un espectáculo porque las emociones no se porque las emociones no se pueden controlar -dice Isabel Gemõr-. Cuando un señor llora es porque la situación lo ha desbordado. Son historias reales de la gente de la calle". Tampoco encuentra cursi el romanticismo que se despliega en su programa: "Hay mucho prejuicio en eso. Todo enamorado ha sido en alguna ocasión cursi. Como decia Pessoa: "Escribir cartas de amor es cursi, pero es mucho más cursi no haberias escritio".

La propia presentadora

La propia presentadora confiesa que en ocasiones se ha emocionado y le ha costa-do mantener la calma.

#### EMOCIONES

EMOCIONES
A FLOR DE PIEL.
Este sorprendente sarpullido romântico logra convertir cuanto toca en un gigantesco exito también en el cine.
Amor y lágrimas hay a raudales en La edad de la inocencia.
El banauese de bodos u Tieles en La edada de la mocencia. El banquete de bodas y Tie-rras de penumbra, o Como agua para chocolate y Los amantes de Pont Neuf. Todas. éxitos de la temporada.



Barbara Cartlannd vende mil

Los editores no se quedan atrás. La editorial Edimundo va a echar el resto con la emperatriz de la novela rosa. Corin Tellado. Cada semana aparecen en los quioscos dos títulos de la autora, con tiradas de 100.000 ejemplares. Además, se van a publicar quince tomos de sus obras selectas, se adaptarán seriales radiofónicos, se grabarán teleseries con sus argumentos y se organizarán debates y mesas redondas. Por si fuera poco, se convoca a un concurso literario Corin Tellado coincidiendo con el día de San Valentín, con 2.500.000 pesetas (16.000 dólares), para la obra ganadora de cien follos.

La escritora asturiana aca-

La escritora asturiana aca-ba de aparecer en el Guinness como la autora más prolífica. Ha escrito más de 5.000 titu-los diferentes y lleva vendidos en el mundo más de cuatrocientos millones de ejempla-

Guillermo Cabrera Infan-Guillermo Cabrera Infan-te la leyó cuando corregia pruebas en la revista Varie-dades, en Cuba, y se quedo enganchado: "Me diverti con ella como corrector y luego lei una enorme cantidad de no-velas susyas. Son muy diverti-das uestán mus bien hechas. das y están muy bien hechas con personajes muy creibles



las, novelitas y n

#### FILON

FILON.

Maria Teresa Villar.

directora general de la quin lberica, que coloca año tres millones y meditiulos en los quiosos colecciones como Jarmilia o Tentación: Venda amor como evasión. Se velas para leer en un suitajes de Metro. Haries es una multinaciona vende cada año más de cientos millones de na románticas. românticas. Muchas editoriale

han apuntado al ron cismo Ediciones B. P. ta. Grijalbo y Plazayl publican libros de publican libros de au como Colleen McCub Barbara Cartland, y ria Holt, Barbara la Daniele Steel o Ja Trollope, que vende los por millones.

Revista Tiempo, S



La Paz, 11 de marzo de 1994

"ALIFABOL" 010/94

Al señor Dr. Dn. Salim Afcha Mald PRESIDENTE DEL COLEGIO DE BIOQUIMICA Y FARMACIA DE BOLIVIA

Distinguido señor Presidente:

Nos permitimos dirigir a usted la presente nota para manifestarie en nombre de toda di afliados a la Asociación de Laboratorios industriales Farmacéuticos de Bolivia "ALIFABOL", mes profunda preocupación por la publicación del Colegio de Bioquímica y Farmacía de Bolia aparecida en los matutinos de circulación nacional de fecha 9 del mes en curso.

Las afirmaciones que contiene dicha publicación, en sentido de que el prestigioso Colegio Ne su digna presidencia y sus distinguidos miembros estuviesen siendo objeto de marginamenti lesionados en sus legitimos derechos en el tratamiento del proyecto de "Ley del Medicament" so obligan a rogar muy respetuosamente a usted y por su intermedio a los directivos del Colego Ne Bioquímica y Farmacia de Bolivia, se airvan instruirnos sobre los artículos que atentan en costa los profesionales Bioquímico-Farmacéuticos del país que merecen el respeto y el reconocimio de toda la ciudadanía.

de toda la ciudadania.

Al no conocer oficialmente el contenido del mencionado Proyecto de Ley, es que presenta a ustad esta solicitud para que les otorguemos nuestro más decidido y absoluto apoyo y consideramos que hoy como nunca la unidad de todas las instituciones que tienen un otorquehacer en la problemática del Medicamento deben unirse en defensa de sus legitimos y come

En espera de su amable respuesta nos es grato reiterarie los sentiideración más distinguida. Atentamente

chilling K RESIDENTE

Dinnont GERENTE EJECUTIVO

- Asociación Nacional de Profe Asociación Nacional de Profesionales Propietarios de Farmacias "ANPROFAR".

  Asociación de Profesionales Propietarios de Farmacias de La Paz "ASPROFAR".

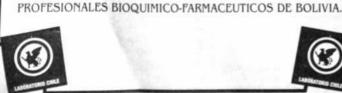
  Asociación Boliviana de Farmacéuticos y Bisoquímicos de la Industria.

  Sociedad Bioquímica Clínica de La Paz

  Sociedad Boliviana de Ciencias Farmacéuticas. etarios de Farmacias "ANPROFAR"



CON



EXPRESAMOS NUESTRA



LOS

Los negocios del corazón

Por Junior Carvajal y Rubén Martinez

## rédicos del amor

es negocio para algunos comerciantes: astrólogos, videntes, matrimoniales y consejeros sentimentales de toda laya, que de lo que otros sienten. De la angustia de las soledades o de la n de encontrar una pareja.

en los diarios "Si buscas una pareja llamanos".

REPORTAJES lo hiso. El primer contacto telefónico fue con Cecília, una muchacha de 21 años, que da las informaciones para entrar en el Club de los Corazones Solos.

Tara pertenecer al club y nostros ayadarle a encontrar la partenecer al cub y nostros ayadarle a encontrar la partenecen por la comparta de la cuerdo en la comparta del cuerdo en la cuerdo en la comparta de la cuerdo en la



#### **ATENCION CONTRIBUYENTES** DE TODO EL PAIS:

LA REINSCRIPCION DEL

SE AMPLIA HASTA EL

de Maizo



Dirección General de Impuestos Internos

El Aporte de Todos.... para Ti

#### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION CONVOCATORIA A ELECCIONES DE JEFE DE LA CARRERA DE FILOSOFIA



Problemas sexuales.



Por Carla Veloz

## Enemigos del amor

Cada vez con más frecuencia los hombres renuncian al sexo agobiados por el estrés mientras que las mujeres sufren de frigidez. Todo por culpa de la vida moderna, dominada por el poder económico y el afán de competencia que altera la psiquis y, por tanto, la relación amorosa. La disfunción en uno de los miembros de la pareja puede provocar la infidelidad del

La astenia sexual es un tras-torno que padecen aquellos hom-bres que son víctimas de una gran tensión provocada por el ansia de éxito social y por el tra-bajo excesivo. La sociedad mas-culina mundial vive bajo el domi-ulo del poder económico y el afán ulo del poder económico y el afán

culina mundial vive bajo el domi-nio del poder económico y el afán de competencia, según los espe-cialistas.

Esta enfermedad se da gene-ralmente en hombres entre los 30 y los 50 años que se dejan absor-ber por el trabajo y viven preocu-pados por su estatus y obsesio-nados por la competitividad de su medio.

nados por la competitividad de su medio.

Una fuerte actividad fisica o intelectual hace perder el mierés sexual, dice el médico y periodista Rodolfo Chislianschi.

Ese es el caso de Pedro H.. 31 años: Trabajo desde las 8 de la moche. Cuando me encuentro con mi mujer, no me quedan ganas de nada y en mi día de descanso lo único que quiero es dormir. Entonces, sólo me acuesto con ella cuando me lo pide, porque yo mi pienso en hacerlo.

La astenta sexual no distingue clases sociales. Un empresario o un politico son candidatos al igual que un obrero. También tienen astenia el moso que trabaja 14 horas diarias o el taxista que se pasa medio día sentado al volonier, señado el profesor de Sicología de la Universidad Complutense de Madrid, Luis LLavona Uribelarrea.

Sin embargo, a juicio del pro-fesor Llavona, el cansancio fisico no basta por si solo para provocar dicha dishunción sexual. Más per-judicial es la tensión psicológica. La nueva imagen del triunfador, del jugipie con brillante porvenir, se asocia con este transforno.

Antiguamente la admiración por el varón provenia de su capa-cidad en el lecho amoroso, hoy en dia el individuo más cotizado es aquel que acumula más dinero y quien tiene un sitio dentro la so-ciedad.

Incluso hay quienes culpan a la mujer de esta enfermedad. Se trata de acharle la culpa al otro. Existe una tendencia bastante generalizada de responsabilizar al nuevo papel de la mujer dentro de la sociedad por la disminución del apetito sexual en los hom-bres.

"Las diferencias con epocas

del apetito sexual en los hombres.

"Las diferencias con épocas pasadas tal vez radiquen en que la mujer insatisfecha sexualmente hoy, lo manifiesta en vez de callarlo, o en que adopte una actitud mucho más activa y hasta agresiva dentro de la pareja. Pero no puede ser declarada culpable de la astenta del varón", afirmó el doctor Flórez-Tascón.

El problema más común que enfrentan las mujeres es la inca pacidad de alcanzar un orgasmo Frigidez. La palabra está excep-cionalmente bien escogida: deno ta ausencia de temperatura.

Según el doctor Jacques
Waynberg, desde el punto de vista clinico, la frigidez no existe.
Esta disfunción sexual se define
como el "grado cero del orgasmo".

"Se es frigida cuando jamás se
siente, de una u otra forma, esa
emoción que sumerge el cuerpo y
el espiritu", aclara Waynberg, El
orgasmo es un fenómeno aún desconocido. Limitarlo al nivel genital
es reducir injustamente la sexualidad femenina.

En el caso de la astenia, las
mujeres cumplen un rol
importantisimo en el tratamiento
de esta enfermedad masculina.
Masters y Johnson, exologos de
fama mundial, aseguraban que
"en un matrimonio que debe enfrentar cualquier forma de incompetencia sexual siempre están implicados ambos miembros
de la pareja". Los mejores medicamentos son el amor, la sinceridad y el interés mutuo.

No tener sexo durante prolongados períodos de tiempo puede
traer complicaciones mayores
como la impotencia, al margen de
los deseguilibrios siquicos que
provocaria tal situación.

El grupo social donde más se
presenta la disminución de la
libido es aquel donde abunda el
alcohol y las drogas, frines aliados de la impotencia y de la pérdida de interés por el sexo.

Estos problemas no son más
que la punta del iceberg. Curarlos es posible, pero es necesario
encontrar lo que el hielo oculta



debajo del agua. Para la frigidez el remedio es más concreto. Ún 50% de los casos pueden ser resueltos, asegura el Dr. Jacques Waynberg, presidente del Instituto de Sexologia de Paris.

"Después de 1984 nosotros constatamos los beneficios del láser que prepara los tejidos para el orgasmo. En una mujer frigida, la mucosa vaginal es blanca, gruesa, los encuentros sexuales son dolorosos, los preámbulos, desagradables. Un tratamiento con rayos infrarrojos modifica la mucosa y provoca una dilatación de los vasos sanguíneos. En la sexualidad, el rol de la circulación sanguínea es esencial, porque eleva la temperatura.

Cualquiera sea el tratamiento que as esiga debe ser integral. Atender el aspecto psicológico es tanto o más importante que la parte física, coinciden los especialistas. Ellos aconsejan no dejarse llevar por la desesperación y tomar consciencia del problema. El enfermo debe comprender que la falta de apetito sexual no es normal porque la sexualidad es una actividad básica de la vida animal.



20R 7IR Para alumnos y profesores MARZO Láminas Educativas



A todo color reclame todos los martes junto a la edición de



Luciano Durán Bóger, poeta y novelista chos de su tierra natal.

entonces a la improvisación, deja de ser incohe-rente y aparece el poeta que hay en el.". aciertos que no son casuales. Cuando se olvida De su obra poética ha dicho el crítico litera siciones fáciles en demasía, junto a otras con

beniano (1904), es autor de "Geografia de la sangre" -libro en el que recogió la mayor parte de su producción poética-, "Sequía" e "Inunda-

del credo político que profesa, Durán Biger afir-ma el paso y camina con seguridad. Nada fía rio Juan Quirós: "Dueño de una copiosa pro-ducción en verso donde existen muchas compoción", novelas inspiradas en personajes y he

## Y ESPIRITU DEL BENI PAISAJE, SANGRE (Fragmento)

con las guitarras del Tiempo.

Tus rios son mis arterias y tus árboles mis nervios.

La resina de tu idioma es aroma de mil pomas talladas en troncos verde

espiritu a lu carne. tio sangre a hus ensu

La mópera del alba es te oculta en el yomomo

Fragancia de vainilla de aromo y de cedrón.

Hay magis vende en tu entraña y poder de maravillas.

Libertal hay en tus alas

Es acento y es bramido con diabólicos prosódicos de siringueros nervados.

Eres látigo telárico de un presente amargo, jamary Tropel de cerriles truenos y un bramar de luz te araña con refucilos indómitos.

Colmenures de gargantas que destilan siempre trinos. Vencedor de sei profunda

Verticular de luci y espain

Fuerza y ardor primarios de lo que serás mañana. Puestas de Sol em los ojos

Lo pequeño está cercano y está lo grande distante

con la lírica infinita de taquirari en la brisa y machetero en los puños. Pensamiento tus ratices

Tu destino frente al Tiem;so es una flecha de anheles.

Todo rie entre tus limi

Chonta que no « quiebra

Arco salouje de estrellas Arco tenso de mi siglo. Til laces la torida con un matter en el ha

Cantar de vida y de gozo

ESTE DECIR NUESTRO Este decir nuestro no conoce la fristeza.

Con el movimiento de la sangre hacenos nuestro portenir Tiene el entusiasmo de la electricidad.

Llevard siempre la canción del despertar

CUNTURAL



Marosa di Giorgio,

René Arze 8 Mendoza L. Gunnar Aguirre:

Un cuento





Ximena Arnal 🚓

# de

MORIR COMO de costado, desli-

zándose sin previo aviso, de repente, después de un mareo, de un respiro. Irse sin preámbulos, sin anuncios, de un pasaje negro -de la oscuridad a irse con la sensación de viajar a través la luz- y llegar a un espacio luminosc prillante, donde se siente sonreir el

cálida. Alma, palabra de mujer. se a mi yo interno, me cobija, es más eso que también se llama espiritu fundo del ser, sentir verdaderamente engloba, me protege a pesar de referires una palabra redonda que me creo. Aunque yo prefiero decir "alma" Sentir el alma, si. Sentir lo más pro-

único. Punto de partida. al espacio ideal, al espacio propio y El pasaje negro me ha librado de la materia, de lo físico, y llego despojada ijena a mi misma llego a otro espacio El yo después del cuerpo, el yo li-

bre del cuerpo, de ese cuepo que es tanto, que es todo demasiadas veces, la mayoría de las veces. Libre al fin de los medios, de los temblores y los titu-

Me lleva, me siento propulsada hacia la luz, hacia el espacio deslumbrante donde no estoy sola, donde me siento miento ya no me pertenece, es externo beos. Aquí ya no me tropiezo, el movi Siento que me sonrien los ojos, los

cibido, breve e intenso. labios, todo en mi sonrie, es la sonrisa Momento de eternidad apenas per

otra vez, aquí estoy siempre. Con manos temblorosas recorro mi vida. Pero todo es ilusión, aquí estoy titubea y tropieza sino que cae. Cae es-trepito-samente como si le faltara la se borra, desaparece repentinamente conocer el mundo, a reconocer mi abiertos y sorprendidos, regreso a rede golpe, y yo vuelvo con los ojos cuerpo, este cuerpo torpe que no sólo El mómento maravilloso se acaba.

mi cuerpo está en mí nuevamente. Esto es la realidad, lo otro, una sen cuerpo: mis piernas, mis brazos, mis ojos, todo me pertenece otra vez, todo

# LA CUECA MINERA

Jorge Mansilla Torres 🗷

De lado scorza, festina en un partuelo, la cuera filón de luna que trilla tiene roanditas totas,

printer purish from the

voy por cita, la más fina por su burna ley, la cueco Cristal piatendo, pirita, en su misterio, la cueca puella de la pirquitera A se agest, or subscripting

la vida a muerte, la mina mile aire mile aire; cucca que calcula y atractica Largo per aje, la quimba

;y zapate: la cuecu! un tiro de ntil estrellas. Ahora manos, ahural, grita, Y estalla en la dinumita

Jorge Marts illa Torres, poeta y per-holiziano, r-safe en Músico.

ANIMAL INVADIDO

Wilder Molina &

# VERTIGO

Como el tigre estemigo de mi nombre

lejos de mi respiro.

Ando sin sombra

me miro

Huyendo de un cazador voy

usana L. Camardelli 🖈

Desde la sombra que hacen las apiladas cosas en esta que se traga el viento. Y nadie fecunda este el perme por dentro el los inaudibles gritos hasta entre cortinas casa tan fria por las ecos nucidos en la pozo profundo de por tanta caida al en extraño dolor mi delirio que ha ідо апидапас courrebs 2000 due propoce ese vértigo ombilgo y

OSSERVINOUS

cerudas seciología, La Paz.



POESIA

# POEMA Daniel Vargas Lagos 🚓

230 192 Su rigor es de supel y tinta. Ugrimas y noche. la reminiscencia última de un deber. Un testamento no es un conjunto de abalorios

un lienzo de la soledad humana en un palimpsesto

La eternidad de natura en las manos nao conspicua de la belleza. efluvio de las castalias griegas. vida humana. el nombre de mujer, el verde de sus innombrable. Ella es también sentido inejuble, Su recuerdo es múltiple, habitante del fecundo val,

su expresión es tierna y callada. sentada en un bimeo de piedra, contempla una HORR, Una majer,

Cuánta belleza en una de sus lágrimas! Solitaria sigue la respiración de la noche y de su cuerpo

es su rito, hace de ella la lejania. Inmóvil, medita su lenguaje, que la envejece a oscuridad

se deja cuer sobre un poema de Poe. cuando yace dormida y cree estar sola Le pertenece a ella y a sus suerios, que contemplo Una pañoleta negra

Cuanto más escapo escondido en mi mismo

mas me persigo.

psicologia en la UMSA. Daniel Vargas Lages (La Pat, 1973) estudio



Wilder Militina nació en Apolo y actualmente trubaja como investigudor en el Beni.

de mi errado siglo vivo Soy animal invadido dibujo mi otro destino En la ribera de un ric

Prisionero vertical

La Paz, Boliva, demingo 13 de marzo de 1994

La Paz, Bolivia domingo 13 de marzo de 1994

literaria PRESENCIA

# murciélago de mujer y upcias



OR SU HUMOR y estilo, los reestética literaria. En las páginas de Marosa hay un cura trepado a un árbol. Este recuerda al latos de Marosa di Giorgio se nacional e internacional. La misma no proviene solo de la relacionan con una tradición

plumas de cura. Hibisco queda adentro del nido de pájaro profano, desnuda entre gritos jocundos. Como lo monstrucisos, el desconcertante humor de Fellini sue el cuentista uruguayo, Marosa pertenece a una corriente estetica caracterizada no por el desenvolvimiento de his loco, también encaramado en una fronda, que aparece en el filme Amarcord, de Fellini. El hombre de la pelicu hace bajar. En el texto de Marosa es Hibisco, una dama señalé en un trabajo anterior, las situaciones y personatener una afinidad con figuras presentes en la litera royeur que trepida de deseo. Como el cineasta italiano la aúlla por una mujer hasta que una monjita enana lo parecida a mi Felisberto narra la historia de un caballo enamorado de una maestra. Marosa describe el deseo experimentado por un tractor hacia las "señoras Mamela y Arabel". Mientras el caballo felisbertiano se de rojo, la que sube a buscarlo. Pero caen pétalos y ne-Marosa mantiene un hilo de risa que lo vincula con el arte del narrador uruguayo. Por ejemplo, en La mujer conforma con una foto de la maestra, el tractor es un nodo imprevisible. Pero su literatura también ofrece tura de Felisberto Hernández. A su vez, el trabajo de orias sino por la emergencia de seres vinculados de

de la iniciación sexual como grito y herida, erotismo que El imperio de los sentidos. O acaso haga pensar vaga-mente en las nupcias de algunos insectos. El deleite de la sembra también suele esquivar el cuerpo del hombre. La sas más que en el viaje que Beva de las nupcias a la fami lia y al bienestar social. Sensualidad fantasiosa y patriarcales, ni "mancha achocolatada" como la de Re-medios, en Cien años de soledad. Es cereza roja y tentarecoge ese miedo, real o soñado, pero generalmente exisurlonamente rebelde, que cobija todas las posibilidade es, perfumes, jardines repletos. Hay licores que asomar Placer que conlleva temor y deseo de venganza. Así, después de consumadas las bodas, la novia de pollerin planco, de un mordisco cercena el sexo del novio. La se turgentes hocicos, hongos que crecen entre piemas. En el mundo de Marcos se sugiere un deseo femenino, tornadizo y excluyente de la propia especie. El impulso reivindica el funcionar femenino. La sangre menstrua mcuentra acaso en la desfloración matizada de brutalis terrible que ocurre en la película de Nagisa Osima imoroso encuentra su placer en las reuniones capricho para revestirse de metáforas. Los comparantes son colo dad y vergitenza el punto más alto de su goce. El libro cuencia recuerda, esta vez con matiz lúdico, la celebrato es elemento "inmundo", como en las grandes éticas dora. Cuerpo de mujer que deja el velo de ignominia que, durante siglos, ha orlado la "primera vez" lesde la profundidad corpórea, para atraer higos y penetración es hecha por mariposas, hay largos y

En el libro de Marosa, las mujeres son como pájaros: tienen huevos visibles. Los santuarios prehistóricos cele ran a la divinidad creadora bajo forma de animales diignos que, a lo largo de una prolongada tradición, han alidad surcada por el miedo, pensistencia del tem

necido incrustados en una imaginería de mujer

cuyo huevo probablemente se entendia como origen del mundo. Esa Gran Mádre, también representada bajo forsus cuerpos a arbustos y animales.

Durante la presentación del texto de Marosa, un pá menina y resplandeciente sensualidad? En tal conjunto de la naturaleza por una obra que la homenajea con fesentido de la palabra misa: "encuar una ploguria al ciede aciertos literarios, icónicos y fortuito». le único que Jesentona es el título, Misales. que no o rresponde al o". Este es un libro de mujeres solas con sus secretas, iernas y a veces temibles fantasias cory-rales. •

(meada de contextos, lógica delizante) está emparentado con el de Felisberto? Abrazos de murciéla gos, suspinos de ma de mujer, tiene múltiples pechos, para alimentar a to-dos los vivientes. El sentimiento de super-ondad del sombre sobre los demás seres vivos parcie datar de unos vencia del planeta. Los personales femeninos de Manoa, florales y frutales, son deseados por machos de todas las especies. ¿Texto de naices prehistóricas? "Literatura de mundo como hijos, hermanos o amartes, interesan cada vez más como símbolos o instrumentos para la superviunos cuarenta mil. En estos últimos tiempos, las figuras de mujeres que, desde las religiones remotas al arte conostras, besos de musgo. Misterioso mundo, que la editorial Cal y Canto presenta envuelto en tapas que reprodu Eva ofrece la fruta a Adán entre ramas, cervatillos y leoocho mil años, mientras que la humanida d'existe hace remporáneo, sienten a los innumerables habitantes del om un cuadro de Lucas Cranach (siglo XV-XVI), donde nes. Las Evas que Marosa imagna tambon tientan con tondo ecológico? ¿Libro felliniano? ¿Obra cuyo humor

aro entró en el teatro de la Feria del Libro. Preferencia

(Tomado del semantario "31-cha" (Montecua

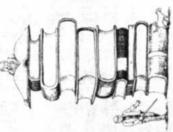
Commission 13 de marzo de 1984

literaria **PRESENCIA** 

hombre que entregó sus mejores estuer-La muerte de Gunnar Mendoza significa una irreparable pérdida para la cultura boliviana. Este número está de zos a dejarnos un abiertos los caminos dicado en gran parte a homenajear al funto a nuestros colaboradores que que conducen al descubrimiento y la comprensión de nuestra historia.

remos agradecer aqui a la generosidad de Gonzalo Molina E., que nos facilitó fotografías de su colección, las mismas este homenaje a Gunnar Mendoza que contribuyeron decididamente a rendir que junto a otro material de nuestro chivo ilustran este número.

CONCURSO DE CUENTO DE PRESENCIA



nos residentes en el país o en el extranje ro y autores extranjeros residentes en el 1. Podrán participar autores bolivia-2.Se establecen dos categorías pais por más de tres años.

a) Cuentos de terna y forma libres

En la categoría b) la extensión de los cuentos no deberá exceder a una página

sus trabajos con pseudônimo y anexar, en sobre aparte, su identidad, nacionalidad, domicilio y número de telefono; en tulo del cuento, el pseudónimo y la cate 4. Los participantes deberán firmar el exterior del sobre deberá figurar el tigoría en la que se concursa. rias, en cinco copias.

Paz, Bolivia, o depositados en cualquiera de las agencias de PRESENCIA en el PRESENCIA, casilla de correo 3276, La a siguiente leyenda: Concurso Anual de 5. Los trabajos deberán ser enviados Cuento de PKESENCIA. La fecha limite de enviso o entrega es el 28 de marzo de país, en un sobre o paquete que incluya 1994. Se considerará la fecha del matas llos del correo o sello de recepción.

tunamente los nombres de las personaverán los originales recibidos. El vere-dicto del jurado será publicado en la edición de PRESENCIA del 28 de may 6. PRESENCIA hará conocer oporsu fallo será inapelable y no se devolque integrarán el Jurado Calificador.

goría. El Jurado podrá otorgar, además miados y las menciones serán publica-dos en las páginas de PRESENCIA LIindivisible de US\$ 500 para cada cate as menciones que considere pertinen es. Es atribución del Jurado declarar Se establece un premio único e desierto el concurso. Los cuentos pre TERARIA.

derada en la presente Convocatoria será resuelta por el Jurado Calificador. Cualquier eventualidad no consi

#### JORGE MANSILLA PREMIO PARA

fista boliviano, reside desde hace varios lorge Mansilla Torres, poeta y perioaños en México, en donde su trabajo ha Esta vez el premio le llegó de una sido reconocido en varias ocasiones.

Reproducimos en esta sección fragmentos de la carta enviada por nuestro "El Club de Periodistas de México prestigiosa institución mexicana. colega a PRESENCIA:

CPM), equivalente a un Colegio de Pe Elizondo" -en el género de Humorismo iodistas de este entrafiable como enorme país, acaba de conferirme el Premic Nacional de Periodismo 'José F.

"Se trata de una distinción que el beempresas editoriales, radio, televisión y profesionales en ejercicio, seleccionados semérito CPM confiere anualmente a por mis trabajos realizados en 1992.

tamaño carta o los 2,500 caracteres si

SABAU

3 Los participantes podrán presenta un solo cuento médito en ambas catego-

"En mi caso, la gracia es mayor porque soy el primer periodista extraniero

boliviano. Se podzá colegir que lograr un que lo recibirá, con la gran honza de ser reconocimiento nacional, en un terreno Como no podía ser de otra manera, en este caso la carta de Jorge Mansilla Torres/Coco Manto llegó acompañada tan precario y peligroso como es el humor político, equivale a un seguro de vida.

de la "Cueca minera", poema que publi-camos en esta edición de PRESENCIA LITERARIA

Congratulaciones para nuestro colega



tivó, previsiblemente, un regreso a la obra del autor de los "Cantos" o "Cantanorteamericano Ezra Pound. La nota moese paseo por la poesía de Pound y sus alrededores ofrecemos un puñado de vi-En nuestro número anterior publicasiones sobre la dimensión de la obra de uno de sus traductores. De resultas de Alvarado sobre cómo conoció al poeta res" como propone Vázquez Amaral, mos un artículo del Dr. José maría ese magnifico poeta.

# Salvador Elizondo:

crítico que tuvieron sus consideracione 'ound; no en el carácter escuetamente "... Pero no es ahí donde reside la políticas, especialmente en los Cantos, veradera virtud de la poesía de Ezra

entre sus quince mil afiliados en todo el pais y sobre cuyos trabajos hacen un seguimiento evaluatorio durante 365

sión lírica como testimonio de una época de perpetuar una forma orgánica de la poesía de Occidente y en darle expreque, con su muerte, se acaba para siempre. Ezra Pound fue -o es- nuestro clásic

sino más bien en la continuidad, en tra-

# Jaime Gil de Biedma

más reciente y tal vez el último

"La insensatez, la petulancia y la fal-

ta de sentido del humor fueron los peores defectos de Pound, sólo en parte rede la clase de poesía que el mundo de la primera posguerra postulaba. Su imporria, su inmediata sensibilidad a lo que hay de contemporáneo y vivo en la cia de la necesaria síntesis entre moder dimidos por su aguda intuición literatancia como crítico reside sobre todo en literartura del pasado, su clara concier su importancia como preceptista y di-rector de algunas de las más escrupulo el un caudal sobrante de energía creado ra y de inteligencia crítica que no alcan Además de una extraordinaria compenidad y tradición y su infalible instin tencia como connoisseur de poemas, Pound poseía el don raro y generosisi otro: el don de interesarse en el trabajo de los demás, en un empeño apasionad todo lo buenas que él cree que pueden ser. Parece como si hubiera existido en y desinteresado de que sus obras sean sas conciencias literarias de la época. mo que un escritor más agradece en zaba a incorporarse en sus obras, ni

# Eugenio Montale:

y el que ha hablado con él de sus mejore penosa de un hombre que nun ca ha crecido, que no ha sabido emplear y dirigir Para que haya poesía, el poeta deby años, forzosamente, conserva la imagen Pound no se haya liberado lo suficiente su fuerza y que, finalmente, la ha gasta haber permanecido niño; pero quizá

rriente, se obstina en existir y en sobrevi una poesía que anuncia el fin del mundo hington, gran músico de la poesía, mere cla el homenaje de un joven que no per-tenece a la capilla de sus admiradores para mañana, no puede ser moneda coamor y paciencia, una obra muy merito vir como hasta hoy. Pero, todo esto no impide que los Canti Pisani merezcan e De todos modos, semejante poesía, ria. El prisionero de Pisa y el de Wasesfuerzo de que se les descifre atentamente y que Rizzardi ha hecho, con do toda en salvas.

Cajón Postal: 10152 COSSO: 3276

Editor Adjunto: Rubén Vargas

Editor: Jesús Urzagasti

pondencia sobre artículas que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se PRESENCIA LITERARIA no mantiene corresidentifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores

# es zonc

"marireman si somon zonzon" Diario del Tambor Vargas († 1971)

das, ya se escuchaba el teclado inconfundible de las má vo Nacional casa, el dueño y señor del pasado, el Director del Archi que otra faltaba, como señal de que alguien las consulta ba. Hasta entonces, nadie a la vista. Pero antes de pasar avejentado fichero alfabético recibían a los curiosos con quinas de escribir. Una vez arriba, los cajones del siempre sabiamos que podíamos pasar. Al subir las gramana, y aunque estuviera cerrada los días de paros nos la vuelta para ver si estaba el fiel cuidador de la sus gavetas cerradas y sus etiquetas enigmáticas. Una idas y venidas de los que componían el pequeño mundo de la investigación, la bibliografía y bibliofilia. Nada esa las salas reservadas a los investigadores, soliamos dar LA PUERTA de calle siempre estaba abierta en la se Desde su escritorio, podía observar y controlar las

sentación, propuestas de investigación y sobre todo muestras de seriedad, responsabilidad y perseverancia la primera vez en que se tenía que mostrar cartas de pre pasillos del edificio. en el trabajo. Tras una fértil conversación con el amo de lugar, uno podía instalarse en el sitio asignado y empe El llegar al archivo era un verdadero rito, sobre todo

sus silenciosos pasos resonaban constant capaba a su mirada aguda. Pero no se quedaba quieto, y

emente por los



A otros corresponde el relato de la importancia de la obra de Don Gunnar en archivistica y en historia. Yo Don Gunnar. Al igual que con Thierry Saignes, hace año llas en los senderos de la historia. alpaca y saco negro, con un maletín en la mano, que casolo quiero recordar a la pequeña silueta de chompa de dos de la ciudad, caesta darse cuenta de la muerte de ninaba segura por las calles de Sucre señalando las hue medio, nadie logra convencerse de la estremecedora Desde La Paz, en medio de los ensordecedores lati-

Mendoza). México, Siglo XXI, 1982. ndependencia americana, 1814-1825. (Ed. Gunnar

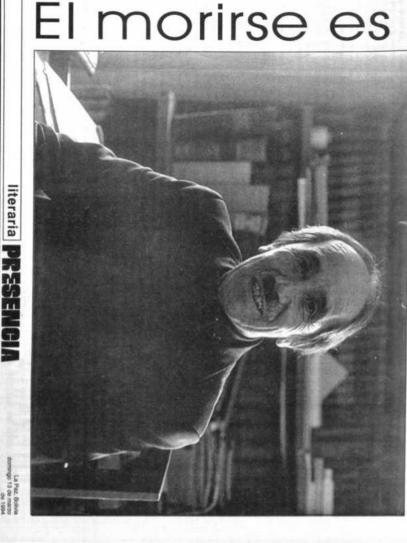
Ana Maria Lema es historiadora. La Paz-



en el tiempo en las alas de los

cia descubrir la cara oculta de Sucre. De guitarreada a siglo XX el humor del siglo XVIII. de la culta Charcas abandonaba las letras mayúsculas de trabajo a degustaciones de picantes, el espiritu agudo sesión de la Academia de la Mala Lengua, de reuniones era respetuoso y distante, Don Gunnar Mendoza nos ha para hacer popular lo académico y trasladar a fines del Fuera del sagrado recinto del archivo donde el trato

istoria nos diera el derecho a la inmortalidad. oficia de su desaparición. Como si el hecho de hacer \*: José Santo Vargas - Diario de un comandante de la



UN CUENTO DE EDMUNDO PAZ SOLDAN

reproducción en la era de la mecánica

un rumor de motores despastados y olor a finta fresca cubrir qué es lo que están copiando, acompañada por camina por entre la gente, atisbando, tratando de des a fotocopiar cuando le es necesario, a una cuadra de la colmado de gente. ipuro, prento se desocupará una máquina, y entonces que aprecian sus balbucees literarios. Pero no hay le su último uentran en uso. Ella sólo necesita catorce fotocopia: aniversidad. Son las tres de la tarde, el lugar se halla uencia del Delmira Agustini, para ciertas personas En la máquin a 4 un adolescente con lentes de cris MÓNICA INGRESA a la tienda donde acostumb poema, un soneto que no niega la inlas die iscis fotocopiadoras se en-

me cantidad de gente esperando su turno y cree que en esa tarde todo- los habitantes de la ciudad se han sacadas, parece que su intención es copiar el libro en tero. Qué abuso, piensa Mónica, un libro entero, poser copiado. Nadici de Adela Zamudio en la mano, acaso el proximo a un ejemplar más de "Cien años de soledad", un libro En la 13, un joven de nariz aguileña multiplica la prosa de Alcides Arguedas en "Wata-Wara", y en la bres libreros, pobres escritores. En la 8, un señor de pelo entrecano o pia un capítulo de un libro de bio tal grueso copia un artículo de un libro de Benjamín quina se desocupa. Mónica se da cuenta de la enormatemáticas. Del « ser profesora, tiene toda la pinta múltiples copias de lo que parece ser un examen de logía molecular. En la 10, una señora en jeans hace tual copia un libro de Mariátegut; por las copias ya En la 5, una muchacha de piel morena y aire intelecece ser su hermano da al mundo parece tener prisa, ninguna ma-

> Tanto papel por todas partes, tanto texto... Ha fotoco-piado artículos y poemas prácticamente desde su in-fancia, pero sólo hoy, sólo hoy por la tarde se da uesto de acuerdo en fotocopiar. No se siente bien significa un universo en que todos



ejemplares'), cita que en realidad pertenecía a Kafka que quién sabe de dónde había sacado la idea... No, cita leída en un libro de Sábato (¡tirada de 10.000 ahoga en papel, piensa recordando vagamente una se dedican a contribuir a la proliferación de textos mil veces no! Hay punzadas en el corazón, y un in California, por esos azares del correo? ¡No, no, no, su descubrimiento delante de sus colegas, o en el ba la arqueología de su vida lo desentierre y se ufane de que dentro de setenta años un profesor interesado es pias terminan tanto en una cocina, sirviendo de otros catorce amigos, y así sucesivamente, y las cogos le gusta el poema, y si decide fotocopiarlo para de la conspiración. Porque, ¿y si a alguno de sus ani surero de una casa en los suburbios de Venice, envoltorio de huevos, o en un prolijo archivo para a no quiere copiar su poema, ya no quiere ser parte Siente un ataque de claustrofobia. El mundo se

nes, busca la salida, necesita respirar.

Afuera de la tienda, se tranquiliza poco a poco sol tibio y golondrinas que emprenden vuelos rasantes por los tejados de las casas. Emprende el retorno a casa. La tarde es agradable soneto. Para mis dos mejores amigas, piensa. fotocopiadoras. Decide hacer sólo dos copias del Diez cuadras después, cruza por otra tienda di

tenso, real deseo de vomitar. Se abre paso a empelli

Unidos. Paz Soldán nos informa que el texto forma parte de cuento a PRESENCIA LITERARIA desde Austin/Estados Edmundo Paz Soldán, escritor holtviano, entió este su libro "Desapariciones", aún inédito

RESERVED A literaria

que hacen los seres humanos para averiguar

excepción hacemos historia, todos sin y comunicar su historia. Si todas sin

enrendemos por **historiografia** la reflexión

dan responsitas may precisas al punque de la hatoriquada lines anne el hatoriquadas según in propia serperencia. Ellos son el civilo del columbio, con sel floro l'inhente de le Villa Imperitad del columbio, con sel floro l'inhente de le Villa Imperitad del columbio, con sel floro l'inhente de le Villa Imperitad del Retona, los Santos Vargas, el mestaro cotrario, en el ciclo garentifice de la independencia, contre el gioberno espuño, con a Dianto de su comandante gaiertificac y Calbriel Rene Moreno, cristifo crucciso por nacimiento y sinsqueño por adopción, con sua Anales de la prensa ana. Las matanzas de Yáñez. Sus respuestas al por-le la historiografía se polarizan en estimulos tales . la curiosidad por conocer, el amor arria, la seducción del tema, la preocupación por lo dero y lo falso en la historia. Todos estos estimalos s en uno solo: la vocación, el desti-Tres grandes historiógrafos bolivianos, únicos en sus respectivos géneros en la historiografía latinoamericana

godes com la anécidois frivols de que Pacheco tenta con en ded por lucirse en los desfins militares mentado en su ca-ballo blanco y entiadados en su uniforme de general en yiele del epictio bolivismos pero no dien ti un pababan de la gran iniciativa que tuvo el presidente Pacheco para que se construyes un camino carretera desde Sucra hasta Puerto Ramano de la comino carretera desde Sucra hasta Puerto Pacheco a través del Chaco, peniendos de mismo si fuse recensario i al cabera del epicticio pura nele perpoduto. Pro-greso recurspet del proyecto per manipulos político. Dos antos despuels del epictico paraganyo cargo Paterro Pacheco anto despuels del epictico paraganyo cargo Paraguay. Por completo del curso navegable del rio Paraguay. Por completo del curso navegable del rio Paraguay. Por condiguiente, para dar respuestas adecuadas a la pregunta plan aport tennas, según parametros de necesi-dade interés, como la historiografía seponativas Itucionalizada) estete involuntariamente, au produc-ca, su confendida, su tema, se voluntaria, pero no pude-caprichoso, frivodo. Afrides Arguedas, al bace la strelografía de la presidencia de Gergorio Pacheco se re

¿Cómo pueden identificarse esas prioridades?

# VACIOS EN LA HISTORIOGRAFIA BOLIVIANA

Un posible camino de priorización sería identificar los

lé de abril de 1540, el sitio indio de Chuquisaca estaba po-baddo de abrilodada de cedoro y culturis. En el lapoo de al-gunos años, los chuquisaqueños de entorces talenon por completo esas arbelledas. El hecho es simbolico de lo que vacios más graves que existen en la historiografia bolivian. Y habría que comercar por lo más elemental, como es la destrucción de la naturaleza, la destrucción de la ecología, en Bolivia. Cuando se fundo la Villa de Plata el LA ECOLOGIA

# LAS FRONTERAS ESTRATEGICAS

ha ocurrido y sigue ocurriendo en Bolivia. Especies inte-gras de animales preciosos, como la chinchilla, han desaparecido, y están en vias de desaparocer, como la vicuha. La tala de árboles va dejando en los bosques del Oriente Ilagas La experiencia ya vivida, o sea la historia, de las fronte-ras bolivianas muestra que allí donde surgen riquezas nanal, alli se presentan conflictor que hasta abora han sido chantitoso para Bolva, por la latta de una concepción geogolifica estatal opertura y adecada. El guano y el saltre en el litoral bóliviano del Pacífico, la gona elastica turales apetecibles dentro del juego econó

madre relata en el seno familiar o amistaso las excepción tenemos historiografía. Cuando la ocurrencias de su criatura, hace historiografía tue se produce naturalmente, en la relación familiar. Hay una historiografia espontánea

sin metadologias, oralmente, a través de la naturalmente, sin estudios, sin catedráticos conversación comente, a través del chime de cada da entre los seres humanas

inclusive



fo, el dolec far niente de los detratadors, del poder eco-nómico y poblico. Les aguas del Tinicas y de mesertos rios tronterizos, el litos de Lipez, el cro de Pas-os y del Beni, el hierro del Mutira, el perrolec de los bordo, chaquemas, ha-core tiener que da akcima habitocio de paso, de pode espra-diación en mentras frontezas setá nigicias, cientro de cir, cuentarscias aradogas, en el futuro, y que quias están fantrajpicamente a los boliviarios que trodas incotras fronteras son estratégicas y que en todas el las hay crafitado poten-ciales gravistimos, sin tarbuz como las octimidos en el pasa-do, el dollee far niente de los detentadoses del podere ecoen el Acre, y -casi- el petróleo en el sudest-trágicamente a los bolivianos que todas mo-

# LA INQUIETUD SOCIAL

La inquietud social en Bolivia ha continuado y continúa actualmente con los relocalizados, por ejemplo, haciendo

en el sector público y en el sector privado acusa las cifra

ISTORIOGRAFÍA

conocímiento de los hechos humanos que facilita la historiografía, enseña a

Cicerón dijo que la historiografía es maestra de la vida. Según esto el

documentales prehispánicos que eran los suípus, como efecto de la política de "extirpación de la siduria de los

toda la documentación producida; sector privado,

espacio

Así como no existe una política adecuada de defensa de los recursos naturales, tampoco existe ella para los recursos

Sin recursos documentales no hay hat criografía, y sin historiografía no hay conciencia colectiva.

elemas nacionales.

para que de muestra historiografía, en el cojetivo maestro de la historiografía en general, cójetivo que se resume en el establecimiento de la verdad. Pero en Bol via junto a la verpobres arribulados". Bolivia miema es un país pobre y atri-bulado, necesitado de verdad y justicia. Y en Bolivia, los pobres atribulados son los más, los mucriatmos más, y si la dad tiene que estar la justicia como respo-sta al para que de muestra habracingenta. Sobre quieñes « des proyectarse la verdad y la justicia por medio de la historiografia en Bo-lívia es sobre aquellos que Barticione Azzan de Conda y Vela, con na formidable serutido de lo humano, llamó "Jos-Todos esos problemas desembocan, como respuesta al istoriografia boliviana no sirviera para iluminar nuestra conciencia, sobre el drama de los pobres stribulados, que-reta destroue la historiografía no sirve para nada en Bols-

Desde la sublevación de Gonzalo Plazzo, minero y escomendero de Chancas, contra el rey de España (1544-1548), pasando por los Vicuñas y Vascony, dos (ejemplo de guerrilla urbana) en Potoni (1622-1634), p.- la sublevación general de indios de los Catari (1780-1782) por la Guerra de Liberación contra el gobierno español (1804-1823) y por ios immerables golpes y contra galpes de Estado en la Re-pública, el tremor de la inquietad social açua sin cesar el cuerpo de esta entidad geopolítica que abe es siama Bolipugnante historia cada dia- y continuari mientras pensis-ten los multiseculares factores que la suscian.

# DE RECURSOS DOCUMENTALES

Gunnar Mendoza L. 🛵

Según cálculos idóneos elaborados en el Arctivo Na-cional de Bolivía, la destrucción de recur» s documentale

Epoca colonial: Destrucción del 100% de los recursos

En el

Destrucción de recursos documenta/es producidos durante el coloniaje (1540-1825); Sector público, 85% de

República (1825-al día); Sectir público, 60% de toda la documentación producida; sector privado 90%, Entre lanto, nuevas clases y ruevos tipos documentales van apareciendo: la cinta magnetofónica, el video casete la televisión, los tejidos autóctonos.

¿PÁRA QUE? Los vacios que como ey-mplo quedan anodados en el repetitor le indicio de la historiografía boli-viara señalan una rata para la identificación de los proble-mas en que la historiografía beli viena pu-ce organizar sua propias prioridades para el esclurecimiento de gravialmos

dad sin saber, ni preocuparnos por saber, qué es la elec-EL PROBLEMA NÚMERO uno de la historiografia en

historiografía sería así como un inmenso apólogo con sus vida. Según esto el conocimiento de los hechos humanos correspondientes moralejas o mandamientos de conduc-Cicerón dijo que la historiografía es maestra de la que facilita la historiografía, enseña a vivir. La

es, y no necesita demostrar que es. Está presente para el hombre en todas las manifestaciones de su vida: desde la

Ontològicamente, denostada por unos y ensalzada

general es a la vez ontológico y teleológico:

conversación familiar hasta la alta investigación científica por otros, la historiografía se afirma de hecho a si misma

Para qué es la historiografia? Ella no tiene una uti-idad obvia como tienen otras ocupaciones. Si se

Teológicamente, el problema se plantearía así:

pregunta a cualquier persona para qué es la medici-

na, la carpinteria, la servidumbre doméstica, no se dejará esperar una respuesta básicamente positiva; pero si a esa misma persona se le pregunta para qué

enga idea sobre que es la historiografía, para coes la historiografía, podrá ocurrir que ni siquiera

otra forma terminan afirmando básicamente la veracidad Todas las justificaciones de la historiografia en una s

En su versión boliviana, el problema básico de qué es la historiografía y para qué sirve no es diferente. No haco falta embrollar las cosas en Bolivia tratando de averigua cosas innecesarias porque la historiografía de todas ma neras es y está ahí por todas partes.

Sin embargo, bolivianamente hablando, lo importante en la historiografía no es tanto el ser como el deber ser. ¿Como debe ser la historiografía en Bolivia? Esa es la cuestión básica.

no se necesita saber qué cosa son ambas para poder utili Si la historiografia se parece a la electricidad en que zarlas, ¿a quién le puede preocupar como debe ser la

Entre los aspectos bolivianos del problema hay dos Uno de ellos puede plantearse así: No siendo la historiografia una ocupación obviamente útil, el que deben destacarse:



La Paz. Bohvia domingo 13 de marzo de 1994

ormingo 13 de marzo

literaria PRESENCIA

de la historiografia -los acentecimientos de la vida huma-na- exactamente como usamos y abusamos de la electrici-

qué es la historiografía puede, en su comunicación diaria

con los demás -por cualesquiera medios- usar y abusar

Sin embargo, esa misma persona que ni siquiera sabi



manera de que una casa que no es aceptada como ediatamente necesaria para los demás le permita (al

ción historiográfica es el de la vocación historiográfica en ustoriografia es una exclusividad de ella para ella. El otro aspecto boliviano en el problema de la voca-

que no pueden ni siquiera expresarse sino en circulos muy reducidos a causa de las restricciones impuestas por la estructura social vigente. La experiencia de Gunnar Mendoza L. incluye varios casos de historiógrafos indios orción humana mayoritaria de Bolivia, hay da por las tres necesidades, de la curiosidad, de la averiuténticos, o sea, personas con vocación típica constitui-Entre los indios, que como bien se sabe constituyen la ción y de la comunicación. estionablemente muchas vocaciones historiográficas

omiencen a consagrar su atención y su esfuerzo a la con-Es indispensable que los historiógrafos bolivianos samiento de estos problemas hacia

Lógica y necesariamente, después del problema de la vocación, viene el problema de la auto-formación del ustoriógrafo, no en el aula universitaria propiamente,

vés de las cualidades que pone en juego para auto-for-El historiógrafo comienza a probar su condición a tra-

cesita de todas maneras modelos o maestros, y tiene que lisponibilidad que la propia historiografía le ofrece. uar esos modelos o maestros propios dentro de la vasta rropias necesidades para encontrar, seleccionar y desigoner en juego sus mejores dotes de conocimiento de sus En el curso de la auto-formación el historiógrafo ne-

cogidos por el testigo para su auto-formación son los si-guientes (pudiendo haber otros subsidiarios). Los maestros que este Testimonio menciona como es-Jaime Mendoza (1874-1939): El único maestro vivien-

zo boliviano, La Paz, 1935 y varias ediciones posterio-(básicamente: El factor geográfico en la nacionalidad boliviana, Sucre, 1925, El mar del sur, Sucre, 1926, integración marítima de Bolivia; La ruta atlántica, Sucre, 1927, integración de la hoya platense en Bolivia; El macisu ejemplo de vida y, en particular, por la significación te y personal que tuvo desde la iníancia (1924-1939), magisterio que se prolongó luego perdurablemente por todo opolítica de la obra historiográfica de Jaime Mendoza

 ria). Es un maestro como precursor historiográfico en la lucha por la justicia social en Hispanoamérica. Potosi y de los Anales de Potosi (resumen de la Histootosino, autor de la Historia de la Villa Imperial de Bartolomé Arzáns de Orsúa y Vela (16,-1736),

de la objetividad historiográfica hasta un punto -único Diario de un comandante/ guerrillero/ de la Indepen-dencia Americana 1814-1825/ en los valles de Sicasica y que se sepa- experimental-personal pues se convirtió en Hayopaya/. Es un maestro porque llevó la metodología guerrillero para poder relatar la guerrilla José Santos Vargas (1796-1853?), ozureño, autor del



De su monumental producción historiográfica, bibliográles en el Alto Perú (Santiago de Chile, 1896). fica y documental basta citar dos ejempios clásicos en el su obra, su capacidad de sobreponerse a la adversidad su metodología documental, su consagración absoluta a Historiógrafo, bibliógrafo, archivista. Es un maestro por en Santiago de Chile desde su adolescencia. nanejo de fuentes impresas y manuscritas respectival'áñez. (Santiago de Chile, 1886) y Ultimos días colonianente: Anales de la prensa boliviana. Matanzas de Gabriel René-Moreno (1836-1908), cruceño, radicado

to. Había acumulado en su memoria un extraordinario comunidad de Copavilque (Chuquisaca), hortelano, pro-motor de la fundación de escuelas para indios. Analfabebía elaborado, y lo trasmitía a todos los que podía escuvés del recuerdo, sigue siendo, para el autor del Testimocharle. Por eso, obviamente fue un gran maestros y, a tra materiall historiográfico del mundo indio qeshwa, lo ha-Agustín Saavedra (18597-1936), indio, cacique de la

modelos sean vivientes, y hasta es preferible que no lo dad, y en sus propias obras. sean, de suerte que la lección esté en su propia vida depurada y a través del tamiz de la muerte y de la posteri-No es ni mucho menos necesario que los maestros

mano en cualquier momento para cualquier consulta, fesee, cortados a medida, como quien dice, que estarán a Así se puede contar con tantos maestros como uno

no, respectivamente, el deber ser de la historiografía. fáciles para el historiógrafo, según él tenga en cuenta o En un caso ilustrativo, Alcides Arguedas en su Histo-El tema es uno de los problemas más dificiles o más

vial internacional. El Congreso votó en contra, ese camila soberania boliviana en esa lejana frontera y esa vía fluel río Paraguay a través del Chaco, y afirmar físicamente camino carretero desde Sucre hasta Puerto Pacheco sobra cional a fin de abrir, el personalmente con el ejército, un zar cosas prácticas que parecian imposibles) trató de ob-tener del Congreso Nacional en 1882 permiso constitufilar, jinete en su caballo blanco, frente a las tropas alínea el tema de la debilidad que tenía el Presidente Gregorio ria General de Bollvia se detiene a describir y enjuiciar no nunca se hizo, Puerto Pacheco fue tomado por el Panero había probado su talento y su capacidad para realiese mismo Presidente (quien como gran empresario midas" (La Paz, 1980, p.441), pero ni siquiera menciona que Pacheco en vestir el uniforme "de capitán general y des-

> adecuada. ¿Cuál de los dos hechos históricos y cuál de perdió el Chaco por falta de una vía de comunicación gación de ese río, y finalmente, a la vuelta de los años

dible establecer prioridades en la temática de dicha in-Dadas las dificultades de que está rodeada por todas

nacional de los hechos mismos. priorización debe subordinarse a la importancia histórica conciencial de ética historiográfica nacional. Esa priorización de temas básicos, en un acto soberano y

inmediato el problema de los recursos documentales, documentales no puede haber historiografía ma para la elaboración de la historiografía. Sin recursos una vez que dichos recursos constituyen la materia pri-El problema de la temática historiográfica plantea de

ción de desastre nacional. Para el coloniaje la destrucción ción llega al 100% en el coloniaje; para la República no se existencia supuesta; para la República a un 60%. Para los de recursos documentales estatales llega a un 85% de la menta con una base de cálculo adecuada pero resuntivamente la destrucción en los recursos privados Los recursos documentales en Bolivia están en situaentales no estatales (privados) la destruc

cuados, es imposible utilizarlos bien. accesibilizados mediante derroteros (catálogos etc.) adeque los recursos documentales se conserven, si no están Para los fines de aprovechamiento nacional no basta

es mucho mayor que en los recursos estatales del mismo

(inéditos) y en la Biblioteca Nacional de Bolivia (publica nentales depositados en el Archivo Nacional de Bolivia a preservación y accesibilización de los recursos docu-El Testigo ha consagrado un esfuerzo toda su vida a

de los recursos documentales, con pérdidas irreparables mentales estatales y no estatales, inéditos (archivos) y la preservación y accesibilización de los recursos docupublicados (bibliotecas), proseguirá el desastre nacional conjunta entre el sector público y el sector privado para anto económicas como culturales y cívicas. Si no se adopta urgentemente una politica adecuada:

Pero el estudio de esos y los demás problemas en el caso, y de sus posibles vías de solución, debe partir del nistradores públicos para justificar sus injustificables indencia es peor que el subdesarrollo económico. La "falta nómico: el subdesarrollo del entendimiento y de la conocupacional- se deben en gran medida al subdesarrollo, más al subdesarrollo considerado no sólo en su nivel ecotrabajo con referencia a la historiografía y al historiógrafo por ejemplo, el problema de retribución y de absorción congruencias en la valoración de toda la problemática de fondos" es un pretexto rutinario que usan los admi-Los problemas de tipo institucional implicitos en este

Texto leido por Gunnar Mendeza L. en ocasión de recibir el Hiulo de Doctor Honoris Causa de la UMSA. Febrero de

entendimiento y la conciencia de los historiógrafos mis-

comunicar HISTORIA nuestra

veriguar y

HISTORIA

Gunnar Mendoza L. 🚓 Entendemos por historia la experiencia vital que los se-res humanos, individual o colectivamente considerados,

van acumulando en su marcha por la existencia, en todos los tiempos y en todos los lugares. El aforismo cartesiano Pienso, luego existo, históricacartesiano Pienso, luego existo, histórica-

ndmenos de gran proyección cualitativa y cuantitativa en la sociedad, como el aborto, la puericultura, la ginecología, la enseñanza, el derecho de familia, etc. hacen historia, cepción. El niño suscita historia desde que es concebido: femilia, en la sociedad, en el país, en el mundo todos, sin exfos hacemos historia, como simples individuos, o en la faes, no es necesario protagonizar hechos sensacionales. Para hacer historia no es necesario ganar batallas o elecciomente se resuelve en este otro: Existo, luego hago historia ero ni siquiera existirian si los niños no fuesen concebi

Y entendemos por historiografía la reflexión que hacen los seres humanos para a veriguar y comunicar so historia. Si nobos sin excepción hacemos historia, todos sin excep-ción tenamos historiografía. Cuando la madre relata en el hace historiografia familiar. Hay una historiografia espon-ianea que se produce naturalmente, en la relación de cada da entre los seres humanos, naturalmente, sin estudios, sin familiar o amistoso las ocurrencias de su criatura.

conversación corriente, a través del chime inclusive.

La historiografía esporalinea no es caditor es eminente
mente prioriaria, según citerioras de interés y de necesidad
anto individuales como comunitarios, que funcionan segón el partimetro periodistico: "Si un peren nuerche a un
hombre, eso no es noticia; si un hombre muerde a un pemo, eso sí es noticia"

La commicación es esencial a la historiografía. No ten-dría ningún serido reflexionar seórer los hechos y tables del ser humano a lesta reflexión no se comunicase. Y si la historiografía no es un privilegio de algunos sino un dere historiografía tene que comunicarse a to-dro de todos, la historiografía tene que comunicarse a todos sin discriminaciones de ninguna clase.

la historiografia institucionalizada, que necesita prepara-ción previa, propósito deliberado, estudios, catedráticos, universidad y se transmite por escrito, en libros, Simultáneamente con la historiografía espontánea, hay

tad humana, existen aunque no queramos que exis-tan, existen como una consecuencia de la historia, opúsculos, revistas.

POR QUE. Tanto la historiografía espontánea como la tucionalizada existen independientemente de la volun-



literaria PRESENCIA

La Paz, Bolivia domingo 13 de marzo de 1994

La Paz, Solivia, domingo 13 de marzo de 1994

PRESENCIA literaria

Juan Claudio Lechin W. #3

un visitante para mostrarle en persona la sala donde sa firmó el Acta de la Inde-En este recinto doble-mente sagrado, en Dios y

manera capital.

Vargas", pero sobre fodo en la moderna edición de la Universidad de Brown de "La Historia de la VIII a Imperial de Potasi" de Bartolomé de Azans y en la que él había contribuido de

modestía y una voz serena me introdujo en dos textos maravillosos, "El Diario del Tambar

fra noviembre del año pasado, fecha en que si ví a don Gunnar Mendoza. Lo había conocido 10 años atrás, gracias a Cristina Bubba, quien nos presentó. Con mucha

tempre me enorgulle

altima vez que lo busque ne dijeron que el médico le fecha en que si vi a don Gunnar Mendeza. Lo había conocido 10 años atria, graias a Cristina Bubba, quien os presentó. Con mucha introdujo en dos textos avillosos, "El Diario del do yo llegaba a sus oficinas habia acensejado reposo y que no iria a trabajar. Era noviembre del año pasado, amente a profundizar al-cún tema histórico. Rescaaba la figura de Olafieta y destita y una voz serena .uego de unas preguntas le rigor, él pasaba inmed

de la Universidad de Berwin y entre ambos se hizo la edicon más bella de

 Don Connar, periodi-cos aranquesta del siglo pesdo en la divisi? de pre-guridi. Peno, unos seguis-dos Aurora Social, Amanecer Oberto - dijo con pre-dis-ón otros - rals y citó sus fechas, que - rá memoría no amigos queridos!

puedo asegonar que todo
cunto digo se pande conservar en el Anchivo por el
tiempo que el lo indique, 80
do 30 antos - a así to desen,
pero debe cle haber ese testitonisto, de da con sente-Hace dos meses hable por teléfono cor él. Segula tra-bajando en «u escritorio del Archivo Nacional, Hace na istia en que mi padre na betarlo el 14o pasado, re-sedo mi compromiso. Me uró con cor do reproche y dias, ha muerto. Nital un poco vanidoas se penderán". Yo te

vendadera patriu, que es nuestra cultura, eran auste-tos y con la dignidad que da el origuilo de estar más cerca de la dentidad necio-nal. Qué vado semiré en mi que am enuzan con ceregados a la

Juan Chada Lachte W. es

La Paz, Bolivia, domingo 13 de marzo de 1994 exceller. La Paz

literaria PRESENCIA

de rottantdinaria sensibilidad que recorrio el país conocien do sus desdichas y sus posibilidades, Jaime Mendoza fue autor del proyecto de construcción de la carretera diagonal miento a la figura de un ex-

Al culminar su propia existencia, después de cincuenta años de indecimable labor en la Biblioteca y Archivo Nacional, los "brotecillos", término metafórico que utiliza Curnas Mendota para identificar sus inicios en las letras, se convirque vinculará a tres departamentos.

tormación y la dedicación de un hombre, hicieron posible la citalogación y organización de uno de los mayores fondos documentales de América, tanto en lo que se refiere a la Copein suffice ni la mayor paire de su existencia de curencia y pein suffice ni la mayor paire de l'ando carecta de curencia de paire del Enado e siguilla, preque representa an caso lal vez dinco de administración efector a pesa, "de su depredecendo Durante dela definición el solitario de rectar del Archivo y Biblioteca Nacionales aposto no sólo per la supervivental del principal impositione decumental del pais sino por sis escolerais. Sin franciamiento documental del pais sino por sis eccelerais. Sin franciamiento esterno ni asseures importados, ni granjenias partidarias, con un redocidisimo personal e insumos materiales que por largos períodos fueron rediculos, al extremo de tener que recurrir al papel usado, para la fabricación de fichas, el talento, la La dedicación de Gunnar Mendoza a través de medio glo a una institución oficial que como casi todas en nue

es la patria, configuraren para Ganturi Membara una con-cepción todarimente alejada de las poligorosa abstraccione-ullizadas era solemmemente, era alegormente por los erado-res y les politicos. La Patria, segan definición de nuestro ma-yor hibilografo contemporáneo, er "la entidad telurica y esnaturaleza o por elección, y de la que uno se siente vitalmente responsable dentro de una relación armónica de derechos y obligaciones presidida por un concepto de justiskritual a la que uno pertenece, con todo lo que tiene, por

Dentro de esta visión, el "espiritu divico" que para gran parte de los habitantes es una entelequia por diversas razo-nes, pero fundamentalmente para la clase política es solo un natural o cultural que no se protege, de los necesidades y an-sias específicas del pueblo boliviano por tener una vida metérmino manipulable, fue comprendida por Mendoza en su grave y honda diménsión de "conciencia de patria", de comprensión de la realidad, sin divagaciones ni especulaciones sotrcas, en sérminos de la cosa misma, de la objetividad de o concreto, del hombre que sufre la injusticia, del recurso

a imagen intelectual, se concreta complementaria y definiti vamente en la obligación del trabojo responsable asumdo ilenciosa, efectiva, prescindiendo de los azares que rigen la sida oficial del país. Así, Gunnar Mendoza realizó con el teoluntaria en indivi

Perdecilias \* exploando con fermata filal que todo lo aprendio de su padre, no stendo el más que su sembra. Cestanovedor reconneci-N 1939, EN un prologo que Gunnar Mendoza prepa ró para la edición del libro "Chuquisaca" de su ilustre padre. Don Jame Mendoza

cepcional hombre que efecti-vamente guid los pasos de sus hijos por la senda del ser-victo al país, con el efemplo de su propia vida. Medico, novebista, historiador y fundamentalmente un patriota

tieron en un gigantesco árbol que dio frutos de incalculable

¿Cómo explicar esta titánica e inusual dedicación al tra-

bajo fecundo en un país en el que predomina el reverso del modela, el aprovedamiento de la función pública para el prepio berarfeto? La peculiar concepción de "patria" y civis-mo que Mendoza heredo del progeniar y cultivo él mismo mo que Mendoza heredo del progeniar y cultivo él mismo. El amor por la tierra y el hombre que conforman lo que or, de las infinitas tareas que quedan por hacer.

Más aún, el espíritu cívico de Mendoza, no se queda en cien de la gota de agua que labra la piedra, una obra funda-mental. Se trata pues de un vinculo de naturaleza racional constructiva. Ser bolliviano, significó para Mendoza dedica

El espíritu cívico en GUNNAR MENDOZA

Beatriz Rossells As



Gunnar Menásta L. en el Archivo Nazional de Sucre.

facilidad a pechos que no las merecen, no llegaron al de este trabajador intelectual infatigable. La propia universidad El reconocimiento a su labor personal de parte de los go-biernos fue inecistente. Las medallas que vuelan con tanta chuquisaqueña fue tardia en reconocer su aporte, pese a ha-ber sido Mendoza director de la extinta y excelente Revista de esa casa de estudios durante decadas y director de pubbisu vida a edificar una institución que es la memoria de Boli-via. Por contraparte, muy apenas el Estado boliviano empecia de esa obra y de su conteni

nacional sino continental y universal, cualntas personas en el rimido ban organizada un antivir o histório de esas conterrási-cas y en esas condiciones en el lapso de su propia vida labora? La figura de Gumnar Mendoza y la de su visionario pacaciones así como fundador de su imprenta. Sin embargo, la dimensión de la obra de Merchaza no es solo dre, cobran mayor significación en un momento en que el

pais está embarcado es realizar transformaciones tratocropais está embarcado es realizar transformaciones tratocrodicadada. Los esperados inveserores estratignos, los estudios
y correctos de organismos financieros, ni los planes, leyes y
mecanismos más sofisticados tendrán efecto, si el principal

de un compromiso con el país real. La magnifica estirpe de los Mendoza, que sólo ha hecho ggalls de la digordiad la libratad y el rabajo, es un ejemplo y ggalls de la digordiad la libratad y el rabajo, es un ejemplo y un widio balunte para transformar limot con las leyes, los poco edificantes valores que se imponen actualmente en la sociedad se goverento de modernidad. El cumplido director del Arctivo Nacional que nunso. El cumplido director del Arctivo Nacional que nunso. aŭn a traves de sus propios olos se encuentra en una grave crisis moral e intelectual y que tiene la responsabilidad de dirigir esta transformación hacia un mejor destino a partir altó al trabajo no estará en la cita que tenía con sus colegas

componente del país, el hombre, no revisa sus valores y sus profundas concepciones en relación con la colectividad y el futuro. Sobre todo el hombre político, la clase política que

y disciplind part inaugure ere Sacre une exunión interna-cional de historia. Quedará a cambio para siempre su expir. In benefactor en las salas de "plantel" y la generosa sombri del esuprendo dirido que ripó a través de sua reflexiones, su concolmento y su coddano vivir. •

butriz Rossells es antropologu. La Paz

La Paz. Both/a domingo 13 de marzo de 1994

PRESENCIA literaria

a Villa Imperial de Atzans y le Bartolomé de Azzans y

ambor Vargas", pero soown de "La Historia de e antigüedades de una fa-

Sunnar Mendeza L. con ylvenes historiadores holivianos



ENDOZA

PRESENCIA literaria

literaria PRESENCIA



# Record

Los torneos de la Liga



Veintimieve altos de la creación del Club de Tenis de Montero, Santa Cruz.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES: ANDRES ESCOBAR: BRUNO CONTE Ex-de-

na de España. OSVÁLDO SUAREZ: Ex-atleta argenmundtal en 1982. MOUEL SOLER: Zaguero del Barrelo-

"Absurdas acusaciones"

En Sucre

BAPYESATOR CORRECOS DE BOLANA CORRGOS

BOLIVI

DE NUESTRAS FIGURAS: AMURRIO, FRANZ AMEL: Furbolista petosiro de Universitario de la Villa imperial en 1993. CAMACHO, JORGE: Nombres de famosos to de varios equipos, r ellos Bolivar, The agest y --últimamente-HMENEZ, OSCAR: Ju-or benjuno de filithol. EsCochabataba. OROSCO, TITO: Basquetholista en SANCHEZ, HUGO LEONARDO: HITLE-

(Brissill). LUCA BUCCI: Arquero del Parma de Raha.
ANIBAL GONZALEZ: Delantero chile



# CASTRO, JORGE: Ex-genie del club The Stron-CLAURE, JUSTINO ENRIGUEZ, SALOpara estadios

for benjamo de finibol. Es-no en Real Bend. MOLINA, WILLEREDO: Futbolista cru-o que jugo en su ctudad y en Petrolero Variovia, 12 mar (EVE). El diario "Zycie Warszawy" propiere en su desiden de hos abhado, haulitar los estadios de futbol con nombres de has
grandes estrellas poloscas de ese deporte. "El estadio
del "egia de Variovia, postria lievar el nombre de
del "egia de Variovia, postria lievar el nombre de
Assimient Deyra, que duminte marchos añon jugo en
sit equipoy fue una de las más grandes estrellas del
admingi polaco, "afirma el dasta de inners Deprise, que jugo en el Legia desde miners Deprise, que jugo en el Legia desde les al 1978 hie uno de los principades artificos interior de la consecución para cincula de la resa éspecia. La medallas de oro en los Ofirmiense de Munich, la del gala en Montre el fornece en los Campennatos del Mundo de le fornece en los Campennatos del Mundo de arcidente de tráfico en Estados emigrópara jugaren el "Cosmos" des estrellas del fútbol mundial

La Paz, domingo 13 de marzo de 1994

REUNION DE IDD's

La hora de la reunión será eterminada recien mañana, de-endiendo esto de la presencia n esta ciudad de los represen-antes del deporte del interior. Se aseguro que Sanía Cruz-ochabamba, Oruro, Potosi, Tarija asts

Rolando Aguilera

XIGIRA RENUNCIA DE AGUILERA COMPETENCIA DE **CROSS COUNTRY** EN COTA COTA En Atletismo

MUSICA PARA

En Alto Irpavi

# E DISPUTA PRIMERA

Con un buen numero de participantes, se disputará n el kartódromo de Alto Irpavi a partir de las 9:30 Se cumplirá hoy la primera carrera departamental karting de 1994.

Las dos categorías largarán juntas con un intervalo
de 10 segundos.

Ayer se cumplieron las pruebas de clasificación que
determaron el orden de partida em las dos categorías.

A propósito, de acuerdo a los tiempos registrados en
la vispera, este es el orden de salida:

René Cuença, 2 - Fernando Calvo (hijo), 3 - Freddy Oporto, 4 - Johan Debaker, 5 - Eurique Ayo, 6 - Fernando Calvo, 7 - Armando Barfiglio, 8 - Romao Wanderley, 9 - Mile Mayer y 10 - "Pibe Bambi".

Está reservada para las signientes categorías:

Fórmula Super A de 100 cc. y Rio Mar de 123 cc.

Marco Silvestro, 3 
Fórmula Super A de 100 cc. y Rio Mar de 123 cc.

Eduardo Zbinden, 4- Pahlo Framilie, 5 - Daniel Pabón,

mbas de acuerdo al reglamento CIK, con un peso 6 - Jorge del Carpio, 7 - Rodrigo Quiroga, 8 - Paulo de

Oliveira y 9 - René Espinoza.

El programa para la carrera de hoy es el siguiente: Horas 9-30. Pista libre Horas 10-30. Printera manga con 15 vueltas Horas 11-30. Segunda manga, con 20 vueltas Horas 11-30. Entrega de premios a los ganadores de

En su tercera versión

# EGATA INTERNACIONAL TARIJA EL 19 Y 20

tistas de Chile, Brasti y Algentina participarân en la tercera wersión de participarân en la tercera wersión de la efectación Nacional de Deportes Muiticos que organiza in amenciona de regista y ambiéco per el bonorable Arturo Liebers Baldiviezo presidente de la efectación Nacional de Deportes Valuticos que organiza in amenciona de regista y anticipa de regista y anticipa de regista y anticipa de regista y anticipa de deservación Nacional de Deportes Valuticos que organiza la menciona de regista y a que luego intervendeia en la sectata y a que luego intervendeia en la la complexación de la complexación

secor s'adantezo presacara e e "Este curso nacional tene el objefederación Nacional de Deportes 
voltezación Nacional de Reportes 
voltezación Nacional de Reportes 
voltezación Nacional de Reportes 
voltezación Nacional tene el objefederación Nacional tene el objefederaci

PREPARA PARA NACIONAL

POTOSI, 12 (PRE-SENCIA) por Oscar Revilla- la represen-uación del Lupita, cam-peón del vulerbol potosino, se encuentra en la recia final de su fane de preparación, para unervenir a partir del próximo mierco-DE VOLEY

## "TOP SHOP" SE GRAN PREMIO CORRE HOY En bicimontaña

icha és organizada por la Asocición de Bictmontaña

La concentración de los participantes será a las 9.30 bresa en la Cuntarr del cumion a Coñana (7.8 kidonétros del foreiros de tránsito de Crejuyo). La partida será de dos en dos Se descentra reloj a partir de las 10.20.

Se descenderá por el crucento del cumino a Palco, se pasaria por el erete de Frisanto, la curación de Authol y se desvitar à la altura de la culie 50 de Chasquipamas hesia su impuerda, para la figur a la Aventida Contarraca de Las Pines y Culacción.

Av. Sánchez Limo 2206 lel. 390773 - 327027 CURSOS DE GUITARRA

CENTRO MUSICAL

BATERIA - GUITARRA

INICIO DE CURSOS

ORGANO - PIANO

JOVENE

Juveniles de 16 a 18 años, menores hasta los 15 y damas límite de edad. Los cichistas menores tienen que prueba está reservada para las siguientes categorias. 19 a 29 años. "B" de 30 a 40 años. "C" de 41 años

**JAPONESES** 

METODOS

con movitulari que astrea pondiente de sus asentes tenten que estado Hernando Silea, transportada en tantesa o tantesa de planta que asta la disea en la mañana desde el deputa que asta lo desceta, desde franta que asta lo desceta, diquirida el compromiso de calaboración de la cuaza Baja Bulanda.

Sánchez Limo 2206 lei. 390773 - 32702

ti sa ostopranha subpr Town Engl Cognicina

NUESTRO RETORNO OBMEROS Y ESTANDO MET SOMMOCYTES THOS NEEDWYLL YYM

SMIST YTTSPO

barro Tork y Las Angeles

to responsible the

(12 - 34 MAR)

TELEFONO 355578

BY CODHABAMBA TELF O CASA VIEJ

EXTRAVIO (12-15 MAR.)

RESCROSSINGCER

tiago Arteaga Plata bre del selfor Felix Sang/RUC00071417 anom Por extravio queda nuis con clave. Servicio Diferentes tamaños

**POR EXTRAVIO** DEDA NULO EL RUC

MENTO 2 (EL PRADO)

MENTO 2 (EL PRADO)

(20-21 FIB.)

A partir de 6 años,

educación musical

integral

CENTRO MUSICA

EN VENTA TRACTO

275718 B.B.A. Quedi

MUSICA PARA

Ac. Sánchez Lima 2206 Iel. 390773 - 327027

SINDIBBENDA

Ratesian (1-5 MARL) EXTRAVIO

OYERIA ARIE

batto, aim acondicionad bathosolar, retrovisionis con



**MCONOMICOS** 

VENDO EN

IMPRENTAS

PRINCIPALITY

NAME - PARKET THE

CLASES DE ORGANO, PIANO FLAUTA Y SAXO

EXTRAVI

VALOR LEGAL OUEDA NULO Y SIN SWICHEZ EL MISMO Nrg. 6443959 DE LA SE HA EXTRAVIADO **EXTRAVIO** 

CONTE Y UNA DE YUÇA WIROLES/FRUTALES SIN INCHENDED I PASTO I

(183/10/60)

MF: 43854 234327 - 22 Y 23.

DR-09-FEB.

(12 - 16 MAA), MOSTUL ME DIC

EL CARNET DE RU

RUC 1405242 por lo qui

COSER ROPA 371083 NAS MAQUINA ES ALFOMBRAS COCI-RADOR TELEVISOR

estado Calle Murillo 972 Ot. 2 (12-15 MAR.)

DECORACIONES

TELEFONC INTERIORES

ALTO IRPAV

**ESPECTACULA** OFERTA

mani 1654 tel

(25-30 MARZO)

SIDEGS 1.015-UN AÑO! GARANTIA PAQUETES COCHABAMB

Ref: 341706

(13-19 MAR.)

HOND SIZES ONO?

(17-24 FEB.)

mits2 pagetes y pages Vendo terreno de 400

con vivienda y galpón, apto para industria, resmts2 carretera Sacaba lerreno en venta 6.000

Ref. La Paz Teth. 320066 - 343725 - 311699 (13-18 MAR.)

OUEDANULOELTALO-NARIO DE FACTURAS Nº 19 DEL 32901 AL 32960 SERIE "B" DE NBOFON LTDA RUC 01841729 POR SUS-

Amplificación 210283

MENTO DE LA D.R.I.

SE PONE A CONDO TRACCION, ASIMISMI

Curso por correspon dencia. Solicite intor mes casilla 6802 La

ventriloquia, chascos liusionismo

(17-18 FEB.







DE-10 MARK

650 y 851-900



invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Gana

Figueroa Nº 784

Solid GOLD 18 Kts.
Se va. aproveche
et gran descuento

327447 353735

CISES STUTION Matutino Lider en irenlación Nacional

Applicants later Set hel. 319494

AGENTES

CORRESPONSALES

L'ster ly

KINIDAD TAKETANATA TAKETANATA ANTA CRUZ

COCHABAMBA

Immefar en PRESENGIA es anuneiar en el País;

Se necesita menijero a tiempo

Tarifaso por palabra

All to stage a like

NATICRETICO

Antichitos Amplio Depar

LASTIFICAMOS ARQUETEAMOS CEPILLAMOS

324180

MS. MUEBLES NSERES, LIBROS COMPONENTES DISCOS, OTROS ELEVISORE

EXTRAVIO

ECONOMICOS

American Airlines y la Revista Deportiva

de PRESENCIA ponen a su alcance

GRAN

to de facturas del N 75 il 100, del RUC Nº 3061790 de Tapicería or extravio de talona-

ara carpes Saglario

EN SANTA CRU

**JESAFIO AMERICANO** 

Una oportunidad única de conocer las ciudades sede de la Copa del Mundo USA '94 o aplaudir a la selección boliviana en su primer

partido.

Salón de Fiestas GIOVIMARK 75033-376807

ndo Una Casa, en Villa ENDO CASA

(S-11 MAR.)

cuador. Referencias

ubicado en la calle

dioel domingo 13, Ila-rando al 354560.

TE-14 MAR.

artamento de un

nitorio con telifo

N SOPOCACHI uito en 250 dobres.

ALON DE FIESTA

Este lunes, el 21 y el 28.

\*A

Deportiva aparecerán

en nuestra Revista

deberá responder en 4 preguntas que Ud.

enviarla a Presencia,

edificio Esperanza, planta baja), casilla

una tarjeta postal y

116 Bt St. TELF

ENTA de LOT

Nº 4455-8 - Informes Casilla 1239 - La Paz-

PROFECIONA

Door estates, spots, bodin. 15 after, etc. to: especiales

Yanacocha 440 rente a tribunales-Horas de oficina CREATINGS.

fanacocha 440 rente a tribunaes-horas de ofi-

completo.

TUKASA BIENES Raices vende

UKASA

próxima vacación de

su estadía en su

Primavera u Otoño.

gencias de todo el país.

# 3276 y en nuestras

084104 - 084105 -084106 - 084107 -084108 del BANCO NACIONAL DE BOvalor legal fos cheques Nos.

Güstavo Jordán UNASA, Cts. Cte. No 1000111275

1

(10-16 8600.)



podrá ganar 2 pasajes elija y disfrutar de un r la ciudad sede que uioso Hotel durante participará en ese Si la respuesta es sorteo semanal v correcta, Ud.

todas las postales de respuestas correctas podrán participar en el sorteo del Premio se seguirá durante 3 Este procedimiento semanas. Luego

2 Pasajes para alentar del alojamiento en un cuva estadía gozará partido debut en poliviana en su a la selección lujoso hotel.

Mundial, sus sedes y al espíritu deportivo de 1994, con Presencia y Cuatro oportunidades de ganar ocho pasajes que los acercan al American Airlines.

AmericanAirlines



invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganal

1

# CAMPOS DEPORTIVOS JGURO NUEVOS

Son éxitos que hay que "reconocerlos, escribirlos, gritarlos", dijo Guido Loayza de la Federación. Se ponderó la labor de su presidente, Mauricio Gonzalez.

el Instituto Departamental de rios diagnósticos para darse

LOS "COPEROS" VUELVEN AL TRABAJO MANANA

e Strongest volvió ayer temprano de Caracas y sus intes gozan de descanso. naia, sin embargo, retornarán a las prácticas en

in el técnico Jorge Vichera, el plantel serà concentra-irtes en la noche en el Hotel Sucre para el partido con

antie que para dicho cotejo ya cuente con el audio Mir.

corejo : sostuvo el médico Rail Alberto Morales, quien dio
cuenta, por otro lado, que Olsen Borja más bien acusa una Garleos Borja arregió una diferencia que tenia con Balivar y
lesión que precupa.

Tás por eso que no pudo jugar contra Maritimo porque
trene un golpe fuerte en la redilla", dijo.

El reado se encuentra barra encuentra
diso el mismo jugador.

Soy jugador del chib pero solicité permiso para encuentra
de la maritimo pero del chib pero solicité permiso para encuentra.

THE REAL PARTY RADIOTAXI 35050

# EXHIBICION DE GRAN NIVEL" **ERWIN SANCHEZ EN "OTRA**

# OLIMPIA SE VA NVICTO DE COLOMBIA

LOS GRANDES

GOLEARON En España

Barcelona (España), 12 mar (EFE),- El brasil GOLEO EL HARZA ue estuvo por delante en el marcador en tones (1-2 y 2-5) y al final perdió de forma bolg

Por rotura de ligamentos

# NORUEGO PEDERSEN **NO JUGARA MUNDIA**

# Copa Libertadores

# AL "DIABLO" LOS CLAVOS SACARON

Fútbol argentino

# SEGUIR DE LIDER RIVER QUIERE

# PARA LA COPA AMERICA

FIFA: Elecciones a la vista

# SU QUINTO MANDATO HAVELANGE VA TRAS

enta la posible candidatura de etros ecutivos de la organización. El pród-o ecurgreso del organismo, a efectuar-el 15 y 16 de junio en Chicago.

rarias en contra de algunos directivos. p entre editos Jooga Blatter, secretario di general de la FIFA. A lo antierior se sumó ca la negativa de tirvitar a "Pede" al sorteo FI de los grupos para la fase final del HI mundal EU 94 por sus declaraciones gr en contra de la Confederación Brasile- el Hisce unos meses, la probidad de lavelange fue puesta en duda a raíz de



Anociación Uruguays de Fúrbol (ALP) está actualmente sin gobierno, al unce las autóntilades provisionales que la diruperon en los últimos tres anacional y el COL han ratificado que las obras se cumpir án en los planos

Hace 20 años, el brasileño João Ha-

clan ofras posibles postulaciones al trono de Zurich, entre elhas in de Joseph
Blatter, que trabaja desde 1875 junto a
Flavelange y quien se perfula como favorito. Al respecto Blatter sostavo que
nunca tralconará a su presidente.
Ashinsano, tambén savena el nombre del succo Lemart Johanason, actual presidente de la Unión Europea de gurada su reelección por un segundo período de cuatro años como titular de TFA. A ellos se suman el escocés David till y el belga Michel D'Hooghe, inte-

licho organismo, no se descarta su andidatura para la presidencia de la

DE DROGAS EN EL FUTBOL SE DEBE ERRADICAR USO Un mal que afecta al deporte La administración de estimulantes no es-da nuevo en el fóperet. Es IFPA campió el utro anticiping, por vez primera en: el ambida de higherer en 1669 y hasta la Las es sugre efectuando. Hasta 1896, in AN habita egiptirado tres casos un injusto ultimo en Alemania 74, un escocios en gentina 78 y un español en México de

en coordinación con un representante de la comissió adores elegidos por sertro. Si existe la sospe-cha de dopin lo y el árbitro del encuentro están autoritados a citar a má

De los des es el erquipo cochabambino el que ha estado cumplerado una más que acepable actuación. Estal invecto en su estre, ganto dos veces, crupatio una y llega con ectra opción, amique Sau José stempre ha sido de cualado, más ania cuando juega en su cancha. Los "santos" sabor mas de decreba que de victorias muestra de San Jose el cotros tiempos. EN SANTA CRUZ

STRONGEST-BOLIVAR: Scientia y seis encue a airlectores, treinta y dos triunfos de Bolivi nte de los 'attgrados 'yventicuturo empates, En into encuentro que jugaren, por la fase final e neo 'Mario Murillo,' el 30 de enero pasado, igual

**LOS PARTIDOS** 

HISTORIA DE

whether is proming soutendrain en Santa Cruz otro so partidos de la jornada. Amque en Blooming el hasta abora ha cumplido una mejor sampaña. Intri tiene en materia de chalecos erroctos grandes cedentes, y al margen de la estuanción de ambos el choque enfre estos siempre ha estado a c consideraciones coyunturales y en mu s. como hoy. se pueden dar los resultado

**DRIENTE Y BLOOMING** 

Claims on on community.

Low Tetherow volvetom a practical esta maintan, then Tetherow volvetom a practical esta maintan on una session for all amendment and appression para distractivo jurnish fornita a Biooming. To folo parewer affects and the fornished to the Andrade in pourla jugar, debalo a que ain no está pienamente devigente de terma lesso. Tan a reemplado jugar a claim de la cara de lectro Rui Logar Jose Migord Angel Carrillo, del que el técnico Rui Logar Jose Tembria estre a grantant cosa mon importante les Tembria esta debale los que les princo de con Gestardy estaria presente en depuis de polico de con Gestardy estaria presente en depuis de polico.

Oriente formaria asi: Pedro Higa: Hugo Pinto. Jos fedius. Sregos Breveto y Fernando Ribera: Luis Peredo Fernando Colnositipur. Jose Luis Medrano y Wilson Rueda; Jefferson Gottandy y Miguel Carrillo.

Con menso dudas que para el anterior partido. Blooming galqued el purto de embanta. La posibilidad de contar con el concurso de Juan Berthy Suntez y Marcelo Sozzant e incluso de Julio César Amarlia, que retorno de Colombia. donde o lugio a inugin acuerdo con independiente Sania Pe, le permiena a vana Bran Brace.

# **IASSON RODRIGUES DEBUTA EN REAL**

lennelle. El cuerpo técnico de Real Santa Cruz confirmado el debut del brasilerio Jasson del'ques, cuando enfrente mahana a Metalsan la ciudad de Cochabamba Rodriguez, de quien decia fia a jugar en Guabirá, ha verindo entre-ndo en las últimas semanas con el equipo me-

La presencia de Rodrigues, según el técnico La presencia de Rodrigues, según el técnico mondo Bathai, romificará el medio campo y tam-na habrá más lirgada, ya que el brasilerio jugarie va valente deristivo. La idea es jugar de contra-pe y el técnico centía en que el planteamiento il buenos resultados.

Juan Bernutsele, Walter Ahez, fernando Alba, Adoerio Burnetto, March Sterries, Santos Muyarro, Emilio Avità, Busado Martinez, Jasson Rodriguez, Tranklin Piersey Renaio, integnaria ed onterio que aldrá a disputar el partido em el estadio Pelix aldra el disputar el partido em el estadio Pelix algardes. Vanga a la erdad de Cochabamba se reductrio mañana en horario mantnal.

El estratega nacional confla en sus pupilos fuego a "buena actuación frente a Oriente Petrolero" y los ado con tres jugadores, dos de ellos, Montaño y Vela

# SE JUEGA LA CUARTA FECHA

als for great at transcraptorical, all comparements, why or to por Rada.

Britishary 7 The Storogiest estimate premaration make err sun addo of representablishation coperum open error eith of the Liga, to que has been confined to the Liga, to que has been confined to the confined to th

particles in capital de la República se jugará uno de los particles mas atraparente de este denimo.

Independiente Petrolero, el representativo de la independiente Petrolero, el representativo de la certaman. Index miscio en la Serie Ti, recibe la vasta de Ordenmenta index miscio en la Serie Ti, recibe la vasta de Ordenmente favoritos dadas su condificado que venera cumpiliendo.

El Coccuminato dadas su condition de durinos de plan casa y de la campada que venera cumpiliendo.

WILSTER POR UN Jugará con San José

*IRIUNFO A ORURO* 

control defautions by globalours "por excelercia".

El trabajo de la semana fue calificado de Travy bueno propues e lan corregido fallas en la estructura y plante miento del equipo en el campo de juego ya prepararedo retter de antique y los nuevos.

Fue las addo intensa, para poneras a un mee almane fuer les camingos y los nuevos.

For acurerdo de partes, el partido se jugará desde las 18 for meas un mee de la menta de la forta de la contra de la merca de la menta del menta de la menta del menta de la menta del menta del menta del menta del menta del menta del menta de la menta del m

Equipo se concentró anoche



24 MIL ENTRADAS LA VENTA

24.000 entradas han sido uestas a la venta para el siatico de esta turde. El dato fue brindado por ecilia Wantig, funcionaria le la gerencia del chab The

"CON GANAS
DE GANAR",
DICE ROCA

RADIOTAXI 350505

A PEPSI

HORAS: ESTADIO: 15:30 "Herrards Siles"

A pesar de no ser importante para Pastoriza

# RESENCIA La Pisz, Bolivia, domingo 13 de marzo de 1994

expone hasta el 29 de marzo

## srael Beltrán en Taipinkiri

casa cosaa pero no de manera descriptiva, pues las acuarelas de fielirán no son flabunes. El temperamento de sele pitula no son flabunes. El temperamento de sele pitula de sele petudo de seleptica de sempre más cerca del abstraccionismo que de otras fuentes, de las cuales, ain embargo, ha bebiaco, de las cuales, ain embargo, ha bebiaco, de las cuales, ain embargo, por esta funden, que quedan limpios y sobiardos, generas una dinámica es funden, que quedan limpios y sobiardos, generas una dinámica de la fundencia de la funda de la

como toda acuarela de este género, su sobriedad puede engañarnos, pues la incorporación del blanco de la competición de

Igor Quiroga, escritor, reside en Cochabamba.



Hoy: tres comedias tres

El elenco de Pequeño estro cierra hoy el il Enunitro de Tentro Breve con es concellas en traje de 
año, escritas por Sergio odanovir con el montrementro de Viña. Se anuncia el espectácupura las 20,00 horas. A 
artir de ese momento los 
spectadores observarán tres 
asortas ano transcurren en 
sacras anos transcurren en 
asortas anos transcurren en 
anos de la conservación de 
servación de

an irea semanas de tratro ne habrão permitido -una ez que pose "Viña", apre-nar 34 obras tentrales, i obra e illeres y sendas presenta-tones de poesta y danza.

del cual el autor se aproxima con un humor sarcástico, a la sociedad de la épocu, prioriza la historia de amor y la irreveren-cia de los personajes. En el guión he querido rescatar el humor y la ironia que caracteri-ma a lovals<sup>2</sup>, agrego.

a Jonas", agrego LA FILMACION

En estos instantes nos en-contramos en los últimos pre-parativos del rodaje de la pelicu-la, que se inicia mañana 14 de marzo. El equipo técnico y hu-mano se está concentrando en Santa Cruz, así como los acto-res que participarán en la filma-



Mañana empieza el rodaje de

## "Jonás y la ballena rosada"

Nadya Gutiérrez Aldayuz

A principios de julio de 1993, recibimos en Bolivia con sumo orgulio la noticia de que el periodista Juan Carlos Valdivia en en ese entonces reportero de PAT-merecio de Premio a la Opera Prima de la Fundación del Nue-vo Cine Latinoamericano per el guion para largometraje "Jonás y la ballena rosada".

En ese entonces, cuando el futuro del cine nacional tenia un solo nombre, Jorge Sanjines, la riformación fue coma una dosta extra de oxigeno. El hecho de que un gran proyecto había sido seleccionado entre cerca de 170 presentados a la Fundación, permitia ver positivamente los nuevos passos del cine boliviano, que también en 1993 iban may de la miano con las expectativas puestas en CONA-CINE y el Fondo de Fomento Cinematográfico.

Mañana comiertas el rodaje de "Jonias y la ballena rosada", pelicula basada en la novela homônima de José Wolfango Montes Valmuci. Juan Carlos Valdivia recibió para su puesta en marcha 100.000 dólares de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano y tiene prometidos por empresas privadas ivalga subroyas que esta portunera ver que de consecuencia de Conacenta de la Prumera ver que de procesa presentados al Fondo. En Base a sete seporte ya concreto y otros compromertidos por empresas privadas ivalga subroyas que en primera vez que de la Plucia de la pelicula.

La PELICILA.

leresantes a un proyecto aumorissual), trabaja PAT, productora
de la pelicula.
LA PELICULA
Y LA NOVELA
Y LA NOVELA
En una entrevista gentilmente concedida a PRESENCIA, Juan
Carlos Valdivia seniala que eligió
la novela de Monites Vannuci por
la fluidez de la historia que propone, así como la picardia de aus
personajes. "Además siempre
quite mostrar una tmagen diferenite de Bolivia: acercarme a la
exhuberancia del tropico y as i
exhuberancia del tropico y as
un calidad. Jonás y la ballena rosada es una novela muy imposuríos idonias y de Tromio Casa
de las Américas que ofremio Casa
de las Américas que ofremio de de
Jonás, Julia y Talia, vértices de
un triángulo amoroso alrededor

ción", manifestó el director de la pelicula, que desde hace vurios meses viene ultimando detalles en la ciadad oriental y eligiendo escenarios.

Participaria en "Jonas y la ballena rosada", profesionales altamente calificados como Lux María Rojas, productora mexicana. Figura en el cargo de director de fotografia Henner Hoffman; Alejandro Luma, uno de los mejores directores de arte y escenagrafo mexicano cumple el papel de assesor visual. Es responsable del sonsido Arenimo Labrado. En el equipo boliviano trabajan Armando Urioste y Ramiro Fierro, así como María Paula Muñoz, Raquel de Telchi y Juan Bustillos.

De acuerdo a Valdivia, la parte actoral contará con la presencia del mexicano Dino Garcia, quien hará el papel de Jonás, la boliviana María René-Frudencio encarnará el personnie de Julia via messicana Claudia Lobo se encargará el personnie de Julia via messicana Claudia Lobo se encargará el personnie de Julia via messicana Claudia Lobo se encargará el personnie de Julia via messicana Claudia Lobo se encargará el personnie de Julia via messicana Claudia Lobo se encargará de los de Talias, Figuran también en el reparto. Elsa Serramo, Milton Cortes. Juan Claudio Lechin, song Gii, Juana de América y Etchyana Peda entre otros muchos

Jonge Gii. Juan de América y Etelvim Peña entre otros machos

HACER CINE EN BOLLVIA

— Para empezar, Bodivia no tiene uma industria cinematografica de subrayar uma de las principales dificultades para hacer cine en el país. Afirma que trarer gran parte del equipo fecinico del exterior encarece muchistmo los costos de realización, que hasta ahora-en su caso- han venido stendo subasimados por la colaboración del Banco Mercantil. In Fundación José Bertero e Investionistas erucerios como Herman. Wille, Roberto Saavedra man Mille. Roberto por eltar algunatorio del Madie. Jorge Artis Latecano. Murabe Madie. Jorge Artis Latecano. Murabe Madie. Jorge Confora. Mantre Madie. Jorge Confora. Mantre Madie. Jorge Confora. AEROSUR, SISTICO, TOYOSA. Telefónica Cebalac, la Latversidad Autónoma Gobriel René Moreno, entre otras que accedieron apoyar esta importante realización. Juan Carlos Valdivas estudió cine en Chicago, Los Angeles y la Fundación Saindance, dirigida por el actor Robert Redford. Tiene en sa haber, varios cortas realizaciós en EEUU. En 1993, fue galardo-



## Se inicia la Temporada 94 de la Orquesta Sinfónica disposición de los interesados en adquirtrias en las galerías EMUSA, Arte Unico, Funda-ción BHN y Nota En el con-cierto de gala del día 15 se rendirá homenaje y agradeci-miento a Graciela Rodo por su donación.

JORGE SUAREZ

El dia martes 15 de marzo elinicará la Tempor ada 1994 de la Orquesta Sinfonica Na-sanal con un rometero na-mada en un rometero na-made la dia dia dia dia dia modela obra "Obertura para na canción" del maestro holy Terranas. Director Titu-dol denco musical nacio-al, sobre un poema de Jorge alerz.

si, sobre un poema de Jorge La concierto, que se repeti-les dias 16 y 17, a horasa 13 den el auditorio del Pala-sachico de la Secretaria Na-tional de Cultura (calle-lasaches de la obra de la cantante Lana la cantante

"OBERTURA

PARA UNA CANCION"

PARA UNA CANCION"

PARA UNA CANCION"

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra

Le dora del maestro Terra-

JORGE SUAREZ

El texto sobre el que ha
trabajado Freddy Terrazas
para su "Obertura para una
canción" perteuece al poeta y
narrador Jorge Suárez. Sinfonía del tiempo inmovil;
Sonetos con infinito" y "Oda
al Padre Yunga" son sus libros
de poemas más destacados.
Suárez es un cuitor afortunado de las formas clásicas, particularmente del soneto. Admás de poeta es narrador, su
relato "El otro gallo" es una de
las piezas más logradas de la
narrativa boliviana actual.
Suárez estará presente en el
concierto de gala del día 15. INFORMES
Los socios de ProMusicum
y los interesados en adquirir
entradas para este ciclo de
conciertos pueden llamar a
los teléfonos 711447, 323856,
792334, 794835 y 793144.
El día hunes 14 se realiza el
último ensayo general de la
Sinfônica en el Palacio Chico.
La entrada a este ensayo es



Festival artístico hoy en el Teatro al aire libre p.2

▼ Comentario de dos obras de teatro p.4

▼ Convenios con el CONACINE corren peligro p.3

▼ Amores letales en la Cinemateca p.3

#### Tectro



Pequeño Teatro Hoy a las 20:00 horas Murillo 826. T. 351396 Bs. 10:00

Cerrando el II
Encuentro de Teatro Breve que duró tres semanas, el elenco de Pequeño Teatro Inta la obra "viña Tres comedias gie de bañol de Sergio Vodanovic: curie como nosotros". El delantal o" y "Las exiliadas". Dirige Guido

Titeres Casa de la Cultura 18.19 y 20 a las 19:00

#### Mister

"Festival de solidaridad" Teatro al Aire Libre Hoy a las 10:30

n 90 del colegio San Calixito, orga ga on un festival de música para reci-fondos y ayudar al hijo del arti o Peñarrieta, quien sufrió un gri-cidente. Actuarán Erriqueta Ull-cha Maliku. David Santalla. San eva. Lattros y Fraternidad Capor de la UCB.

"Orquesta de la FAB" Casa de la Cultura Martea a las 18:00 horas

La Asociación de Esposas de terzia Aérea Boliviana ofrecerá un certo de gula en homenaje al Dorden dre. Son solistas de la Orquesta de erza Aérea Boliviana Franklin Tr. Hené Troche. Dellin Marañon (. dip Veramendi. Los temas anum sincluyen entre otros: Niña cam os rieggros y Lunita camba.

"Amaru" Cine Tesla y Sonctional de

Concierto de Cámara Colegio Alemán Viernes 18 a las 19:45

oncierto de jazz olegio Franco Boliviano-Alfil imes 21 a las 19-30 alle 10. Achumant T. 793370

## Expositiones

15 al 19

20 al 24

25 al 29

30 at 3

abril 4 al 8

"Escenas biblicas clásicas"



bado de Fayga Osti

Puturas del fallecido pintor Luis Vergara Ahumada se exhibiran hasta el 26 de marzo. Titulos como "La tenta-ción de Eva", "El beso de Judas", "Maria Magdalena" o "El mártir del Golgota".

Rudy Ayoroa Galeria Emusa Martes a las 19:00 Av. 16 de Julio 1607

Desde esta seman ilicos de este artista

Fayga Ostrower Museo Na



Jorge Imana Garrón Espacio Portales Ed. Alameda, PB

"Maupassant y su época" Alianza Francesa Guachalla 399. T. 324075

Imágenes del teatro Casa de la Cultura Sala Arturo Borda Av. Martscal Santa Cruz

Programas, affiches, fotografias y libretos de featro que recogen las últi-mas fres décadas de este arie, en La Pota, se exposem con el anspicto de la Pota, de exposem con el anspicto de la pota de la companio de Creación e Investi-gación Testral, CELCIT-Bolivia, Hasta el 19 de marzo.

Israel Beltrán Taipmentel

aptrapatri us Miguel, frente a La Christia

uestra pictòrica del artista nacio cael Beltran. En esta misma edi

"Mis-ce-lá-nes"

Estudiantes de la Carrera de Aries de la UMSA exponera sus trabajos en distritus técnicas y disciplinas. Se pue-de visitar la muestra a partir de las 1300 horas y de paso tomar un café o alguna bebada mas fuerte.

"ARTExpo'94"

oinematega

Boltviana

UN BESO ANTES DE MORIR

AMAR MATA

JENNIFER 8

HENRY Y JUNE

SORPRESAS DE AMOR

BAJOS INSTINTOS

# rte v ultura

Museo de Arte Sacro Socabaya 432

Este repositorio está abierto al pi blico de maries a viernes de 10:00 12:00 y de 15:00 a 18:00, y sabados o 10:00 a 12:00.

"La Paz sus rostros en el tiempo Tambo Gutrquincho Evuzisto Valle

Exposición didáctica permanente de fotografías de La Paz de antaño, en cinco salas que permiten aprectar cer-ca de 200 imágenes seleccionadas por

## Currer A telleter

"Escuela Mauro Núñea". Av. 6 de Agosto 2336

La Alianza Francesa ofrece un talles teatro dirigido por Maritza Wilde, tray directora. Está dirigido a perso-no adultas a partir de los 18 años, con sista formación teatral. Compresado ressión corposal, educación, de la 1. léculesa de actuación, puesta en ecua, Informes de 14.00 a 16.00 y de 00 a 17.00.

Formación actoral Taller Nacional de Teatro Indaburo 745

Nº 5

Nº 6

Nº 7

Están abiertas las inscripciones ara el curso de Formación Actoral urigido a jóvenes y adultos, en el grantinista de la actua de la constitude Cultura. Los intercuados pue-n matricularse de 18.00 a 21.00

Estrategias de o

MUJER, GENERO Y SALUD" El 16,17 y 18 de mai

De 10:00 a a 12:30



ganizado por Sociedad de O

## Publicaciones



El poemario de Mattide Casar a especial auspiciada por la Emb a Gráficas E.G.

#### DELLE



## Conferencies

AUDIO

Perioliticos Embajaria de México Av. 6 de Agusto 2652

Obras de Garcia Márquez, Romulo allegos y Rubén Dario, publicadas en colección "Pertolibros", se ofreces abados en autro.

## Cine-Video

"El partido debe continu Instituto Goethe Mañana a las 19:00 Aventda 6 de Agosto 2116

Tvanhor Alianza Francesa Martes a las 16:00 halla y 20 de octubre

video a exhibiture en la Alturata Fruit-, al interior del ciclo "Los hévoes a és de las edades". La historia se basa movela de Wallie Scott, Ingreso libre

egos, el lustituto Boltsiano de l'ecno gua Agropecuaria y el Centro de Fo tento Cooperativo

"Un beso antes de Cinematera Bolivia Del 15 al 19 de ma Pichincha, esquina

"La edad de la is Cine 16 de Julio Avenida 16 de ju



## NUEVA PUBLICACION CEDI



EMPLEO Y SALARIOS EL CIRCULO DE LA POBRE

Abdón Saavedra 2180 casi Fernando Guachala Teléfonos 360223 - 354175. Casilla 8630 La Paz

## INTERCAMBIO CULTURAL INTERNACIONAL DE

LESTÁS ENTRE LAS EDADES DE 16 A 28 AÑOS? VIAJA A EUROPA POR UN AÑO, CONOCE UNA CULTURA DIFE-RENTE, APRENDE UN NUEVO IDIOMA Y UN SINFÍN DE OPORTU-

NUEVAS PUBLICACIONES CEDLA SERIE: Documentos de Trabajo

en Bolivia", por Hugo Dorado A.

ral", por Huáscar Equino L

Políticas de Estabilización y Reformas del Estado en el

rograma de Ajuste Boliviano", por Carlos Arze Vargas.

"Ahorro e Inversión en el Proceso de Ajuste Estructural

El Comportamiento de los Ingresos Laborales en el

Período de Aplicación del Programa de Ajuste Estructu-

"Las Drogas y el Ajuste en Bolivia", por Roberto Laserna.

Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral y Agrario

Abdón Saavedra 2180 casi Fernando Guachalla

Teléfonos 360223 - 354175. Casilla 8630. La Paz.





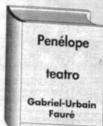
ATAME 9 al 13 14 al 18 JUEGOS DE ADULTOS PARA MAYOR INFORMACIÓN DIRIGIRSE A: LA PAZ TAN CULPABLE COMO EL PECADO 19 al 23 COCHABAMBA Tel. 372206 Edif. Alborac RASTROS ROJOS 24 AL 28 Piso 13 Of, 1301 UNA PROPUESTA INDECENTE 29 al 3 SANTA CRUZ TARIJA (adrian lyne) Tel.42220 le cinemetece se reserve el derecho de matiné 16:00 y tanda 19.30 SUCRE POTOSI pichincha esq. indaburo s.n. telefono 325346



### Un día como hoy en la Cultura Universal

Convenio "Andrés Bello"

13 de marzo



RANCIA RANCE (1845 - 1924).- Compositor. Su nombre complete se Union Fauré. Nació en un dia como 13 de marzo de 1845, como Francia. Falleció el 4 de noviembre de 1924 en Paris.

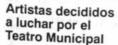
paries. Francia. Fallectó el 4 de noviembre de 1924, en Paria.
Francia.
Fra

DENNIA MERT WILHELM BUNSEN (1811-1899).- Químico. Nació en 1811, en Gottinga, Alemanta, Fallecio el 16 de

con russellas n'UNEEN (1811-1899). Químico, Nació en cesso hoy, en 1811, en Gottiaga, Alemania, Fallecio el 16 de de 1899, en Heidelberg, misma Alemania, ladiccio el 16 de de su mayores descubrimientos fue del análisia espectral, es a cabo con Rirchhoff, ideando el espectrolofónictro de y dando las mérodos de trabajo. Con esta técnica lograron mide na Universidad de su ciudad natal, doctorindose con sa sobre los diferentes tipos de higrometros, En 1834 fue solo Prantidosen y en 1836 profesor ordinario de la Escuela larde, profesor en Marbura, Breshu y Boshus, Rosales larde, profesor en Marbura, Breshu y Boshus, Pandeson larde, profesor en Marbura, Breshus y Boshus, Pandeson larde, profesor en Marbura, Breshus y Boshus, Pandeson larde, profesor en Marbura, Breshus y Boshus, Pandeson la constitución de la constitución la profesor en Marbura, Bresslau y Boshus, Pandeson la profesor en Bresslau y Bos

mia de Kasset is trofesor en Marburg. Breslau y, finalmente, en leg. Sus primeros trabajos fiseron sobre química orgánica, no los derrados ecunocidos del cacodilo y preparo otros a diferminando su composición. Espermanente houra a au talento de investigador la sociedad a de giúnica fisica aplicada fleva su montre: Deutsche Gesellschaft fur angeuvaratte Physikulische Chemie.

FARMACIAS DE TURNO 327245 Las 24



Teatro Municipal

La decisión de crear la Fundación 'Amigos del Teatro' privatizar la administración del sete espacio y emprender en las próximas semanas, una campana para que las autoridades del Gobierno central. Poder legislativo y Municipo de vuelvan a la ciudad este escenario cultural, faeron algumas de las conclusiones emanadas de la mesa redonda organizada por la Embajada argentina.

Bajo el titulo de "Teatro Municipal, un desafio de los paceños", attitudo y preves eligiendo al 17 de mazza como día destimado a elaborar a decumento con las conclusiones y jueves, eligiendo al 17 de mazza como día destimado a elaborar decumento con las conclusiones y preves en esta de atender las obras de especia de atender la contra de la Municipal, quien habío de los grandes teatros a nivel municipal quien habío de los grandes teatros a nivel municipal quien habío de los grandes teatros a nivel municipal quien habío de los grandes teatros a nivel municipal quien habío de los grandes teatros a nivel municipal quien habío de los grandes teatros a nivel municipal quien habío de los grandes teatros a nivel municipal quien habío de los grandes estados a nivel municipal quien habío de los grandes estados a nivel municipal quien habío de los grandes estados a nivel municipal quien habío de los grandes de las

da.

Zulma Yugar, a nombre de la
Asociación Boliviana de Artistas
Intérpretes, hizo conocer su
preoccupación por lo que sucederá
cuando se reabra este escenario.
Insistió en la importancia de un
manejo adecuado de la programación.

#### Amores letales en la Cinemateca

La idea de que "el amor es un asunto demastado peligroso", será sugerida una y otra vez en el ciclo que la Chemateca presenta desde el martes, bajo el nombre de "Amar mata". Integran el programa propuesto. Un beso antes de morir "filme de James Dearden. El protagonista, prototipo del yupie trutufador, seduce a una bella joven, la cual acaba muriera una bella joven, la cual acaba muriera una bella joven, la cual acaba muriera con consistente de la beremana de la beremana, posiblemente su puma vece con consistente del producto del la beremana, posiblemente su puma vece mana, posiblemente cui puma vece mana, posiblemente cui puma vece del 15 al 19.



#### XX ANIVERSARIO DE LA FUNDACION CULTURAL EMUSA CONVOCATORIA PRIMER SALON DEL GRABADO "RICARDO CRUZ"

Prode celebrar el año del XX Aniversario de la Fundación Cultural EMUSA, se convoca al Primer il Grabado "Ricardo Cruz", con la finalidad de fomentar la producción artística del grabado y de febrica relativamente desconocida como medio de expresión en nuestro país. Las bases socientes.

CIPACION: Podrán participar todos los artistas nacionales y extranjeros residentes en nuestro

Azente los dos últimos años. AS OBRAS: Los grabados deberán estar dentro la línea actual de búsqueda y creación

dos en técnicas directas e indirectas. Se incluye la serigrafia. afo de la obra es libre.

mino de la obra es libre.

s irbajos deberán estar debidamente enmarcados para su exposición.

arista podrá participar hasta con tres obras.

s grabados presentados deberán ser indispensablemente inéditos y nunca antes exhibidos.

regis de las obras se hará en la Galeria de Arte de la Fundación Cultural EMUSA, Av. 16 de.

1907. felédono 328931, La Paz, hasta el sábado 13 de agosto, horas 12 impostergablemente.

Posición de las obras seleccionadas por su calidad, se realizará del sábado 30 de agosto al 3 oficebre en la Galeria de Arte de la Fundación.

Silectra en la Galeria de Arte de la Fundación.

1018 300 - Dólares (Quinientos), Segundo 1018 300 - Dólares (Trescientos), Tercer Premio US\$ 200 - Dólares (Doscientos) a aquellas seccionadas por el jurado.

Seccionadas por el jurado.

ndición Cultural EMUSA designará un jurado cuya decisión será inapetable en toda materi

tre al concurso, incluyendo la premiación. El jurado hará conocer su veredicto el día de la

ración

inistas al presentar sus obras aceptan todos los términos de esta convocatoria. La no seleccionadas deberán ser recogidas del jueves 18 al sábado 20 de agosto, pasado este la hallución no se responsabiliza de las mismas.

PRESIDENTE DEL DIRECTORIO

GERENTE-DIRECTORIA

La Paz, 11 de marzo de 1994



#### Pintor Alberto Medina expondrá en Alemania

El artista plástico orureño. Alberto Medina Mendieta, como parte del éxito bitenido con su exposición en la Fundación "Guayasamin" de Guito realizada el año pasado, recibió una invitación para ausentiarse a Alemania y presentar il dina muestra de su última producción. De acuerdo a información juroporcionada a PRESENCIA, Bernhard Vollschlager, ejecutivo del Henro-Ciub en Boam, fue el encargado de promover a presencia de Medina en dicha capital. El artista expondrá su obra en la algeira de esta institución, asi como en el Railfesacibanta Hardiberg de Bonn, on el auspicio del Circulio de amistiad Colombo-Aleman. Aprovechando la estadia de Medina en Alemantia, residentes bolivianos en tuttigard y Manhels, organizaron exposiciones de su obra en galerías de traisa instituciona se ulturates. Paradelamente a las muestras, Medina trabajará una temporada en el Taller parte del pintor boliviano Pedro Portugal, residente en Cholet-Prancia e para del printor boliviano Pedro Portugal, residente en Cholet-Prancia e para del printor boliviano Pedro Portugal, residente en Cholet-Prancia e para del printor boliviano residente en Malimo-Succia y con Hector Borda Legar, Sorveraga, Estan plantificadas tambien, actividades on Hector Borda Legar, Sorveraga Estan plantificadas tambien, actividades on Hector Borda Legar, Sorveraga Estan plantificadas tambien, actividades on Hector Borda Legar, Sorveraga Estan plantificadas tambien, actividades on Hector Borda Legar, Sorveraga Estan plantificadas tambien, actividades on Hector Borda Legar, Sorveraga Estan plantificadas tambien, actividades on Hector Borda Legar, Sorveraga Estan plantificadas tambien, actividades on Hector Borda Legar, Sorveraga Estan plantificadas tambien, actividades on Hector Borda Legar, Sorveraga Estan plantificadas tambien, actividades on Hector Borda Legar, Sorveraga Estan plantificadas combien, actividades on tentral de legar del periodista Manuel Rógia.

#### Convenios con el CONACINE corren peligro



#### XX ANIVERSARIO DE LA FUNDACION CULTURAL EMUSA CONVOCATORIA PRIMER SALON DE LA ACUARELA "MARIO MERCADO VACA GUZMAN"

Con motivo de celebrar el año del XX Aniversario de la Fundación Cultural EMUSA se realizará el Primer Salói de la Acuarela "Mario Mercado Vaca Guzmán". A través de los años se ha consolidado una verdadera tradición pictórica de la acuarela en varios departamento

de nuestro país con célebres artistas que logran un virtuosismo técnico y que han aportado di nuestra identidad cultural.

ra identidad cultural. Intablemente, en muchos de los casos el planteamiento artistico, la innovación temática, la fuerza propuestas compositivas se descuidan y no están en cuanto a excelencia se refiere, a la par de y las propuestas compositivas se descuidan y no están en cuanto a e

meramente tecnico. La Fundación Cultural EMUSA consciente de su tabor de promoción cultural y con la finalidad de estimi producción pictórica de gran calidad artística, invita al Primer Salón de la Acuarela "Mercado Vaca Guz

ajo las siguientes bases.

PARTICIPACION: Podrán participar todos los artistas nacionales y extranjeros residentes en nuestro país

duránte los dos últimos años. DE LAS OBRAS: Los trabajos deberán estar debidamente enmarcados para su exhibición. La dimensión es

de Arte de la Fundación

La acurarelas deberán ser indispensablemente inéditas y nunca antes expuestas.
La entrega de las obras se hazá en la Cabería de Arte de la Fundación Culturri EMUSA, Av. 16 de Julio 1607. feléfono 328931, La Paz, hasta el sábado 14 de mayo, horas 12 impostergablemente.

La exposición de obras seleccionadas por su calidad, se realizará el 30 de mayo al 4 de junio en la Galería.

Se otorga un único premio adquisición de US\$.- 1.000.- dólares (un mil) a aquella obra seleccionada

La Fundación Cultural EMUSA designará un jurado cuya decisión será inapelable en todo lo referente al

La Fundacion Cultural EMUSA designara un jurado cuya declador será alaphanación.

El jurado hará conocer su veredicto el día de la inauguración.
Los artistas al presentar sus obras aceptan todos los términos de esta convocatoria.
Las obras no prémiadas deberán ser recogidas del jueves 19 al sábado 21 de mayo, pasado este plazo la institución no se responsabiliza de las mismas.

Luis Mercado Rocabado Norah Claros Rada
PRESIDENTE DEL DIRECTORIO GERENTE-DIRECTORIA

La Paz, 11 de marzo de 1994



espacio portales

espacio portales



# CARTAS FAMOSAS

#### PRESENTACION

argum. El br

# AS TIDATERO

Tota Arze y Maritza Wilde en los extremos del teatro

Mabel Franco O.

Mabei Franco C.

La noche del jueves nos trajo el teatro breve dirigido por dos mujeres: Tota Arze y Maritza Wilde. El viernes tutmos una obra para niños a cargo del CELCIT y el monologo de don Rafo Mory.

Por razones de espacto, en esta edición daremos una mirada a las primeras obras dejando pendiente el compromiso de hablar de las restantes en la edición del martes.

DON LA SENDA.

POR LA SENDA
DE LO OBJETIVO
Tota Arze, directora del grupo
"Las Brujas", decide viajar a la intimidad de una mujer a través de
Jos elementos externos a ésta. Recurre a la historia dramatizada por
Eduardo Perales. "El girto", y a las
condiciones histriónicas de Dennis
Avidés, para representar el drama
de miles de mujeres que deben
enfrentar la dura realidad del abandono por parte del hombre.
De las muchas formas en que
podría contarse esta misma historia, el autor recurre a una que se
agota en la anécdota y así pierde la
obra teatral que quiere mover a la
reflexión acerca de realidades co-



Dennis Avilés actua bien y se sobre; Dirige Tota Arze.

## servicios

#### Telétonos de urgeneta

SALIDAS

ro; todos los días, a Hs. 5:30 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 20:00; 20:30; 21:00.

30; 20:00; 20:30; 21:00. Cochabamba: todos los días, a Hs. 10; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 15; 20:30; 21:00. Santa Cruz: todos los días, a Hs. 10; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 30; 21:00.

30; 21:00. Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; :00 y 20:00.

MATERNIDAD Tel. 314414 NEUROCIRIOGA, Tel. 3280728 PENSIONADO, Tel. 3252823 BOLIVIAN POWER Co. Lidas, RECLAMOS, Tel. 364357 BOMBEROS, Tel. 378469 - 378469 - 119 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel.

376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO,

ATENCION DE PARTO Tel 300700. HADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA. (Aempuerto Informaciones) Li nea Pisco. 1 el 310122. SAMAPA, Tel. 311322. A. T. I. Asistencia Teletônica Impediata. Tel. 390021.

A Liallagua: todos los días, a Hs. 19:00.

A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30, A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

Tel. 367275 - 367276 Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Viales

#### Farmacias de CULLE

ZONA CENTRAL: 1887 A Av. 16 de Julio 1490 A AV. 1tr Avenida RNACIONAL Yanacocha 369854

JUZ C. Interests 374216
Variacocha 374216
COSMOS c. Figueroa esq. 377188
ZONA SOPOCACHI, Y SAN PEDRO
AVENIDA C. Calvelo 290 entre

ZONA SOPOCACH, Y SAN PECRO
AVENDA C Carylo 250 entre
6 de Agosto y Arce Collago - 360981
OCBILA AV. Arce Edit. Cobija - 36104
Voga 435
ZONA MIRAFLOHES
ESCULAPIO Av. Sansvedre 222
DIAZ ROMERIO Diaz Tomes of 331
CALY C. Estados Unidos 1131 entre
8 y Gusternala - 379480
ALEJANDRA AV. Tejada

y Guaternala ALEJANDRA Av. Tejada

ALEJANDRA Av. Tejada
Soziano S14 Av. Tejada
Soziano S14 Av. Tejada
Soziano S14 Av. Tejada
Soziano S14 Av. Tejada
ARTONIO
ENTINES Av. Esteban ArceMacedonio Arellano S20 - V. San Antonio
300830
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIBES YTUMUSIANTRA SENORIA DE LA PAZ
Av. Buenos Arres 1148 - V.
SANTA LUCIA Av. Kollasuyot
PATTY c. Rodriguez esq.
Eloy Salmon
LA SAMARITANA
c. Illampa 1067 366307

C. Illiampu 1067 366307 ZONA OBRAJES YALTO OBRAJES YEROVI Calla 17 Cantro

YEROVI Calle 17 Centro Club Bolivar 784579 20NA CALACOTO, ACHUMANI E IBPAYI FARMACIA 21, Av. 21 No. 8179-Calacoto 796319 CALACOTO Av. Ballivián 270 790332

El l'Ismpo (boletin méterológico)

Sábado 13 de marzo 1994

#### TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobia Riceralia	32.0 31.0 34.0 34.0 34.0 32.0 32.0 32.0 33.0 127.0 25.0 25.0 25.0 25.0 25.0	21.0 21.0 22.0 20.0 10.0 17.0 17.0 2.0 4.0 21.0 18.0
Ci Han	14.0	2.0

PRONOSTICO PARA HOY CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORD

tos en calma y temperaturas s BENICENTRAL Y NORTE - Pri

dirección variable, temperaturas en liger LLANOS ORIENTALES.- Presentación ritos predominantes del NORDESTE de l

y temperaturas sin cambio apreciable. TIERRAS BAJAS DEL SUR. Pri boso, en horas de la tarde probables.

6 DE AGOSTO

SCALA
Tel. 323535
Matinee Hs. 15:30 Tanda
Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30
ZONA DE IMPACTO (may

LA PAZ Tel. 325533 Tanda Hs. 19-00 y Noche Hs. 21:30 TORIBIO EN SOL-TERO ... YCON DOS MUJE-RES. Sabado y domingo matinée Hs. 16:00.

Matinée Hs. 153 da 11s. 18.45 y Not 20-45 RIESOO TOD

ESMERALDA Matimée Hs. 14.3 da Hs. 18.30 EL MA RIESGO TOTAL LOCA Y PELIGROSA

LIBERTAD

LIBERTAD
EI Alto
Matinée Hs. 14.30
da doble Hs. 18.30
ACADEMIA DE HIU
EN LA SELVAYTOU
MUERTE.

Funciones com desde horas 14 30 K TOTAL y RASTROSE (18 añon). PLAZA

Functiones of leade Hs.14:30. EMENTERIO M



#### LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

# LLEGADAS

LLOYD AFREO BOLIMANO S.A.M.

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS.



SAL	IDAS	LLEGADAS		
DESTI. No.DE.V.	H. DE SAL	ORGO. 1	DE LL	No. DE
COCHABAMBA COCHABAMBA P, SUAREZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ TARGIA TRUNIDAD YACUBBA	12:30 111 18:30 127 12:30 111 13:15 125/111 07:00 896/501 700 996/501 13:15 125 18:30 127 20:15 109 13:15 125/130 07:00 896 13:15 125/130 13:15 125/130	CAMERIC COCHARAMINA COCHARAMINA GUAYARAMITAN MAJDALENA RUERTO SUARE RIBERALTA SAN REBILATE BANA RABICA BANA RABICA BANA RABICA BANA RABICA BANATA CRUZ BANTA CRUZ	12 45 13 45 19 45 19 40 18 55 18 55 18 55 18 55 18 55 12 45 12 45 19 45 19 45 20 35 11 40 20 35 20 35	3003/126 110 112 719/810 525/810 503/810 503/810 126 113 108 144 135/108 810 205/108



DIRECCION	Ä,	CHLEAB	OLIVIA		DIRECCIO	ж	BOLW	-
DIX VUELO EQUIPO QLASE		LA-076 B-737 Y	MAR LA-078 8-777 Y	DON LA-676 B-737 Y	DIA VUELO EQUIPO CLASE		LINAMENE LATIF B-737 Y	日はなり
SANTIAGO ANTOFAGASTA	Sa. Li. Sa	* 00:00	8:00 00:45	30 to	7.00	Sa.	1200	日日日
3,010	u	+ 10:10	10:45	12:12	ARICA	U. Sa.	1630	15
ARCA	Se. LL	10:30	11:05	10:30	10UOLE	ĻĹ Ça	15.05	15
LARIZ STACRUZ	おココ	17:40 11:20	12:15 11:55	11:40	SANTIAGO	U.	17:38	





ección

dano beniano

detención de

una banda y

0,12 (PRESENCIA)

en la plaza

a Meza

Instituciones paceñas deben fiscalizar ejecución del camino Cotapata-Santa Bárbara

Página 10



# PRESEN

ngo 13 de marzo de 1994

Según representante de UNICEF

## Bolivia logró "importantísimos" avances en la salud de la niñez



Instituto de Tecnología de Alimentos

## Carlos de Chazal será enjuiciado por presunto "negociado"

SUCRE, 12 (PRESENCIA). Luis Carlos de Chazal Botant, presidente de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB), será sometido a proceso legal por la Fundación Instituto de Tecnologia de Alimentos (ITA), junto a los responsables de la empresa constructora "Apolo", por haber eobrado 50 mil dólares por una obra que nunca fue ejecutada en este departamento, informó Samuel Siles Alvarado, director nacional de la entidad privada. Al igual que de Chazal, serán enjuciciados, Oscar Marto Justimiano Roda y José Adolfo Crespo Bornadona, representantes de "Apolo". Alfredo Pierin, experente de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca: Julio Rojas, Rafael Abastoflor expersentantes de TAque firmaron el "negociado" en la ciudad de Santa Cruz, en 1990.

El director nacional del ITA, por recomendación expresa de la Contraloria General de la República iniciaria acción civil en los estrados judiciales contra los presuntos responsables del cobro llegal, para recobrar el monto entregado por sus anteriores ejecutivos.

ejecutivos. Después que la Contraloria revisó detalladamen-te la documentación y emitto el informe final sobre el particular, recomendo que ITA sea la encargada

de inicar las acciones legales en el proceso de recuperación de los 50.000 dólares.

Estudios jurídicos realizados, por abogados de la Funeación ITA sostienen que el pago del monto anotado, es completamente llegal, por lo que de Chazal y los ejecutivos de "Apolo deberán devolver los recursos económicos en el tiempo establecido por Ley, dijo el director de la entidad privada Siles Alvarado.

Luego explicó que el negociado se produjo, cuando la empresa "Apolo" se adjudicó en 1990 la construcción de los laboratorios de la institución, en Karapunku, proximo al aeropuerto Juana Azurduy de Padilla de esta ciudad. Esta infraestructura estaria destinada al control de la calidad en la producción alimenticia.

El proyecto fue diseñado por la empresa italina PiCIE. La ejecución demandaria un monto de 1,5 millones de dólares. La discusión del elevado costo de obras no permitto su inmediata realización. Mientras esta ocurria ITA lettó las obras que fueron adjudicadas por "Apolo". sin que se firmaran contra-tos. Entonces, la empresa ganadora al ver que no concretaria la construcción cobró los 50 mil dólares por daños y perjuicios.

Por mejor presupuesto para YPFB

## Trabajadores petroleros se declaran en emergencia

SANTA CRUZ, 12 (PRESEN-CIA). Los quatro sindicatos de tra-SANTA CRUZ, 12 OPRESENCIA).-Los cuatro sindicatos de trabaladores petroleros de Santa Cruzse declararon en estado de emergencia a partir de la fecha y no
descartaron la radicalización de
metidas de hecho, si el gobierno y
el Congreso Nacional no rectifican
sa asignaciones presupuestarias
que pretenden otorgar a Vacimientos Petrollièros Piscales Bolivianos
para la gestión 1994.
Gustavo Zagarrundo Etd, de la
Federación Sindical de Trabajadorea Petroleros de Bolivia, dijo que la
determinación de los petroleros
cruceños será acatada por sus similares del resto del país, ante la
amensas que se eleme contra la
empresa estatal del petrolero por el
escandaloso recorte que se le ha
hecho en cuatro oportunidades al
monto gestablectió michalmente.

Mientras que los ejecutivos de YPFB habian planteado al gobierno un presupuesto de 150 millones de dolares para inversiones y funcionamiento, este sufrio una primera reducción a 130 millones luego de intensas negociaciones entre técnicos y autoridades del Ejecutivo.

No obstante ese recorte, la cifra fue bajando a 114 en una nueva revisión por parte de una comisión parlamentaria, hasta llegar a la Camara de Diputados con un monto de solo 96 millones de dólares, considerados insuficientes por los trabajadores para que la estatal pueda cumplir minimamente sus abores de exploración y explotación, programados para este año.

Para los petroleros sindicalizados esto no es más que una muestra febaciente del interés que

tiene el gobierno en debilitar al maximo la empresas petrolera, con miras a transferirla a precio de "gallina muerta" a las trans-nacionales y otros grupos empresariales privados, alentando además el despido mastivo de los trabajadores que se desempeñan en YPFB.
Zegurrundo recordó que esta intención no es nueva, ya que anteriores gobiernos iniciaron una sistemática política de debilitamiento de la empresa estatul, recortando sus inversiones, paralizando sus sinversiones, paralizando

oe la empresa estatal, recortando sus inversiones, paralizando sus trabajos de exploración y princi-palmente de explotación, al mismo tiempo que alentaban la interven-ción de empresas privadas para la importación al país de diesely otros hidrocarburos, como los diferentes tipos de acette para vehículos y manutariarios.

## En esta Sección POTOSI Mortalidad

infantil disminuyó de 151 a 75 por mil nacidos vivos.- Más del 60% de los niños están protegidos con vacunas.

Enfermedades por deficiencia de yodo registran disminución "radical".

COCHABAMBA. 12 (PRESEN-CIA) - El representante del Forsdo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) en Bidirita, Alan Court, des-tacio hey los logres otheratidos en el país en beneficio de la nifiez que es el sectio más vulnerable a line efectos de la pe-breas y factores económicos, políticos y sociales.



permitirán el retorno de los extrabajadores

Pág. 2

#### ORURO

Industriales orureños defienden leyes que favorecen las inversiones

Pág. 3

#### SANTA CRUZ

Descubren 10 bodegas de precursores en vagones de ENFE

Pág. 4

#### POTOSI

Alcaldía impedirá aumento en el precio del pan de batalla

Pág. 5

Pág. 6

#### TARIJA

Se elaboran planes para enfrentar problemas de erosión

CHUQUISACA



Detenidos, destrozos y saqueos en masiva marcha

Pág.2

#### BENI

La alcaldía inició una "operación comando" contra la basura

Pág. 7

#### **PANDO**

Fueron suspendidas las labores escolares

Siglo XX

### Mineros recordaron los atropellos de García Meza

SIGLO XX, Norte de Potosi, 12 (ERBOL). Satisfiacción, des-confianza de las autoridades en la ejecución de la sentiencia y espe-ranza de conbece a los cómplices de Luts Garcia Meza, fueron las rea-cciones en Llallagua, Catavi y Siglo XX, luego de conocerse la captura del ex-dictador.

del ex-dictador.

La noticia cayó como una 
bomba" en la población. Los pobladores estuvieron 'pegados' asus 
receptores para conocer más detalles. Cientos de llamadas a Radio 
Plo XII de Siglo XX de ciudadanos 
expresaron su opinión sobre el 
asunto.

expresaron su opinión sobre el astunto.

La mayoria de los ciudadanos expresó su satisfiacción por la captura del reó más buscado del pais, pero al mismo tiempo dijeron que desconfiaban de las autoridades policiales del gobierno.

No hay que olvidar que Garcia Meza tiene protectores en el gobierno y en las Fuerzas Armadas y ellos no van a permitir que encarcelen a su ex-jefe. dijo un ciudadano de Liallagua, al resumir los argumentos de la mayoría.

También se tiene la esperanza También se tiene la esperanza

También se tiene la esperanza que la detención de Garcia Meza

puede facilitar conocer más detalies de quiénes son los políticos
ligos de quiénes son los políticos
ligos de la consecución de la lengua y
sabremos la verdad de los años de
represión y quitas podamos conocer quién mató a Gualberto Vega y
a Marcelo Guiroga ". expresó una
ama de casa de Siglo XX.

Un sondeo de opinión, realizado entre la población, sirvió para
que esta exprese sus "negros recuerdos" de los días posteriores al
Colpe de Estado, durante la resistencia minera.

Muchos ciudadanos, con lágrimas en los ojos, dieron gracias a
Dios por haber permittido la captura
de quien encabezó los crimenes más
salvajes en este distrito minero.

El historiador Freddy Arancibia recordo que, en la ciudad de
Uncia, una incursión militar de
esos días causó la muerte de diez
trabajadores de Miraflores, todos
asesinados por disparos a quemarropa.

También se recordó el valor de

asestinados por unaparropa.

También se recordó el valor de los mineros al decidir enfrentarse a las fuerzas militares, a pesar de la diferencia de armamento y organización militar.

#### Mina Unificada

#### Cooperativistas no permitirán retorno de ex-trabajadores

POTOSI, 12 Mar. (ERBOL).- Una

ACLOSI, 12 Mar. (ERROL). Una asamblea general de trabajadores mi-neros cooperativistas determinó im-pedir el regreso a los parajes del Cerro-de Potosi, de los estrabajadores de la Empresa Minera Unificada. El problema surgió en razón a que los estrabajadores de Unificada, quienes se acogleron en días pasados al retiro voluntario, decideron orga-nizar una empresa minera, para con-tinuar exploitando los recursos del Cerro Rico.

imuar exploíando los recursos del Cerro Rico.

El dirigente de la Federación Departamental de Cooperativas Mineras, Juan Flores Rios, calificó de 'insensibles' a los trabajadores de Unificada, amunciando que 'los cooperativistais mineros no permitirán su regreso, ya que el 90 por ciento del Cerro nos corresponder.

Según Flores, a Unificada sólo le correspondería el 10 por ciento de las concesiones mineras, es decir, solamente la bocamina Pallavirí.

El dirigente cooperativista informó que en el sector de Unificada, aproximadamente, 9 cooperativas explotan minerales de xine, plata y estaño, "haciendo todos los esfuerzos por sobrevivir a la crisis en la que se debate el departamento".

# Chuquisaca

## Detenidos, destrozos y saqueo en masiva marcha universitaria

SUCRE, 12, (PRESENCIA).- Tres

SUCRE, 12. (PRESENCIA). Tres universatiarios deternidos. Simbolos Patrios destruitos de la substancia de desa protagolizada el viernes por estudiantes de la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquissaca, exiglendo presupuesto de 45 millones de bolividanos para la Casa Suprerior de Estudios.

Tal como ansistaros, autoridades y desa desa desa desa producida de San Francisco Xavier, a partir de las 18:30 horas del viernes se procedio a la protesta cididad. Los estudiantes que fueron respaldados por trabajadores afiliados a la Central Obera Departamental gistaron consignas contra el gobierno y enarbolmente quemarios identificadas de la condiciona del condiciona dela

Ministerio Público iniciaría acciones legales contra el Rector, dirigentes y estudiantes de base de la Universidad de San Francisco Xavier

orden fiscal como principales instiga-dores y autores de los destrosos ocasio-nados en la prefectura dei departa-mento y las sedes politicas de los par-tidos senalados.

El prefecto del departamento. Omar-montalvo Gallardo, amuncio la instau-ración de procesos legises un la instau-ración de procesos legises un del trados judiciales por los delitos de da-dos a la propiedad persoda y estatol intento de asesinalo e instigación a la

LABORATORIOS

LABORATORIOS "LA PAZ S.R.L."

Análisis Clínicos - Anatomía
 Patológica
 S.I.D.A. - Hepatitis - Fármacos
 Inmunoglubolinas - Hormonas

Dr. Rafael Orihuela Nicolau

CIRUJANO - UROLOGO

ESPECIALIZACION HOSPITAL SAINT JOSEPH Y CLINICA MEDICO QUINUNGICA DE LA POINTE DE CHOIST-PARIS FRANCIA

ones de Rillones, Vejiga, Georbales, Próstata, Vendro la Infantil, Impotencia, Cálculos y Tumorea, Esterilio

Atención de 17:00 a 20:00 horas.

Rorio: Av. Arce 2081, Edif. Montevideo 2 Tel. 326183, Dom.: 785559, 8.P. 387553

OTORRINOLARINGOLOGIA

ESPECIALIZACION EN EUROPA-

vértigo. Didos, corrección de oreis. Cicatrices de cara y cuello. Lunes a viernes 9:30 a 12:50 y 14:50 -29:30. Bi. 786379. Favor pedir hora. EMERGENCIAS 24 HORAS 786376.

ADULTOS, CIRUGIA: Ar

GABRIEL SILVA V.

TRAUMATOLOGO

Dr. Héctor Sandóval Rivero

ORTOPEDIA - TRAUMATOLOGIA Tratamiento y cirugía de fracturas

torio: Plaza Uyuni CLINICA SAN MARCOS Teléfonos: 321088 - 328632 Buscamóvii: 320844 - 321636

y luxaciones · Prótesis total.

CONTROL DE CALIDAD Plaza Isabel La Católica Nº 2479 Tels.: 323564 - 341841 - 327835, Catacoto

iniento de aseas-violencia.

LOS HECHOS
Según estimaciones de algunos medios de comunicación local, los mar-chistas rebasacron las 20 mil personas, entre estudiantes y trabajadores, que confluyeron en la Piaza 25 de Mayo. La turba dirigida por dirigentes trootka-tas de la FUL, pertendieron incendiar el portos principal del Palacio de Gobier-no. Al ver que no logradan su objetivo, intentaron lumbarla.

#### UROLOGOS

#### Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugia de riflones, veijoa, próstata etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infanti
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Pis
Tels: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS: 18:00 a 20:00 HORAS

PROBLEMAS DE Arrugas. cicatrices o exceso de grasa DESFA REFORMATI Su busto, nariz o caderas

CLINICA DE CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA ANDRADE

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero Nº 52 Tels. 321943 -341185

Or Victor H Causes Hs 15/002/17/00GEMEP Dr. Juan C. Glastinovic Hs. 15/00 y 17/00 CEMEP

Dr. Jaise C. Dibermines C. Dibermines C. Lain Palacion Hs. 17 OG a 18-30 CEMEP OF Lain Palacion Hs. 17 OG a 18-30 CEMEP B.P. 300/22 D. Dibermines Hs. 10:00 a 17-20 CEMEP Dr. Daniel Makkinsalo Hs. 17:00 a 17-20 CEMEP Dr. Daniel Makkinsalo Hs. 17:00 a 19-30 Es. Sainer Tat. 43:32 Dr. Jaise Guilleria Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP Dr. Jaise Guilleria Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP Dr. Jaise Guilleria Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP

Billiant Tel. 343379
Billiant Tel. 343379
B.P. sibility and the 14 90 a 17 00 observed.
B.P. sibility and the 16 00 a 19 00 CEMEP
Dr. John Statemer No. 18 00 a 19 00 CEMEP
Dr. Johnson Marcine Tel. 17 00 a 19 00 CEMEP
Dr. Rilliando Marcine Tel. 17 00 a 20 00 Ed.
Dr. Rilliando Marcine Tel. 17 00 a 20 00 Ed.
Williando Notice Tel. 17 00 a 18 00 CEMEP
Williando Rosse Tel. 17 00 a 18 00 CEMEP
Dr. Adherine Develor Tel. 18 00 a 20 00
Dr. Adherine Develor Tel. 18 00 a 20 00
Dr. Adherine Develor Tel. 18 00 a 12 00 CEMEP

Chindre Paris Tir. 2014 1: 00 CEMEP Wilmels Repair 17: 00 c 11: 00 CEMEP Wilmels Repair 17: 00 c 11: 00 CEMEP OF THE PARIS CONTROL IN THE PARIS CONTROL CEMEP 100 c 100 c 12: 00 CEMEP OF John Repair 100 c 12: 00 CEMEP OF Cemer 100 c 12: 00 c 12: 00 CEMEP OF Cemer 100 c 10: 00 c 12: 00 CEMEP OF CEMEP 100 c 10: 00 c 12: 00 CEMEP OF CEMEP 100 c 10: 00 c 12: 00 CEMEP OF CEMEP 100 c 10: 00 c 12: 00 CEMEP OF CEMEP 100 c 10: 00 c 12: 00 CEMEP 100 C 10: 00 C

Millant Liber Hs. 17:00 a 20:00 Circuia file.
 Frich Rada Ed. Petrolero Tell. 2023/TE Fridis Lawys Ed. Celmara de Correnzio Tol Tell. 2022/TE Fridis Lawys Ed. Celmara de Correnzio.
 Tol Tell. 2022/2.
 Orlando Partagua. Clinica Edit Cersorio.
 Bouch 102 Fell. 2020/2.
 Tol Statamante Hs. 0:00 a 12:00 Pisca I. Continga.

on Bustamente res.
2001008
Jaintig Agustar Hs. 17:30 a 20:00 Ed.
tavides P. 2 7ad. 303975
tavides P. 2 7ad. 303975
tavides P. 2 7ad. 303975
visión a affiliados y público en general

Bajo la dirección del Dr. Yecid Andrade A.

\* Habitaciones individuales \* Instrumental especializado \* Equipo profesional especializado \* Rayo laser

DBRAJES CALLE 1 Nº 114 TELEFONOS: 711983 782596-783188 EMERICAS ATENCION LAS 24 HORAS BUSCA PERSONA 387202

# Guía Profesional

#### CIRUGIA ENDOSCOPICA Y DIGESTIVA

Other D. Printers

PEDIATRIA

#### HOMEOPATIA INFANTIL Dra. Vivian Kaune C.

Estudios de especialización en Brasil

Cone. Edif Mimori, planta baja Nº 2 Tel. 200537 - 756045/44 ATENCION de Nrs. 16:00 a 20:00

#### TRAUMATOLOGOS

## Dr. Daniel Cortés C.

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGIA U.M.S.A. - INSTITUTO ORTOPEDIGO RIZZOLI (ITA HOBEPTAL UNIVERSITARIO DE OSAKA (JAPON

ATIENDE: - Fracturas - Luxaciones - Deformacio congénitas y adquiridas - Prótesis Cadera

Plaza Uyuni CLINICA BAN MARCOS, Tele: 321068 - 328632 El Alto CLINICA EL ALTO, Telestono: 612115, Av. Juan Pablo II, Calle 1, Buscomóvil: 320644 - 321636

#### Dr. J. David Maldonado Calderón INTERNISTA ENDOCRINOLOGO

Hospital Genecal del Centra Médica: La Raza IMSS Gineco-Clefetricis Nº 1, Servicio de gracología Endacema y de la reproduzcido Gobriel Mances (MSS Mesics: Memorial i University Naeva York, USA Heath Hospital University at Wales

ASende enfermedades de la Siroldes, Osibeles y como Enfermedades Signalensales, Populisarias, Tampres Galas la paresi, Institumos mentificarios, mengoalis, Trastomos milics, Soois y diabetes infanties, trastomos milics, Soois y diabetes infanties, trastomos

CONSULTORIOS

Edit Calma As. Ann. 2541. Piss 1. 01. 101 for 1021 f



Radiofogis general, especializada interve Espenografia o columno vertebral total Radiometria de essembros interiores.

Radionietra de mientiros viteriores.

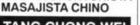
Para control estación precoz del cáncer sistema computanizado de ancievo de datos, entrega mendiaria VISA.

Edit. SAN PABLO. Av. 16 de Julio 1479 Tel. Oc. 358675 P.B. Oficina 5 (Frante cine Monie Campero) PAK (56-2) 366875

DIAGNOSTICO Y CONTROL DEL EMBARAZO POR ECOGRAFIA Y CIRUO VIDEO - LAPAROSCOPICA Dr. Franz Enriquez Q.

Ginecólogo - Obstetra

portrol Prevalad - Embarazo de alto Fasigo, Palentificación de dellar. Circulad Ginecológica. Insultorio Av. 1 de las Muñecas 494 (entre Pando y Vialcha (2007). GABRIELA OT. 4 Test. 36997. HOCATÓ, Linera a viercipo. B. 47 a m. 17 la 20 p.m. mergencias a M. 215.6. 220044.



## Dr. TANG CHONG WEI

**FAMOSO ACUPUNTURISTA** 

Egresado de la Universidad de Medicina Tradicional CHNA: de SHANGAI, Encargado del hospital Universidad de Medicina tradicional de CHNA: SHANGAI, 17 años de experiencia, MASTERADO EN SOBOMETRA.

BOLIVIÁ hie elogiado por la televición (CANA, 2 - 4 - 7 - 11), y la prensa (PRESERCIA » Ludol) donde se demostró las curalciones y calificado como NOTABLE ACUPUNTURISTA ENFORCEMENTA EL CONTROL PROCEDIO DE CARRO CONTROL SE CONTROL SE CARRO CONTROL DE CARRO CONTR

LIJAS GARANTIZADAS CON ESTERILIZADORA ALEMANA, La mismia que se usa en cirugia SEE LOS MAS AVANZADOS INSTRUMENTOS PARA TRATAMENTO DE ACUPUNTURA Y SAJES, UNICA EN LA LA PAZ DE PARALISIS FACIAL, NEURALGIA DE TRIGEMINO ARTRITIS, IMATISMO, GOTA, CUATICA DOLOR DE CABAZA, etc. con encelemias resultados.

Dir, EDIF, ALAMEDA MEZZANINE Of. Nº 13 (El Prado Av. 16 de Julio Nº 1655) Tel. 353809. Casillo 12046 La Pay - Bolivia, Atención lones a sábado 9:30 a 12:30 y 14:30 a 20:00

## Dr. Xiao Feng Chen

#### MEDICINA TRADICIONAL CHINA ACUPUNTURA MASAJE Y QIGONG

this induce y vice-Presidente de la Asociación dicina fradicional de la Universidad de Coenta con de invenc

Naning. — Profesior de Acuporitura, masaje y Capon de la Asociación de Medicina Tradicional de la Organización Medicina Tradicional de la Organización Mundial de la Silli Juvego Deportivos de la China - Alérico deportivos de Club Sillius - Alérico deportivos de Club Sillius - Alérico deportivos de Club Sillius - Eliopiado por casi toda la pressa y canales de talevisido de La Pizz. Usoco consultario que difilia aquia descritables y equipos Nasacupunt, Acuponitarissidos, etc.

hibita consultario que utilita aquim desechables y equipon Haracaport, Acquentacapor Multigle, Fiscumos Spectrum Test, 276/407, Minglion Test, 276/407, Minglion



### Centro Médico RIOS



 Primeros Auxilios - Traina · Atención de especialidades

• Medicina General • Dental •

Telf.: 850276 Calle 8, Nº 8118, Pla Plan 194 de Río Seco-

NEUROLO ENFERMEDADES DEL SISTEMA NER Dr. Lucio E. Valda T. Adulto-Univ. Paris VI - Francia - Hosp. de la Salpetriero - Acta

Camera de Comercio - Bro. Piso Teis. \$40327 - 703457 Hs.11 a 13

LABORATOR

#### Dr. Rubén Tejada Andra

Laboratorios de análisis climico "Pious". Análisis de sarges bloquimica, orinas. Neces, I. C. R. Jugos glasticos y duden de embaraco parasitológicos y bachenológicos. DIRECCION: Edi Manecal de Zeytta Av. Maneca S. N. 861 esq. Pasaque Pesacral Sologicos. Tel. Lab. 324528. Tell. Dom. 2015.

LABORATO



 Equipos y Reactivos para Laboratorio - Jeringss Desd
 Medios de Cultivo - Contadores Coultir idios de Cultivo - Contadores Coular metros - Pipetas Automáticas - Tras Red

CONSULTE PLANES DE CREDITS PZA. Isabel La Catolica 2479, Tel. 323584-33

Dra. XIOMARA LA GRANA DE CE

CIRUJANO - OCULISTA

Dr. F. FREDDY CRESPO FUEN

ESPECIALISTA EN CIRUGIA GINI

AMMOS CON ESTUDIOS Y ESPECIALISCON IS CON

COMUNICAN A SU DISTINUOJA C. CANTEL A DE SOLMENTA ESPECIALISTO

CONGUNITADO DE PARTICIA AN

COMBULTONIO PARTICIDAM EDIFICIO CHIDOUSIACA DE 101 - CALLE FEDERAS SIGNI ESO, REVES DETIC TEL COMBULTORIO SETESS - SOMESSI SIGNI MORARDO COMBULTA 10:50 - 12:50 M. Y 15:50 - 1631 ME

ACUPUNTURISTA
MASAJISTA CHINO
CON 3 GENERACIONES Y
30 AÑOS DE EXPERIENCIA
DR. LIANG WEI JUN MEDICO

Invitado por la Presidencia de la República: está en Bolivia, el destargo expériencia de tres generaciones, encargado del hospital de Chard Pesis, repériencia, doctortado en medicina y médico. Intuar chino Mentiral 1, 100 en presidente de Chard Pesis, modifica de la destargo de la pressa (PRESENCIA, EL DIARIO, LIATA DE ARZON, HOY) y la televisida (canales 2, 6, 7, 9, 11, 13), donde el curaciones y calificado como DESTACADO ACUPUNTURISTA. Universa mi acupunturistas chino De Liane Wei pum operácido PRESENCIA, 19 de 1919, Peter MacFarren, periodista, es corresponsal de AP Solución de problemas de sadua a travade de las apulsas mágicas Di Liata Marcinio El Cintalio, 200 de lumio de 1991. Direce total garantía contra la contaminación de las apulsas. a través de sa demana "Mencere" la misma que se usa en cirugia. Poise los más asencados instrumentos para tratamiento de accupitatra y mosel Poste los máss asencados instrumentos para tratamiento de accupitatra y mosel Pasa, es la primera, única y la mesior. ATRINDE: Energision nerviosa; depresión, anciendad, hemiptejía, duteicas de ATRINDE: Energision nerviosa; depresión, anciendad, hemiptejía, duteicas de ATRINDE inscription de circular y piermas, recurratismo, nervios, aminoripastico, por conformade, intorniosa, informatica, simusifia, sumusifia, por consistand, dejar de fumar, encurrios, informatica simusifia, sumusifia, por consistando de mósculos de opos, faringotia, quiedo, arquista, etc.

Dirección, Calle Belesario Salous Na Fallando de Apoputa, delica Anguesta, másos, irritabilidad, suitudio, arquista, etc.

Director: Cate Belloano Yalinas M° 7 (dense del Min. del Interior al sur legis La No. 32 M caella 15000 - La Paz, Boliva. Mencido: Lares a donningo (feriados) 09:00 a 21:00. Lingencian a partir de No. 2300



## dustriales orureños defienden ves que favorecen inversiones

gest, 12 (PRESENCIA). - La regramental de Industriaa.

#### fcación micronal favorecerá ores rurales

diferido también el momento de las ventas; impuesto a la venta presunta de empresas (IRPE); patentes municipales y el impuesto a la renta presunta de bienes immebles (IRBI) sólo por un periodo de trea años por un periodo de trea años (IRBI) sólo por un periodo de trea años (IRBI).

de empresas (IRPE); patentes municipales y empuesto a la renta presunta de biesa immelses (IRBI) solo
sunta de biesa immelse (IRBI) solo
por un periodo irres años.

Se aciara igualmenta esos beneficios no se hallan librado de otras
presas que se aconomica solo de otras
presas que se aconomica de la comcargas tributarias, tales do de otras
impuesto al consumo específico (I.B.),
puesto al consumo específico (I.B.),
como agentes de reiención.

Consiguientementa calcaran los
planticias orurentos, la propuesta
planticias orurentos, la propuesta
planticias de la consumo de lecto multiplicador de la consona la figuracio
per se un incrementados los ingresos
se ven incrementados los ingresos
se ven incrementados al 17 2% de
tananufactureras liberadas es del ormanufactureras liberadas.

LO DUE 8E DEPTENDE

LO QUE ha concentrationes, absolutamente claras, se instate en decon cesas argumentaciones, absolutamente claras, se instate en defender la vigencia de las leyes 876 y
967, por los efectos multiplicadores,
967, por los efectos multiplicadores,
967, por los efectos multiplicadores,
967, por los esperantes de las leyes en cuestantes de las leyes en cuestano se traducen en: La atracción de
tano se traducen en: La atracción de
tano se traducen en: La atracción de
tano se traducen en: La de cupleo,
1100 de empleo.

creación y generación de capacidad exportadora: generación del consu-mo agregado en bienes, servicios y otros factores de la producción; ma-croeconómicamente ahorro nacional y generación de divisas para el país. LO NEGATIVO

y generación de divissa para el país.

LA SEGATIVO

REGATIVO

REGA

#### Rechazo orureño a "sugerencias tributarias" del proyecto oficial

ORURO, 12 (PRESENCIA).- Insti-tuciones representativas de Oruro, como et Consié Civico y la Camara Departamental de Industrias, montra-ron su rechaso commundente al rengión de "sugerencias tributarias", que hizo conocer el gobieros en su documento de respuestas a libergo petitorio depar-tamental. La referencia de la decommento la conocer el gobieros en su documento de respuestas a la piego petitorio depar-tamental.

#### Actualidad Departamental

#### La reestructuración de las centrales obreras

Por Jarge Laxo

Partiendo de la "reiocalización" de los trabajadores mineros, desde el año 1986, en forma paulatina, con una espaín de reducción el 28ta culminar, proplamente con ese paín de reducción el 28ta culminar, proplamente con ese paín de reducción el 28ta culminar, proplamente con ese paín de reducción el 28ta culminar, por entre del país, que encaberan los trabajadores mineros.

La última oferta de la COMIBOL, de pagar mil dólares por ano de antiguedad, ha cumpildo el objetivo de reducir a la mituna expresión el problema social de la COMIBOL, pero al mismo tiempo, ese medida de doble filo, ha la composito de la comitante de la COMIBOL, como es natituda manguería de los stradacalos mineros, como esta natituda en anquería de los stradacalos mineros, como esta natituda en anque los pocos mineros que quedan insistan en que siquen y sepurado se vueltora a unaquardía del proletario, puede suceder más adelante, cuando se reactiven las minus y cuando se vueltora a unaquardía del proletario, pero lo cierto es que en la presente cojuntum y por algún tiempo, ese sector ha sindicoles.

Se plantea poe esa temporal circunstancia, una reestructuración en los nibeles ejecutivos de las centrales obrevas, a partir de la COB y varias centrales obrevas departamentulase, especialmente en el sector occidental del país, donde hasta hace poco la preminencia fue servicio es compositores laborales. Se mebargo connotados de corgen del sector, on se dan las condiciones "ciasistas de la propia COB, reconocen que hay necesidad de origen del sector, on se dan las condiciones" ciasistas de la propia COB, reconocen que hay necesidad de corgen del sector, on se dan las condiciones "ciasistas de la compositio de los transportistas a los germines.

#### Reclusos piden revisión de la Ley 1008

GE IA LEY 1008

Oraro, 12 (PHESENCIA). Reclusos del Penal de San Pedro, processados poe la Ley 1008, errotaron una nota al presidente de la Comisión de Policia Judicias Judicia de la Camara de Diputados, el abogado Jusa del Granado, selicitando au intervención ante autoridades pudiciales de la Carte Suprema, para que revisuada y entrendidad dicha ley, que sa revisuada y entrendidad dicha ley, que sa recursión de la carte en cuestión que revisuada y entrendidad dicha ley, que sa se consecuenta de la carte en cuestión, por la preceipación de los recluidos, por efecto de la Ley 1008, entre los que se encuentran humidies campestion, arras de casa, universitarios, menores de edad y hasta saccianos, quienes en mayoría, sobo por "indicion de cuipabilidad", hati años de circel, a lo que se sumano dias-multa, sobrepassando 70 u 80 años de detendo Aldo Choque Alcona. Se explica también es la nota que, la Ley 1008, es un atentado a la Constitución Política del Estado, al Código de Procedimiento Penal y stras mechdias que auspuran a los chiadados pobrisuos. Jamentolidemento penal subsidianos.

#### Gobierno dispuesto al diálogo con orureños

ORURO. 12 (PRESENCIA).- El prefecto del Departamento, Ing. Frant Clarosa Tótrez, Isto conocer la predisposición del gobierno y de las autoridades
locales para allantar o complementar
algún aspecto que no estaría claro o que
esté pendiente en relación a la respussué pendiente en relación a la respusta gibernamental al pluego petitorio del
comité Chéco de Oruro. La autoridad
política puntualisó que la manera deplición de Oruro. La estario del
comité Chéco de Oruro. La autoridad
política puntualisó que la manera deplición de Oruro.

Septembro de la mación pas
un conscientado criterios.

INVITACION
Huo saber también en forma ofimuestra el Gobierno de la nación pas
un aprecio relación de la nación pas
un mentra el Gobierno de la nación pas
un proportio del coprioridad co protectida do se publicas
consignados en el petitorio regional.

Huanuni

#### Mineros satisfechos por detención de exdictador

# <u>Guía Profesional</u>



# MEDICINA TRADICIONAL CHINA Acupunturista, Musajesta y Naturista DR. FU GUO GIANG Graduado en la Universidad de Pekin

## vier Pabón Aliaga - Gastroenterólogo

DICENTRO Avenida 6 de Agosto No. 2440. Salnas y Pedro Salazari)

Wo Salinea y Pedro Salazzar) Pea a vernos de 5 p.m. a 6 p.m. 8006 - 367185 - 326154 Dom: 797993. Busos: 320844.

## inica dental

ón día y noche Av. 6 de agosto 2892 tel: 327447 - 353735

## MARTHA DAZA LOAIZA

PRINATOLOGA (Emb. de alto Riesgo)
TRIUDAD - INFERTILIDAD - MICROCIRUGIA
LAPAROSCOPIA

# DAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO, INSTITUTO COLAL DE PERINATOLOGIA. ISSSTE. MEXICO D.F. CAMPAGNOS DE CAMPAGNOS DE CAMPAGNOS DE

fiesgo, parto Pisiosprofiláctico. Cesárea, Planificación init, Infantilidad, Insaminación asistida, Manopolusia. el. Enf. de marsa, Criosinspla, Crugia Ginecológica.

64. NANGAS Svm. pins OK. BOT handlage DAD one, Machined South Crit 14. Com., Debag Net Sam. 238 208 - 271842 4. Com., Debag Net Sum. 238 208 - 271842 4. Com. 200 OK. Sum. 238 208 - 271842 1. Com. 200 OK. Sum. 238 208 - 271

#### Dr. DEREK BARRAGAN BAUER

Endocrinología - Diabetología - Medicina Interna

Especialización: Justus - Liebig - Universitat - III Mediciniche Kinik und Poliklink, Giessen Alemania, Universidad - III Mediciniche Kinik und Poliklink, Giessen Alemania, Universidad Libre de Bruselas Berlín - Buch, Enfermedades de Tiroides, Bocio, Suprarrenales, Diabetes, Obesidad, Infertifidad, Hipófisis, Osteoporosis, Crecimiento y Desarrollo Anormal. Consultorio Editicio El Cóndor, 4to. piso 01, 403, MAN SPRICHT DEUTSCH ENGLISH SPOKEN, BM. 390222. Resewar Hors. Tels. 329483 - 798817 Hrs.: 17:30-20:30.

## GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA Dra. Nelva Meruvia Universidad Nai. Rutónoma de México; Especialidades en el 1.M.S.S e 1.S.S.S.T.E. ECOLANA, homosto opena de CANCER, Chapit Gamenjus, Pros-

to Sagradra accrezios, Specifichel Phenificación Sentito, Trommento de adolescemen Mescapación COMSULTORIO: Av. Area ERAN Editi. Celamos . Of., 188 141.385741 514. 1505 a 24.05 EMINORIO (AS. S.P., 1805)23 33 22\*

#### LIC. CYNTHIA LUIZAGA DE RIOJA

PSICOLOGA - PSICOTERAPEUTA FAMILIAR

Especializada en México

tornos de la Infancia - Adolescencia. Problemas de pareja y familiares. Consultorio: Edf. Belisario Salinas, calle Belisario Salinas 350 Mzne. L-18. Teléfonos 316108 - 797761, 54

#### Dr. GUSTAVO SANCHEZ CRIALES

NEUROLOGIA - NEUROCIRUGIA
MICRONEUROCIRUGIA
Adultos - Niños
Erriermedades del sistema nervioso. Sindrome ansioso depresivo,
Cisticercosis, Traumatismo de cabeza y columna. Matformaciones
congenitas y vasculares. Hidrocefafía, Parálisis faciales y otras, etc.
Consultorio Edif. 16 de Julio 20. piso 01. 203. (El Prado). Atención de
16:30 a 19:30
Tels. Consultorio - 353331 - 390103

Tels. Consultorio - 353331 - 390103 Domicilio 790350 - 790350 - 790360 Buscamóvil 321636 - 321636 - 320844 - 327582

## DR. MARIO WINNERS TORREZ

ESTUDIOS Y ESP. REP. ARGENTINA

ATENCION 16 - 21 HORAS

Clinica Achumani. Av. Principal calle 10 Tel. 796884 - 794842 Emergencias 321636 - 320844 - 327582.

## DR. JULIO PEREZ GONZALES



CIRUGIA LAPAROSCOPICA

VESICULA BILIAR - ESTOMAGO - INTESTINOS-APENDICE UTERO TROMPAS - OVARIOS LAPAROSCOPIA DIAGNOSTICA



## NEUROCENTRO

NEUROLOGIA - NEUROFISIOLOGIA Dr. Juan Carlos Durán Quiroz

Neurólogo de Adultos y Niños

ducción nerviosa

CONSULTORIO

x. Sucre 1448 (1er. Piso Sauna Sucre) Teléfono 359532 - B.M. 390222 Atención: de Lunes a Viernes de 6:30 a 12:00 y de 14:30 a 20:00

Guillain Barre Temblor Epidepola Parállisis Dolor de Caberso Vertigo Parállisis Rocial Embolia Enfermedades Degenerativas Minopatias

#### Servicios Garantizados

por los equipos más modernos y únicos de país, por Profesionales altamente capacitados, especializados en Francia y con la mayor experiencia en el campo.

Para el senador Juan Carlos Durán

#### No importa dónde agarraron a García Meza, el hecho es que ahora está detenido

que ahora está detenido

SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).- Sin desmerecer en absoluto el mérito de la Folicia brasileña, que logró capturar en San Pablo al exdictador militar Luis Garcia Meza, la ciudadania en su conjunto cuestionó duramente a las autoridades bolivianas de los tres últimos gobiernos por no haberlo logrado cuando el reo sentenciado se paseaba tranquilamente por el país.

Ese cuestionamiento fue remitido hoy por la prensa al senador Juan Carlos Durán, exministro del Interior durante el período gubernamental de Victor Paz Estenssoro (1985-1989), al o que contestó: "Bueno, ¿por que no en Bolivia? Lo agarraron en Brasil porque estaba allá y no estaba acá. El hecho es que está detenido, los resultados son los que cuentan, no importa ya si fue allá o acá".

Escueto en sua declaraciones sobre el tema, Durán se limitó a remarcar lo que había dicho ayer el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada. "El gobierno del MNR simplemente está cumpliendo lo que la ley le ordena, este es su trabajo y su responsabilidad, no hay por que intirarlo con sensacionalismo o como una acción de interés personal", concluyó.

Para el diputado del Movimiento Bolivia Libre, Erwin Saucedo Fuentes, la detención de García Meza arrancó sin embargo una complacencia mayor y mucho más efusiva. "No podemos olvidar que el MBL fue uno de los partidos políticos que mayor empeño puso para que el exilicador fuera juzgado y setenciando como correspondia a la gravedad de los múltiples delitos cometidos contra el país, contra los bolivianos y contra la democracia", apuntó.

Saucedo aseguró que García Meza crumplirá su pena de 30 años en la Carcel de Chonchocoro, dando por descontada su extradición desde el Brasil hacia el país en base a un convenio entre ambos pabses, considerando además que aun habiendo cometido delitos en Brasil, la pena mayor que es la otorgada por la Corte Suprema de Bolivia- arrastra definitivamente a la pena menor.

Pero además de cumplir con los trámites de extradición y de recluirlo a García Meza definitivamente en Chonchocoro,



#### Efectivos de la FELCN

#### "reventaron" pulmón de sospechoso de narcotráfico

SANTA CRUZ, 12 (ANF-HORA DEL PAIS). En depen-dencias de la Fuerza Especial de

HORA DEL PAIS). En dependencias de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narotrafido, en la ciudad de Santa Cruz. es ha pin golpedo a un sospechos de narotráfico, hasta reventarle el pulmón y causarle la nuerte.

Roxana Vaca de Burrancos denunció que efectivos de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narotráfico son los directos responsables de la muerto, quien según dijo, habria muerto, quien según dijo, habria muerto a consecuencia de los duros golpes que recibió de parte de

agendes de la DEA y funcionaros de narcotteos.

Vaca de Barrancos exigió se
informe a la prensa, dónde escondieron la droga, porque nunca mostraron la supuesta droga
incautada al mencionado sospechoso, ni en que circunstancias.

Más adelante, mostró el cerinficado del médico forense que
le cadáver presentaba hematomas en todo el cuerpo y que
tenía un pulmón "reventado.

El hecho aún no fue explicado por las autoridades de la

FELCN.

#### En Puerto Suarez

#### Descubren 10 bodegas de precursores en vagones de ENFE

PUERTO SUREZ, 12 (ANY-HORA DEL PAIS). Más de una decena de bodegas de ESPE. Ile-nas de precursores químicos, fue-ron descubiertas por efectivos de la Fuerza de Lucha Contra el Nar-cotráño: PELCIN, en la zona de Guisarro, frontera con el Brasil. Las bodegas transportadas por la Empresa Nacional de Ferroca-rro, fueron ablertas por efectivos de la FELCN ante denuncias en sentido de que en las mismas se llevaban precursores químicos y no cemento.

mento. El operativo entuvo comuni-dando por el Trot. Aletando López Videla. de la Fuerza Especial de Lucha contra el Narcotráfico. El jefe policial dijo que en las próximas horas podría diurse con los verdaderos propietarios de di-chos precursores quimicos, ya que hasta el momento no existen dete-nidos.

Presidente del Senado

## Urge pacificar las negociaciones universitarias

SANTA CRUZ. 12 [PRESENCIA]. El senador Juan Carlos Dur SANTA CRUZ. 12 [PRESENCIA]. El senador Juan Carlos Dur Juan de defectivas policiales que están bajo las ordenes de las efectivas policiales que están bajo las ordenes de la las efectivas policiales que están bajo las ordenes de SANTA CRUZ. 12 (PRESENCIA): El seriador Juan Carlos Durás nes autoridades y dirigentes de la Universadad Autónoma Gabriel Rone Mencono a los efectivos policiales que esta negociación cortensa del Prési departamento, a pacificar de universada nes postaciones del Prési departamento, a pacificar de universada nes constantos para ello con la plena prescion del Congreso Nacional Durán se dirigió con mayor erdissis a la ma Aunque de Los del Rone Durán se dirigió con mayor erdissis a la ma universataria. Como la plena presi del regiona del Congreso Nacional Durán se dirigió con mayor erdissis a la ma universataria nomalizado el cese de las marchas callejeras y otras esta esta del chera consultado del cese de las marchas callejeras y otras que substante deberá poner de su parte evitando declaraciones que substante deberá poner de su parte evitando declaraciones que substante deberá poner de su parte evitando declaraciones que substante deberá poner de su parte evitando declaraciones que substante en la constitución entre autoridades de la universatada y la fragada Parlamentaria toma parte constitución entre autoridades de la universatada y la fragada Parlamentaria toma parte constitución este excusión de soporte esta sistema municipa heje el goberá de la marcha called sobre las cifras defundamentamenta de la constitución de soporte a al sistema de la continuaria assignandi subvenciones mayores, estimadas en 69 y 45 se de boltvanos en espectivamente.

En resúmen mientras que la Universatad Mayor de San Andrés insection impositiva, la de San Simón lograr a 6 millones de boltvanos en que de boltvanos esta de boltvan

#### Posesionan nuevo director la Policía Técnica Judicial

El prefecto Julio Leigue Hurtado, pose-siono hoy al Cnl. Wider Castillo, como nuevo director de la Policia Tecnica Judicia, (PTJ) instancia inscrimos qui zarda como de la Policia Tecnica parta del Policia Pecchica parta del Policia Pecchica parta del Policia Pecchica del Policia Operativa del Criminalistica, en un acto cho prefera del Respector del Policia del copercial que se desarrolló en el aneto cho prefera. SANTA CRUZ, 12 (PRESENCIA).

tories El Cul. Pereira deberátrada chabamba, donde asuma la m en ese departamento de la crica Judicial, según la si-stinos aprobada recientena.

#### ¿Conoce las CARPAS SOLARES? INVITACION (Homenaje a Peter Iseli)

La Oficina de Cooperación Canadiense OCCAN, la Embajada Real de los Países Bajos, el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (BTA y el CEFODCA. Invitan a profesionales agrónomos y personas particulares a la proyección del video "EL SISTEMA WALLIPINI" Una nueva forma de agricultura y producción de alimentos biológicos, cuidando y preservando

Fecha: Auditorio: Informes:

15 de marzo de 1994 Hs. 19:30 Centro de Comunicaciones La Paz Centro de Comunicacio CEFODCA Tel. 315101

A LA OPINION PUBLICA EN DEFENSA DE LOS FONDOS COMPLEMENTARIOS

#### SINDICATO DE TRABAJADORES DEL "FOCSSAP."

MENTARIO DE SEGURIDAD SOCIAL DE LA ADMINISTRACION PERM 7755RA LE CSTSSBAB COLD Y CENTRAL OBRERA BOLIVIAN LOAYZA esq. Dalirsan 643 - Casilla 2931 TEL 370252 La Par - Bolivia

#### **VOTO RESOLUTIVO**

Que los Trabajadores del FOCCSAP, reunida en asamblea en fecha 11-03-94 ha adoptado, la defensa intransigente de la institución por ser una entidad de carácter estrictamente privada, cuyas funciones se desenvuelven en favor de los trabajadores activo y pasivos.

#### RESUELVE

constituir desde la fecha los comités de vigilancia junto a sus familias, dirigentes de C.O.B., trabajadores en salud de Bolivia y rentistas para expulsar a los probables interventores. SEGUNDO.- Rechazar enfaticamente la pretensión de intervenir los Fondos Complementarios de Seguridad Social, designando arbitraria e llegalmente supuestos directores estatales y laborales al margen de las disposiciones de la Seguridad Social y de los estatutos que rige la institución

TERCERO.- Rechazar terminantemente las espurias intenciones de privatizar la seguridad social bajo la denominada capitalización de pensiones a largo plazo para entregar a la voracidad de empresarios chilenos y sus lacayos bolivianos y provocar la miseria del sector pasivo como

ocurrió en Chile.

CUARTO.- Estando interpuesto el recurso de Nulidad contra el D.S. 23716 del 15 de enero 1994, el mismo que es contrario a la Ley de la Seguridad Social, y de la Constitución Política del Estado en su Art. 158. Queda sin efecto cualquier disposición emanada del Gobierno hasta que sea resuelto el Recurso de Nulidad mencionado anteriormente.

QUINTO.- Adherirse militantemente la Confederación de Trabajadores en Salud, Confederación del Sistema de Seguridad Social, Confederación de Jubilados Rentistas de Bolivia, Federación del Judicional de Fondos Complementarios de

del Sistema de Seguridad Social, Federación Nacional de Fondos Complementarios de Seguridad Social y Asociación de Jubilados Rentistas de la Administración Pública a defender unitaria y militantemente nuestro Fondo Complementario.

defender unitaria y militantemente nuestro Fondo Complementario.

SEXTO.- Aclarar a la Opinión Pública que todos los Fondos Complementarios son instituciones autónomas facultativas de derechos privados en las que el Gobierno por intermedio de la Secretaria Nacional de Pensiones, no tiene ni tendrá injerencia administrativa ni dirección en estas instituciones que se rigen por sus propias disposiciones internas y estatutos bajo la supervisión de los trabajadores aportantes.

Es dado en la ciudad de La Paz a los once días del mes de marzo de mil nueve noventa y cuatro.

#### P' EL SINDICATO DE TRABAJADORES FOCSSAP



c.c. Central Obrera Boliviana c.c. Confederación Trabajadores S

c.c. Confederación de Jubilados de Bolivia

#### Cooperativa DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTD

## LICITACION PUBLICA Nº 01/9

#### SEGUNDA AMPLIACION

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICO DE LA PAZ LTDA., comunica a las empresas interesada en la PROVISION Y PUESTA EN SERVICIO DE APARA TOS TELEFONICOS PUBLICOS A TARJETAS DE PREPAGO Y/O CREDITO, que a solicitud de varias proveedoras, la fecha de presentación de propuestas ha sido ampliada hasta el día JUEVES 7 de ABRIL a hrs. 11:00, impostergablemente.

Las propuestas con todas las formalidades de ley, se red rán en nuestras oficinas del DEPARTAMENTO JURIDIO (8vo. piso del Edificio Gran Centro, Av. Mariscal Santa Cruz).

La Paz, marzo de 1994.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PÚBLICAS



#### LICITACION PUBLICA Nº 05/94

#### PROVISION DE EQUIPO MECANIZADO PARA CONSTRUCCIONDA CANALIZACIONES Y OBRAS CIVILES

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LAPA LTDA., convoca a las empresas especializadas en el rubro, nacional extranjeras, legalmente establecidas en el país, a presentar sus propus para la PROVISION DE UN EQUIPO MECANIZADO PARA LA COSTRUCCIÓN DE CONTROL DE CONTR TRUCCION DE CANALIZACIONES Y OBRAS CIVILES

El Pliego de Especificaciones podrá ser adquirido en las oficias Departamento Jurídico (8vo. piso del Edificio Gran Centro - Av. Marsi Santa Cruz), a partir del día MARTES 15 de los corrientes, previo pago Bs. 200.- (DOSCIENTOS 00.100 por la porta pago) Bs. 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas con todas las formalidades de Ley, se recibirán hasa 11:00 del día JUEVES 24 de MARZO en nuestro Departamento Jurido

La Paz, marzo de 1994

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



## stá garantizado el uministro de agua

### Alcaldía impedirá aumento del precio del pan



Sirupu	6.60	F1/121 1 F48	- 46	Froductos Quimicos
Grupo	23	Items	27	Técnico Telecomunicacio
Grupo	24	Items	9	Técnico
Grupo	25	Items	6	Varios
Grupo	26	Items	32	Repuestos, ferreteria
Grupo	27	Items	7	Repuestos, lubricantes
Grupo	28	Items	13	Técnico
Grupo	29	Items	7	Ropa de trabajo

Las firmas interesadas deberán recabar el pllego de especificaciones de Departamento de Adquisiciones ENTEL, el mismo que tendrá un costo de 85. 5. que deberá ser cancelado en la División de Tesorería. Las oferta se recibirán en las mismas oficinas (calle Ayacucho Nº, 267 8vo. piso), partir del dia miérocles 16 de marzo de 1994 hasta el día viernes 25 de marzo de 1994 hasta horas 18:00 imposterpalismente. La apertura de sobres se realizará el día martes 29 de marzo de 1994 a horas 17:30.

La Paz, marzo de 1994

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD

#### AVISO



SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION RESECRETARIA DE EDUCACION NO FORMAL RECCION NACIONAL DE EDUCACION ESPECIAL PROGRAMAS DE EXTENSION DE "APRECIA"

#### OCATORIA DE CAPACITACION PARA MAESTROS DE CIEGOS

CON DE LOS CURSOS

127 de marzo al 1 abrsi - i etapa en La Paz. Para los participantes del interior del país se concederá becas

Nayores informes en la Dirección Nacional de Educación Esp Edicio Lazarte (sótano) Teléfono 371540.

COON NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA



## JUNDA INVITACION PUBLICA

50 del 10 de julio de 1987 y 22678 de 13 de

NVITACION PUBLICA No. 001/94

CAJAS PELICULAS POLAROID INSTANTA
NEAS NO.669 DE 16 EXPOSICIONES DOBLES,
PARA MAQUINA ID 3 SYSTEM 710
PZAS. PLASTICOS PARA EL PLASTIFICADO
DE LOS CARNETS DE PROPIEDAD DE
VEHICULOS POLABOID

VEHICULOS POLAROID os de la Oficina de Valores previa autorización del lo de Licitaciones y Contratos de la H. Alcaldía Muni-o en el contratos de la H. Alcaldía Muni-0 en el edificio central, calle Mercado esq. Colón por Bs. 50, - (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

as deberán ser presentadas en el Departamento de Contratos hasta horas 17:00 del dia jueves 31 de 34

mpañando muestras Duestas se realizará el día lunes 4 de abril de Cias de la Dirección General Administrativa.

La Paz, marzo de 1994

DIRECCION DE PRENSA Y RR.PP.

# EL ALTO GANA con la Participación Popular

RECIBIO

RECIBIRA

1993

1994

EL ALTO

10,318,383

37,726,567

Un cambio profundo para mejorar nuestras vidas

MINISTERIO DE COMUNICACION SOCIAL



#### Preparan documento sobre situación de la mujer

TARIJA, 11 (PRESENCIA). Varias instituciones se encuentran trabajando en elaboración de un documento departamental sobre la attuación de la mujer para posteriornemente discutido en el ámbito nacional y llevar unimper para su exención sobre la Eliminación de todas las formas de la Discriminación contra Mujer y participar de la IV Conferencia Mundial y el Foro de ONG's a celebrarse 1996 en Pekin. 1996 en Pekin. Para participar del trabajo local, ha arribado a esta ciudad Silvia Salinas, para participar del trabajo local, ha arribado a esta ciudad Silvia Salinas, para participar del trabajo local, ha arribado a esta ciudad Silvia Salinas, un participar del trabajo local, ha arribado a esta ciudad Silvia Salinas, un participar del trabajo local, ha arribado a esta ciudad Silvia Salinas, la un participar del trabajo local, ha arribado a esta ciudad Silvia Salinas, la un participar del su su consecución del as su contra su participar del su su contra silvia del su su participar del su su contra la silvia del su su contra silvia del su concreto, como los derechos so yolencia.

iolencia. trabajo en esta ciudad es coordinado por Celinda Sossa y Agueda Burgos de zalda, quienes informaron que próximamente se llevará a cabo un encuentro gonal andino y otro regional en Buenos Aires, antes de la Conferencia en China.

#### Se elaboran planes de lucha contra la erosión

CESU UMSS

TARIJA, 12 (PRESENCIA). Milton Rodríguez, gerente del Programa Ejecu de Rehabilitación de Tierras de Tarija (PERT). ha informado que e utucción encara estudios y planes de lucha contra la erosión y de precautelació medio ambiento.

de Rehabilitación de Tierras de Tacija (PERITI). ha intormado que estrucción encara estudios y planes de lucha contra la erosión y de precasitelación medio ambiente.

Por instrucción del Ministerio de Desarrollo Sostenible, el PERITI ejecutará el utilo de un Plan Maesiro del valle central, que constituye la zona mayormente tudia por la depredación de los suelos. Se ha soficitado la cooperación de un existina del Cuerpo de Paz, pero el pedido se encuentra pendiente de cuestra.

spuesta. Al mismo tiempo, el PERTT se propone elaborar un plan de lucha contra ostón y para este propòsito se ha dirigido a la agencia JICA del Japón en buso la correspondiente asistencia para trabajar en higures en los cuales n poraron otras instituciones en el pasado.

CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES UNIVERSITARIOS UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON Universidad de Las Palmas de Gran Canaria

MAESTRIA EN MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO

SOSTENIBLE

Sostenible.

El Programa es de carácter científico y su objetivo específico es la formación de investigadores con excelencia académica y gestores en el área que le es propia (Sociologos, Biologos, Ingenieros Agrinomos, Forestales, Economistas, Arquitectos, Abogados, calificandolos, profesionalmente para actuar en el campo de desarrollo regional, nacional y/o local.

PARTICIPANTES El Programa de Maestría está destinado a graduados de Economia, Sociología, Biología, Agronomia, Arquitectura, Leyes y demás discindires afínas.

pinas afines.

COMPOSICION Y DESARROLLO DE LA MAESTRIA: El programa de Maestria.

COMPOSICION Y DESARROLLO DE LA MAESTRIA: El programa de Maestria.

por Universitation de l'inversitation à l'accomment de l'inversitation Nacional, si la obtención del grado de Megister en Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible, los alumnos además de aprobar las materias troncales y complementarias, deberán presentar y defender satisfacto-taliente la Tesa de Cado.

DURACION: Julio de 1994 - febrero de 1996 Horario: 8:30 a 12:15 19:00 a 20:45

POSTULACIONES: 7 de marzo a 13 de mayo de 1994 COMUNICACION DE ADMISIONES: 3 de junio de 1994

INFORMES: J. Renato Crespo Calleú. DIRECTOR Area Medio Ambiente y Desamolio CESU - UMSS

Secretaria Académica del CESU-UMSS, calle Calama 325, ler, piso (edif. ex Banco Agricola). FEL: \$4025, FAX 042 \$4625 Zasilla \$112. E MAIL - CESU @ UNBOL. Jochabamba - Bolivia.

INSCRIPCIONES: Del 6 al 10 de junio de 1994

#### Captura de García M. es un triunfo de la justicia

TARLIA, 12 (PRESENCIA.). La infornición sobre la captum del ex dictadoisolar a captum del captum del captum del portantes de los ultimos años y el actoimplido por autoridades policiales en el cito país, ha sido calificado aqui como
i tripando de la Justicia. No se puede rio per la puede del captum del captum del rio si la población se sintió altivada, ro si la población se sintió altivada, en el país para que los abominables litos conectidos durante la dictadura no-repitan más.

en el pois para que los abóminables elitos cometidos durante la dictadura no regitara más.

La población en general estuvo penente de las informaciones propaladas o los medios de comunicación para sterarse, con el mayor detalle posibica para terrarse, con el mayor detalle posibica discription de la captura de eagenera que sometio juran entre los más nefastos de la torta nacional. Tarija, al ligual que el ato de la república, padeció de los ususos cometidos por el gobierno de coy las heridas del nefasto régimen han cicatrizado alin. Aquí causaba asombro la presunta toceción de la que goazba el esdiciador e, durante varios años, lagró mante-proporto de la función de la supiarse suna triunfo de la Justicia, en cual había empezado a perder fe el eblo por la falta de aplicación de sus posiciones, ponencio en teta de juda la eficiencia de los podecres públicos.

## Se inaugura simposio de la Iglesia sobre el SIDA

TARIJA, 12 PRESENCIA). En medio de expectativa de los circulos profesioles de la Estado profesio de la Estado profesio de Estado de la Estado de La

EB y la OPS/OMS.

Elacto, que se realizará en el colegio anta Ana, será insuguarado por el tispo de esta Diócesia, Monsesior Abel osfas Montario, miembro del Consejo seretivo de Cartian Boliviana y habila-in. Fernando Barrientos, director de artina Tariga y Juan Victor Robertson rigo, secretario regional de Sahad de de decartamento.

#### Narcotráfico incrementó sus actividades notablemente

TARIJA, 12 (PRESENCIA).- El ma-yor Gonzalo Cuellar Justiniano, co-





#### **EDICTO**

EL INGENIERO WALDO TEJADA CAMPERO ECTRICIDAD, por el presente edicto cita y noti



mandante departamential de la Fuerza Especial de Lucha contra el 
Narcotráfico, ha informado que dilimamente se ha establecido un notable incremento de actividades illicitas
referidas al tráfico de narcoticos y alingreso de precursores, en el departamento de Tarija.

En opinión del comandante
policial, el incremento detectudo, hacomandante policial, el moremento de estadisti-



AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAIN YACIMIENTOS PETROLIPEROS FISCALES BOLIMAN GERENCIA INDUSTRIAL

#### INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, aveita e firmas yle

#### PRIMERA CONVOCATORIA

MATERIAL GID-5510/94 GID-5511/94

entación Propuestas: 05 de abril de 1994 hasta Hrs. 15.30

#### SEGUNDA CONVOCATORIA

on priegros podrán ser obtarnados en Asesona Legal. Contraba-0722 y Asesonia Legal. Olatinto CID Dinente Reference Palmasona. Esto de marco de 1994, persenio pago de 8th 5 on por unidad en los siguiestros de 1994. Documbarentes y de 90 00 o 14 00 (Sean Chri). Adicionalmente deberán campatar 8th 3.00 por reposición de torricomopoto de 70.0

Cochabamba, marzo 12 de 1994

RELACIONES PUBLICA DE Y.P.F.B.

NOTA: La cancelación de los pillegos será por UNICA VEZ, quedi lima oportunidad si se declara desierta la invitación.

# MARTES GRAN ESTRENO



UNICO CINE EN BOLIVIA CON SISTEMA DE SONIDO DE CONTROLO SENSURROUND



Llego el Momento de Reirse de la Levenda.



MT

Un Film De MEL BROOKS



LAS LOCAS LOCAS AVENTURAS DE



# Alcaldía inició "operación omando" contra la basura

#### non Brasil-Bolivia

## propone plan de salud para blaciones de zonas fronterizas

#### LA AGENDA BOLIVIANA

### Se postergó reunión de comisión económica

conómica del Parlamiento, para considerar el presupuesto regional para la gestión El Dr. Gastón Medrano Anez, presidente del Comité Civico del Beni, lamentando ocurrido, explicò que la reunión debió sostenerse jueves a las 10 de la mañana. Tentre de la composició de la composició de la composició del presupuesto. El requerimiento, según Membran en detalla la explicación del presupuesto. El requerimiento, según Membran en del composició de la composició de la presupuesto de la composició de la composició de la composició de la rea por area y, si era posible, institución por institución. En ormetores posibles, rea por area y, si era posible, institución por institución. Según el dirigente civico, aprovecharán el tiempo para discutir extrategias de chay argumentos, en una reunión que efectuarán aqui el sabado próximo cuando arlamentarios, dirigentes civicos y representantes institucionales, junto a las toridades, consideren todo el trabajo por adoptar. La comisión económica el Parlamento.

principal problema de DIRME

# Violencia y malos tratos contra niños.

y se pierde en el infinito de la barocracia. Casi minca hay sentencia contra el violador, destaca la Sra. Moreno.
Los nitios abandonados son recogidos en la granja hogar de Chetequije donder reciben educación, atención alimenticia, vivienda, enserea personales y mino. Este escuela, como cualquier otro niño. Este escuela como cualquier otro niño. A tiempo de ponderar el trabajo del Tribunal Tutelar, lamenta la burocacia de la justicia que casi munca concluye un proceso contra un violador de los derechos del niño, con grave perjutico a la niñez. In juventud y la sociedad.
Hace pocas semanas que la Sra. Bianca de Moreno se ha hecho cargo de la denada poro se comprometió a trabajar de los utilos que como duspere cidor de los utilos que como duspere.

#### Fueron suspendidas labores escolares

COBLA, 12 (PRESENCIA). El viernes fueron suspendidas las labores escolaires en esta capital fronteriza en todos los establecimientos fiscales, por la
falta de pago de haberes correspondiente al mes de febrero, cumpliendo compromisos realizados con el gobierno de
suspender labores cada once de mes si
suspender labores cada once de mes al
vencido, según informo la ejecutiva de
los masentos urbanos de Pando, Prof.
Margoth de Rodriguez.
Adelanto que las labores escolaires
se normalizarán, porque solamente se
esperaba las papefetas. La ejecutiva urbana, espitod que desde el micro de las
maimente las classes, esta es la primera
ver que estamos acatando un paro laborai, dipo, a pesar que muchos maestros
no estaban de acuerdo, pero por sobdiridad y respeto al compromiso se cumpidó la extrema medida, agregó.

#### Contribuyentes podrán reinscribirse hasta el lunes

## ntrabandistas no respetan ley veda total e indefinida

Decomisaron cueros de lagartos y penis.-

Habrian grupos de cazadores furtivos.

## **BANCO MINERO DE BOLIVIA** (En Liquidación)

#### AVISO DE REMATE

OFICINA REGIONAL DE TUPIZA

# ACTIVO REALIZABLE MAQUINARIA Y EQUIPO

Somble on agus Prisicas y Chross Commit decapitry y minera Control decapitry y minera Control decapitry y minera Controllation is emiscolous Prisica MARTIM 45-28 Engle reliefotyper ol 30 K AS SLANA Chromologujas Lapopase eletrona Chr. 27 Prisica Marc de concernación Marc CXID 17.5 URGS Tribadose de redicto (MF "SACOSI") Nos 8 Preficialistas Verticales y Relicionistas ATUAS COPCO Mintres electrons deversos.

De 5.000 no

## BANCO MINERO DE BOLIVIA (En Liquidación) **AVISODEREMATE**

	OFFICIAN REGIONAL DE UTUM
NOW	DESCRIPCION
ann.	MUEBLES Y ENSERES Catres niquetados de 1 1/2 ptos Escritorio de madera p/4 cajones Máquinas de calcular Máquinas de Cacritàr OLYMPIA

HERRAMIENTAS

THE Punta Coadrasia VEHICULOS

THE CHARTON A Model 1956 Roje PHA-094

LIAZ Models 1979 Beige PKA-073

ACTIVO REALEZABLE

MAQUINARIA Y COUNTY

MATERIALES Y HERRAMIENTAS

MATERIALES Y HERRAMENTAS
infloperas, batresios
caro octabado de 78° 17 Kin/barra
losa de acere de 4° Risso
asoco de seguridad y Botas de goma
asoco de seguridad y Botas de goma
asoco de acero de 6.8 y 10 Lbs.
Macazza contra poleo y lampara a carburo
do Liena decaunile silvor y 15 ducto
de carburo de 18° y 10 Lbs.
Macazza contra poleo y lampara a carburo
do Liena decaunile silvor y 15 ducto
de 18° y 10 Lbs.
Maria porta loudenda y proctas (Española)
indicidad de potaso Polonas
indicidad de potaso Polonas
indicidad de potaso Polonas
indicidad de potaso Polonas cero de 1.12 mm N° 5 y 1.16 mm N° 9

PRECIO BASE

De 9.00 a 19.00 De 21.00 De 20.00 a 74.00 c/s 93.00 De 5.00 a 19.00 De 3.00 a 5.00 De 4.00 De 9.00 a 24.00 De 26.00

De 150.00 c/u 3.00

De 7.00 a 55.00 c/kilo a 4.00 c/kilo a 1.00 b/lo a 1.00 b/lo a 1.00 b/lo a 1.00 b/lo a 8.00 c/kilo a 8.00 c/kilo a 8.00 c/kilo a 8.00 c/kilo a 8.00

Cochabamba

## Cochabambinos piden inmediata Empresarios piden revisión de extradición de García Meza

COCHABAMBA, 12 (PRESEN-

CIA). Representantes de institu-ciones, entidades y organizaciones locales y regionales se pronuncia-ron hoy para que el gobierno aglite la extradición del ex-presidente de facto, Luis García Meza Tejada. El prefecto del departamento, Germán Lema Aráoz, informó que el Ministerio de Relaciones Exte-riores "ayer mismo" solicitó la de-tención preventiva en tanto se cum-pla con los requisitos legales y diplomáticos de este tipo de casos. Dijo que la captura del ex-mili-tar se convierte en un "hecho his-tórico" que renueva la confianza de los bolivianos en los esfuerzos del gobierno y la justicia por acubar con la impunidad y la corrupción que "como puede ver va a terminar definitivamente".

El presidente del directorio del Comité Cívico, Roger Revuelta Chávez, afirmó que la detención 'es un ejemplo' que debe servir para valorar atin más in democracia ya que García Meza violó las libertades democráticas, pero 'abora deberta pagar por esto. El secretario de Conflictos de la Ceolo. Pedro Espinosa, sostuvo que nade nos estados que nade nos estados que nade nos estados consulvador el y entre de la companión de la Estados que pade no el regimen dique ortalizado por el conflicto de la Espinosa de la Estados muy contentos 'enfatio. Dito que la clase obrera exigirá que juntamente con el ex-dictador "paguen, sus culpas" quienes usufructuaron del poder, de la violencia, de los abusos a la democracia y quienes se enriquecieron ilicitamente "a la sombra de Luis

García Meza y Luis Arze Gómez".

El concejal Rubén Sánchez Valdivia, recordó que el gobierno de reconstrucción Nacional estuvo directamente vinculado con el narcotráfico, actividad que comprometió no sólo al las Fuerzas Armadas, sino al país ne general.

Informó que el Ill Congreso Ordinario de Gobiernos Municipales Autónonios de Bolivia, clausurado ayer en esta ciudad, expresó su satisfacción por la captura y pidió que la Cancillería intice los tramites pertinentes ante el gobierno brasileño.

La Universidad Mayor de San Simón (UMSS), anunció que el 11 de marzo aerá declarado "día de regocijo" ya que las universidades fueron "mancilladas" por el gobierno militar que presidio Luis García Meza tras un cruento golpe.

# la Ley de Participación Popular

COCHABAMBA, 10 (PRESENCIA). La Federación de Empresarios Privados de Cochabamba pedirá a los poderes Legislativo y Ejecutivo que se revisen las disposiciones contenidas en el proyecto de Ley de Participación Popular que margina al sector del directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO).

El presidente del directorio, Oscar Bakir Handai, afirmó que la Federación es uma organización que tiene como objetivo principal, velar por el desarrollo económico de la región como muchas otras, pero "posiblemente como agentes económicos somos los directos reaponsables de la económico somos los directos reaponsables de la económico del proyecto de ley, dispone la salida del empresariado del directorio de CORDECO" lo que consideramos que no es correcto por varías razones, especialmente, porque los empresarios trabajan por la región".

Indicó que la Federación, asimismo, tiene fresonería Jurídica con 25 años de trabajo en Cochabamba", "que ha aportado permanentemente al desarrollo y lo que es la plantificación de lo que se nuestra Corporación y, por consecuencia de Cochabamba".

"En este sentido estar fuera de (la Corporación) ella supondría estar también ajena a la coordinación de la región y de la misma Corporación que es la

entidad de planificación del departamento sentido nosotros vamos a hacer una representa de la composicial tanto al Ejecutivo como a nivel para pedir una revisión de este articulado, a Bakir Handal, astinismo, expresó su presidente de la composición por los alcances del proyecto de ky especialmente en lo que se refer a los in presupuestarios, cuyos términos no lucron de claramente por la Comisión Económica de la del Diputados, que en su momento no constituda la decumentación correspondiente.

"Lamentablemente con la Comisión Económica de la del Barlamento no hemos podidente."

toda la documentación correspondiente.

"Lamentablemente con la Comisión Eon del Parlamento no hemos podido avanas persuspensión sin aviso previo hacia las regions de reuniones que se tenia con las brigado Parlarias y autoridades y representantes persuspensión esta consistencia de la justificación de Javier Campero considerado de la comisión, es que no homo todavia la documentación y sin esa información podia avanzar lo que era logico, pero lambien en la suspensión de la comisión d

## Comercio impulsa proyecto de ley de Arbitraje Comercial

COCHABAMBA. 12 (PRESEN-CIA). - El comercio legalmente establecido impulsa la elaboración, sanción, promulgación y vigencia de la Ley de Arbitraje Comercial que permitirá el incremento de inversiones extranjeras en el país.

La información fue proporcionada por el presidente del directorio de la Camara Departamental de Comercio, Conzalo Vargas Rivera, durante la inauguración del Centro de Conciliación y Arbitraje Comercial que funciona en esta ciudad.

Sostuvo que con aplicación de la norma citada se contará con un medio de solución de controversias y se hará "más atractiva, eficiente y menos riesgosa la asociación de empresas extranjeras con empresas nacionales para realizar operaciones en Bolivia y/

o en terceros países".

El proyecto de la ley se encuentra en piena elaboración y
revisión por parte del Poder Ejecutivo. "La Cámara de Comercio
está haciendo las gestiones ante
la Presidencia de la República para
conocer este proyecto y discutirio
ya que creemos que solo a través
del diálogo abierto y el intercambio de ideas podremos enriquecer
este proyecto y tener una ley de
consenso, de objetivos comunes y
para gran beneficio de todos los
bolivianos", dijo.
Vargias Rivera, explicó que el

para gran beneficio de todos ios bolivianos", dijo. Vargas Rivera, explicó que el sistema de conciliación y arbitra-je comercial es un medio alterna-tivo de solución de controversias de cualquier tipo. Se caracteriza por su rapidez confidencialidad, imparcialidad, transparencia y bajo costo. "Puede ser utilizado

por cualquier persona natural o jurídica sin limitación en el tipo de controversia", explicó.
Adelantó que los casos que se presenten serán tratados por conciliadores y árbitros expertos en la materia que tengan vivencia y experiencia en los temas encomendados. "La Cámara de Comercio garantiza que los conciliadores y árbitros son y serán personalidades que se caracterízan y destacan por su capacidad, idoneidad, honestidad y honradez", enfatizo, caracterízan y caracterízan y centatizo.

enfatzio.

Finalmente, subrayó que "estimalmente, subrayó que "estima viviendo en una sociedad donde se han sociavado gran parte de los valores éticos, la legalidad y la justicia", mayor razón para contar con normas específicas, en este caso, de conciliación y arbitraje comercial.

## Instituciones impugnan asignación presupuestaria para la región

COCHABAMBA, 12 (PRESEN-CIA).- Las instituciones, entida-

COCHABAMBA, 12 (PRESENCIA).- Las instituciones, entidades y organizaciones cochabambinas que se reunieron hoy para analizar el presupuesto para la región impugnaron los montos asignados por el gobierno.

Tras prolongado estudio de las cifras conocidas, se concluyó en que Yacimientos Petroliferos Fiscales Bollvianos (YPPE) no podrá ejecutar los proyectos de perforación del pozo Ivirza y el tendido del gasoducto Carrasco-Vibora por el recorie de 5.4 milliones de dolares en su presupuesto. La Universidad Mayor de San Simón (UMSS) tiene un deficir de 20 milliones de bolivianos, lo mismo que la Alcaldia Municipal, mientras que la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) no podrá contar con 3.5 milliones de dólares.

El presidente del directorio del Concejo Municipal, Cionzalo Ter-

Negociación de prioridades se realizará en forma conjunta.- Sigue la emergencia y corre el plazo que podría ampliarse

ceros Rojas, explicó que los parti-cipantes en sesión, es decir, em-presarios privados, parlamenta-rios, autoridades universitarias, nunicipales y otros, decidieron que la negociación del presupues-to sea conjunta de acuerdo a prio-ridades.

Con ese motivo, cada institu-ción, entidad u organismos pre-

sentară un requeriment, que seră compatibilizate brigada parlamentaria y a sion Econômica de la Ca-Diputados la que consue, reunión el 23 del mes com la ciudad de La Par, open en la que se discutira las primera vez cada multis catară sola en la negona presupuesto, seră un clación conjunta, un sis mento, ya no habrá nego unilateral, sino conjunta ro Terceros Rojas.

Informó que, dado que cusión del presupuesto sa custo del 23 de marzo, se a cabo el 23 de marzo.

## INSTITUTO FRANCO BOLIVIANO PARA LA EDUCACION

I.F.B.E. ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA ASAMBLEA GENERAL

En cumplimiento de los Estatutos del Instituto Franco Boliviano para la Educación I.F.B.E., se convoca a la ASAMBLEA GENERAL DE MIEMBROS, para el día martes 22 de marzo de 1994 años, en el Hall del Pre-Kinder (Art. 12). Primera citación:

Segunda citación: Orden del dia:

Hrs. 18:00. Quorum necesario: 50 % más uno de los miembros activo: Hrs. 19:00. Quorum necesario: El número de asistentes. (art. 15). 1) Informe del Presidente

Informe del Tesorero

3) Informe del Presidente de la Asociación de Padres de Familia

Informe XXV Aniversario

(Art. 13)

La Paz, 12 de marzo de 1994

Freddy Sandoval Secretario



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA.

### COMUNICADO

#### A LOS SOCIOS DE LA EX COTAL

LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA. comunica a las personas que hicieron depósitos de dinero a la ex COTAL, apersonarse a nuestras oficinas ubicadas en la zona "12 de OCTUBRE", Av. Raúl Salmón esquina calle 10 de la ciudad de El Alto a partir del día MIERCOLES 16 DE MARZO, a objeto de regularizar sus aportaciones para líneas telefónicas en la ciudad de El Alto, munidos de sus recibos respectivos con la finalidad de proceder a su próxima instalación, en vista de haberse fusionado COTAL a COTEL.

La Paz, marzo de 1994



REPUBLICA DE BOLIVIA

## COMUNICADO

Directorios en siete Fondos Complementarios

ceremonias normates y cordales realizadas en las diferentes instituciones, los Directores de aleta Fondes Ce tarios. Los directores tuento nedeccionados de acuerdo a ternas propuestas por los emciacaroses, los directores tuentos de acuerdo a ternas propuestas por los emciacaroses, los destados, y a las normas legales en vigancia.

La lista es la siguiente

Fondo Complementario de Seguro Social de Aduanas Presidente: Juaquin Flores Director Patronal: Rolando Loza Director Estatat: Armando Urioste Director Laboral Pasivo: Héctor Altamizano

Fondo Complementario de Seguro Social de la Policía Nacional Presidente: Wilder Pacheco Drector Patronal: José Luis Azzabe Drector Estatal: Victor Inchessate Drector Laboral Activo: Baldomar Cartagena Director Laboral Activo: José Luis Fernández Director Laboral Pasivo: Modesto Cossio

Fondo Complementario de Seguro Social Metalúrgico Presidente: Guido Jinez Director Patronat: José A. Velasco Director Patronat: Ernesto Caballiero Directo: Laboral Activo: Ricardo Choque

Director Fondo Nacional de Seguro Social de la Aeronáutica Nacional Presidente: Ronald Mercado Director Patronal: Enrique Uzquiano Director Patronal: Enrique Uzquiano Director Laboral Activo: Lila Itza Laboral Pasivo: Jorge Nuñez del Prado

Fondo Complementario de Seguro Social de Comunicacion Director Patronal: Carlos Dávila Director Laboral Activo al: Marcos Figueredo Director Laboral Pasivo: Fidel Rios

Fondo Complementario de Seguro Social de la Banca Estatal Director Estatal: Sonia Salvador Director Patronal: Carlos Lema Director Patronal: Fernando Losyza Derector Laboral Activo: Oscar de la Fliente Director Laboral Activo: Adodo Vasideo Director Laboral Activo: Adodo Vasideo Director Laboral Activo: Rada Luón

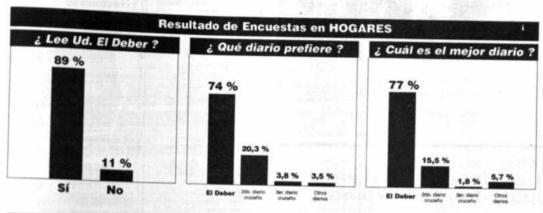
Fondo Complementario de YPFB
Presidente:Alberto Toledo
Director Estatat: Jusia José Beltrán
Director Estatat: Jusia Ledezma
Director Activo; Mario Macobono
Director Activo; Aberto Anteleo
Director Activo: Alberto Anteleo
Director Pasivo; Issasc Castro

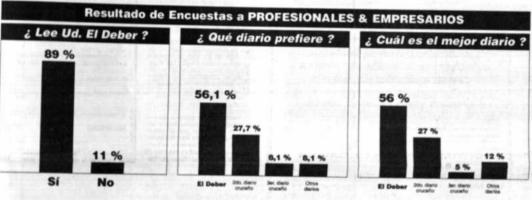
La Paz, 12 de marzo de 1994

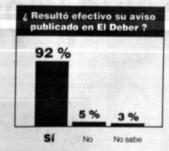
Relaciones Públicas

Secretaria Nacional de Penalo

# Lección de efectividad.







l igual que en Septiembre de 1992, solicitamos a la prestigiosa Consultora de Empresas Price Waterhouse Ltd.

la realización de una Investigación sobre el Mercado de

Periódicos en la ciudad de Santa Cruz.

Las estadísticas publicadas en este anuncio, reflejan los

resultados que arrojaron las encuestas realizadas

durante Enero y Febrero de 1994,

Esperamos que en el futuro, llegado el momento de publicar

un aviso en Santa Cruz, estos exitosos resultados sirvan

para orientar profesionalmente su decisión.

BL DBBBR

## Presupuesto paceño será superior a Bs 240 millones

La alcaldesa Mónica Medina se olvidó ayer de precisar el monto del presupuesto municipal paceño para la presente gestión, pero anunció que es superior al del acutado de del municipal documento será discutido desde mañana en el Concejo Municipal. Explicó que el viernes entregó el presupuesto a la presidencia del cuerpo deliberante paceño, cumpliendo de esa forma con una promesa que hiciera a la presidencia del cuerpo deliberante paceño, cumpliendo de esa forma con una promesa que hiciera a la presidencia del presupuesto, pero reliteró que es superior al de 1993.

Días antes de la lectura y explicación del proyecto de participación popular, por parte del Presidente de la Republica. Gonzalo Sánchez de Lozada, la alcaldesa anunció que el presupuesto de la urbe paceña alcanzaba a 293 millones de bolivianos, monto superior a la gestión anterior, pero posteriormente se anuló ese proyecto en razón a que el nuevo rol de los municipios tiene más responsabilidades, a diferencia de otros años.

Ayer, en declaración a los periodistas, cuando hacia entrega de algunas obras en esta capital, la autoridad municipal anunció que a partir de mañana el Concejo empezará a discutir el documento.

Explicó que el techo presupuestario es superior a 1993, porque su



La accadesa unaguro ager un sistema:
autoridad confia en la capacidad de
ingresos de la comuna. Expresó su
confianza en que el Concejo lo
apruebe, para dar laz verde a distintos planes que se tienen en beneficio de la ciudad.
Afirmó que para captar mayores
ingresos para el municipio, se firmará un contrato para llevar adelanté el programa de catastro municipal. decisión que a su juicio
debió tomarse hace años.

"Este mes vamos a firmar un

Además de una empresa supervisora

#### Instituciones deben fiscalizar obra Cotapata-Santa Bárbara

El presidente del Comité Civico Pro La Paz, Roberto Freire,
advirtió ayer que las instituciones paceñas deben fiscalizar la
ejecución de la carretera Cotapala-Santa Bárbara, para evitar una
mala construcción y sobreprecios
siuturos, además de la empresa
que se encargari de supervisaria.
Recordó que como el Banco
interamericano de Desarrollo
(BID) no ha objetado la preadjudicación de la obra, eso supone que
solo falta la firma de un contrato
con la Empresa Andrade Gutiérrez, a pesar de existir algunos
cuestionamientos al consorcio.
Freire explicó que el Comité Civico, como una entidad que vela
"celosamente los intereses de la región", está proccupado por la ejecución de la obra, que posibiemente se
iniciarà en los próximos meses.
En ese sentido, continuó, se
está pidiendo audiencia al directorio del Servicio Nactonal de Caminos (SNC), para proponerle algunas exigencias que se deben
hacer a la empresa constructora
antes de la firma de contrato, a fin
de evitar problemas en el futuro,
que pueden ser desfavorables al
departamento.

"Exigimos transparencia en la
ejecución, desde la firma del con-

antes de la firma de contrato, a finde evitar problemas en el futuro,
que pueden ser desfavorables al
departamento.

Exigimos transparencia en la
ejecución, desde la firma del contrato, advirtiéndole a la empresa
de las cifausulas del plego de especificaciones", subrayo al indicar que la empresa supervisora
de la obra debe tener dos virtudes: "Profunda moral y recursos
técnicos, para que el trabajo de la
supervisión de la obra satisfagia
las expectativas de las autoridades y de la población".

Además de esa exigencia al
SNC, el Comité Civico propone
conformar una comisión flacalizadora, integrada por la UMSA,
Cámara de la Construcción, Sociedad de Ingenieros de Bolivia y
el Instituto Geológico Militar, para
que la obra se construya de acuerdo con el pliego de específicaciones técnicas secnaladas.

"Con una celosa fiscalización
queremos evitar desperiectos como
los ocurridos en la carretera Quiquibey-Yucumo, que a menos de
dos años de su inauguración ya
presenta algunas falias", añadio
al informar sobre el pedido del

Comité Civico Pro La Paz.
Dijo también que la empresa lo hacen todas las empresas antes del inicio de la construcción,
hardrade Guttérrez debe depositar una boleta de garantia, como
la carretera.

#### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES **FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS** CARRERA ADMINISTRACION DE EMPRESAS

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

Canadan de Mádha a Franca de Comedan de Santalando	
Concurso de Méritos y Examen de Competencia	para la provisión de Docertes Titulares en la
siguirrites asignaturas:	
100-200	

MATERIAS		PARALELOS
ADMINISTRACION I CONTRARICIDAD I CONTRARICIDAD I MATEMATICA GENERAL ECONOGIA POLITICA TECNICAS DE INVESTIDACION SOCIOLOGIA INFORMATICA I PRICOLOGIA SOCIAL COSTOS MATEMATICAS GENERALES II MICROECONOMIA INFORMATICA I INVESTIGACION DIFERATIVA MACHOSCONOMIA ESTADISTICA II HISTORIA Y GEOGRAPIA ECONOMICA MATEMATICAS FINANCIERAS	Anual Anual Anual Anual Semestral Semestral Semestral Semestral Anual Anual Anual Anual Semestral Semestral Semestral Semestral Semestral	Un paralelo de 32 Horas/mes Un paralelo de 32 Noras/mes 1 paralelo de 32 Noras/mes 1 paralelo de 32 Noras/mes 1 paralelo de 32 Noras/mes Un paralelo de 32 Noras/mes

La Paz, marzo 4, 1994

#### Prensa paceña marchará mañana

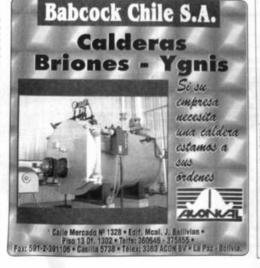
Los afiliados al Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz se declararon en dias pasa-dos en estado de emergencia y como primera medida anuncian marchar mañana por las calles de esta capital para protestar con-tra el gobierno, por la no aproba-ción del Decreto Salarial de la Prensa.

Prensa.

Un informe oficial, advierte que se han agotado las gestiones para la puesta en vigencia de este instrumento legal, redactado de manera conjunta entre los propietarios de los medios de comunicación, el Ministerio de Trabajo y los dirigentes sindicales de la prensa.

y los dirigentes sindicales de la prensa.

El Ejecutivo, en forma deliberada, se resiste a promulgar y publicar el Decreto pese a reiterados compromisos anunciados públicamente por sus ministros", agrega. "Los trabajadores de la prensa hemos decidido la movilización porque es el único camino para reivindicar derechos que de manera sistemática son bloqueados", concluye al indicar la marcha partirá a las 10:00 de la puerta del STPLP, ubicada en la Calle Campero.



Para no avalar "decisiones cocinadas"

#### Alcalde alteño no asistió a reunión de gobiernos municipales

El alcaide alteño. Flavio Clavijo. decicido en las últimas horas de asistir al Congreso de la Asociación de Gobiernos Municipales que realizo, entre el jueves más en la ciudad de Code cocinado por los partes de controlan la administración del gobierno.
Clavijo explicó que su participación hubiera avalado la aprobación de los proyectos de leyes de Capitalización y Participación Popular que, a su julcio, fesionan la autonomía y el presupuesto de las municipalidades.

Informó que antes de su viaje tudo ya estaba decidido por deterninación del "oficialismo", situación que se conoció mediante fuentes extraoficiales.

Además, denunció la participación de prefectos de departamento en el directorio que se conformó y dijo que esa situación permitra pisotear la Ley Orgánica de Municipalidades.

CONCEALLES VIAJEROS

alidades.
CONCEJALES VIAJEROS

CONCEJALES VIAJEROS

Los concejales Oscar Machicao, Freddy Baptista, Hortensia
Rodriguez y Julia Lopez, viajaron
a la ciudad de Cochabamba en
representación de la ciudad de El
Alto. Al respecto Clavijo schalò
que los concejales alteños tienen
que analizar con mucho cuidado,
ya que posteriormente tendrán que
dar cuenta de sus actos frente a
los pobladores y organizaciones
alteñas. No pueden avalar leyes
contrarias a El Alto', remarcó el
burgomaestre.

rgomaestre. ASAMBLEA DE LA ALTEÑIDAD

DE LA ALTEÑIDAD

Sin animo de vulnierar la autonomia de las organizaciones representativas de El Aito, la alcaldia
envió invitaciones a todas las organizaciones para realizar la Asamblea de la Altenidad el próximo
lunes a las 5 de la tarde, analuzar la
caria que enviara esa ciudad al
Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, solicitando
audiencia.

Informó que al margen de las
autoridades y organizaciones alteñas, el diputado por el Movymiento Nacionalista Revolucionarío (MNR), Alfredo Romero, se permitto pedir otra audiencia con el
Primer Mandatario de la Nación.

#### FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS - U.M.S.A. "ANALISIS JURIDICO POLITICO DEL PROYECTO DE LEY DE PARTICIPACION POPULA

1ra. FASE - SEMINARIO.

#### EXPOSITORES:

LUNES 14 DE MARZO Hrs. 19:00 Dr. Ramiro Otaro Lugo Hrs. 19:30 Dr. Alcides Alvarado D.

Hrs. 20:00 Dr. Eusabio Gironda C. Hrs. 20:30 Dr. Duffredo Rúa B.

MARTES 15 DE MARZO Hrs. 19:00 Dr. Rané Gutiérrez V. Hrs. 19:30 Dr. Carlos E. Calderon

Hrs. 20:00 Dr. Jorge Echszü A.

Hrs. 20:30 CONCLUSIONES

"El Proyecto de Participación Popular en ella Constitucional"

Participación Popular y Junisdeción Ne "Aspectos Tributarios y Financienis del R de Ley de Participación Popular" "Implicaciones Políticas del Proyecto de

#### PARTICIPAN:

H. Jerjes Justiniano H. Ernesto Machicado H. Tito Hoz de Vila H. Eduardo Paz Rada H. Guido Riveros

MODERADOR: Lic. Jorge Fernández D.

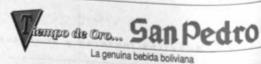
INSCRIPCIONES (OFICINAS DEL DECANATO DE LA FACILTE

# Salud Papá!

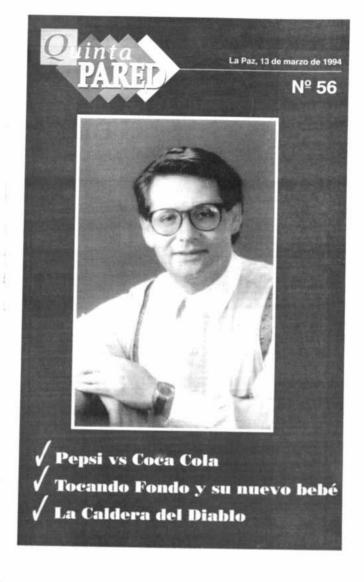




Para tí, un genuino regalo que tiene una forma muy especial LN MONOLITO de CARIÑO I







a la aprobación ni de la Nacioni

### iolibros

nen editores de bros" en opará del ittro (página 5)

emo postergó regociaciones por asupuesto de la asidad Mayor de Adrés (página 8)

pula crisis que lena Cuba obligó a lets a criar cerdos lateras (página 7)





acres recibirán hoy cas de descargo de spendidos. parados de la Corte ma (página 5)

Ané a trabajar a la inun dólar en el la vication de la company de l

prioridad al enfoque técnico y centrará esfuerzos de cambio en los ciclos básico y medio.

El Presidente Conzalo Sanchez de Lozada y su gabinete de ministra que con la Participación Florecho de la composito de la comp

mento atites del fin de semandigo.
El presidente de la Câmara de Diputados. Guillermo Bedergal, quien participó de la reunión de gabinete, explicó que la Reforma Educativa completa el paquete de reformas "estratégicas" que con las leyes de Capitalización y la Participación Popular el gobierno se propone concretar en su administración.



ha convertido la educación bolivia-na", dijo Bedregal.

En el futuro, la educación es-tará basicamente en manos de los municiplos, aunque el Estado se-guirá pagando los salarios de los maestros. Como quiera que el mu-nicípio es el ambito donde se ejerce la democracia de manera más di-recta y las posibilidades de partici-pación y fiscalización son mayo-res, no hay duda que los servicios

educativos van a mejorar", expli-có.

La reforma privilegia a los sec-tores más deprimidos, como las mujeres del área rural, un sector de la población que registra los mayores indices de analitabetis-mo. El proyecto se complementa con un tratamiento financiero preferencia a la educación, bási-camente a los sistemas primario y secundario.

Presidente Eduardo Frei

# "Chile ayudará a Bolivia a salir al mundo"

Santiago de Chile, (De nues-tras agencias). El flornarite pre-sidente c'hilerio. Eduardo Pret, destaco ayer el avaince de las rela-ciones bilaterales de su país cun Bollvia, del que dijo será ayutado por Chile para salir al mundo.

En su primeris conferencia de prensa como jefe de Estado, Pret uso la misma frase del presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada (cuardo estuvo en Chile con ocasión de la Reunsón del Grupo de Riol para indicar que Chile ayudarár a Bolivia a salir al mundo.

neras y ferroviarias que unen a ambos países como parte de los planes bilaterales en ese sentido. Frei agradeció a Sanchez de losada por enviar una delegación encabezada por sou esposa, Ximena l'turralde, a los actos de transmission del mando presidencial chileno. "Fue un gesto de amistad hacia mi y hacía el pueblo chileno", subrayo, que en la relación com bolivia fremos avanzado bastanet y anticipo una actitud de "decisión y coraje" para continuar avanzando en esa misma linea.

Dijo además que impulsara

las inversiones que contribuyan a uma mejor integración fisica entre los países de la región, como las carceteras bioceánicas.

Reiteró que frente a America Latina su gobierno impulsará "un regionalismo abierto, que significa no encerramos sino abrirmos juntos al mundo", indico que Chile no abandonará su relación con los países del TLC, nícon la Comunidad Europea y las naciones del Asía, pero pordrá especial enfasis en las naciones del America Latina, con cuales Chile, concentra un 25 por ciento de su intercambio comercial.

"Teriemos acuerdos bilatera-

Impulsará inversiones que contribuyan a una mejor integración de la región.

les de complementación econó-mica con casi todos los países de América Latina. Faltan solo tres países, con los cuales estamos trabajando", dijo Frei.

Anunció que la puesta en marcha de supercarreteras bloceánicas será una de las prio-ridades en el aralisis de las prio-ridades en el aralisis de las prio-ridades en el aralisis de las prio-ridades cuales. dijo, los priva-dos ambien pueden participar. "Perfeccionaremos la inver-sión física que contribuya a la integración entre nuestros pue-blos", aseguró el presidente. [Más información, página sie-te]

regional

Sánchez de Lozada

estará en Argentina,

Brasil y Paraguay.

Sanchez de Lozada frucia hoy un viule por fres países vecínos para contilidar res países vecínos para contilidar una política editidad de la contilidad de la c

## La capitalización en blanco y negro

Por Rolando Morales Anaya

La ley de capitalización tiene dos cuerpos lógicos, diferentes e indepen-dientes, que pueden ser considerados como 2 leyes incluidas en una sola. Estas son:

Nueva forma de propiedad de los bolívianos en relación a ciertas empresas públicas

Son independientes en el sentido en que "A" puede darse sin que "B" se realice y viceversa.

La nueva forma de propiedad de los bolivianos en relación a ciertas empresas públicas?

Actualmente, las empresas públicas pertenecen a todos los bolivianos, independientemente de su edad, sexo o etnia, sin que se requiera disponer de ningún documento que especifique este derecho propietario. En las empresas públicas, los bolivianos son representados por el gobierno, el cual es elegido democráticamente cada cuatro años. La nueva ley reconoce como propietarios de las empresas públicas sólo a los mayores de 21 años al 31 de diciembre de 1995, residenties en Bolivia. Establece que les entregará un documento de propiedad, denominado acción:

los mayores de 21 años al 31 de diciembre de 1995, residentes en Bolivia.

Establece que les centregarà un documento de propiedad denominado "acción".

3. El Poder Ejecutivo establecerá mecanismos para hacer posible la transferencia de dichas acciones a "Fondos de Pensiones" que se crearán se entiende 'venta jo la forma de empresas privadas. Por "transferencia es entiende 'venta de la forma de empresas privadas. Por "transferencia" es decir, se trata de una venta de plazos. Mas, las une una renta de vejez, es decir, se trata de una venta de plazos. Mas, las une una renta de vejez, es decir, se trata de una venta de plazos. Mas, las une una renta de vejez, es decir, se trata de una venta de plazos. Mas, las une una renta de vejez, es decir, se trata de una venta de plazos. Mas, las une una renta de vejez, es decir, se trata de una venta de plazos. Mas, las une una como como "entra" si no como entrega de las acciones en fideiconisso, en cuyo caso, los bolivianos seguirán siendo propietarios y serán representados en las compresas públicas por las nueva ley?

2. Cuáles son las diferencias efectivas entre el actual régimen de propiedad y el propuesto por la nueva ley?

3. El pode de la seria de la cual de la cual de la catual manifestar su acuerto o desacuerdo con una gestan por medio de las elecciones y por medio de las action parlamentario. En el nuevo regimen, no hay ningún derecho decisorio o algo parecido.

2. Actualmente, las utilidades de las empresas públicas son administradas por el giobierno y sivera para alimentar el gasto público, particularmente, en lo referente a la educación y salud. En el nuevo régimen, las utilidades de estas empresas serán apropisadas por los Fondos de Pensión, con el contro de pagar a los accionistas y a los que les vendieron sus acciones a púe pagar a los "accionistas" y a los que les vendieron sus acciones a púe pagar a los "accionistas" y a los que les vendieron sus acciones a púe pagar a los "accionistas" y a los que les vendieron sus acciones a porta de población en em Bolivi

a so precisea, a la generaciones evilideras y a los bolivianos residen 
tes en el extrerior y indigenas y mujeres anialfabetas tendrán acceso 
tes en leguna necesidad o es conveniente, por alguna razón, modificar el 
men de propiedad de las empresas públicas?

Según el gobierno, los inversoras extranjetos?

Según el gobierno, los inversoras extranjetos de Peratones, que manejan 3 
millones de acciones, dirigidos por un pequeño grupo empre manejan 3 
millones de acciones, dirigidos por un pequeño grupo empre manejan 3 
millones de acciones, dirigidos por un pequeño grupo empre manejan 3 
millones de acciones en de Istado. For otra parte, el Cobierno sondiene 
que la distribución de acciones en un acto de "justicia social".

El primer argumento anterior es debili 
a. ¿Por que, hasta la fecha, los inversorse extranjeros se han asociado 
con empresarios polívanos solo en forma muy limitada?

b. Los empresarios privados que manejarán las acciones y utilidades de 
las empresar públicas no arriesgan 1 solo centavo de su capital, lo que 
misulta el sentido de la responsabilidad capitalista.

c. ¿Como es posible que el inversor extranjero desconife en el Estado 
y conile en el empresario privados el este esta en función de Gobierno?

La justicia social inherente en el nuevo regimen propietario es todo lo 
que consiste:

B. La supplicación de capital de las empresas 
la superiora a asociarse con ella en las empresas públicas. Según el 
discurso oficial, deben aportar un capital igual al valor de las empresas 
aspectos.

sital minimo.

son las opciones de asociación con empresas extranjeras?

rar una empresa mixta, es decir, donde los accionistas sean el Estado

librano y los inversionistas extranjeros.

ar una sociedad anónima entre los empresarios bolivianos y los

Gobierno).

te alguna necesidad o es conveniente, por alguna razón, intentar
inversiones extranjeras?

Actualmente, las inversiones privadas son muy pequeñas, las públicas
interpretarios.

Actualmente, las inversiones privadas son muy pequenas, sas puriqualmente.

Sin inversiones no hay crecimiento económico y no se puede superar el problema del desempleo y del subempleo.

El incremento de la producción permitirá recaudar más impuestos y tener más recursos para el gasto social.

Luego, es conveniente intentar atraer inversiones extranjeras.

El gobierno debe proponer al parlamento una legislación sobre inversión extranjera apropiada para la defensa de los intereses nacionales y preservación del medio ambiente.

extranjera apropiada para la defenaa de los interceses nacionaies y preservación del medio ambiente.

¿Es posible intercear a inversiones extranjeras en invertir en Bolivia?

Las publicaciones internacionales de mayor prestigio sitúam a Bolivia en una pésima posición para atraer capitales extranjeros.

El Gobierno tiene la sensación de que su propuesta podrá cambiar la percepción sobre la existencia de riesgos para la inversión extranjera en Bolivia.

Es imposible decir si el gobierno se equivoca o no al respecto, sin embargo queda la duda...

¿Que pasaría si la transferencia de la propiedad de todos los bolivianos a unos pocos (be' X-7) se dá en condiciones donde el incremento de capital es mínimo lo que no generará más producción, ni más empleo (bey 'B' 77' Ventajas y desventajas de la ley: 'A'. La nueva forma de propiedad de los bolivianos en relación a clertas empresas públicas.

entajas: Ninguna
esventajas
Efecto Fiscal:
s Estado no podrá disponer de las utilidades de las empresas públicas para
sanctar el gasto social, mas, asumirá todo su pasivo.
Efecto Distributivo I:
o que pertenecía a todos los bolivianos, pertenecerá sólo a algunos. Desde el
mienzo, quedan excluídos los jóvenes, los bolivianos radicados en el exterior
muchos indigenas y mujeres analfabetos. Posteriormente, se dará un acentuaproceso de concentración de la propiedad de las empresas públicas en pocas

menos.

4. Efecto Distributivo III:

Un pequeño grupo de empresarios, que tomará a su cargo los fondos de pensiones manejarán a su libre albedrio las utilidades de las empresas públicas tvarias centenas de millones de dólares ly portar aproplarse, ràpidamiente, de la totalidade de las acciones de las empresas públicas. Paralelamiente, todos los trabajadores de las empresas a capitalizarse serán despedidos. Ventajas y desventajas de la ley: "B" Ampliación de

e serán despedidos. Ampliación de capital de las empresas públicas

ajas

Más inversión, más producción, más empleo.

Más recaudación fiscal, más recursos para el área social.

entajas

La inversión extranjera implica, generalmente, la pérdida de soberania.

Posibles conflictos con empresas transnacionales y más intervención de
los Estados Unidos en los asunitos internos.

ajas y desventajas de "A + B".

desventajas de la ley "A" pueden ser compensadas con las ventajas de la

"?"

desventajas de la ley "A" pueden ser compensadas con las ventajas de la 
"La pregunta no tiene respuesta, pues no se sabe en que medida el inversor 
extranjero se interesaria por invertir en Bolivia y en que montos lo hará 
efectivamente.

Si su inversión es pequeña, "A+B" es más o menos equivalente a 
"A"...huego, solo habra desventajas.

Si su inversión es importante, es necesario evaluar si el incremento de la 
recaudación fiscal a la que dará lugar es inferior o superior a la pérdida 
de su inversión, el la compensa públicas por parte del Tesoro 
Genseral de la Nación.

Lo anterior muestra que si no hay un incremento significativo de la 
inversión, la ley de capitalización no será buena para el país.

Luego, la ley debe priorizar el fomento a la inversión fley "B", dejando en 
un segundo janno la proquesta de cambio de propiedad (ley "A"). 
Is se lugar a la ampliación del capital se presentan las asignientes 
Opciones a la propuesta del goblerno 
Menore dolo la ley B' ampliación de capital Estado-inversor es Extranlerconar las propuestas de campilación de capital de las empresas públicas. 
Hectorar las propuestas de empliación de capital de las empresas públicas. 
Hectorar las propuestas de empresas mixias Estado-inversor es Extranlerconar las propuestas de empliación de las reformas con festions.

Retomar la propuesta de capitalización del Plan de Todos, que difiere de la propuesta actual del Gobierna Prioritar la loy "B", ampliación de capital, especificando el aporte de Inversionista extranjero en relacción al aporte de ficiliria y replanitent la ley "A" cambio es la forma de propiedad de las empresas publicas, a in de evitar sua efectos negativos en materia de distribucion del patrimionio del hutraso.

de evitar sua etecsos regardos y del ingreso y del tagreso. 
Vender las empresas públicas al grupo de empresarios que, bajo la actual 
propuesta de fey, se haria cargo de ellas gratuitamente o casi-gratuitamente, mediante la compra a coimodos pianos con un significación 
periodo de gracia.

Combinar la propuesta anterior con alguna obligación de ampliación de 
Combinar la propuesta anterior con alguna obligación de ampliación de

## ¿Qué es la legalización de las drogas?

Por María Elisa Martinic

De uno y otro lado surgen pos-turas a favor de la legalización de las drogas. Y aunque cada una tiene un respaldo legitimo, es ne-cesario aclarar qué es exactamente la legalización de este tipo de sus-La teoria que sustente al casa.

inicias.

La feoria que sustenta el argumento de la legislización ha surgido del cuestionamiento del papel de la ley frente a las drogas. ¿Gue es lo que efectivamente hace la ley para disminuir el consumo y tráfico de sustancias dictuas? Muchos no se han podido responder a cabalidad esta pregunta y por lo tanto han asumido la posición contraria, lo que hasta cierto punto es lógico. Sin embargo, sus argumentos son hasta abrora especulativos. Las rasones que justifican la legalización se suman. Io mismo que los señores que las sostienen. Pero todavía no se han analizado cientificamente las posibilidades de existencia de una sociedad con libre circulación y empleo de drogas. El libre pensamiento es un derecho legitimo del individuo, lo mismo que la libre expresión de ese pensamiento. Por eso no se acusa a éstos de respaldar una determinada posición. Quizás lo que se les exige es el análisis cuidados de una política que afectaria sin duda a todos los países, a todas las sociedades y a todos los seres humanos que habitan el planeta.

Entonces, ¿que es la legalización de las drogas? En nombre de quienes la sustentan. la legalización de las drogas? En nombre de quienes la sustentan. la legalización de las drogas? En nombre de quienes la sustentan. la legalización no es una palabra en si ni una acción atalada; es una política que puede llevarse a cabo a través de ciertos mecantismos que permiten su eficiencia. Uno de éstos es la liberalización, o el principio de la prohibición aplicado en palabra pero no de hecho. Quiere decir que la prohibición aplicado en palabra pero no de hecho. Quiere decir que la prohibición aplicado en palabra pero no de hecho. Quiere decir que la prohibición aplicado en palabra pero no de hecho. Quiere decir que la prohibición aplicado en palabra pero no de hecho. Quiere decir que la prohibición aplicado en palabra pero no de hecho. Quiere decir que la prohibición aplicado en palabra pero no de hecho. Quiere decir que la prohibición aplicado en la sanciones no atacan a la persona sino a su pari

das segamente. Estos mecanismos se relleja an en determinados patrones de stribución de drogas como es la omercialización libre de drosupuesto de que así se reducirían drásticamente los precios de las drogas y se amilaria el trafico de

las mimas: la comercia passiva, o la organizate monopolito estatul para del trafleto del traflet

rencia u otras causa tienen que ver con el la las drogus sean legale los que en primera ta ginan esta desviación podemos pasar a otr cual no es pertinente.

## Ola de rumores envuelve a la elección en la OEA

Por Marco Antonio Sibaja

En un juego de frágiles alianzas y de tensión desusada se acerca el desenlace, el 27 de marzo, del proceso de elección del secretario general de la OEA, que ha desatado como nunca una ola de rumores sobre persiones y maquinaciones ejercidas por los bandos en disputa. Por abora, los dos candidatos más inertes, de Colombia y Costa Rica, useguran tener suficiente apoyo para salir airosos en la selección, una de las más disputadas en la historia de la Organización de Estados Americanos (OEA).

tercer candidato, el canciller de Venezuela. Miguel Burelli, cuenta en su favor con el voto de su país y

el de Hatti.

Pero con el poder diplomático de Washington como
apoyo, la candidatura del presidente colombiano Céangawirá ha recibido un inpulso que le consiguió el apoyo
de países como Argentina, previamente comprometido
con Costa Riva.

Gaviria ha recibido un impulso que le consiguio et apoyo de países como Argentina, previamente comprometido con Costa Rica.

Su respaldo fundamental surge de las naciones grandes del hemisferio. Canadá, Estados Unidos. México. Brasil, Argentina y Perú.

En el otro frenie, el aspirante costarricense, el canciller Bernó lichaus, tiene de su parte el haber iniciado su campaña de primero, comprometiendo en su favor el volo de los seis países centroamericanos, los 13 del Caribe más Chile y Ecuador, suficientes para ganar en la primera ronda.

nda. Justamente, el bloque caribeño es el foco de disputas uente de toda clase de especulaciones por los esfuerzo Washington por romper su apoyo homogéneo a Nie us

de Washington por troupe.

Augustan 18 votos para vencer en la elección entre los 34 baisas na lavotos para vencer en la elección entre los 34 baisas miembros, y en caso de que nadie los obtenga, se pría a una segunda ronda, por lo que la candidatura de Cadwiria depende de su capacidad de minar el aporte de su capacidad de minar el aporte la cumunidad latinoamericana de cates la cumunidad latinoamericana de

aviria depende de su capacinas de mais estado un ribeño hacia Nichaus.

Es así como entre la comunidad latinoamericana de lashington circuió el rumor de que Estados Unidos esentiaria al embajador noricamericano Luigi Etnaudi mo aspirante a la secretaria general adjunta contra el initario Christopher Thomas, si los caribeños se inclinitorio Christopher Thomas, si los caribeños se inclini por el costarricense.

Entre tantas versiones conocidas, algunas disparatas as, figura la de que Estados Unidos entregó fondos as los naciones caribeños para que ofreciera ayuda a las naciones caribeños para que ofreciera ayuda a las naciones caribeños de la concentra a recolución bainanera a

un por el costarricense.

Entre tantas versiones conocidas, algunas disparataus, figura la de que Estados Unidos entregó fondos aculidades que ofreciera ayuda a las naciones candales, con el fin de diversificar su producción bananera a
mbio de sus votos.

También se ha dicho que uno de los países grandes
trás de Colombia ha comenzado a titubear por la
agen de "David y Goliat" que se ha proyectado en la
puta, y esturai dispuesto a apoyar a un candidato de

Igualmente, se mantiene vigente la posibilidad de que surja un candidato de consenso, que satisfaga la pretensión estadounidense de tener un expresidente, y la de los centroamericanos de tener a alguien de la subregión. El construccione Occar Arias, que recine las dos concloines, es el que más se menciona en esa variante, delegaciones casa versiones ha sido confirmada por las delegaciones consultente de la subregión. Ann así, deremy Latimer, ambigion. Ann así, deremy Latimer, ambigio caribeño detrias de Nichaus es tenue, y podria romperse en cualquier momento.

mento.

De este modo ha trascendido que Guyana habria

De este modo ha trascendido que Guyana habria

De este modo ha trascendido que Guyana habria

De acedido a variar su posición, después de obtener cuantiosa ayuda estadounidense en un encuentro de la comunidad cooperante organizada por el Banco Mundial.

Orenda y Santa Lucia también estarian dispuestas a a

desligurar del compromiso subregiona con el aspirante

desligurar del compromiso subregiona con el aspirante

costarricense, quien quedaria debilitado en sus aspiracio
nos estados de la compromiso de la contracionada de

costarricense, quien quedaria debilitado en sua aspiracioles. A juicio de Larry Birns, del Consejo de Asumos Hemisfericos. Costa Rica tiene en su favor el hecho de que los
arribeños aspiran a la Secretaria General en el próximojunquento, y necestarian el apoyo s'dilo de Cestrosomelea en su pretensión.

La companía de la principio de controlo de la consua de la companía en el principio en cuanto ha
anado su campaña en el principio generale de la
argo, y su Colombia ocupo la secretaria generale de la
argo, y su Colombia ocupo la secretaria Consargo.
Birns anticip que Hatti también daría so voto a
lichaus, por cuanto el giobierno en el exilio está molesto
on Colombia, que en un momento envió petróleo al país
aribeño bajo embargo económico.

Aun así, fuentes del Departamento de Estado indicaon que la candidatura de Gaviria está fuerte y gana cada
ia.

termina mas un amanana sa para colombiano.

La investidura presidencial del chileno Eduardo Frei fue una de ias últimas oportunidades de presionar por votos, en una disputa que permitir elevar el bajo perfii que ha mantenido la OEA en los últimos abre.



## Deformación del uso de la coca

Tomás Guillermo Elío

Tomás Guillermo Elío

Al amparo de los "Derechos Humanos" se multiplicó la producción de la codo se multiplicó la producción de la codo se multiplicó la producción de la codo se multiplicó de la codo se multiplicó de la codo de la





### Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti, OFM.

## La Paz, Bolivia, lunes 14 de marzo de 1994

## desafío de cambiar educación

e de alrededor de una década en que la secundarizada, por una radical eral de la economia, debido a los spon liberal de la economia, debido a los is conômicos, políticos y tecnológicos que impistado en el mundo en ese lapso, ésta ha as ser considerada un factor central para monte de los países industrializados y sair el desarrollo de los países atrasados, n yo no se la conceptúa un "gasto social", radionalmente sucedía, sino una "inver-sora".

persa perspectiva la mayoría de las nacio-ción intando recaudos al respecto, con el ses de nejorar la calidad de la educación y es cobertura. Este objetivo también ha emido por organismos multilaterales, que munado a destinar recursos a reformas

ga no ha estado ausente de ese campo. El gé la Educación de 1956, como reconocen assandosos del tema, ha quedado sobrega-gia realidad, luego de cumplir su objetivo er legar este servicio a sectores que, desde geia de la República, no lo tenían. Sin presede finales de la década de los años 60 fier sus limitaciones y se optó por solucio-giales que a lo único que han conducido ha abudar la crisis educativa del país. àmdar la crists educativa del país.

argen de la mala calidad de la formación argo de la mala calidad de la formación, alcicas son absolutamente procupantes, sigunas: La cobertura del ciclo básico en rati (donde en más de la mitad de los mentos sólo se atiende los primeros cua-bialcanza al 60% de los miños y al 87% en a sólo alrededor del 43% de los alumnos nela primara del ára urbana continúa bespués del quinto básico, y la deserción abe, en el área rural, al 70%. Asímismo, la formación de los docentes es deficiente, debido, entre otras causas, a lo que se denomina "educación endogámica", que consiste en que ésta es impartida por los mismos profesores, pues se impide que en las Normales dicten cátedra personas con especialidad universitaria (salvo que hayan sido primero maestros normalistas); a que los maestros son pagados con sueldos no condignos con su importante misión, y, también, al hecho de que el Estado debe emplearlos obligatoriamente.

Frente a esa realidad, esta semana el Poder Ejecutivo hará comocer su propuesta de reforma educativa que, al menos en un principio, fue consensuada en el Consejo Nacional de Educación (CONED), organismo en el que participan las auto-ridades del sector, representantes del magisterio sindicalizado, la Central Obrera Boliviana y la latesta Católica.

Es de esperar que con ese instrumento comien-ce de una vez el proceso que mejore el sistema educativo nacional. No será fácil, dado que a lo largo de los años se han ido creado intereses muy fuertes que se oponen a toda posibilidad de cambio y que están incrustados tanto en las reparticiones administrativas como en los organismos sindica-les del magisterio.

las necesidades actuales exigen realizar todos las necesidades actuales exigen realizar todos los esfuerzos para arribar a soluciones de largo plozo. Es preciso entender que la niñez y juventud son los sectores más afectados por la situación actual -que, además, implica que las actividades académicas sean suspendidas en cualquier mo-mento, como ha sucedido el pasado viernes y es posible que se repita el próximo márcoles-; y que el país requiere de una población bien formada si queremos superar el estado de pobreza y postra-ción en que nos encontramos.

### Nuevo mundo fascinante: el GENOMA

Gloria y riesgo

No es de hoy el conocimiento cientifico de los genes humanos. Pero si es, de ahora mismo el dominio manipulador del genoma, su multiplicación al gusto del cientifico, su transformación en algo muy diverso de sus subsistencia.

El genoma está ahi, como a la venta, en el escaparate de la experimentación. Cientos de peritos se arrojan decididamente en el asombros o campo del genoma, jugando a su suerte caprichosa con una creación más fantastica de Dios: la semilla humana.

El descubrimiento ha superado al discutido de Cristóbal Colón, pues que acá ninguno duda de que sea un avance espectacular de gravisimas consecuencias para la vida humana. Gravisimas en tamaño, gravisimas en su empleo, gravisimas consecuencias para la vida humana. Gravisimas en tamaño, gravisimas en su empleo, gravisimas en consecuencias vitales para los recien nacientes en el seno y quizas para los muchos que de este genoma han de nacer en sucesivas generaciones.

A Aunque no haya descendido a la cantado e la calle, la ciencia ha cantado no ma la glesia ha vislumbrado no ma la glesia ha vislumbrado no ma su aplicaciones humanas, positivas y manipulación respetuosa o no de los embriones humanas, mistiución del Vaticano, que cuenta entre sus miembros a cientificos de talla, sean o no católicos, se ha adelantdo a su estudio de expertos. Todos ellos acudieron a Juan Pablo II a solicitar unas con-

signas a usar en este invento que puede engendrar vida superada o muerte rebuscada. El 20 de diciembre de 1993 los recibió el Papa; su discurso es una estrella orientadora en las aún tinieblas nocturnas del sugestivo y tremebundo tema.

bre de 1993 los recibió el Papa: su discursos es una estrela orientadora en las aún timeblas nocturnas del sugestivo y tremebundo tema.

Escalas a la vida.

Juan Pablo Il no pontificó sobre el tema, ni cientifica ni socialmente. Pero dejó unos trazos bien delimitados que trataremos de ofrecer en apretada sintests.

La Iglesia no pone limites a los cientificos en sus investigaciones profesionales. Sobre todo en un mayor conocimiento de las origenes de la vida, que servirán para ampliar y reverenciar el concepto de toda dignidad humana.

El descubrimiento es aterrador, pues puede ser utilizado para efectuar selecciones entre embriones, eliminando aquellos que están afectados por enfermedades genéticas o portadores de caracteres genéticos patológicos.

En abo el intéres por conocer la entre de la ciencia, y aque puede poner en peligio la dignidad del hombre.

El criterio moral primario es la dignidad de la persona, no las posibilidades técnicas ni las comprobaciones el ciencia, y aque puede poner en peligio la dignidad del hombre.

El descubrimiento de la posibilidade el aciencia.

El descubrimiento de la posibilidade el ciencia, para el aciencia, en al arbitro del científico, más o menos probo, pueden verificarse en el hondón del genoma, para establecer la carte genetica de la personas y mudarla, puede sobrepasar el cambio estrictamente médico e lugresar en el social, familiar, por lo que constituiria propiedad intelectual y moral de hartos gemios, porque se ciernen amenazas

terribies sobre el hombre.

Algunos descubrimientos que constituyen verdaderas hazadass técnicas o proceas del cientifico son tentaciones a superar la barrera apuntada por Dios. La Iglesia les presenta el criterio insuperable de la persona de Cristo, de sus objetivos, de su ciencia transmitida, verdaderos puntos de referencia para las decisiones científicas.

En el genoma está la persona humana, ya sujeto de derechos. Hay que considerata sagrada como el adulto en su pienitud. Superando lo visible y lo sensible, a debe asumir la visión integral del hombre. No se debe usar el embrión humano como mero material de experimentación.

Hay que prestar atención y temor a las posibles mantipulaciones que mudan substancialmente la integridiad física o espiritual, con lo que antiquilan las características propias de la especia y del Individuo.

Pende la espada del conocimiento del sujeto, cuyan cualidades ignoradas podrían provocarle males gravistmos, al concerías, cuando caen en el campo patológico.

Juan pablo Il hace un serio llamamiento a la comunidad científica para que el sentímiento del hombre y los valores morales sigas siendo el lundamento de las decisiones en el campo de la investigación.

La Iglesia se ha adelantado en la bisqueda, y conocimiento del leguona, el embrión. Aunque imperceptible al oj humano, se arrodilla ante este misterioso ser que llevar toda la grandeza de la Creación humana, y es un retrato de la Tunagen y semejanza de dioso". Al Papa no le corresponde más, sino poner en guarda la sana ambicción de los científicos y alejar del misterio a los comerciantes de vidas y miembros humanos.



### **Puntos cardinales**

Por Ramiro Antelo León

#### ... pero callado

A cierto diputado tarijeño, de cuyo nombre es mejor ni acordarse, no se le ocurrio mejor frase frente a la participación popular, que esta que viene: "me gusta el pueblo», pero callado:

Esta frase lacónics y cinica resume el pensamiento de toda una fracción de políticos bolivianos. Fracción de toda una fracción de políticos bolivianos. Fracción que no es un partido, sino una postura frente a la vida: es gente que no necesariamente anda en grupo, sino que habita en todos ellos, pueden ser de lequierda o derecha y se les conoce y distingue porque se inclinan con humilidad solo para que se les cuelquen esas guirnaldas de flores que tanto aman.

A esta gente no le gusta la presencia popular. La palabra fiscalización o vigilancia popular les recuerda aquellos amargos momentos de agitación social que suelen flevarse a empellones los títulos y los privilegios de los injustos. Tampoco les gusta da la var del puetido de los injustos. Tampoco les gusta da la var del puetido de los misustos. Tampoco les gusta da la var del puetido de la clamor del puetido cuando proclama y aplaude sin preguntar de dónde salió el candidato.

Esa gente invento instituciones por doquier y demostraron gran capacidad para tener tantas en medio de tanto pueblo y que nadie que no sean ellos y sus de tanto pueblo y que nadie que no sean ellos y sus

las ojotas y el povo de los vicjos caminos, alguier quiera suplantarles en la noble tarca de pensar po cuenta ajena. No quieren vitalidad en la nación, na aceptan el futuro y viven llorando un falso pasade que no existió. Por eso, a esa gente no les cabe la idea de la participación popular, porque aceptan al pue-blo... pero callado.

## a en sus manos s sana al hijo funcionario

cuentro para pedirle ar a su hijo: que se

le.

"Si natedes no ven
digos, no creen." El
oblestó: "Señor, ten la
rantes de que muera
le contestó: "Puedes
stá vno".
reyo en la palabra de
o en caraño.



### A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA estánabiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o
debatir cuestiones que afectan al país o conciernen
al acoutecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros
colaboradores has siguientes normas:

Los artículos no deberán sobrepassar his sesenta
lineas, a doble espacio.

El lenguaje deberá ser el adecuado a una
tribuna donde se debaten ideas.

Al entregar los artículos se deberá consignar el nombre del autor, au ocupación, el número de su carnet de identidad y la dirección o número elefónico donde pueda ubicárselo en caso necesario.
 Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.
 Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA que se expresa a través de sus editoriales.

## <sup>érica</sup> Latina: Presagios de nueva crisis de la deuda

pais en país, cuanto a frecuentes oscila-ciones en las tasas de cambio de todas las divisas "huertes". El caso mesicano es uno de los más significativos en relación al sumento de la deuda privada, ya que este país es hoy responsable del 20 por ciento del total de las emisiones externas de Asia y Latino-

Jefe de Corresponsales: Rollando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redección: Ramiro Ramiroz S.

Investigación: Amarica Daria. Económica: Ana Maria Fabbri C. Política: Mario Cañipa Vargas

Internacional: Marcel G. Unzueta E. Cultural: Rubén Vargas P. Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Plamiro Ji Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia

Casilla de Correo 3276 - Cejón Postal 10152 Central Telefórica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

## PGN ingresa en el laboratorio del Congreso

Despejado el camino en el Congreso nacional, superados los desentendimientos partidarios con la Unidad Civica Solidaridad, el gobierno apurará esta semana la aprobación del Presupuesto General de la Nación y, junto a él. el proyecto de Ley de Participación Popular.

De la aplicación de ambos instrumentos legales penderá, en el futuro, el cumplimiento de los objetivos económicos y sociales del regimen.

Con severos recordes

nómicos y sociales del régimen.

Con severos recortes y ajustes en el presupuesto y partidas de instituciones (IPPE) universidades) y de regiones (Chuquissaca, La Paz), la Ley Financial trazarà el laterregno entre la Bolivia del Estado protector y 'empresario', y la Bolivia de los cambios profundos, del nuevo rol estatal y de la capitalización de las empresas monopólicas.

Más que divulgado y desbroxado suficientemente por el gobierono, el Presupuesto General de la Nación ha recibido las primeras criticas de sectores de la oposición y también de indole profesional, como la del director de la Unidad de Anállais y Seguimiento Parlamentario, Armando Méndez, o la del ex-presidente de la Comisión Económica de la Camara de Diputados, Jorge Torres.

LIGERAMENTE MAS

GRANDE QUE EL ANTERIOR El nivel del gasto fiscal, como se l'utrio, serà "ligeramente" mis ande que el de la pasada gestión, dicho alos medios audiovisuales subsecretario de la Secretaria de scienda, Gonzalo Afcha, El por-ntaje que el gobierno considera inimo serà del 2.4%, pero en runtinos nominales, con respecto Producto Interno Bruto, Afcha mento que por un lado hay una ducción de los ingresos en ter-tinos reales, aunque nominal-ente los ingresos suban en un



\* Junto al Proyecto de Ley de Participación Popular, el Presupuesto General de la Nación será debatido esta semana en el Parlamento

\* Se dejará sentir la reducción en los precios del gas exportado a la Argentina. El país apura la concretización de otros mercados opcionales.

4%. Los ingresos suben en ese
nivel, en tanto que los gastos en
2.4%. Ello significa que se recorta
el deficit fiscal, aunque el ajuste es
en el nivel de gasto, que erece más
o menos al mismo ritmo de los
ingresos del TGN.

En 1994 se dejará sentir la
falta de los pagos extraordinarios
que mantenia la Argentina, no lanto de los nuevos precios del gas
natural, que subieron algo en los
nuevos contratos que firmarán esta
semana los presidentes de ambos
paises en Buenos Aires.

Afeba reconoció que en pasa-

das gestiones los desfases en ingresos y egresos, en las proyec-ciones y en el déficit fiscal, se cubrian con elevaciones en el pre-cio de la gasolina y mo-dificaciones en las alicuotas de algunos impuestos

impuestos.

El proyecto de Presupuesto General de la
Nación no contempla
esas temidas alteracio-

corrientes representant los salarios, bienes y servicios, transferencias al sector privado e interesse de la deuda externa e internas, Mientras el gasto corriente se reduce, el destinado a la inversión pública se elevará en 17.7%. El revertir los porcentajes para el gasto corriente y las inversiones estatales no será un cambio que se pueda dar de la noche a la mañana, será un proceso y una tendencia que comienzan a tomar forma en el Presupuesto 94

EL CONGRESO
TIENE LA PALABRA
En medio de presiones y
vindicaciones de sectores, instituciones y regiones, el Presupuesto
General de la Nación será discutido en el Congreso. Los legisladores tienen la palabra y la decisión
final para modificar partidas, para
assumir la trágica disyuntiva que
ha planteado el gobierno a través
del ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando
lilaries. A mayores salarios y presupuestos sectoriales, mayores
mpuestos o 'gasolinazo'.

Uno de los sectores en engencia es el de los petroleros, que
echazó la disminución de sus
mgresos proyectados en 147 milonies de dolares, a 97.5 millones, monto que no permitirá eumses, monto que no permitirá cumples, monto que no permitirá cumse, monto que no permitira cumse, monto que no permitir

Industria nacional buena, pero...

## El contrabando vende variado, moderno y barato

¿Quién no acudió, alguna vez, a la Uyustus o al "mercado negro", para comprar un jean de última moda o un electrodoméstico de buena marca?

La variedad de mercaderias atractivas y baratas son una delicia para el público: vendedores perdidos en un universo de mercancia, capaz de causar la euforia de un boisillo semivacio que puede acceder a la oferta.

El público acude a los centros comerciales de la ciudad, para comparar precios o preguntar con ingenuidad: "¿Tienen planes de crédito".

gemuidad: "¿Tienen planes de crédito?"

Allí el consumidor tiene la paude lo que puede economizar. Su
economía está primero, aunque
dane la del país.

La población en general coincide en que la escasa industria nacional es competitiva en calidad,
pero no en cantidad ni en precios
ni en creatividad y pone en duda la
eficacia de las autoridades para
combatri el comercio liegal.

Julieta Mercado (compradora). El contrabando es mais barato.
Ropa, útiles escolares y electrodomesticos. Además da lo mismo
comprar en una tienda, porque
rebaja el precio si no se exige factura.

Johnny Yanarico Vargas (com-

tura.

Johnny Yanarico Vargas (com-prador). Sabemos que el contra-bando daña la economía del país, pero Bolivia ya está acostumbra-da, entonces nos acomodamos a

on.

Nuestra industria es competitiva y de buena calidad, pero en moda no alcanza el nivel de Brasil. Argentina y Chile.

La solución debe partir de las autoridades bolivianas, que son las que permiten el contrabando; no tienen un sistema que asegure el consumo del producto nacional. Además la competencia y el desempleo obligan a generar el contrabando.

trabando.

Eduardo Alcócer (comprador).

Usamos todo lo extranjero, no damos importancia a nuestra industria porque no tenemos personalidad para crear nuestro estilo en moda. Para sobresalir nuestra industria tiene que ser más creativa.

Es muy dificil deshacer el contrabando, porque aqui se busca lo más barato y los vendedores viven de eso.

El contrabando daña la economía del país y la industria nacional es incapaz de competir.- Las acciones de control fracasaron por su ineficiencia.- El contrabando impone la moda y los precios son accesibles.-

aen de afuera tiene mejor calidad menores precios. Así el ingreso e nuestra industria es dificil, es e buena calidad, pero la poca



Mecedes Loayza

competir.

Jorge
Molina
(comprador). El
contrabando ocasiona
la baja producción nacontribu







#### BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

#### CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LETRAS DEL TESORO (LTs)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACION (SALT).
CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LTS. Nº 11/94
QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 16 DE MARZO DE 1994
EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (PISO 27)

FECHA DE COLOCACION: 16 DE MARZO DE 1994

MONEDA	PLAZO	NUMERO DE TITU
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA	91 DIAS	7,000

NOTA: Las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B. hasta Hrs. 11:00 a.c. a miércoles 16 de marzo de 1994.

La Paz. 14 de márzod



#### CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO (CDS)

EL COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO (COMA), CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CDI Nº 11/84 QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 16 DE MARZO DE 1994 A HRS. 11:00 a.m. EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (Pigo 27)

FECHA DE COLOCACION: 16 DE MARZO DE 1

MONEDA	PLAZO	NUMERO DE T
BOLIVIANOS		8.000
DOLARES DE ESTAOS UNIDOS DE NORTE AMERICA	28 DIAS	8.000
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	28 DIAS	6,000
OTA-Lan action de	28 DIAS	6.000

A: Las solicitudes se recipional de 1994 coles 16 de marzo de 1994 rán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B., hasta hrs. 11:00 a.f.

